

COLLECTION DÉCOUVERTE



CD DÉCOUVERTE /
DISCOVERY CD :
MARIE-JOSÉE SIMARD
& MARIE FABI

■ **CRITIQUES** DISQUES, DVDS

REVIEWS CDS, DVDS

■ **CALENDRIER** MONTRÉAL, QUÉBEC

CALENDAR OTTAWA-GATINEAU

LaScena Musicale

www.scena.org

Juin 2009 June
vol. 14.9 • 5,35 \$

- › ARMENIAN AND NÉZET-SÉGUIN ON BRUCKNER
- › NEW LIFE FOR OLD VIOLS
- › 98^e ÉDITION DU PRIX D'EUROPE
- › JAZZ: 30 ANS DU FIJM, 10 ANS AU OFF

Le retour de

**MARIE-NICOLE
LEMIEUX**

Coming home

En kiosque jusqu'au /
Display until 2009-8-31

www.scena.org

Canada Post PMSA no. 40025257

LA COLLECTION CD DÉCOUVERTE



Grands musiciens canadiens du passé et de l'avenir

- › **Février 2009 :**
Bernard Lagacé, Buxtehude
- › **Mars 2009 :**
Marc Boucher & Olivier Godin, Dubois
- › **Avril 2009 :**
Colette Boky
- › **May 2009 :**
Michel Beauchamp, Tárrega

Offert GRATUITEMENT dans les exemplaires achetés (abonnements et en kiosques) de *La Scena Musicale*

Seulement 40\$/année (10 numéros)!

**ABONNEZ-VOUS !
LISEZ ! ÉCOUTEZ !**

514-948-2520

877-948-2520

SUB@SCENA.ORG

WWW.SCENA.ORG

Hydro Québec PRÉSENTE

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU *Domaine Forget*

Du 20 juin au 6 septembre

Plus d'une soixantaine d'artistes!
Paul Meyer, Les Violons du Roy, Ensemble Roby Lakatos, Orchestre symphonique de Québec, Quatuor Pacifica, Matt Haimovitz, Paul Lewis, Renaud Garcia-Fons, BJM DANSE, Alexandre DaCosta...

Patricia Barber

Benjamin Zander

Gabriela Montero

Al di Meola

Marc-André Hamelin

Catrin Finch

Le Fil d'Adrien danse

Antoine Tamestit

ABONNEZ-VOUS AVANT LE 1^{er} JUIN
et courez la chance de gagner de magnifiques prix!
Tous les détails au www.domaineforget.com

LES AVANT-GOÛTS DU FESTIVAL
Concerts les 23 mai, 29 mai et 13 juin
LE FESTIVAL INTERNATIONAL 2009
Le samedi 4 juillet, venez célébrer les 30 ans de guitare au Domaine Forget, avec entre autres Pavel Steidl, Aniello Desiderio et Celso Machado!

LES BRUNCHES-MUSIQUE
Tous les dimanches de l'été du 14 juin au 6 septembre 2009, de 10h30 à 14h30

INFORMATION ET RÉSERVATIONS
www.domaineforget.com | 1 888-DFORGET

Now is the time to support your PBS station.



Become a member today.

Mountain Lake PBS raises over 40% of its operating budget at the local level. Your membership supports local programs and educational initiatives.

Become a Member today.
Call 800-836-5700 ext. 129



PO Box 876, Lacolle, QC J0J 1J0 / mountainlake.org

ARCHAMBAULT

Une compagnie de Quebecor Media



ESPRIT ZEN
Marie-Nicole Lemieux
Philippe Jaroussky
Rinaldo Alessandrini
et autres

Les albums *Esprit Baroque*, *Esprit Sacré*, *Esprit Mélancolique*, *Esprit Zen*, *Esprit Ibérique* et *Esprit Romantique* réunissent des œuvres exceptionnelles interprétées avec brio par Marie-Nicole Lemieux, Philippe Jaroussky, Rinaldo Alessandrini et plusieurs autres.



6 titres dans la collection Esprit

12⁹⁹ ch.

On aime!

THE BEST OF BEATLES BAROQUE, DIANE DUFRESNE CHANTE KURT WEILL ET FORESTARE

Les pop ATMA Classique : trois CD ATMA pour le prix d'un. *Forestare* avec Richard Desjardins, Diane Dufresne chante Kurt Weill, et les plus grands succès de la série *Beatles Baroque* avec Les Boréades. Parfait pour l'été !

EXCLUSIVITÉ ARCHAMBAULT!

NOUVEAUTÉ

16⁹⁹
pour les 3 CD



14⁹⁹

MARI KODAMA, KENT NAGANO
BEETHOVEN
Piano Concertos Nos. 1 & 2



10⁹⁹

NAREH ARGHAMANYAN
LISZT, RACHMANINOV
Sonates

DVD



9⁹⁹ ch.

Autres titres également en vente

ITALY, SWITZERLAND : SOUTHERN TYROL AND TICINO
Musique de Beethoven



FRANCE : PARIS, BURGUNDY, PROVENCE, LOIRE... BRITTANY • NORMANDY
Musique de Chopin

CD



14⁹⁹

MAGDALENA KOZENA, VENICE BAROQUE ORCHESTRA
VIVALDI
Opera & Oratorios Arias



49⁹⁹
21CD

BERGONZI, DOMINGO, SCOTTO, FRENI ET AUTRES
Verdi : Great Operas from La Scala

La culture du divertissement

15 MAGASINS • Archambault.ca • 514.849.8589 • 1.877.849.8589
SERVICE AUX INSTITUTIONS ET ENTREPRISES • Archambault-sie.ca

15
LIBRAIRIES
AGREES

SOMMAIRE CONTENTS

La Scena Musicale

RÉDACTEURS FONDATEURS / FOUNDING EDITORS

Wah Keung Chan – Philip Anson

VOL. 14.9 – JUIN 2009 JUNE

ÉDITEUR / PUBLISHER La Scène Musicale

CONSEIL D'ADMINISTRATION / BOARD OF DIRECTORS

Wah Keung Chan (prés.), Sandro Scola, Gilles Cloutier (v.p.), Holly Higgins-Jonas

RÉDACTEUR EN CHEF / EDITOR Wah Keung Chan

RÉDACTEUR JAZZ / JAZZ EDITOR Marc Chénard

RÉDACTEUR MUSIQUES DU MONDE / WORLD MUSIC EDITOR Bruno Deschênes

RÉDACTRICE CD / CD EDITOR Laura Bates

RÉDACTRICE ADJOINTE / ASSISTANT EDITOR Laura Bates, Crystal Chan

COLLABORATEURS / CONTRIBUTORS Hélène Boucher, René Bricault, Frédéric Cardin, Éric Champagne, Philippe Gervais, Stephen Habington, Félix-Antoine Hamel, Arthur Kaptainis, Annie Landreville, Alexandre Lazaridès, Lucie Renaud, Paul E. Robinson, Camille Rondeau, Gina Ryan, Joseph K. So

TRADUCTEURS / TRANSLATORS Alain Cavenne, Anne Stevens

RÉVISEURS / COPY EDITORS & PROOFREADERS Alain Cavenne, Annie Prothin, Jef Wyns

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR Eric Legault

ASSISTANTS AU CALENDRIER / CALENDAR ASSISTANTS Rebecca Clark, Dominic Spence

GRAPHISME / GRAPHICS Bruno Dubois, Adam Norris

SITE WEB / WEBSITE Normand Vandray, Michael Vincent

PHOTO DE COUVERTURE / COVER PHOTO Denis Rouvre

ADJOINTS ADMINISTRATIFS / ADMIN. ASSISTANTS Langakali Halapua, Lina Bonomo

FESTIVALS Rebecca Clark

DIRECTEURS DE LA DISTRIBUTION / DISTRIBUTION MANAGERS Langakali Halapua, Adam Norris

TECHNICIEN COMPTABLE / BOOKKEEPER Kamal Ait Mouhoub, Mourad Ben Achour

BÉNÉVOLES / VOLUNTEERS Wah Wing Chan, Filipe Estrela, Holly Higgins-Jonas, Virginia Lam, Jessica Lange, Lilian I. Liganor, Stephen Lloyd, Annie Prothin, He Wang

ADRESSES / ADDRESSES

5409, rue Waverly, Montréal

(Québec) Canada H2T 2X8

Tél. : (514) 948-2520 / Téléc./Fax : (514) 274-9456

info@scena.org • Web : www.scena.org

production – artwork : graf@scena.org

PUBLICITÉ / ADVERTISING (514) 948-0509 • <http://ads.scena.org>

Morgan Gregory

Mélanie Tétreault-Friend

LA SCENA MUSICALE, publié dix fois par année, est consacré à la promotion de la musique classique et jazz. Chaque numéro contient des articles et des critiques ainsi qu'un calendrier de concerts, de conférences, de films et d'émissions. *LSM* est publié par *La Scène Musicale*, un organisme sans but lucratif. *La Scena Musicale* est la traduction italienne de *La Scène Musicale*.

LA SCENA MUSICALE is dedicated to the promotion of classical music and jazz. It is published ten times per year. Inside, readers will find articles and reviews, as well as listings of live concerts, lectures, films and broadcasts. *LSM* is published by *The Music Scene*, a registered non-profit charity. *La Scena Musicale* is Italian for *The Music Scene*.

ABONNEMENTS / SUBSCRIPTIONS

L'abonnement postal (Canada) coûte 40 \$ / an (taxes incluses). Veuillez envoyer nom, adresse, numéros de téléphone, télécopieur et courrier électronique. Tous les dons seront appréciés et sont déductibles d'impôt (no 14199 6579 RR0001). Surface mail subscriptions (Canada) cost \$40 / yr (taxes included) to cover postage and handling costs. Please mail, fax or email your name, address, telephone no., fax no., and email address. Donations are always welcome and are tax-deductible. (no 14199 6579 RR0001).

Ver : 2009-05-27 © La Scène Musicale.

Le contenu de *LSM* ne peut être reproduit, en tout ou en partie, sans autorisation de l'éditeur. La direction n'est responsable d'aucun document soumis à la revue. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced without the written permission of *LSM*.

ISSN 1486-0317 Version imprimée / Printed

ISSN 1206-9973 Version Internet

Envois de publication canadienne, Contrat de vente /

Canada Post Publication Mail Sales Agreement No.40025257

PROCHAIN NUMÉRO / NEXT ISSUE

Juillet 2009 - Concours

July 2009 - Competitions

DATE DE TOMBÉE PUBLICITÉ : 22 Juin 2009

ADVERTISING DEADLINE: June 22, 2009



ACTUALITÉS / IN THE NEWS

6 **MARIE-NICOLE LEMIEUX**
Le retour de Marie-Nicole Lemieux /
Coming Home

12 **UNDERSTANDING BRUCKNER**

14 **CD DÉCOUVERTE / DISCOVERY CD:**
MARIE-JOSÉE SIMARD & MARIE FABI

16 **FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ
DE MONTRÉAL**

27 **98^e ÉDITION DU PRIX D'EUROPE**

35 **PURCELL ET LA CHOCOLATERIE /
OLD INSTRUMENTS FOR MODERN TIMES**

FESTIVALS D'ÉTÉ / SUMMER FESTIVALS

36 **MUSIQUE CLASSIQUE / CLASSICAL MUSIC**

38 **THE BUSINESS OF MUSIC FESTIVALS**

54 **ARTS / ARTS**

SECTION CALENDRIER / CALENDAR SECTION

21 **CRITIQUES / REVIEWS**

26 **CALENDRIER RÉGIONAL /
REGIONAL CALENDAR**

32 **CALENDRIER
DÉTACHABLE /
PULL-OUT
CALENDAR**

56 **PETITES ANNONCES /
CLASSIFIED ADS**

JUIN 2009 JUNE

COUVERTURE
COVER

6

MARIE-NICOLE
LEMIEUX

**J'AIME
LES ARTS**



"I Love THE ARTS"

**Concours de design
de macaron / Button
Design Contest**

INFO:

Hannah@scena.org

COPIE2000
La nouvelle génération d'images
Next generation imaging

Infographie • Internet
Sorties numériques
Grand format • Imprimerie
Archivage sur CD et DVD
Numérisation de diapos.
Location d' ordinateurs Mac/PC
Montage • photocopie • Finition
Plastification • Laminage
Fournitures de bureau



514.277.2000
5041, avenue du Parc
www.copie2000.com

ATMA Classique



ACD2 2593

Canada SODEC
Québec

JANITSCH
Sonate da camera

Musique de chambre pour
hautbois et cordes, volume 1

NOTTURNA
Christopher Palameta

DIRECTEUR ARTISTIQUE

Pour la première fois sur disque:
Trois sonates de
Johann Gottlieb Janitsch (1708-1763)



Autres nouveautés chez ATMA:



ACD2 2629

Impressions
Patrick Kearny



ACD2 2368

Concours Molinari
Quatuor Molinari



ACD2 2591

Purcell Fantasias
Les Voix humaines



ACD2 2579

Schindler's List
Alexandre da Costa

NAXOS
21 CANADA LTD

3 pour 2 Offre valable en magasin seulement,
ou **9.99** sur tous les CD simples à 9.99 ch.
Ne peut être jumelée à aucune autre offre.



SCHUBERT
Overtures
Prague Sinfonia • Christian Benda



LÉON DE SAINT-LUBIN
Anastasia Khitruk - piano
Orchestre National de Lyon



GREAT MOVIE THEMES 2
Royal Liverpool Philharmonic
Orchestra • Carl Davis

En vente chez **ARCHAMBAULT**
Une compagnie de Québec Inc.



Le retour de
**MARIE-NICOLE
LEMIEUX**
Coming Home

Wah Keung Chan

*L*a première fois que *La Scena Musicale* a fait la connaissance de Marie-Nicole Lemieux date d'il y a huit ans déjà. La charmante contralto canadienne partait à la conquête du monde de la musique avec en poche deux victoires en trois semaines à des concours de chant. Depuis cette époque, bien des choses ont changé dans la vie professionnelle et personnelle de l'artiste, mais elle conserve toujours sa bonne humeur et sa modestie. Ce qui ne change pas, ce sont les raisons de son succès: une grande détermination associée à un immense talent naturel.

*I*t has been 8 years since *La Scena Musicale* met the voice next door, Canadian contralto Marie-Nicole Lemieux. Charming, good-natured and humble, Lemieux carried a natural voice and musicality that had taken the world by storm just the year before, winning two competitions in three weeks. Although much has changed – career, marriage and motherhood – Lemieux is still that same giddy friend. However, her success is really about hard work and artistry.

La chanteuse se trouve actuellement à Glynebourne, où elle est Mrs. Quickly dans le *Falstaff* de Verdi. Que ce soit en studio ou sur scène, à l'opéra ou en récital, M^{me} Lemieux s'adapte à tous les rôles qu'on veut bien lui donner, avec une riche voix de mezzo-contralto qui la rend digne de prendre la succession de Maureen Forrester.

Toutefois, le plus grand défi qu'elle ait eu à relever à ce jour, c'est son rôle de mère auprès de la petite Marion, qui a 18 mois. «Depuis sa naissance, ma voix est devenue plus fragile», avoue la cantatrice, qui souffrait d'allergies et de problèmes aux sinus exigeant une intervention chirurgicale. M^{me} Lemieux a dû déplacer un récital fort attendu qu'elle avait prévu donner avec Karina Gauvin sous l'égide de la Société musicale André-Turp en 2007. «De 2000 à 2007, je me suis à peine arrêtée deux semaines, et quand j'ai remporté le Concours Reine-Élisabeth, cela ne faisait que deux ans que j'étudiais auprès de Marie Daveluy.» Avec son professeur, elle a profité de ses trois mois de convalescence pour travailler tous les jours sur les forces et les faiblesses de sa voix, suivant en cela le conseil de Kent Nagano, qui préconise de prendre le temps qu'il faut pour acquérir une bonne technique.

En 2001, M^{me} Lemieux nous avait dit qu'elle se fatiguait vite lorsqu'elle parlait à ses amis. «À présent, je suis moins craintive, et je me fatigue moins quand je chante, dit-elle maintenant. Le grave et l'aigu me sont plus aisés. Nous avons travaillé sur le legato et sur le timbre, ma voix commence à prendre de l'envergure et je me sens plus à l'aise. En 2001, mes registres grave et aigu étaient satisfaisants mais manquaient d'homogénéité. Nous travaillons toujours sur la respiration et sur la projection, ainsi que sur la sensation de flotter: chaque note doit s'appuyer sur le diaphragme, et chacune doit avoir de la résonance.»

Dotée d'un timbre sombre, M^{me} Lemieux a toujours été considérée comme la prochaine grande contralto canadienne, bien que certains critiques se demandent si elle ne serait pas plutôt une mezzo. La chanteuse admet travailler cet aspect de son art: «Dans le registre grave, la voix doit porter sans forcer. Il faut utiliser tous les résonateurs, en équilibrant les espaces en avant et en arrière. La tension est plus grande encore quand on chante à mi-voix. Christa Ludwig disait de ne pas essayer de chanter plus fort, mais de viser la beauté de la voix, parce qu'un beau son porte mieux. Petit à petit, j'élargis mon registre. À présent, c'est une question de confiance.» Si l'on se fie à son nouveau disque (voir recension), ce travail a porté fruit.

ENREGISTREMENTS

Depuis sa victoire au Reine-Élisabeth, M^{me} Lemieux fréquente assidûment les studios d'enregistrement. D'ailleurs, son prix lui avait permis d'endisquer une version fort réussie des *Nuits d'été* de Berlioz, des *Rückert-Lieder* de Mahler et des *Wesendonck-Lieder* de Wagner. Un contrat avec Analekta s'est soldé par trois disques: les cantates italiennes de Haendel avec Luc Beauséjour, de la musique sacrée de Vivaldi et de Scarlatti avec Tafelmusik et des lieder de Brahms. Depuis 2004, elle enregistre pour Naïve, qui a produit cinq disques, dont trois qui présentent des airs d'opéras de Verdi et de la musique sacrée. On devrait s'attendre à la voir réaliser environ deux enregistrements par année.

Avec toutes ces doses de Haendel et de Vivaldi, il n'est pas faux de dire que M^{me} Lemieux se spécialise dans le baroque. «J'adore le Baroque, mais j'aime également beaucoup le romantisme, dit-elle. Le monde du disque et celui de la scène évoluent en parallèle. À l'opéra, on trouve des chanteurs qui sont de grandes vedettes, mais qui n'ont pas une immense renommée, parce qu'ils n'ont rien enregistré.»

Currently singing Mrs. Quickly at Glynebourne in Verdi's *Falstaff*, the last 9 years have been a whirlwind. Recording artist, opera singer, recitalist, concert singer are labels that hang easily on Lemieux, making her Canada's leading mezzo-contralto today, and fulfilling her promise of filling Maureen Forrester's shoes.

The single biggest change Lemieux cites, however, is motherhood; Lemieux gave birth to her daughter, Marion, one and a half years ago. "Since giving birth, the voice is more fragile," said Lemieux, who admits to having allergies and sinus trouble, requiring surgery. Lemieux had to reschedule a much-anticipated recital with soprano Karina Gauvin for the André Turp Society in 2007. "From 2000 to 2007, I didn't have more than two weeks off, and when I won the Queen Elisabeth Competition, I had only been working two years with my professor Marie Daveluy." During her convalescence, Lemieux took three straight months to work daily on her voice with Daveluy "on all the faults and all the qualities," heeding the advice from Kent Nagano to take the time to learn proper technique.

In 2001, Lemieux admitted to *LSM* that she tired easily when speaking to friends. "I'm less afraid and much less tired when I sing," said Lemieux. "The

low notes are easier, as are the high notes. We worked on the legato and the timbre, and the voice has started to expand, become easier. In 2001, my high and low notes were good, but lacked homogeneity. We always work on the breathing and projection, and also the aspect of floating; each note must have the support of the diaphragm, and each must have the resonance."

With her dark timbre, Lemieux has always been touted as Canada's next great contralto, although some critics have quietly questioned whether she is not a mezzo. Lemieux admits to working on that



aspect, "For the low notes, the voice must project without forcing. You have to use all the resonators, balancing the space in front and back. The tension is more demanding when singing softly. Christa Ludwig told me, "Do not try to sing louder, try to sing more beautifully, because the beautiful sound will project better". Gradually, I've expanded my range. Now it's a matter of confidence." Listening to her new recording of Schumann lieder (see review), you notice the work has paid off.

RECORDINGS

Since winning the Queen Elisabeth Competition, Lemieux has been a regular recording artist, beginning with a fine disc of Berlioz's *Nuits d'été*, Mahler's *Rückert Lieder* and Wagner's *Wesendonck Lieder* as a prize of her victory. A contract with Analekta produced three recordings, Handel's Italian Cantatas with Luc Beauséjour, a disc of Vivaldi and Scarlatti's sacred music with Tafelmusik and a recital of Brahms Lieder. Since 2004, Lemieux has had

UNE CARRIÈRE EN QUELQUES MOTS - CAREER HIGHLIGHTS

En novembre prochain, Marie-Nicole Lemieux fêtera ses dix ans de carrière. Voici quelques grands moments de sa vie d'artiste:

- > 1^{re} place au Concours Reine-Élisabeth en 2001
- > *Orlando furioso* au Théâtre des Champs-Élysées en 2003
- > *Neuvième Symphonie* de Beethoven avec Kurt Masur – une redécouverte
- > *Das Lied von der Erde* au Club Musical de Québec – très symbolique
- > Récital Schumann à Orford
- > Première interprétation des *Nuits d'été* de Berlioz, avec Michel Plasson

In November, Marie-Nicole Lemieux will celebrate 10 years of her professional career. Here are some of her highlights:

- > Winning the Queen Elisabeth Competition in 2001
- > *Orlando furioso* at Théâtre des Champs-Élysées in 2003
- > Beethoven's *Symphony No. 9* with Kurt Masur
- > *Das Lied von der Erde* at the Club Musical de Québec
- > Schumann Recital at Orford
- > Berlioz's *Les Nuits d'été*, with Michel Plasson



En fait, sa carrière à l'opéra lui ouvert d'autres avenues depuis ses débuts en 2002, lorsqu'elle était Cornelia dans *Giulio Cesare* de Haendel à la Canadian Opera Company, où elle a su se distinguer aux côtés d'étoiles telles que Ewa Podles, Daniel Taylor, Isabel Bayrakdarian et Brian Asawa. Ces quatre dernières années, sur les scènes européennes, elle a surtout tenu des rôles romantiques: Ursule et Anna, respectivement dans *Béatrice et Bénédict* et *Les Troyens* de Berlioz, Catherine dans *Jeanne d'Arc au bûcher* de Honneger, Flosshilde dans *Le Crépuscule des dieux* de Wagner, Geneviève dans *Pelléas et Mélisande* de Debussy, des rôles dans le *Faust* de Gounod et dans l'*Œdipe* d'Enesco, et Mrs. Quickly dans le *Falstaff* de Verdi. Elle a également tenu un rôle principal dans *Giulio Cesare* à Paris. La cantalto québécoise était peut-être mal à l'aise en 2002, mais à présent, à Glyndebourne, le *Financial Times* la trouve « fascinante ».

De toute évidence, M^{me} Lemieux est atteinte de la piqûre de l'opéra, et cela se manifeste particulièrement lorsqu'elle parle de ses projets actuels et futurs. « Pour le rôle de Quickly, Verdi voulait qu'on soit capable de jouer la comédie plus que chanter. Ce personnage est au beau milieu de l'action. J'aime beaucoup jouer un rôle de premier plan qui chante, qui bouge, qui fait rire. » Et elle n'en a pas fini avec Verdi. En effet, elle participera à une production de son *Requiem* en 2010, à Orléans, puis à Vienne. Son enregistrement acclamé d'*Orlando furioso* de Vivaldi a été réalisé en version de concert, et la même distribution, comprenant Philip Jalousky, se retrouvera sur scène en 2011. Quels sont ses rêves pour ses dix prochaines années? « Je voudrais reprendre *Les Troyens*, éventuellement le rôle de Didon, et *Giulio Cesare* sur scène (l'autre fois, c'était en concert), Ulrica dans *Un ballo in maschera* de Verdi, Pauline dans *La Dame de pique* de Tchaïkovski, Olga dans *Eugène Onéguine*, Waltrab dans *Le crépuscule des dieux* de Wagner, et *L'Italienne à Alger* et *Tancredi* de Rossini, et le rêve de toute mezzo: *Carmen*. Pour la première fois, je ne veux pas trop m'exposer », dit notre interlocutrice, qui refuse de dire si elle travaille sur cette partition.

Son prochain CD, consacré au romantisme français et qui devrait

an exclusive contract with Naïve, which has produced five recordings, including three discs of Vivaldi operas and sacred music, and is expected to produce about one or two recordings a year going forward.

If the helpings of Handel and Vivaldi lead you to conclude that Lemieux has become a baroque specialist, you are partially correct. "I love baroque music, but I also love singing Romantic music," said Lemieux. "There is a parallel world of recordings and opera. In opera, there are singers who are stars with great careers, but they are not well known because they don't have any recordings."

Lemieux's operatic career has taken her further afield from her 2002 debut as Cornelia in Handel's *Giulio Cesare* at the Canadian Opera Company, where she acquitted herself well in a star-studded cast including Ewa Podles, Daniel Taylor, Isabel Bayrakdarian and Brian Asawa. Over the last two years, her operatic roles in Europe have been squarely in the Romantic: Ursule and Anna in Berlioz's *Béatrice et Bénédict* and *Les Troyens*, respectively, Catherine in Honneger's *Jeanne d'Arc au bûcher*, Flosshilde in Wagner's *Götterdämmerung*, Geneviève in Debussy's *Pelléas et Mélisande*, a role in Gounod's *Faust* and Enesco's *Œdipe* and Mrs. Quickly in Verdi's *Falstaff*. And she has graduated to the lead in *Giulio Cesare* in Paris. Whereas Lemieux was a bit stiff in 2002, for Glyndebourne, the *Financial Times* calls her Quickly "engaging."

Clearly she has caught the opera bug, especially when she speaks about her present and future projects. "Verdi wanted Quickly to be a comedian more than have a good voice. She is in the middle of all the action. It's great to have an important role that sings, amuses and moves." More Verdi is on the horizon: Lemieux will sing in the composer's *Requiem* in 2010 in Orléans and later in Vienna. Her acclaimed recording of Vivaldi's *Orlando furioso* was done in concert version, and the same cast, including Philip Jalousky, will be reunited in a staged version in 2011. For her next 10 years in career, she rolls off her dreams, "I would like to redo *Les Troyens* and one day the role of Dido, and *Giulio Cesare* on stage since the other time it was in concert, Ulrica in Verdi's *Un ballo in maschera*, Polina in Tchaikovsky's *The Queen of Spades*, Olga in *Eugene Onegin*, Waltrab in Wagner's *Götterdämmerung*, and Rossini's *L'Italiana in Algeri* and *Tancredi*, and every mezzo's dream, *Carmen*.

paraître en 2010, comprendra peut-être des airs de *Carmen*. Toutefois, son dernier disque montre bien que les lieder et les concerts lui inspirent toujours autant de passion. « J'aimerais beaucoup donner encore une fois les *Kindertotenlieder* et *Das Lied von der Erde* de Mahler, ainsi que sa *Symphonie n°2*. Je voudrais également aborder *Alexandre Nevski* de Prokofiev.

LE RETOUR

En juillet, au lendemain de la clôture de *Falstaff* à Glyndebourne, Marie-Nicole Lemieux et sa famille, qui comprend son mari et sa petite Marion, prendront le chemin du retour au Canada. « C'est la fin d'une période tumultueuse. En un an et demi, nous n'avons passé que quatre semaines ici. Pour la voix, c'est très bien de changer tous les mois, mais en fait, je n'aurais jamais pu résister à l'absence de mon mari et de ma fille. Ma famille me manque énormément. » Heureusement, les Canadiens pourront la voir ici pendant six mois, au cours desquels elle chantera avec Les Violons du Roy au Festival de Lanaudière en juillet et avec Kent Nagano à la tête de l'Orchestre symphonique de Montréal au Festival de Knowlton. Enfin, elle fera ses débuts à l'Opéra de Montréal, où elle sera Zita dans *Gianni Schicchi* de Puccini, en septembre. « J'espère avoir de plus en plus de rôles intéressants à l'Opéra de Montréal », dit-elle. ■

MARIE-NICOLE LEMIEUX EN CONCERT

- > Mozart, Haydn et Gluck avec Les Violons du Roy au Festival de Lanaudière, le 18 juillet (Amphithéâtre de Joliette, à 20 h) www.lanaudiere.org
- > *Rhapsodie pour alto* de Brahms avec l'Orchestre symphonique de Montréal au Festival de Knowlton, le 8 août (Théâtre du Festival de Knowlton, à 20 h) www.festivaldeknowlton.com
- > *Gianni Schicchi* de Puccini (rôle de Zita) avec l'Opéra de Montréal, les 26 et 30 septembre et 3, 5 et 8 octobre (salle Wilfrid-Pelletier, à 20 h) www.operademontreal.com

For the first time, I don't want to be too exposed," said Lemieux, who is coy about whether she's been working on it.

Maybe some Carmen arias will appear in her next CD, devoted to French Romantic operatic arias, slated for 2010. But as her current CD shows, lieder and concerts remain passions for her. "I would really like to perform again Mahler's *Kindertotenlieder*, *Das Lied von der Erde*, and his 2nd *Symphony*, and take on Prokofiev's *Alexander Nevsky*"

COMING HOME

Following the run of *Falstaff's* at Glyndebourne, in July, the Lemieux family (Marie-Nicole, her husband and Marion) will return home to Canada. "It represents the end of a difficult period. In the last year and a half, we've only been home for 4 weeks," said Lemieux. "For the voice, it's great because it's one month here and one month there, but I would not have been able to survive without my husband and baby with me. I missed my family enormously." Thankfully, Canadian audiences will see her for the next six months. Lemieux teams up with Les Violons du Roy at the Lanaudière Festival in July and then with Kent Nagano and the Montreal Symphony Orchestra at the Knowlton Festival. Finally, Lemieux makes her Montreal Opera debut as Zita in Puccini's *Gianni Schicchi* in September. "I hope to be singing more and more interesting roles at the Montreal Opera," said Lemieux. ■

Marie-Nicole Lemieux in Performance:

- > With Les Violons du Roy performing Mozart, Hadyn, and Gluck at the Lanaudière Festival, July 17 (Joliette Amphitheatre, 8 PM) www.lanaudiere.org
- > With the Montreal Symphony Orchestra performing Brahms's *Alto Rhapsody* at the Knowlton Festival, August 7 (Knowlton Festival Theatre, 8 PM) www.festivaldeknowlton.com
- > With the Montreal Opera as Zita in Puccini's *Gianni Schicchi*, September 26, 30 and October 3, 5, and 8. (Salle Wilfrid-Pelletier, 8 PM) www.operademontreal.com

SCHUMANN : FRAUENLIEBE UND -LEBEN

Joseph k. so

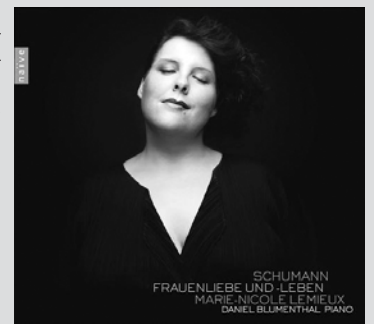
Marie-Nicole Lemieux, contralto; Daniel Blumenthal, piano

Naïve V5159 (64 min)

★★★★★ \$\$\$

Pour notre plus grand bonheur, Marie-Nicole Lemieux poursuit sa collaboration avec la maison française Naïve. Consacré à Schumann, ce nouveau disque montre qu'elle est en passe de devenir la plus grande des contraltos de notre époque et l'une de celles qui aura le plus endisqué. Sa voix est tout bonnement magnifique : une sonorité chaude, riche et lustrée, sans effort apparent, alliée à une technique sans faille et à une intelligence musicale très fine. Le timbre de M^{me} Lemieux dans cet enregistrement rappellera étonnamment, à ceux qui s'en souviennent, celui de la grande Maureen Forrester dans sa jeunesse. M^{me} Lemieux a choisi pour ce disque des lieder datant de 1840, époque où Schumann était au sommet de son art, avant les ravages de la maladie mentale. Les deux cycles *Liederkreis* et *Frauenliebe und -leben*, ainsi que les quatre autres mélodies, dont *Der Nussbaum* et *Widmung* tirées de « Myrthen » (op. 25), sont archiconnus, mais M^{me} Lemieux leur insuffle une énergie nouvelle. Elle fait preuve d'une sobriété et d'une sincérité remarquables dans sa façon d'aborder ces lieder, qu'elle interprète en faisant très attention au sens des mots, sans artifice ni maniérisme. Elle va de la déclamation tragique (*Waldesgespräch*) à l'introspection sereine (*Mondnacht*) en se pliant aux exigences de la musique. Son accompagnateur américain, Daniel Blumenthal, est excellent. Le disque a été enregistré au Domaine Forget en novembre 2008. La prise de son est somptueuse, riche mais sans trop de réverbération, avec un équilibre parfait entre la voix et l'instrument. Le livret contient les textes en allemand, en français et en anglais, un exposé fort intéressant de Claire Badiou sur Schumann et son année « lieder » et les notices biographiques des musiciens. Ce disque remarquable a sa place dans la discothèque de tous les amoureux de l'art vocal.

Contralto Marie-Nicole Lemieux continues her felicitous association with the French Naïve label. This new disc of Schumann songs amply demonstrates why she is rapidly becoming the most recorded, and the most important, contralto of our time. The voice is simply gorgeous – a warm, rich, smooth, effortlessly produced sound backed by a flawless technique and exemplary musical intelligence. For those of us who grew up with the voice of the great Maureen Forrester, Lemieux's timbre in these songs eerily recalls that of a young Forrester. All the songs on this disc are from 1840, when the manic-depressive Schumann was at his creative zenith. The two song cycles *Liederkreis* and *Frauenliebe und leben*, plus four other songs including *Der Nussbaum* and *Widmung*, both from Myrthen, Op.25, are extremely popular. Lemieux manages to make these chestnuts sound fresh. One is struck by the simplicity and sincerity of her approach to these songs, sung with great attention to textual meaning, but not a hint of artifice or idiosyncratic mannerism. Whether it's a song requiring a big dramatic statement (*Waldesgespräch*) or quiet introspection (*Mondnacht*), Lemieux meets its demands with unflinching beauty of tone. The work of American collaborative pianist Daniel Blumenthal is outstanding. The disc was recorded at Domaine Forget in November 2008. The engineering is superb – the sound is warm, not overly reverberant, with just the right balance between the singer and the piano. The accompanying booklet contains track listings, an interesting essay by Claire Badiou on Schumann and his "Song Year", artist bios, and texts in German, French and English. This is a remarkable disc that should be in every song lover's collection.



ÉDITORIAL

Vivant depuis des années à Côte Saint-Luc, la municipalité qui compte la population la plus âgée au Canada, ma femme et moi avons longtemps pensé que ce serait une bonne idée que des musiciens donnent régulièrement des concerts gratuits dans des résidences pour personnes âgées. Le mois dernier, cette idée est devenue réalité sous la forme de la Société pour les arts en milieu de santé (SAMS), dont le but est de se servir de la musique et des arts pour briser l'isolement des personnes âgées qui vivent dans ces établissements. Pour l'année 2009-2010, la SAMS a obtenu suffisamment de fonds des gouvernements pour organiser 528 concerts gratuits, les musiciens (des professionnels ou des étudiants avancés) recevant une petite somme de 100 à 150 \$. La SAMS est modelée sur la Health Arts Society fondée en 2006 en Colombie-Britannique par David Lemon et qui produit maintenant quelque 1000 concerts par année. L'animatrice de *L'Opéra du samedi* sur les ondes de Radio-Canada, Sylvia l'Écuyer, une résidente de Vancouver, a proposé l'idée à l'ancien député à l'Assemblée nationale Daniel Turp, qui a embrassé cette cause après les dernières élections au Québec et qui est maintenant président de l'organisme. Voilà une merveilleuse initiative – et je me permets d'ajouter que tous les musiciens, que ce soit par la SAMS ou par eux-mêmes, devraient ainsi contribuer à la collectivité, même à titre bénévole.

Juin est un autre mois capital pour *La Scena Musicale*, qui présente son 13^e numéro national annuel sur les festivals. Le deuxième de deux numéros à distribution pancanadienne, il paraît le 29 mai (édition Québec) et le 5 juin (édition Canada anglais) et continue de fournir l'information la plus complète pour planifier votre été en musique au Canada, incluant notre 13^e Guide annuel des festivals de musique classique et des arts – plus de 200 festivals ! Ce sera notre guide le plus ambitieux jusqu'ici, répertoriant plus de 80 festivals et 700 concerts de musique classique et 120 festivals des arts. En outre, nous proposons des choix d'événements parmi les plus prometteurs.

En couverture, la contralto canadienne Marie-Nicole Lemieux, qui célèbre ses dix ans de carrière. Après une longue année à l'étranger, elle revient au pays pour chanter aux festivals de Lanaudière et de Knowlton et faire ses débuts à l'Opéra de Montréal. Notre couverture des festivals se poursuit avec un regard sur l'aspect économique des festivals, dans des entrevues avec plusieurs directeurs généraux de festivals. Nous nous arrêtons également sur la musique de Henry Purcell, célébré cette année par le Festival Montréal Baroque qui s'ouvrira au son de six violes de gambe restaurées. Juin sera aussi un mois Bruckner à Montréal, alors qu'on y jouera ses septième et huitième symphonies; LSM se penche sur le compositeur et discute des œuvres de Raffi Armenian et Yannick Nézet-Séguin.

Le CD Découverte de juin mettra en vedette la percussionniste Marie-Josée Simard et la pianiste Marie Fabi. Ce CD (une collaboration avec les Disques XXI) est offert gratuitement à tous les lecteurs qui achètent *La Scena Musicale*. Nous poursuivons notre campagne d'abonnement 2009 et je suis particulièrement heureux d'annoncer que l'industrie canadienne du disque apporte un soutien inespéré à notre grand concours d'abonnement en offrant des prix fort généreux. Jusqu'ici, nous avons 20 000 \$ de prix à distribuer: les Disques XXI offrent une collection de 260 CD, SRI Distribution 200 CD, Analekta 200 CD, ATMA 200 CD, Naxos 200 CD et les Disques SRC 100 CD. Quelle meilleure façon de commencer ou d'arrondir votre collection de musique? Ce concours est ouvert aux abonnés existants et nouveaux en date du 15 août 2009.

Living in Côte St-Luc, the Canadian city with the oldest population, for years my wife and I have thought that it would be a great idea for musicians to give regular free concerts at senior residences. Last month, this idea became a reality with the formation of la Société pour les arts en milieu de santé (SAMS), whose aim is to use music and the arts to bridge the isolation of people living in such facilities. For 2009-2010, SAMS has secured enough government funding to organize 528 free concerts, with professional or professional level students receiving a stipend of \$100 to \$150. SAMS is modeled after the Health Arts Society (HAS), founded in 2006 in British Columbia by David Lemon, and which now runs 1000 concerts. Radio-Canada Opera de samedi host Sylvia l'Écuyer, a Vancouver resident, brought the idea to former MNA Daniel Turp, who decided to take up the cause following last fall's Quebec Elections, and is now president of SAMS. This is a great initiative, and at the same time, whether through SAMS or on their own, all musicians would contribute to the community in this way.

June is another exciting month for *La Scena Musicale*, as we feature our 13th annual National Festival issue. The second of two nationally distributed issues, it appears on May 29 (Quebec Edition) and on June 5 (English Canada Edition) and continues to provide the most complete information to plan a musical summer in Canada, including our 13th annual Guide to Classical Music and Arts Festivals (more than 200 festivals!). This will be the most comprehensive guide yet, with 80 classical music festivals and 700 concert listings, as well as 120 arts festivals. Furthermore, our festival picks highlight the most exciting events.

On the cover is Canadian contralto Marie-Nicole Lemieux, who will celebrate her first 10 years of career; after a long year and a half abroad, she returns to Canada to appear at the Lanaudière and Knowlton Festivals, and make her Montreal Opera debut. Our festival coverage continues with a look at the business of festivals through interviews with several festival general directors. We look at the music of Henry Purcell, who is celebrated this year by the Montreal Baroque Festival, which will open the festival featuring the sounds of 6 restored violas da gamba with an interesting history. June will be a Bruckner month in Montreal, as both Symphonies No. 7 and No. 8 will be presented; LSM looks at the composer and discusses the works with Raffi Armenian and Yannick Nézet-Séguin.

The June Discovery CD features the percussionist Marie-Josée Simard and pianist Mari Fabi. Remember that this CD (a collaboration with XXI Records) is free for paying copies of *La Scena Musicale*. As we continue our 2009 Subscription Campaign, I am pleased to announce that the Canadian music recording industry is lending its support with prizes for a Super Subscription Contest. So far, we have \$20,000 in prizes: XXI Records will contribute a collection of 260 CDs, SRI Distribution 200 CDs, Analekta 200 CDs, ATMA 200 CDs, Naxos 200 CDs and CBC Records 100 CDs. What better way to start or complete your CD collection? This contest is open to current and new subscribers as of August 15, 2009.



WAH KEUNG CHAN
FONDATEUR ET RÉDACTEUR EN CHEF
FOUNDING EDITOR
La Scena Musicale / *La SCENA*

Crystal Chan (CC), Philippe Gervais (PG)

EMC LOSES HOME AND RESOURCES IN LIBRARY AND ARCHIVES CANADA

Library and Archives Canada withdrew access to its research collection and cancelled office space and resources for *The Encyclopedia of Music in Canada* in mid-May. At that time all access to the library for non-LAC workers, such as volunteers and external agencies like the EMC, was cancelled. Access to the stacks is also denied to those enrolled in LAC practicum courses, which provides work experience for university students. LAC Archives Head Daniel Caron revoked access for potential security reasons just three weeks after he stepped into his portfolio.

According to Senior Subject Editor Betty King, EMC was given only e-mail notice just a few days before having to move out. She said the EMC had never proven to be a cause for security issues in the past. Since May 14, EMC has lost its office and has had to make written applications in order to re-access materials in the library.

The EMC has occupied space in LAC's Ottawa building since its inception over 30 years ago. The encyclopedia is committed to documenting the wide variety of Canadian music and musical culture in all genres. It published two print editions, one in 1981 and one in 1992, before becoming accessible in a searchable online database through the Historica Foundation.

The EMC is still in operation, and its editors are attempting to work out a

possible solution with LAC. "EMC remains hopeful that we can work something out with LAC, and that a solution can be found so that we can continue to have quick and easy access to their specialized music collections," said King. "Discussions with LAC are underway. Since the research we do is so specialized and has to be done by specialists with a music background, reducing our access to the same level that the general public has will not be sufficient to meet our needs. The specialized music collections and music Canadiana that LAC holds are invaluable to EMC's daily operations." CC

LA PETITE BANDE EST SAUVÉE !

On s'en souviendra, l'orchestre de Sigiswald Kuijken, la Petite Bande, menacé de perdre les subventions qui assuraient sa survie, avait réagi en lançant une pétition Internet. Devant le succès de l'opération (près de 21 000 signatures venues du monde entier), le ministère de la Culture de la Belgique a changé d'avis et redonne à l'orchestre les moyens de poursuivre son œuvre au moins jusqu'en 2012. Bel exemple des fruits que peut porter la solidarité entre musiciens et mélomanes, d'autant qu'on compte parmi les signataires la plupart des grands noms de la musique ancienne (Savall, Gardiner, Bartoli...), mais aussi d'autres interprètes qui ne sont pas forcément associés à ce répertoire (Daniel Barenboim, Alexandre Tharaud...). PG

14-8 ERRATA

In his article "Lucia di Lammermoor: Madness and Mayhem at the Montreal Opera", Joseph So says that he heard Eglise Gutierrez as the Fairy Godmother in Rossini's *La Cenerentola* in Santa Fe; in fact, he heard her in Massenet's *Cendrillon*.

COMPETITIONS

Concours Musical International de Montréal – Chant 2009

Premier prix : Angela Meade, soprano, USA

Deuxième prix : Yannick-Muriel Noah, soprano, Canada

Troisième prix : Andrew Garland, baritone, USA

2009 Eckhardt Gramatté National Music Competition in Strings

1st Prize and City of Brandon Prize :

Carissa Klopoushak, violin

2nd Prize : Alexander Read, violin

3rd Prize : Jessica Tong, violin

2009 Pulitzer Prize in Music

Steve Reich, Double Sextet

2009 Polar Music Prize 2009

British rock legend Peter Gabriel and

Venezuelan composer and conductor

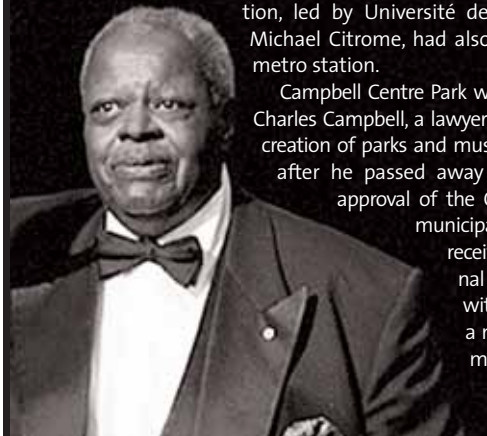
Jose Antonio Abreu

MONTREAL PARK NAMED IN HONOUR OF OSCAR PETERSON

After a highly publicized but failed October 2008 attempt to rename Lionel-Groulx metro station after Oscar Peterson, the city of Montreal has approved the renaming of Campbell Centre Park to pay tribute to the legendary jazz pianist, who passed away in Mississauga in December 2007. Plans are in motion for the park to host music festivals and other public events beginning this summer.

Peterson, an officer of the Order of Canada and a winner of the Governor General's Award, grew up just blocks away from the park in the Little Burgundy neighbourhood. A group of lobbyists from the neighbourhood, The Coalition of Little Burgundy, started pushing for the name change shortly after Peterson's passing. The same coalition, led by Université de Montréal law student Michael Citrome, had also lobbied to rename the metro station.

Campbell Centre Park was originally named after Charles Campbell, a lawyer who left funding for the creation of parks and music concerts for the public after he passed away in 1923. Now that the approval of the Campbell family and the municipal government has been received, Campbell's two original aims will be joined as one, with a public park honouring a music great and featuring musical performances. CC



L'ENVOLEE SYMPHONIQUE

de l'orchestre et des comédiens du

CONSERVATOIRE

de musique et d'art dramatique du Québec

Québec 5 JUIN

20h Église Saint-Roch

billetech.com

Montréal 6 JUIN

20h Salle Wilfrid-Pelletier

laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112

Trois-Rivières 7 JUIN

20h SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

sallethompson.com

10\$ taxes et services en sus.

CONSERVATOIRE.GOUV.QC.CA

Conservatoire de musique et d'art dramatique Québec

Paul E. Robinson

When I was a young music student growing up in Toronto in the 1950s, the music of Anton Bruckner was alien territory. The problem was that it was rarely performed, and everything about his music—the melodies, the movements and the symphonies—was too long. Furthermore, the music seemed to be continually stopping and starting. Of course the real problem with Bruckner was me; I was too young and immature to appreciate it.

Enlightenment began with a recording of the Fourth Symphony by Steinberg and the Pittsburgh Symphony. I loved the horn fanfares in the scherzo and the massive sounds from the brass section. A live performance on November 17, 1959, at Carnegie Hall of the Eighth Symphony by Karajan and the Vienna Philharmonic cemented my



UNDERSTANDING BRUCKNER

appreciation. Karajan's hypnotic conducting was just what the music required. Right from the mysterious opening bars, through the searing trumpet calls, the otherworldly Adagio, the hair-raising march opening the last movement, and right through to its triumphant conclusion, I was under Bruckner's spell. In the final pages, Bruckner, a master contrapuntalist, combines themes from all four movements of the symphony in a magnificent peroration. I felt as if I had lived a lifetime in the 85 minutes it took to perform this great symphony.

Some detractors have dismissed Bruckner as a country bumpkin, an Austrian peasant, a mere church organist and much worse. It is true that he spent much of his life in small, rural communities near Linz, that for much of his career he was a teacher and church organist, and that he was a devout Catholic who even kept a daily written record of his prayers. But it is also true that he taught at the University of Vienna, attended the premieres of all the works of Wagner's maturity in Bayreuth, and gave organ recitals at the Royal Albert Hall and the Crystal Palace in London. Bruckner may not have been a 'man of the world' but in his mature years he was widely recognized as a fine and beloved teacher, an organist renowned for his improvisational skills and an important composer.

For a major composer, his output was surprisingly small and he wrote almost nothing of significance for his own instrument. His great achieve-

ments were in sacred choral music—above all the *Te Deum* and the Mass in F minor—and in symphonic music. Bruckner wrote 11 symphonies, but he didn't consider the unnumbered Symphony in F minor and the Symphony No. 0 in D minor on the same level as his later, numbered symphonies.

The remaining nine symphonies are all glorious pieces but some of them exist in various editions and versions. This is a minefield for conductors trying to determine Bruckner's real intentions and final thoughts. The problem was that Bruckner was insecure about the value of his work; bad reviews often drove him to months of rewriting, and friends and acolytes could all too easily persuade him to make 'improvements.' The Bruckner Problem, as some scholars have called it, involves sorting out what is really Bruckner and what is not. You can read more about it in Deryck Cooke's "The Bruckner Problem Simplified", first published by *The Musical Times* in 1969 and also included in a compilation of Cooke's articles under the title *Vindications* (Cambridge: Cambridge University Press, 1982), and Hans-Hubert Schönzeler's *Bruckner* (New York: Vienna House, 1978).

Bruckner's music is profoundly expressive in its slow movements, joyous in its scherzos and magnificent in its climaxes. There is nothing quite like it. And yet in hindsight it can be seen to grow naturally from what came before. All the qualities I have attributed to Bruckner, including length of melodies and movements, can be found

in embryonic form in Schubert's "Great" Symphony No. 9 in C major. Some of Franz Lachner's later symphonies and Mendelssohn's "Lobgesang" and "Reformation" symphonies could also be described as Brucknerian. The point is that Bruckner grew out of the mainstream of German Romantic music to become one of its greatest symphonic exponents.

Bruckner was a product of his musical training and the culture in which he lived. But his profound Catholic faith also found expression in his music. This is not only true of the liturgical works but also of his symphonies. Does this mean that one must be a Catholic to appreciate his music? In his BBC booklet *Bruckner and the Symphony* Robert Simpson gave a persuasive answer to this question: the religious elements and the characteristically Austrian tone in much of Bruckner's music have sometimes been quoted as barriers to his acceptance by non-Catholics and foreigners. This is false counsel; one need not be Austrian or Catholic (or even religious) to find one's imagination stirred by the vast power and sweep of Bruckner's greatest music. Majesty is a quality eminently recognizable in itself.

BRUCKNER IN CANADA

Yannick Nézet-Séguin has become our Bruckner man in Montreal and is intent on recording all the symphonies with the Orchestre Métropolitain. Released so far are the Seventh and Ninth symphonies on ATMA.

Meanwhile with the Toronto Symphony, Peter Oundjian has entered the Bruckner sweepstakes with the Symphony No. 4 on the orchestra's own label, TSO Live. Although Kent Nagano is a recognized Brucknerian in Europe, he has yet to bring this to Canadian audiences.

BRUCKNER FOR THE AGES

There have been many fine Bruckner recordings made over the years: Furtwängler, Karajan, Wand, Jochum, Böhm and Giulini come to mind. But there are several recordings that would provide the neophyte with a formidable introduction. The first is a 2-DVD set issued just last year by Deutsche Grammophon. It contains Symphonies 8 and 9 and the *Te Deum* conducted by Karajan in live performances with the Vienna Philharmonic from the late 1970s. Each of the performances is spellbinding from beginning to end but the Eighth is in a special category altogether. It was given in St. Florian, the church near Linz where Bruckner lived and worked for many years. The composer is buried in the crypt beneath the great organ there.

The other recordings are part of a 4-DVD set by Decca under the title *Sir Georg Solti: the Maestro*. Solti and the Chicago Symphony at the very peak of their relationship in 1978-79, giving stunning performances of the Sixth and Seventh symphonies, the latter while on tour at the Royal Albert Hall. ■

ON BRUCKNER

TWO CANADIAN GREATS REFLECT ON THE AUSTRIAN MASTER

Q&A

Paul E. Robinson

YANNICK NÉZET-SÉGUIN

WHAT ATTRACTED YOU TO BRUCKNER'S MUSIC?

When I first heard a recording of a Bruckner symphony (No. 4), I didn't like it... I was 14 at the time. But soon after, I heard the Ninth Symphony in the Basilique Notre-Dame (the MSO conducted by Skrowacewski), and I felt an immediate attraction. The mystical aspect, the vast proportions and the spiritual power of Bruckner speak to me like nothing else in the repertoire.

WHAT ARE THE GREATEST CHALLENGES FOR A CONDUCTOR IN THE MUSIC OF BRUCKNER?

Obviously, the control of the greater structure. Every line has a deep, long, horizontal quality, which has to breathe in a very specific way, and yet it is filled with a number of accompaniment figures often based on very simple motives; these are extremely important to get into place to allow the wonderful melodies to develop. It is like building extraordinarily solid pillars, the foundations to a gigantic but mobile structure, like a beautiful Boeing!

YOU ARE PARTWAY THROUGH A PROJECT TO CONDUCT AND RECORD ALL THE BRUCKNER SYMPHONIES IN MONTREAL.

Since I first conducted a Bruckner symphony



(with the Metropolitan in 2002), I have felt very close to this music; it fulfills me as a musician. It represents to me the very essence of a conception of orchestral playing: every musician (including the conductor!) needs to somehow

forget about himself or herself to be part of this wonderful "whole"... Embarking on this journey with the Metropolitan is representative of the in-depth work we have been doing together for almost ten years now, and with each symphony we are growing together. We are so lucky to have, in ATMA, such a wonderful artistic partner: Johanne Goyette always thinks artistically. We can freely exchange our musical projects and dreams, and this is certainly a wonderful one!

HOW WOULD YOU DESCRIBE BRUCKNER'S SYMPHONIES?

One major influence is Schubert, especially his last symphony, with its dimensions, its motivic writing, its harmony and its bucolic aspect, also very important in Bruckner's work. Bruckner's having been an organist is fundamental to his writing, with resonance and acoustical effects always so present. Like any other great composer, Bruckner was a visionary, but he was deeply rooted in a tradition, specifically choral music and organ literature. This

last element is connected to the strong spirituality of his music, and that creates a very unique blend.

THE FIRST AND THIRD MOVEMENTS OF THE EIGHTH ARE MARKED ALLEGRO MODERATO, AND YET IN RECORDINGS CONDUCTORS HAVE TAKEN VERY DIFFERENT TEMPI FOR THESE MOVEMENTS.

Tempo is something one has to FEEL. If the phrasing is right, the pulse natural and the balance between the themes and sections logical, the "Tempo giusto" will appear. This is a long maturing process, needing countless hours of studying, meditating, feeling. And yet, the result may vary because of many factors: the orchestra, the hall, a different state of mind... In the case of a Bruckner symphony, because of the vast proportions, and the relatively few tempo indications, it is even more difficult to find an answer to all these questions. But it is also why I am so attracted to this music, and why it gives me such a profound experience to share that love with the musicians and the audience. ■

Yannick Nézet-Séguin conducts Bruckner

> June 15 @ 7:30 p.m.; Place des Arts, Salle Wilfrid-Pelletier; 514-842-2112, 866-842-2112

> June 17 @ 7:30 p.m.; Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs; 4155, rue Wellington, > Montréal; 514-765-7150

> June 18 @ 8 p.m.; Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets; 7000, rue Marie-Victorin, Montréal; 514-872-9814

> June 22 @ 8 p.m.; Église Saint-Nom-de-Jésus; 4215, rue Adam, Montréal; 514-872-2200
www.orchestremetropolitain.com

RAFFI ARMENIAN

WHAT WERE SOME OF THE HIGHLIGHTS OF YOUR STUDIES IN VIENNA?

I studied voice with my wife Agnes Grossman's father Ferdinand, who sang as a child in a chorus conducted by Bruckner. He told us about how Bruckner rehearsed. First, he got on his knees next to the organ and prayed. Then he conducted the entire rehearsal with his coat on even though it was summer. At the end he put his hands in his pockets and brought out sweets and gave them all to the boys. It is also important to know Austrian folk music to understand his music, especially his scherzos. For example, in the scherzo of the Seventh Symphony the first two beats must be close together just as they are in the ländler and in the Viennese waltz. You can't simply play the music as written.

YOUR CONDUCTING TEACHER WAS HANS SWAROWSKY, WHO ALSO TAUGHT CLAUDIO ABBADO AND ZUBIN MEHTA. WHAT WAS HE LIKE?

He taught me how to interpret the Austro-Hungarian style. I have chosen this very difficult symphony for the music camp and the tour, to give our students this understanding.

WHAT WAS YOUR IMPRESSION IN YOUR EARLY DAYS AS A CONDUCTOR IN CANADA?

When I first conducted in Canada, I had the impression people didn't understand Bruckner's symphonies and found them very long. People responded to the sound of a Mahler symphony but didn't understand the music's tradition. In Bruckner the sound is not so varied. But in his orchestra he tried to capture the sound of the organ, the connection with the Catholic world that meant so much to him. Again, that picture of Bruckner praying before he conducted a rehearsal is a picture that haunts me even though I wasn't there to see it.

IN THE SEVENTH SYMPHONY—SPECIFICALLY, THE SECOND MOVEMENT ADAGIO—FOR THE FIRST TIME, BRUCKNER ADDED THE WAGNER TUBAS TO HIS ORCHESTRATION. WHY?

Wagner first used these instruments in the *Ring* and their use in Bruckner's Seventh symphony is a kind of tribute to Wagner. Bruckner wanted the unique sound of these instruments in his music. Our students will use Wagner tubas in our performances of the Seventh. I have also asked our students to use rotary-valve trumpets, which are used in Vienna and have a warmer sound than the trumpets used in North American orchestras, and they blend with the other brass instruments better. The Viennese Romantics used the trumpet as a more lyrical instrument than composers elsewhere.

WHICH EDITION DO YOU USE?

Swarowsky discussed the problems of the various editions thoroughly in his conducting classes. Basically, I am using the Novak edition because it is the most recent and its score is closest to the manuscript.

THE CYMBAL CRASH WAS APPARENTLY NOT IN THE ORIGINAL MANUSCRIPT BUT WAS INSERTED BY BRUCKNER ON A SEPARATE PAGE ON A SUGGESTION BY THE CONDUCTOR ARTHUR NIKISCH.

I think it is justified. It is a big question mark. Perhaps it is a Wagnerian gesture. Perhaps it is Bruckner's salute to theatre—Wagner's kind of musical theatre. Bruckner was such a humble man. We don't know where the influences stopped and the ego began. Don't forget that this was a time when people, including Mahler, didn't hesitate to change the music they conducted. But we have a different attitude today. We are more conscious of musicological correctness. Nonetheless, we must go beyond our research to make the music live. ■

Raffi Armenian conducts Bruckner's Seventh Symphony as part of a special presentation by the Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec. Ninety of the best students from the various branches of the Conservatoire will form a festival orchestra. Québec City (June 5), Montréal (June 6), and Trois Rivières (June 7). conservatoire.gouv.qc.ca

LA JOIE DE VIVRE LA JOIE DE LA MUSIQUE

› ENTREVUE AVEC MARIE-JOSÉE SIMARD ET MARIE FABI

Gina Ryan

J'arrive chez Marie-Josée Simard, où elle m'attend avec Marie Fabi. Je me trouve en face de deux belles femmes pleines de joie de vivre, en train de rigoler et de discuter à une vitesse impressionnante. Tout de suite en les regardant, on aperçoit une grande complicité entre ces deux musiciennes accomplies.

C'est grâce à cette complicité que, depuis une vingtaine d'années, elles continuent de se retrouver périodiquement pour faire de la musique. C'est aussi pourquoi elles ont choisi de jouer cette musique de chambre – pour continuer leur dialogue. C'est cette même complicité qu'on entend immédiatement en les écoutant jouer. Le plus récent de leurs projets est un enregistrement des sonates et sonatine de Grieg, Poulenc et Dvořák par les Disques XXI (le disque du mois pour les abonnés de LSM).

Originellement écrites pour la flûte (Poulenc) et le violon (Grieg et Dvořák), Simard et Fabi ont adapté ces œuvres pour vibraphone et piano. Parmi les possibilités de répertoire, un critère pragmatique pour Simard était de trouver la musique qui tombait dans les trois octaves de son vibraphone. Aussi, pendant sa recherche, elle se demandait si la musique allait bien sonner sur son instrument. Comment ces musiciennes conçoivent-elles leurs rôles dans ce projet?

MJS : Quand je transcris les pièces, je n'essaie pas de les arranger, je cherche à les jouer le plus possible comme le compositeur le voulait. Je tiens à respecter la forme, chaque mesure du compositeur veut dire quelque chose. Quel défi en musique de chambre.

MF : Comme tu dis, le but n'est pas de modifier, au contraire. On essaie de l'adapter le plus possible dans le ton du compositeur, mais en fonction de la nature de nos instruments. Tout est dans l'équilibre, dans l'architecture musicale. Qu'on joue n'importe quel instrument, qu'on fasse une adaptation, tout est dans la structure, la grande

ligne. Il faut que ça chante. Que ce soit à la flûte ou au violon, il faut se dire: «Ah oui, la ligne part de là et s'en va là.»

LE CHANT

Le chant n'est peut-être pas le premier mot qu'on associe à un ensemble percussion-piano, mais c'est un thème qui revient souvent au cours de l'entrevue.

MF : Moi j'entends un son dans ma tête. J'entends une phrase, une direction (elle chante). Ça pourrait être une voix...

MJS : Marie chante beaucoup, puis je chante aussi. Quand je travaille, je chante toutes mes pièces... Je chante beaucoup avant de jouer.

MF : La musique n'est de la musique que lorsqu'elle respire. Il faut comprendre où le phrasé s'en va. En la chantant, on la sent, puis on la reproduit avec des baguettes, un archet, la voix, avec le piano. On ne peut faire de la musique si on ne chante pas à l'intérieur.

LA COMPLICITÉ

Au début de l'entrevue, MF et MSJ ont parlé de complicité. Qu'est ce qui a créé cette belle complicité?

MF : La complicité, c'est être capable de se retrouver, comme une ancienne amitié renouée comme si on s'était vues la veille. La complicité, ce n'est pas toujours de travailler ensemble.

MJS : Ce n'est pas avec tous les musiciens que je peux être comme ça. Moi je suis une tripeuse (elles rient). J'ai besoin d'avoir du plaisir sur la scène, d'avoir une complicité avec le pianiste. Il n'y a pas de rivalité.

MF : Pas du tout.

MJS : Toi tu pars, tu fonces, je te répons. Quand on est sur scène, le public ne voit pas plus une Marie que l'autre. Entre Marie et Marie, il y a une fusion qui se fait. Je ferais n'importe quoi pour ça.

MF : Mais la complicité aussi, c'est deux personnes qui s'estiment beaucoup et qui travaillent ensemble pour la musique.

NOUVELLES DIMENSIONS ?

Le projet a duré deux ans, mais MF et MJS sont ravies de leur expérience avec les Disques XXI. Maintenant que le disque vient de sortir, quelles nouvelles dimensions pensent-elles que ces transcriptions peuvent apporter à la musique des compositeurs?

MJS : Je n'avais pas pour but de voir une évolution. Les circonstances ont fait que Marie et moi nous nous sommes rencontrées et je me suis dit: «Là voilà, la pianiste avec qui je veux travailler.» Le but, c'était de faire chanter mon instrument.

MF : Pour ma part, je n'aurai jamais la prétention de penser que j'ai ajouté quelque chose à un compositeur. Mon seul rôle est d'essayer, à partir de son écriture et de ce que je ressens, de sortir la musique et de la vivre.

MJS : Ces compositeurs sont comme le vibraphone, ils sont jeunes. Le vibraphone est né en 1920. Se priver de jouer les jeunes compositeurs, c'est comme avoir manqué quelque chose dans sa vie.

MF : Ça démontre à quel point les œuvres sont grandes, qu'elles puissent être adaptées. Elles réussissent à passer d'un instrument à un autre. C'est quand même extraordinaire. ■

CD DÉCOUVERTE

Le quatrième CD Découverte de *La Scena Musicale* est un disque de musique pour vibraphone et piano, mettant en vedette la percussionniste Marie-Josée Simard et la pianiste



Marie Fabi. Le CD Découverte est une coproduction avec les Disques XXI et est offert en exclusivité aux abonnés payants de LSM et dans les exemplaires vendus en kiosques. Voir le formulaire d'abonnement à la page 15.

La Scena Musicale Online

The Reference of Classical Music

La référence en musique classique

- Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD
- Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique
- Cartes de souhaits

- Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews
- Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly
- The Canadian Classical music calendar • Ecards

WWW.SCENA.ORG

LISEZ. READ IT!
ÉCOUTEZ. HEAR IT!



**NOUVEAU
CD Découverte**
CD mensuel gratuit
avec chaque
abonnement



**NEW
Discovery CD**
Free Monthly CD with
each subscription

SCENA.ORG • 514.948.2520



FORMULAIRE / ORDER FORM

- Don / Donation : _____ \$
- Carte La SCENA Card** - 1 an / 1 year (40 \$)
- Carte La SCENA Card** - 2 ans / 2 years (73 \$)
- CD Puccini 150: ___ X 23\$ = _____ \$ (prix au / price in Canada)

NOM / NAME _____

ADRESSE / ADDRESS _____

VILLE / CITY _____ PROVINCE _____ CODE POSTAL CODE _____

TÉL / TEL _____ COURRIEL / EMAIL _____

Paiement joint / Payment Enclosed (chèque)

NUMÉRO DE CARTE DE CRÉDIT / CREDIT CARD # _____ EXP _____
 VISA MC AMEX

SIGNATURE _____

La Scena Musicale, 5409 Waverly, Montréal, QC H2T 2X8
Fax: 514-274-9456 / sub@scena.org

Pour la promotion de la musique
classique, faites un don à
La Scena Musicale !

Help promote Classical Music.
Make a Donation to La Scena
Musicale

Choisissez le programme pour lequel vous souhaitez
faire un don. *Direct your gift.*

- opérations de fonctionnement / general operations
- Cercle des ami(e)s / Circle of Friends
- site Web / Web site
- Articles

Vous recevez un reçu pour fins d'impôt pour tout don
de 10 \$ et plus.

*A tax receipt will be issued for all donations of \$10 or
more.*

nom / name
adresse / address
ville / city
province
pays / country
code postal / postal code
tél. / phone
courriel / email
montant / amount
VISA/MC/AMEX
exp/..... Signature

Envoyez à / Send to:

La Scène Musicale

5409, rue Waverly, Montréal, QC H2T 2X8

Tél.: 514 948.2520 • Téléc. / Fax: 514 274.9456

info@scena.org

No. d'organisme charitable / Charitable Tax No. 141996579 RR001



CINÉ-CONCERT JAZZ, PRISE 2

Félix-Antoine Hamel

Les cinéphiles comme les jazzophiles peuvent se réjouir du retour de la série *Ciné-Concert Jazz* à la Cinémathèque québécoise pour une seconde édition. Comme l'an dernier, des improvisateurs de chez nous joueront en direct lors de la projection de films réalisés durant l'âge d'or du cinéma muet. Cette année, Jean Derome partagera les honneurs de cette série avec le clarinettiste et compositeur chevronné de trames sonores Robert Marcel Lepage. Entre autres comparses invités à leurs aventures, signalons les pianistes Guillaume Dostaler, Alexandre Grogg, François Bourassa, les guitaristes Bernard Falaise, René Lussier, le batteur Pierre Tanguay et le contrebassiste Jean-Félix Mailloux.

Le choix des films s'annonce tout aussi éclectique que les musiciens. En tête de liste, il y a des classiques du genre, dont *Nanouk*

l'esquimau de Robert Flaherty, *Le Dernier des hommes* de Friedrich Wilhelm Murnau et *Seven Chances* de Buster Keaton. Cinéphiles et mélomanes pourront visionner quelques raretés comme *Lady Windermere's Fan*, une adaptation d'Oscar Wilde par Ernst Lubitsch, ou *The Docks of New York* de Josef von Sternberg. Autre rendez-vous intéressant, la séance consacrée aux pionniers de l'animation américaine. Pour clôturer la série, Derome, Lepage et Diane Labrosse (aux électroniques) improviseront en simultané avec deux réalisateurs adeptes du cinéma d'animation en direct, Jean Detheux et Pierre Hébert. Quelle belle initiative pour marier sons et images ! ■

Détails complets de cette série disponibles dès le 8 juin dans le cahier de programme du FIJM ou sur son site au lien suivant :

<http://www.montrealjazzfest.com/programmation/concerts-serie.aspx?serie=933>

JE ME SOUVIENS LES 30 ANS DU FIJM

Marc Chénard

Que de spectacles ! Que de souvenirs ! Ils sont nombreux, certes, et ceux et celles qui ont eu la chance de suivre l'événement dès ses premiers balbutiements ont certainement été choyés. Question de revisiter son histoire, voici, dans un premier temps, quelques coups de cœur offerts par quatre témoins à qui l'on a demandé de choisir trois spectacles particulièrement mémorables. Par la suite, on laisse au lecteur le soin de vérifier ses connaissances par un jeu questionnaire.

ROBERT DAUDELIN

Directeur de la Cinémathèque québécoise de 1972 à 2002 et instigateur de la série *Ciné Jazz* du festival. S'occupe depuis l'an dernier de la coordination de la série *Ciné-Concert Jazz*. (Voir article ci-haut.)

› *Air* (Trio Henry Threadgill, Fred Hopkins et Steve McCall) – 1983

› *Martial Solal* (première prestation en solo à la Bibliothèque nationale) – 1984

› *Trio Oliver Lake* (avec Andrew Cyrille et Reggie Workman) – 1992

LEN DOBBIN

Ami du jazz depuis plus d'un demi-siècle, il anime l'émission *Dobbin's Den* de 11 h à 13 h les dimanches à l'antenne de CKUT 90,3

› Pepper Adams – 1986 (ultime concert donné par le saxo avant son décès en octobre de la même année)

› Charlie Haden *Nocturne* (avec Joe Lovano, Federico Brito et Ignacio Berroa) – 2001

› Rabih Abou Khalil Quintet avec Simon Shaheen – 2002

KATIE MALLOCH

Animatrice de longue date à l'antenne de la CBC, autrefois de l'émission *Jazz Beat* et actuellement de *Tonic*.

› Hank Jones et Tommy Flanagan – 1986

› Dave Holland Big Band (première mondiale) – 2000

› Benny Green (pno), Russell Malone (gtr.) et Christian McBride (b.) – 2000

SERGE TRUFFAUT

Éditorialiste du *Devoir* et irréductible fan de blues et de jazz.

› Le quartette Sphere (Kenny Barron, Charlie Rouse, Buster Williams et Ben Riley) – 1983

› Randy Weston *Spirits of our Ancestors* (concert présenté dans la série Invitation) – 1995

› John Zorn Masada (première prestation.) – 1997

CONNAISSEZ-VOUS VOTRE FESTIVAL ?...

Peu importe que vous soyez un nouvel adepte festivalier ou un vieux routier, voici dix questions bien jazzées (et une autre en boni) pour enrichir vos mémoires.

1- Quel artiste (ou groupe) a été à l'affiche du tout premier grand concert extérieur du festival ?

- A) Celia Cruz B) Pat Metheny
C) Chuck Mangione D) UZEB

2- Quelle chanteuse (ou chanteur) n'est pas récipiendaire du Prix Ella-Fitzgerald ?

- A) Diane Schuur B) Cassandra Wilson
C) Bobby McFerrin D) Dianne Reeves



3- Lequel de ces saxophonistes est apparu à plus d'une édition du FIJM ?

- A) Stan Getz B) Zoot Sims
C) Dexter Gordon D) Benny Carter

4- Quel musicien, au faite de sa popularité en 1997, a joué son dernier concert cette année-là ? Paradoxalement, il est mort, quatre ans plus tard, durant le festival.

- A) Dexter Gordon B) Illinois Jacquet
C) Joe Henderson D) Aucune de ses réponses

5- Quel joueur d'oud s'est produit pour la première fois à Montréal en 1993 ?

- A) Rabih Abou Khalil B) Daffar Youssef

- C) Anouar Brahem D) Simon Shaheen

6- Lequel de ces quatre lauréats du concours de jazz a été le premier dans son histoire ?

- A) Lorraine Desmarais B) François Bourassa
C) Hugh Fraser Quintet D) Quartz

7- Ornette Coleman revient cette année après 21 ans d'absence. En était-il à sa première présence en 1988 ?

- A) Oui B) Non

8- John Zorn a joué trois fois au festival, deux fois avec son quartette acoustique Masada, l'autre fois avec...

- A) Electric Masada B) Pain Killer
C) Cobra D) Aucune de ses réponses

9- À quand remonte la première présence de Dave Brubeck au festival ?

- A) 1981 B) 1983 C) 1985 D) 1987

10- Le chat a été adopté comme mascotte du festival en 1993 après qu'on eut choisi comme indicatif un morceau composé par...

- A) Oscar Peterson B) Gerry Mulligan
C) Vic Vogel D) Johnny Griffin

QUESTION BONI

(pour les experts doués d'une mémoire encyclopédique)

En 1985, l'orchestre de Count Basie apparaissait au festival sans son chef, mort l'année précédente. Qui en assurait la direction ce soir-là ?

- A) Frank Foster B) Thad Jones
C) Lou Graham D) Frank Wess

RÉPONSES: VOIR P. 20

Le plus grand festival du monde est à Montréal!

30 JUIN AU 12 JUILLET 2009
LE TRENTIÈME ANNIVERSAIRE

PLUS DE 150 CONCERTS EN SALLE!

RioTinto Alcan



<p>LES GRANDS CONCERTS Canada Trust</p>		<p>21h30 THÉÂTRE MAISONNEUVE - PdA</p>	
<p>MARIA SCHNEIDER ORCHESTRA PREMIÈRE PARTIE: JULIAN LAGE à 20h</p>		<p>WAYNE SHORTER QUARTET avec BRIAN BLADE, JOHN PATITUCCI et DANILO PEREZ</p>	
<p>MARDI 30 JUIN</p>		<p> VENDREDI 3 JUILLET</p>	
<p>MILES FROM INDIA HOMMAGE À MILES DAVIS</p>		<p>ORNETTE COLEMAN QUARTET</p>	
<p>NICHOLAS PAYTON Trompette ROBERT IRVING III Clavier BILL EVANS Saxophone ténor R. MAHANTHAPPA Saxophone PETE COSEY Guitare BADAL ROY Tabla U. SHRINIVAS Mandoline LENNY WHITE Batterie NDUGU CHANCLER Percussions VINCE WILBURN Batterie ANANTHA KRISHNAN Mridangan HIDAYAT KHAN Sitar V.K. RAMAN Flûte / Chant SELVA GANESH Khanjira</p>		<p>JEUDI 9 JUILLET</p>	
<p>SAMEDI 4 JUILLET</p>		<p>JEUDI 9 JUILLET</p>	
<p>EN VOIX </p>		<p>18h THÉÂTRE MAISONNEUVE - PdA</p>	
<p>CHARLIE HADEN FAMILY AND FRIENDS</p>		<p>PATRICIA BARBER COLE PORTER MIX</p>	
<p>MERCREDI 8 JUILLET</p>		<p>VENDREDI 10 JUILLET</p>	

<p>INVITATION HYATT REGENCY MONTRÉAL</p>		<p>18h GESÙ — CENTRE DE CRÉATIVITÉ</p>		<p>en collaboration avec Galaxie </p>	
<p>ERIK TRUFFAZ MERCREDI 1^{er} JUILLET BENARES AVEC : INDRANI ET APURBA MUKHERJEE MALCOLM BRAFF</p>		<p>RENAUD GARCIA-FONS JEUDI 9 JUILLET BAJO ANDALUZ DOUBLE BASS MEETS FLAMENCO DANCER AVEC : SABRINA ROMERO</p>		<p>VENDREDI 10 JUILLET DUO AVEC : JEAN-LOUIS MATINIER</p>	
<p>JEUDI 2 JUILLET MEXICO AVEC : MURCOF ET TALVIN SINGH</p>		<p>SAMEDI 11 JUILLET LA LINEA DEL SUR AVEC : DAVID VENITUCCI, KIKO RUIZ ET PASCAL ROLANDO</p>		<p>VENDREDI 3 JUILLET PARIS AVEC : SLY JOHNSON ET PHILIPPE GARCIA</p>	

BILLETTERIE
MONTREALJAZZFEST.COM

PLACE DES ARTS
514 842-2112
1 866 842-2112 - laplacedesarts.com

BILLETTERIE CENTRALE DU FESTIVAL :
MÉTROPOLIS
59, rue Sainte-Catherine Est
514 908-9090 / ticketpro.ca
(sauf pour les événements présentés à la Place des Arts)

GESÙ — CENTRE DE CRÉATIVITÉ
514 861-4036
514 790-1245 - admission.com

info jazz Bell
514 871-1881
1 888 515-0515
montrealjazzfest.com

Bell

LOTO QUÉBEC

Canada Trust

SAO

Heineken

CBC Radio-Canada

Canada

Montréal

TOURISME Montréal

Québec

SPECTRA



50 POUR 10 LE 18 OFF FESTIVAL DE JAZZ DE MONTRÉAL

Même si certains n'aiment pas trop célébrer leurs anniversaires, une première décennie d'existence vaut quand même son gâteau et ses chandelles. À défaut de s'offrir ce cadeau, l'équipe du Off Festival de Jazz Montréal mérite certainement une bonne main d'applaudissements pour ses efforts. Nul besoin de revenir sur son passé ici, ni sur les raisons qui ont mené à sa mise sur pied; ce qui compte, c'est qu'il a pu jeter son ancre dans notre bassin culturel montréalais et le maintenir en place depuis sa fondation en l'an 2000.

Pour inaugurer sa dixième édition, l'Off propose son plus grand coup, et de loin le plus audacieux de sa jeune histoire. En effet, le jeudi 18, pas moins de 50 musiciens se partageront la scène dans un âtre des plus singuliers : le Hangar 16 du Vieux-Port de Montréal. Intitulé Tremblement de fer, ce grand spectacle réunira 25 professionnels des milieux du jazz et de la musique improvisée et autant d'étudiants inscrits aux différentes facultés de musique en ville. Maître d'œuvre de cette initiative, le saxophoniste et flûtiste Pierre Labbé dirigera l'ensemble dans un programme de sept compositions récentes. Rencontré après l'une de cinq répétitions, Labbé raconte la genèse de cette aventure.

« C'est en 2007 que j'ai eu l'idée d'un projet d'orchestre pour le festival, mais j'avais quelque chose de plus ambitieux encore : quatre orchestres et 100 musiciens. J'ai fait part de ma proposition à Christophe Papadimitriou (l'actuel président du comité organisateur de dévoués bénévoles, tous musiciens), mais comme c'était assez irréaliste, on s'est mis à la repenser pour en arriver à la présente configuration. Je n'avais pas en tête le dixième anniversaire, mais le timing était bon pour le réaliser cette année. »

Suivront alors durant l'année 2008 la soumission d'une demande de bourse de composition au Conseil des Arts du Canada au printemps, son acceptation au début de l'automne et une période d'écriture intense en décembre.

Pour recruter tout son beau monde, Labbé a dû mettre les bouchées doubles. Tout d'abord, il fit circuler un message dans le milieu, sans oublier une kyrielle de courriels en guise de suivi. « Le message a tellement fait le tour, soutient-il, que je recevais jusqu'à récemment des réponses de gens qui m'étaient complètement inconnus. »

Quant aux effectifs, il les a répartis en deux formations, à la fois distinctes et complémentaires. D'une part, on compte un groupe de 32 instrumentistes comprenant une impor-

tante section de cordes; d'autre part, et en contrepartie de cet orchestre de chambre, on retrouve un genre de big band de jazz avec sections de saxos, trompettes et trombones. Pour lier les deux parties, le compositeur a constitué une double section rythmique, chacune d'elle comprenant une batterie, une contrebasse, un clavier et un joueur d'électroniques, mais un seul guitariste.

Côté musique, Labbé indique qu'il ne s'agit pas d'une œuvre programmatique, mais de pièces autonomes, certaines plus écrites que d'autres, mais toutes laissant un degré de liberté dans le séquençage des sections et des impros. Pour ce qui est du titre, génial, le compositeur en donne le crédit à sa conjointe. « Au début, je pensais appeler cela Ultra Band, mais ce n'était vraiment pas brillant. On a cherché et cherché, puis un matin, elle m'a sorti cela et je savais tout de suite qu'on l'avait. Après tout, le concert va se dérouler dans un ancien hangar; c'est une énorme structure en métal qu'on va devoir diviser en deux et insonoriser en conséquence, tout un défi quoi. »

Un défi de taille, soit, mais la principale vertu de ce projet, par-delà son audace, c'est son intention de rassembler des musiciens de générations et de camps différents. De conclure Labbé : « Plusieurs jeunes viennent me voir après les répétitions pour me dire leur enthousiasme à être mis en contact avec des professionnels comme Jean Derome, André Leroux, Lori Freedman ou Jean René. » Si l'aventure musicale vous intéresse, ne manquez pas cet équipage de 50 matelots et leur capitaine le 18 de ce mois pour cette grande expédition d'ouverture du Off Festival de Jazz de Montréal, édition dixième anniversaire ! ■

Programmation complète du Off Festival de Jazz : loffestivaldejazz.com

DEUX AUTRES GROUPES À SURVEILLER AU FESTIVAL

Lerner, Brubeck, Fraser : Ugly Beauties

Ambiances Magnétiques AM 187CD

★★★★☆

De Toronto, le trio unissant la pianiste Marilyn Lerner, le violoncelliste Matt Brubeck (eh oui, le fils de l'autre) et le batteur Nick Fraser vient tout juste de sortir son premier disque sur le label montréalais Ambiances Magnétiques. Variante de la formule consacrée du piano trio, cette formation propose une musique située aux confins de l'improvisation et de la musique de chambre de tradition contemporaine. Dès les premières secondes de *Windsor*, la pièce d'ouverture de ce recueil de 15 pages assez concises, un climat d'abstraction sonore se fait sentir, prélude à l'apparition d'une pulsation qui insinue un certain groove. Pendant les quelque 50 minutes restantes, les musiciens improvisent librement, avec ou sans compositions préétablies. Il en résulte alors une tapisserie bien serrée de textures

sonores comportant plusieurs faits saillants, notamment l'envolée de Lerner dans *Harold Lloyd* (page 3), celle de Brubeck dans la première moitié de *Zoetrope* (page 9, la plus longue à 9 minutes) et le climat lyrique dans *Figure and Ground* (page 12). Contrairement au titre du disque (un oxymoron), ce trio signe une réussite pas laide du tout. Souhaitons que la magie soit aussi au rendez-vous au concert Off Festival de Jazz le 26 de ce mois au Lion d'Or. Quatre bonnes étoiles et une demie de plus tant qu'à ça. MC

Steppe : Sidereus Nuncijs

Autoproduction (infos : steppe@videotron.ca)

★★★★☆

De temps en temps nous arrive un disque qui se détache du lot. Steppe, un quartette dirigé par Alexandre Grogg, est de ces rares trouvailles. Même s'il est capable de jouer de manière tout à fait traditionnelle, ce pianiste est une tête cher-

cheuse qui quitte volontiers les sentiers battus pour explorer des contrées audacieusement aérées. Au premier coup d'œil, sa formation avec contrebasse (Clinton Ryder), batterie (Isaiah Ceccarelli) et voix (Josée Lalonde) semble des plus convenues, mais le propos musical est à des lieues de tout ce à quoi l'on pourrait s'attendre. Épurée de tout artifice, au point de se faire austère, la musique se désincarne presque, voire se dissout dans le silence complet. *Somme des ambitions*, le premier des 13 titres de ce compact, est frappant, car le son se fait plus absent que présent. D'autres plages sont en revanche plus actives, surtout celles sans la voix, mais il y a une démarche cohérente fondée sur la singularité des gestes plutôt que sur leur prolifération. À cette époque de (con)fusion tous azimuts en musique, il est salutaire de constater que quelques esprits dissèquent la leur dans ses moindres détails. Les esprits curieux de découvertes sont priés d'assister au concert le samedi 20 de ce mois, toujours dans le cadre du Off Festival de jazz, et, exceptionnellement, à la somptueuse Chapelle historique du Bon-Pasteur. MC

Charlie Haden *Rambling Boy*

Pixiu films
www.pixiufilms.com

Rambling Boy n'est pas seulement le titre du récent disque de Charlie Haden, c'est aussi le titre d'un tout nouveau film du réalisateur Reto Caduff, un cinéaste-documentariste de Zurich passionné par la musique. Fruit de trois années de travail, cette production débute avec des images tournées durant la réalisation du disque éponyme. Pourtant, ce n'est pas un documentaire sur l'enregistrement, mais un portrait général du bassiste américain. Le film, d'ailleurs tout aussi attachant que son sujet, retrace le long parcours de ce prolifique musicien. Le récit est appuyé par plusieurs documents d'archives et des témoignages d'éminents collègues tels Pat Metheny – qu'on voit en duo avec le bassiste au Festival de jazz de Montréal en 2005 –, Keith Jarrett, Carla Bley et Joe Lovano. La caméra observe Haden sous plusieurs angles, notamment dans son entourage familial, ou lui offre la chance d'exprimer ses opinions politiques. En le regardant, on à peine à croire qu'il aura 72 ans cette année, mais n'oublions pas qu'il a fait son entrée en scène dans les années 1950 avec Ornette Coleman. Le documentaire est bien mené dans son ensemble, tant dans le rythme que dans le découpage, le tout suivant une approche classique axée sur la musique du principal intéressé. Non seulement est-ce le premier docu-



mentaire consacré à ce musicien important, mais il est aussi plus que pertinent. **AL**

Yvan Belleau : pas à pas

Productions préambule PP! 002

★★★★☆

Saxophoniste ténor ayant roulé sa bosse pendant de nombreuses années chez nous (Guy Nadon, feu Éval Manigat), Yvan Belleau est, pour ceux qui le connaissent bien, un clarinettiste de formation et de très bon calibre aussi. Sonorité pleine et sans minceur aucune, articulation impeccable, maîtrise de ses idées, bref des qualités qui se font entendre partout dans ce disque, et ce, dès ses premiers moments (*Lueurs*). Parmi les 11 morceaux, un titre (*Pensées oniriques*) est offert en trois versions, les unes tout aussi rêveuses que les autres. Belleau passe au saxo soprano dans trois autres morceaux, deux d'entre eux étant les plus enjoués du disque (*Déjà exaucé* et *Konpa pour Éval*), l'autre (*Le chemin*) laissant surtout la place à l'inénarrable Raoul Duguay dans un rôle de quasi-crooner. Ailleurs, la clarinette basse fait son apparition, quoiqu'en surenregistrement très discret dans trois thèmes – un solo pour le prochain disque ? Accompagné par Luc Beaugrand au piano (dans une de ses rares présences sur un album de jazz), du toujours fiable Frédéric Alarie à la contrebasse et de son comparse dans le trio de Lorraine Desmarais, le batteur Camille Bélisle, Yvan Belleau offre ici un second disque intègre et personnel, même si on aurait aimé une ou deux pièces plus longues, question de le voir



déployer ses ailes un peu plus.

MC

Adrian Vedady : In Three Acts

Elephant Records ER o8o8

★★★★☆

Comme son titre l'indique, le premier disque du contrebassiste montréalais Adrian Vedady met en vedette trois groupes à l'instrumentation différente qui se succèdent à tour de rôle.



Avec Yannick Rieu (saxo ténor) et Phil Melanson (batterie), le contrebassiste se livre d'abord à un remarquable dialogue à trois, particulièrement dans les toutes deux premières pièces, *Overture* et *Contrecoeur*, toute deux bâties dans un esprit de jeu collectif. Le saxophoniste se montre parment inspiré ici, et la contrebasse du leader, particulièrement bien servie par l'enregistrement, lui fournit souvent un contrepoint riche qui, dans la tradition de Scott LaFaro, dépasse largement le simple accompagnement. Le second groupe, dans lequel le contrebassiste est rejoint par sa compagne, la pianiste Kate Wyatt, ainsi que par Erik Hove (saxo alto) et John Fraboni (batterie), a un son bien travaillé, quoique plus convenu, mais offre un contexte assez judicieux pour les compositions de Vedady. Pour le dernier volet du triptyque, le guitariste Richard White et l'inventif batteur Robbie Kuster (batterie) se joignent au bassiste pour trois morceaux. En dépit des différences entre les ensembles, Vedady est le fil conducteur de ce disque : avec un son plein, une attaque sûre et une technique impeccable, il fait de ce post-bop de bon aloi une vitrine taillée à la mesure de son talent prometteur. ■

(En concert le 12 juillet au Upstairs Jazz Bar avec les deux saxos.)

FAH



L'OFF Festival de Jazz 10^e de Montréal

18 - 27 JUIN
www.lofffestivaldejazz.com

TREMBLEMENT DE FER DE PIERRE LABBÉ 18 juin 20h30 au Hangar 16 des Quais du Vieux Port de Montréal ■ **WEBE3 + ByProduct** 19 juin 20h au Lion d'Or ■ **LES TOURNEURS** 20 juin 20h à la Chapelle historique du Bon-Pasteur ■ **STEPPE** 20 juin 21h30 à la Chapelle historique du Bon-Pasteur ■ **SAMUEL BLAIS** 21 juin 20h au Lion d'Or ■ **FRANK LOZANO - Mt4** 21 juin 21h30 au Lion d'Or ■ **CÔTÉ GROGG, CÔTÉ TANGUAY** 22 juin 20h au Lion d'Or ■ **SATORI À MONTRÉAL** 22 juin 21h30 au Lion d'Or ■ **DUO TRUDEL BOURBONNAIS** 23 juin 20h au Lion d'Or ■ **DUO COURTOIS ADDED** 23 juin 21h30 au Lion d'Or ■ **JAZZ ET POÉSIE** 24 juin 20h au Lion d'Or ■ **BATHYSCAPHE** 25 juin 20h au Lion d'Or ■ **VANASSESEXTET** 25 juin 21h30 au Lion d'Or ■ **UGLY BEAUTIES** 26 juin 20h au Lion d'Or ■ **DREAM ALGEBRA** 26 juin 21h30 au Lion d'Or ■ **NORMAND GUILBEAULT ENSEMBLE "Hommage à Mingus"** 27 juin 20h au Lion d'Or











MUSIQUES DU MONDE

Bruno Deschênes

Soname

Plateau

World Village, 2009, 45006, 49 m 55 sec

www.soname.com

Née en 1970, cette Tibétaine est encore peu connue ici, mais son parcours mérite que nous y portions attention. Elle a fui le Tibet, comme le font des milliers de Tibétains chaque année, à 16 ans afin d'aller retrouver le Dalaï Lama à Dharamsala en Inde. Six ans plus tard, elle se retrouve en Angleterre et elle commence à se faire connaître sur les scènes d'Europe. Elle a aussi publié son autobiographie qui relate ses tribulations. Elle est aujourd'hui fortement impliquée dans la cause tibétaine. Ce nouveau CD est son deuxième, le premier ayant été produit à compte d'auteur. Elle a su s'entourer d'excellents musiciens. On ne peut éviter de remarquer que sa voix casse à l'occasion, alors qu'en d'autres moments, la



force de celle-ci surprend. L'intérêt n'est pas tant dans la qualité de la voix de Suname que dans sa chaleur expressive, très touchante !

Laos

Molams & Mokhènes, Chants et orgue à bouche

INÉDIT, 2009, 2009, 61 m 30 sec

www.label-inedit.com

Lorsque l'occasion se présente, j'aime bien commenter une musique qui sort des sentiers battus de la musique du monde commerciale que nous entendons ordinairement. Il existe encore aujourd'hui quelques rares musiques qui n'ont pas ou qui ont à tout le moins très peu subi l'influence de la musique occidentale. Les chants et la musique des orgues à bouche du Laos en sont un excellent exemple. Précisons que le label français INÉDIT est l'une des rares maisons à proposer des musiques que nous pouvons considérer comme étant vraiment authentiques. L'orgue à bouche, ou *khène*, est l'instrument emblématique de la musique laotienne; en fait, il serait originaire de cette région de l'Asie du Sud-Est. Il accompagne tous les chants traditionnels laotiens qui sont souvent improvisés tout en étant poétiques, burlesques et même didactiques. Certains de ces chants sont chantés en alternance par plusieurs chanteurs, devenant ainsi des joutes oratoires musicales. Le plaisir d'une musique authentique !

RÉPONSES

C (En 1986.)

B (Wilson a gagné le prix Miles-Davis en 1999.)

D (Carter a joué en 1986 et 1995, la seconde fois avec Charlie Haden et Eric Reed, la première avec une section rythmique locale. Le pianiste, vous-vous en souvenez ?...)

C

A

D (En 1983.)

B (Sa première présence remonte à 1982.)

B

A

D

Bonus: B

DE 9 À 11 : Décidément, vous êtes un assidu avec une mémoire d'éléphant.

DE 5 À 8 : Pas si mal, votre disque dur a bien conservé ses bits.

DE 0 À 4 : On vous pardonne. Mais le plus important c'est d'assister à des concerts mémorables cette année.



25 Juin SUONI PER IL POPOLO:
Le trio Zoom (dans l'ordre habituel): Philipp Schaufelberger, Lucas Niggli et Niels Wogram

JAZZ+

jazz@scena.org

A L'HEURE DES FESTIVALS

Tous les concerts peuvent être sujet à changement sans préavis.

FESTIVAL SUONI PER IL POPOLO

SAM. 6 Trio du pianiste Dave Burrell avec W. Parker (b) et Nasheet Waits (drs) * (20 h 30)

MAR. 9 Ensemble SuperMusique + le duo Mankind * (20 h)

Mer. 10 : Fred Lonberg-Holm (violoncelle) et le Valentine Trio ** (20 h 30)

JEU. 11 L'ensemble Fond of Tigers de Vancouver + le trio Zubot (vl.) Sharp (sax.) et Gagné (btr.) ** (21 h)

Lun. 15 : Trio du pianiste hollandais Michiel Braam * (20 h)

MER. 17 Quartetski (ensemble de P.-Y. Martel) + le duo Flymodus (tuba et guitare) de Norvège *** (21 h)

SAM. 20 De Chicago, la flûtiste Nicole Mitchell et le trio Truth or Dare *** (21 h)

LUN. 22 Monk's Casino (Quintette du pianiste Alex von Schlippenbach, de Berlin) * (20 h)

JEU. 25 Le trio suisse Zoom + le trio J. Derome, N. Caloia et I. Ceccarelli *** (21 h)

* Salla Rossa : 4848, boul. Saint-Laurent

** Le Divan Orange : 4234 boul. St-Laurent

*** Centre Gallego : 4602, boul. St-Laurent

BILLETTERIE : 284-0122

PROGRAMMATION COMPLÈTE :

www.casadelpopolo.com

OFF FESTIVAL DE JAZZ

au Resto-bar le Dièse onze (4115-A, rue St-Denis) 22 h. tous les soirs.

VEND. 19 Trio du pianiste John Roney

SAM. 20 Quartet On/Off (Hommage aux fondateurs du festival)

DIM. 21 Quartet du bassiste Brian Hurley

LUN. 22 Quintette Marie-Claire Durand

MAR. 23 Trio du pianiste Yoel Diaz

MER. 24 Quartet du saxo ténor Al McLean

JEU. 25 Trio de la pianiste Marie-Fatima Rudolf

VEN. 26 Quintet de Rafael Zaldivar

UPSTAIRS JAZZ BAR

(1254, rue McKay, 931-6808) 20 h 30 tous les soirs.

MER. 3, JEU. 4. Jean Beaudet (avec invité Normand Guilbeault)

[En rappel le mer. 10 et jeu. 11, avec invités Fraser Hollins et Martin Auguste]

VEN. 5, SAM. 6 Damian Nisenson et le quartette Nozen (Enregistrement live)

MER. 17, JEU. 18 : Trio du saxo alto Eric Hove avec A. Vedady et Th. Gossage

[En rappel les 25 et 26]

VEN. 19, SAM. 20 : La chanteuse Dawn Tyler Watson et ses musiciens

VEN. 26, SAM. 27 : Brian Hurley Quartet

À SURVEILLER

DU 2 AU 12 JUILLET Les soirées jazz Upstairs organisés dans le cadre du FIJM.

Ingrid et Christine Jensen (2), Sheila Jordan (3), Trio Young-Guilbeault-Provost (5)

Listing complet le mois prochain ou voir programme au www.upstairsjazz.com

JOIN THE CELEBRATION!



Featuring
Dave McMurdo Jazz Orchestra
and
Multi-award winning jazz vocalist
Raneae Lee

Join us for an incredible evening of big band sounds and sultry vocals with the Dave McMurdo Jazz Orchestra and Canada's own Raneae Lee. Two Canadian jazz treasures combine to present a great night of music that will delight lovers of swing, bebop and smoky sexy jazz standards!!

AUGUST 14 '09 8 PM
MARKHAM THEATRE
FOR THE PERFORMING ARTS
• Intermission Reception • Silent Auction
Doors open at 7:00 PM

ALL SEATS \$48.00
TICKETS AND INFORMATION:
905-305-SHOW (7469)
1-866-768-8801
www.markhamjazzfestival.com



CRITIQUES REVIEWS

Politique de critique: Nous présentons ici tous les bons disques qui nous sont envoyés. Comme nous ne recevons pas toutes les nouvelles parutions discographiques, l'absence de critique ne constitue pas un jugement négatif. Vous trouverez des critiques additionnelles sur notre site Web www.scena.org.

Review Policy: While we review all the best CDs we get, we don't always receive every new release available. Therefore, if a new recording is not covered in the print version of LSM, it does not necessarily imply that it is inferior. Many more CD reviews can be viewed on our Web site at www.scena.org.

- ★★★★★ INDISPENSABLE / A MUST!
- ★★★★☆ EXCELLENT / EXCELLENT
- ★★★☆☆ TRÈS BON / VERY GOOD
- ★★☆☆☆ BON / GOOD
- ★☆☆☆☆ PASSABLE / SO-SO
- ★☆☆☆☆ MAUVAIS / MEDIOCRE

- \$ < 10 \$
- \$\$ 10-15 \$
- \$\$\$ 15-20 \$
- \$\$\$\$ > 20 \$

CRITIQUES / REVIEWERS

RB	René Bricault
FC	Frédéric Cardin
EC	Éric Champagne
WSH	Stephen Habington
AK	Arthur Kaptainis
AL	Alexandre Lazarides
PER	Paul E. Robinson
CR	Camille Rondeau
JKS	Joseph K. So

MUSIQUE VOCALE

Bach : Jesu, deine Passion (Cantatas BWV 22, 23, 127 & 159)

Collegium Vocale Gent/Philippe Herreweghe
Harmonia Mundi HMC 901998 (63 min 47 s)

★★★★☆ \$\$\$

Philippe Herreweghe transcende encore une fois les partitions qu'il choisit pour en faire rayonner l'essence comme à travers un prisme d'émotions et de spiritualité. Le choix des tempi est on ne peut plus avisé : sans précipitation inutile, mais sans recours non plus à un pathos trop appuyé, comme il arrive encore parfois dans le répertoire sacré. On ne peut que recommander cet enregistrement lorsqu'on y a entendu l'alto gracile de Matthew White. Jan Kobow, ténor, et Peter



Kooy, basse, sont des valeurs sûres, qui chantent avec force, avec élan – et parfois un peu trop de retenue. Le soprano de Dorothee Miels est tout aussi heureux. À preuve, le merveilleux aria de la Cantate n° 127, où le dialogue élégiaque avec le hautbois est simplement divin. Une incontournable réussite. FC

Bach Solo Cantatas

Bernarda Fink, mezzo-soprano; Freiburger Barockorchester/Petra Müllejans
Harmonia Mundi HMC 902016 (76 min 20 s)

★★★★★ \$\$\$

Pur bonheur que le présent enregistrement, qui démontre ce que beaucoup savent déjà : Bernarda Fink est l'une des grandes interprètes actuelles de la musique baroque. Comme dans ses deux récitals de lieder de Dvořák et de Schubert, elle est ici au sommet de son art. Celui-ci est empreint d'une expressivité aussi juste qu'appropriée aux trois cantates pour soliste qui composent le programme : les BWV 35, 169 et 170, toutes de 1726, début de l'époque leipzigoise de Bach. Fink se surpasse même dans les longues arias, telles *Sirbt in mir* (BWV 169) ou *Geist und Seele wird verwirret* (BWV 35), dialogues raffinés entre la chanteuse et l'orchestre, qui compensent en quelque sorte la quasi-absence de déploiement choral dans ces compositions. De même, de magnifiques parties purement instrumentales, sinfonias pour orchestre ou avec orgue obligé, font office de prélude ou d'interlude. Petra Müllejans, qui est aussi premier violon de la formation, dirige avec souplesse et imagination l'Orchestre baroque de Fribourg. Prise de son très réussie. AL



Melodiya: Mussorgsky, Rachmaninoff, Glinka, Tchaikovsky

Marianne Fiset, soprano; Marie-Ève Scarfone, piano; Orchestre Radio-Canada Musique/Jean-Philippe Tremblay

Analekta AN 2 9962 (56 min 59 s)

★★★★☆ \$\$\$

Following the success of her debut disc released last year on Analekta, soprano Marianne Fiset returns to the recording studio for a second offering, this time an all Russian program. It came about as a result of her being awarded the title of *Révélation Radio-Canada Musique 2008-2009*. An orchestra was set up for the sessions, conducted by Jean-Philippe Tremblay, who also conducted her debut disc. Fiset's pure, clear, silvery lyric soprano is a pleasure to the ear. It is smooth and even throughout its range, lacking only a truly hushed high pianissimo, something that she may yet develop in the future. The Rachmaninoff songs on the disc are well known, including "Ne poj, krasavitsa" (Sing not, O Lovely One), which she



sang so beautifully at the MIMC in 2007, and the ecstatic "Vesennije vody" ("Spring Torrents"). Fiset sings with much feeling, excellent enunciation and attention to detail. (In the program booklet, she thanks her Russian language coaches Esfir Dyachkov and Carol Issac). The Rachmaninoff and Glinka benefited from the excellent playing of collaborative pianist Marie-Ève Scarfone. My favourite selection is the final one on the disc – Tatiana's Letter Scene. Tremblay's tempo here is a little brisk, but fully supportive of the soloist. Tatiana's long scena fits Fiset's voice like a glove, and she sings it with gleaming tone and plenty of expression. Let's hope some impresario will engage her to sing this most sympathetic of Tchaikovsky heroines on stage. JKS

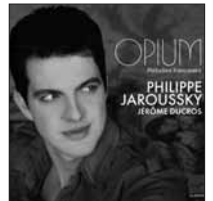
Opium : Mélodies françaises

Philippe Jaroussky, contre-ténor; Jérôme Ducros, piano; (Renaud Capuçon, violon; Gautier Capuçon, violoncelle; Emmanuel Pahud, flûte)

Virgin Classics 50999 216621 2 6 (66 min 6 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le contre-ténor Philippe Jaroussky, connu pour ses interprétations de Vivaldi et de Haendel, se frotte ici à la mélodie française. On est d'abord saisi par la singularité de la rencontre entre un répertoire intimiste de la fin du XIX^e et du début du XX^e siècle et une voix forgée pour remplacer les castrats dans des opéras du XVIII^e. La voix de contre-ténor ayant connu une éclipse presque totale entre l'époque baroque et le milieu du siècle dernier, l'anachronisme est flagrant. Mais il est assumé; en effet, l'idée de confier des mélodies toutes en subtilités et en demi-teintes à une voix blanche d'une certaine fragilité, au vibrato délicat ou absent, est intéressante. On perd toutefois ici en chaleur et en sensualité et les phrases trop souvent hachurées agacent dès la fin de la première piste, tout comme la diction un peu molle, très proche de la langue parlée. Saluons tout de même la qualité des interventions des musiciens « invités », la grande sensibilité de Jérôme Ducros au piano, le choix savoureux des mélodies et le charisme indéniable de Jaroussky, qui réussit malgré ses faiblesses à rendre son album parfaitement digeste. CR



Ravel: L'Enfant et les Sortilèges/Ma mère l'Oye

Magdalena Kozena, Annick Massis, Nathalie Stutzmann, Sophie Koch, José Van Dam, François Le Roux, Jean-Paul Fouchécourt, Mojca Erdmann; Rundfunkchor Berlin; Berliner Philharmoniker/Sir Simon Rattle

EMI 50999 2 64197 2 5 (72 min 58 s)

★★★☆☆ \$\$\$

Ravel's one-act opera *L'Enfant et les Sortilèges* (The Child and the Magic Spell) is based on a wise and charming libretto by Colette. But it is a piece best appreciated when it can be seen as well as heard; an audio recording does not do it justice. That is especially true of the present recording, in which

it is difficult to distinguish the characters. For example, Magdalena Kožená and Nathalie Stutzmann as the Child and the Mother respectively have similar dark mezzo-soprano voices. In a recording it would have been helpful to have the Child sung by a lighter and more obviously youthful singer. Be that as it may, the performance has lots of vitality and humour.

The performance of *Ma Mère l'Oye* (Mother Goose) is equally good. Ravel originally composed this music for piano duet and children performing, but in its orchestral form the music is extremely subtle and sophisticated and not suitable for children at all.

This CD includes 'bonus material' which can only be accessed on a computer. However, EMI allows you to access this material only by joining their EMI Classics Club. And having signed up what do you get? Basically two things: a bunch of promos for their new recordings and a chance to accumulate points to buy more EMI products. In this age of internet downloading, this seems like a step backwards and a misuse of the technology available to genuinely give the buyer something extra. There is nothing whatever in this 'bonus material' to enhance one's enjoyment of these two fascinating pieces by Ravel. **PER**

Richard Wagner: Lohengrin

Johan Botha (Lohengrin), Adrienne Pieczonka (Elsa von Brabant), Falk Stuckmann (Friedrich von Telramund), Petra Lang (Otrud), Kwangchul Youn (King Henry), Eike Wilm Schulte (Herald); Prague Chamber Choir; NDR Corus; WDR Radio Choir Cologne; WDR Symphony Orchestra Cologne/Semyon Bychkov

Hänssler Profil PH09004 (3 Hybrid SACD – 215 min 15 s)
★★★★★ \$\$\$

This is the kind of CD release that record reviewers dream about. It presents a new benchmark performance of a staple work reproduced in the finest conceivable sound quality (for conventional CD playback and stereo or multichannel super audio). It is an album that reinforces two fundamental truths: Firstly, independent labels have clearly stepped up to take the initiative away from the moribund 'majors'. Hänssler proves that it is still worthwhile to go to the trouble of recording new performances. And secondly, that the gramophone remains the supreme exponent of great music in itself. In recent years, opera collectors have increasingly turned away from audio CDs in favour of DVDs containing both live stage and feature film productions. The technically advanced DVD can give us the 'full Monty': opera uniting every artistic discipline. And yet, listening to this set reveals how much the visual sense takes over our perception on the small screen. This magnificent *Lohengrin* was recorded after concert performances in Cologne just one year ago. Here is *Lohengrin* as Wagner



conceived it: the score, the entire score and nothing but the score. This account surpasses the standard audio versions conducted by Kempe (EMI), Kubelik (DG) and Barenboim (Teldec).

Semyon Bychkov administers a master class in Wagner conducting and reveals some of his secrets in an addendum to the booklet note. And it must be said that over the course of a decade, Bychkov has developed an extraordinarily fine radio orchestra in Cologne. Within the context of this performance, the cohesion of the massed choruses is astonishing and a further tribute to the conductor's consummate skill in mounting a performance with diverse forces.

The vocal soloists, including Canadian soprano Adrienne Pieczonka, are superb. Hearing this performance is a truly invigorating and inspirational experience. Go for it, allow it to stir your soul and give your eyes a rest for three acts. **WSH**

MUSIQUE INSTRUMENTALE

Bright Sheng: Spring Dreams

Cho-Liang Lin, violin; Singapore Symphony Orchestra/Tsung Yeh; Erin Svaboda, clarinet; André-Michel Schub, Bright Sheng, piano

Naxos 8.570601 (48 min)

★★★★☆ \$

Bright Sheng est un compositeur américain d'origine chinoise. Sa musique élégante et évocatrice, de tendance néoromantique mais ponctuée d'accents modernes, amalgame les traditions occidentale et orientale. Dans le premier mouvement de *Spring Dreams* (*Midnight Bells*), le violon dialogue dans une atmosphère pastorale avec l'orchestre traditionnel chinois. Puis, dans *Spring Opera*, la conversation se fait plus discordante, faisant place aux percussions et au zheng, l'orgue à bouche chinois (dont la sonorité s'apparente tant à l'orgue de barbarie qu'à l'harmonica). Des images de costumes exotiques, de dragons asiatiques ou de théâtre d'ombres invitent à un rafraîchissant dépaysement. Le langage des *Three Fantasies*, pour violon et piano, est franchement plus moderne; toutefois, les couleurs emblématiques de la Chine y sont assez bien représentées pour se détacher sur le canevas général. La troisième des *Fantaisies*, *Kazakhstan Love Song*, est particulièrement attrayante, avec ses arpegges et ses délicats coloris du piano embrassant avec tendresse un violon retenu. À l'audition, une délicate cour amoureuse se dessine dans notre esprit, où le doux amant attentionné réussit à séduire la belle et farouche princesse. Une *Tibetan Dance* vigoureuse, robuste, expressionniste, complète le programme. **FC**



Dalbavie, Kurtag, Lutosławski, Sørensen

Leif Ove Andsnes, piano; Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks/Franz Welser-Möst

EMI 50999 2 64182 2 3 (76 min 6 s)

★★★★★ \$\$\$

Certaines réalisations artistiques ont des airs de manifestes. En voici un exemple. L'alternance de pièces en solo (Sørensen aux extrêmes, Kurtag au centre) et de concertos contemporains (Lutoslawski d'abord, Dalbavie ensuite) aussi judicieusement sélectionnés rendent l'écoute en continu plus que satisfaisante. Mais quand on connaît la mauvaise réputation commerciale de la musique contemporaine, on s'étonne qu'une étiquette majeure publie ce programme et le confie à ses interprètes vedettes. Or, les musiciens s'y donnent complètement, jouant avec une précision hors du commun – précision qui, malgré son autorité, accueille les articulations feutrées des passages *piano* et les éclats fougueux des passages *forte*. Rappelons que deux pièces sont ici présentées pour la première fois sur disque (dont l'étonnant *Concerto* de Dalbavie, à découvrir), rendant ce CD essentiel. **RB**



Dvořák Violin Concerto, Cello Concerto

Ruggiero Ricci, violin; Zara Nelsova, cello; Saint Louis Symphony Orchestra/Walter Susskind

Brilliant 93260 (66 min 10 s)

★★★★☆ \$

The performances here can best be described as "oldies but goodies" – two legendary instrumentalists captured in their prime, together on the same disc playing two chestnuts at a bargain basement price. Ricci is still with us at the grand age of 91 – he bid farewell to the concert stage only in 2003, after an unbelievable 75-year career. Winnipeg-born Nelsova passed away in 2002 at the age of 84. Both are super-virtuosos of their era, masters of the old school, with their own distinctive sound. Of course there are numerous wonderful contemporary CDs and DVDs of both concertos, but there is something to be said about going back to the old recordings for a more individual style and a sound that is – dare I say it – more distinctive and less generic than it is today. Still, I am very fond of Nelsova's playing here, not at all dated. The Ricci is more in your face, perhaps more a function of the digital transfer. The sound is overly bright, edgy and icy, typical of first-generation CD transfers. By nature, the violin sound is bright, so Ricci's playing, with its showy style, is a bit hard and fierce. Nelsova has a more mellow and introspective tone. No matter, this is a really great disc and at this price, you can't go wrong. **JKS**



Gustav Mahler: Symphonie No. 4

Mojca Erdmann, soprano; Bamberger Symphoniker/Jonathan Nott

Tudor 7151 SACD (55 min 29 s)

★★★★☆ \$\$\$

Jonathan Nott compte parmi les plus féroces jeunes gladiateurs de l'arène mahlérienne. Son travail auprès du Bamberger Symphoniker est

régulièrement encensé par la critique, et sa *Quatrième* ne fera pas exception. En fait, je ne me souviens pas d'avoir entendu meilleure lecture du premier mouvement. Non seulement les tempi sont-ils judicieux, mais la transition de l'un à l'autre se fait avec un magnifique naturel. Idem pour les dynamiques et les caractères des thèmes et motifs. Dommage que les autres mouvements ne soient qu'« excellents »: on aurait souhaité de plus vifs contrastes dans le second, une passion plus généreuse dans le troisième, une chanteuse plus engagée dans le dernier. En effet, bien que son timbre possède les qualités de clarté et de douceur requises, Erdmann donne l'impression d'exécuter sa besogne sans porter la moindre attention au *sens* du texte. On l'a manifestement choisie pour sa voix, non pour ses capacités interprétatives. Mais tant pis, l'auditeur reste charmé par la quasi-perfection de l'ensemble, et le critique attend la suite avec impatience.



Janáček: Sinfonietta/Taras Bulba

Bamberger Symphoniker/Jonathan Nott

Tudor 7135 SACD (61 min 42 s)

★★★★☆ \$\$\$

Dommage que la musique symphonique de Janáček ne soit pas jouée plus souvent. En matière de combinaisons instrumentales, le compositeur n'a rien à envier aux meilleurs de ses contemporains. Jonathan Nott tente d'ailleurs de le prouver en se concentrant sur l'opulence sonore – au détriment, il faut le dire, de la mordante précision d'attaque qu'on attendrait de ce spécialiste bartokien du folklore de l'Europe de l'Est. En effet, la mollesse de la direction vient çà et là déséquilibrer le



mouvement d'ensemble. Mais les musiciens se rattrapent aussitôt, rassurant l'auditeur; les passages « nobles », en particulier, sont totalement dénués de pompe ou de prétention. Le résultat net est un peu cher payé, mais recommandable quand même.

RB

Morten Olsen: In a Silent Way

Esbjerg Ensemble/Christopher Austin

Dacapo 8.226525 (76 min 42 s)

★★★★☆ \$

Le Danois Morten Olsen cultive un subtil mélange des genres: sur fond de franc modernisme apparaissent, dans ses œuvres, de petits élans d'appréhension post-modernistes d'une part et, d'autre part, des soubresauts typiques de la musique « actuelle ». Même si son langage n'offre rien de proprement original, ledit mélange des genres laisse quand même une empreinte personnelle sur le résultat. L'instrumentation (le *choix* des instruments) est clairement au service de l'orchestration (l'*utilisation* des instruments): à un ensemble vaguement semblable à notre NEM s'ajoutent ici un accordéon, là une guitare électrique, ou encore un carillon de gongs, tous des plus pertinents. Le prix modique et la qualité de l'étiquette, comme d'habitude excellente, nous font recommander aux curieux de prêter l'oreille.

RB



Purcell : Fantazias

Les Voix humaines (Margaret Little, Mélisande Corriveau, Elin Söderström, Susie Napper, Felix Deak, Arnaud Leroy, Marie-Laurence Primeau)

Atma Classique ACD2 2591

★★★★★ \$\$\$

Henry Purcell: The Complete Fantazias

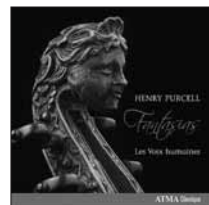
Fretwork (Wendy Gillespie, Asako Morikawa, Susanna Pell, Richard Boothby, Richard Campbell, Richard Tunnicliffe, violis)

Harmonia mundi HMU 907502 (49 min 50 s)

★★★★☆ \$\$\$

Presque simultanément, sans doute à l'occasion du 350^e anniversaire de naissance de Henry Purcell, deux consorts de violes, soit les Voix Humaines montréalaises et les Fretworks londoniens, ont enregistré la douzaine de *Fantazias* et les deux *In Nomine*, tous composés par Purcell à l'âge de vingt ans. Le disque des Voix Humaines inclut la treizième *Fantasia*, laissée inachevée mais complétée par Matthias Maute, d'amusants extraits de *The Fairy Queen* et un arrangement pour quatuor de violes du célèbre lamento de *Dido*. Là n'est toutefois pas la distinction majeure à faire entre ces deux enregistrements. En effet, le consort anglais joue droit, sec, froid, avec une élégance sérieuse et émaciée; à l'occasion, même, avec l'ombre d'un début d'idée musicale. Bref, son disque distille un ennui mortel. Surtout comparé à celui des Voix Humaines, dont quelques secondes suffisent à happer l'auditeur. Là, la chaleur enveloppante des violes est modelée dans une infinité de textures et d'enflés. Les imitations ne découlent plus d'un procédé d'écriture savant, mais bien d'une nécessité musicale irrésistible. Chaque note prend son sens au sein d'un tout, chaque ornement trouve sa raison d'être, la fantaisie reprend ses droits. De plus, le travail des interprètes est servi par une prise de son remarquable. Un disque splendide, à écouter absolument.

CR



Ravel: Daphnis et Chloé (complete)

Tanglewood Festival Chorus; Boston Symphony Orchestra/James Levine

BSO Classics o801 (54 min 55 s)

I NOUVEAU I

DÉVELOPPEMENT SOCIAL + COLLECTE DE FONDS + DONS MAJEURS ET PLANIFIÉS + COMPÉTENCES ÉTHIQUES

Certificat en gestion philanthropique

AUTOMNE 2009

514 343.6090 1 800 363.8876

www.fep.umontreal.ca/gestionphilanthropique

Faculté de l'éducation permanente
La faculté d'évoluer

Université 
de Montréal

★★★★☆

In his later years as music director of the Boston Symphony, Seiji Ozawa seemed to have lost interest and his relationship with the musicians seriously deteriorated. When Ozawa finally left, some major rebuilding was required and James Levine was hired to do it. Since his appointment in 2004 the quality of playing has improved enormously and by general agreement the BSO is now in great shape. This recording is the first BSO/Levine collaboration and it also inaugurates the BSO's own label.

The choice of repertoire is curious since the BSO has already recorded the complete *Daphnis* with Munch, Ozawa and Haitink. Perhaps it has become a rite of passage for BSO conductors. In any case the new recording, based on live performances from October, 2007 is superb. This score is a virtual master class in orchestration and Levine and his players are attentive to every detail. More than that, it is poetic too. But those of us who learned the music through Munch's legendary 1955 RCA recording still cherish that album for its excitement and virtuosity. The trumpet double- and triple-tonguing that so thrilled us in the Dance of the Pirates in the Munch recording is simply part of the overall tapestry in the new version. **PER**



Shostakovich: Symphony No. 11 "The Year 1905"
Royal Liverpool Philharmonic Orchestra/Vasily Petrenko
Naxos 8.572082 (57 min 37 s)

★★★★☆

The young Russian conductor Vasily Petrenko has embarked on a Shostakovich symphony cycle with a stunning performance of the monumental Symphony No. 11 from 1957. Emotionally, this work concentrates on feelings of foreboding, despair and outrage almost to the breaking point. It starts with the massacre of peaceful protesters by Czarist soldiers in January 1905 but Shostakovich surely meant to eulogize similar events that have occurred over and over again throughout history.

Petrenko perfectly captures the disquieting stillness of the opening *Palace Square* movement. His violas play their revolutionary lament "You Fell as Victims" with the utmost expressiveness in the third movement and Petrenko steadily ratchets up the tension to a climax of shattering intensity. The last movement is weaker. It seems to go on too long with thematic material that is not very memorable. Nonetheless, Petrenko plays it with complete conviction through to the very last chord. He is obviously an exceptional talent and under his direction the RLPO sounds like a virtuoso ensemble. Producer and engineer Tim Handley has too done his work well. This is a disc of demonstration quality. **PER**



the Siciliana of No. 6) does the playing seem earth-bound rather than lofty. **AK**

'Venezia 1625': Sonate, Symphonie, Ciaccone, Canzone & Toccate

Maurice Steger, recorder & dir.

Harmonia Mundi HMC 902024 (67 min 30 s)

★★★★☆ \$\$\$

Le sous-titre du programme, «Sonate concertate in stile moderno», renvoie à l'apport vénitien du XVII^e siècle à la musique occidentale, à savoir une écriture capable d'exprimer les émotions humaines «vraies». La date, 1625, paraît arbitraire, la plupart des pièces retenues ici, principalement de Fontana, Merula et Uccellini, ayant été publiées bien après cette date. Sans pouvoir être tenus pour des chefs-d'œuvre, ces morceaux ne manquent pas d'invention. Leur réalisation, due à Maurice Steger, accorde le beau rôle à la flûte à bec dont il est un virtuose acclamé. Les limites de l'instrument donnent toutefois à croire, par moments, qu'il eût pu être remplacé avantageusement par le violon. La qualité de l'interprétation d'ensemble et la prise de son sont quand même louables. **AL**



Robert Schumann: Symphonies Nos 1-4

Deutsche Radio Philharmonie Saarbrücken

Kaiserlauten/Stanislaw Skrowaczewski

Oehms Classics OC 741 (2 CD – 137 min 41 s)

★★★★☆ \$\$\$

On the basis of the scores, Robert Schumann's symphonies should, in theory, not work. Gustav Mahler famously revised the orchestration to help the composer out. And yet in the hands of master conductors and accomplished orchestras, these works succeed sensationally in practice. Complete cycles recorded by Herbert von Karajan (DG), Wolfgang Sawallisch (EMI) and Daniel Barenboim (Warner) are prized by collectors. But at a stroke the high-octane octogenarian, Stanislaw Skrowaczewski, leaps to the top of the stack. Oehms has boxed up his excellent Saarbrücken accounts. And these are of comparable quality to his outstanding Beethoven and Bruckner cycles for the same label.

Conductors are supposed to mellow and become expansive in performance as they age. Toscanini is perhaps the best example of this notion. Skrowaczewski contradicts it and conducts Schumann with admirable vigour and grip. Listen to his deft handling of tempo and dynamics in No 1 *Spring* and the cathedral-like grandeur of the Third *Rhenish*. In the absence from the DG catalogue of Giuseppe Sinopoli's peerless Dresden cycle, Skrowaczewski will do nicely. May he continue to conduct and record for decades to come. **WSH**

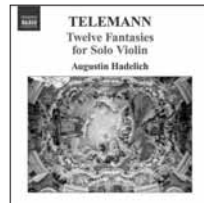


Telemann: Twelve Fantasies for Solo Violin

Augustin Hadelich, violin

Naxos 8.570563 (64 min 52 s)

Those who regard Telemann's concertos and cantatas as so many sausages might hear uncustomary depth in his **m u l t i - m o v e m e n t** Fantasies of 1735. Or the illusion of depth: The booklet annotator insists they are easy student works designed to sound difficult, and indeed their brevity (only one is longer than seven minutes) suggests practical rather than probing motives on the part of the composer. But the music undoubtedly conveys an aura of thought and grace, even in purely melodic numbers, such as the opening of the Fantasy No. 7, to say nothing of the earnest dialogue of the Largo of this work or the quadruple-stopped Grave of No. 4, which separates two particularly brilliant Allegros. Thumbs are up also for the echo-effect Largo of the eminently performance-worthy Fantasy No. 10. It is almost mandatory to compare Telemann unfavorably with Bach, but this music does not sound trivial and suggests itself as good an option for evenings when something less than celestial is desired. Augustin Hadelich, a young competition-winner born in Italy to German parents, obliges us with what might be the first wide-distribution modern-violin recording since Arthur Grumiaux's. Technique and style are comparably assured. Only in a few spots (such as



DVD

Amor, vida de mi vida: Zarzuelas with Plácido Domingo and Ana María Martínez

Plácido Domingo, tenor; Ana María Martínez, soprano; Mozarteum Orchester Salzburg/Jesus Lopez Cobos

Medici Arts 2072478 (101 min)

★★★★☆ \$\$\$\$

This live performance from the 2007 Salzburg Festival was to have starred Plácido Domingo and his protégé, Mexican tenor sensation Rolando Villazón. But Villazón was at the start of his widely publicized vocal crisis, so Martínez was called upon days before the event. If audiences were disappointed by his absence, they were amply compensated by the replacement, the Puerto Rican soprano Ana María Martínez. Both Martínez and Villazón were prizewinners in Domingo's 1999 Operalia. Martínez has a beautiful lyric soprano backed by a solid technique and a charming stage presence – her Fiordiligi and Donna Elvira I saw some years ago were truly lovely. Both singers were completely at home in the program of popular zarzuelas – many of the pieces are warhorses to anyone familiar with this genre. Domingo at 66 may look grey, but the voice, with its burnished tone, is still in remarkable shape. He oozed Latin charm and his gallant stage manner was on full display with Martínez. I only wished the soprano weren't so ladylike and



reserved, allowing herself to feel the rhythm – her aria from *Maria la O* cries out for a bit of swaying of the hips! They sang four encores, with the last, “Lippen schweigen” from *Die lustige Witwe* the only non-Latin piece, a concession to the largely Austrian audience. The two drew huge ovations when they danced to the Lehár tune, never mind that Domingo looked more like a man dancing with his daughter at her wedding than two lovers waltzing the night away – a truly delightful end to an evening of music making. **JKS**

Leoš Janáček: La Petite Renarde rusée

Elena Tsallagova (la Renarde), Jukka Rasilainen (le Garde-forestier), Michèle Larange (sa femme/une chouette), Hanna Esther Minutillo (le Renard); Choeur et Orchestre de l'Opéra national de Paris/Dennis Russell Davies

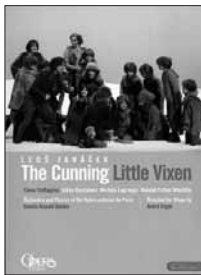
Metteur en scène: André Engel

Réalisateur DVD: Don Kert

Medici Arts 3078388

★★★★★ \$\$\$

De plus en plus présents sur les scènes lyriques, les opéras de Leoš Janáček sont en voie de s'imposer comme des incontournables du répertoire du XX^e siècle. À juste raison, car ces œuvres profondément originales renouvellent le genre, explorent des chemins dramatiques surprenants et offrent à l'auditeur une musique irrésistible et riche en émotion. Créée en 1924, *La Petite Renarde rusée* est décrite par son compositeur comme un «opéra-comique qui se termine mal». Il s'agit en fait d'une magnifique fable sur la vie, l'amour et la mort, où les humains et les animaux se côtoient et cherchent le bonheur. Le metteur en scène André Engel propose à l'Opéra de Paris une relecture fantaisiste et vivante. L'idée que la vie humaine n'est pas si différente de la vie animale lui inspire une certaine dose d'anthropomorphisme (particulièrement dans les costumes, inventifs et amusants, mi-animaux, mi-humains) qui sied bien à la conception panthéiste du compositeur. De la distribution vocale, en tout point parfaite, on retiendra Elena Tsallagova, qui offre une interprétation pétillante et agile de la Renarde. La direction de Dennis Russell Davies est claire et aérée, entièrement au service de l'expressivité vocale et des magnifiques et chatoyantes couleurs orchestrales. Un pur plaisir! **EC**



Mendelssohn: Symphony No. 3/Strauss: Burleske for Piano/Bartók: The Miraculous Mandarin Suite

Rudolf Buchbinder, piano; Wiener

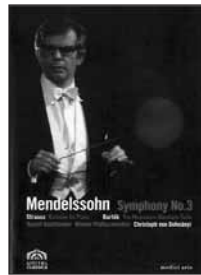
Philharmoniker/Christoph von Dohnányi

Medici Arts 2072208 (82 min)

★★★★☆ \$\$\$

This is another film from the vaults of Unitel, a Munich-based company that pioneered high-quality films of classical music concerts and put

most of its resources into performances featuring Karajan and Bernstein. But other conductors and soloists were represented too. This film was made in 1977 when Dohnányi was forty-eight. At the time he was best-known as an opera conductor and had just taken over the Hamburg State Opera. It would be six years before he succeeded Lorin Maazel as music director of the Cleveland Orchestra.



Dohnányi, a somewhat pedantic and inflexible conductor, can be, at his best, a strong leader and authoritative in music of great complexity. He is old-school, one might say, a *Kapellmeister* in the best sense of the word, in the tradition of other German conductors such as Böhm and Sawallisch.

The Bartók is vivid and exciting and the Strauss with Buchbinder is one of the most interesting performances of this slight work I have ever heard. It captures much of the charm and playfulness of the piece. About this time Dohnányi and the VPO made audio recordings of all the Mendelssohn symphonies for Decca. The *Scottish* is beautifully played and lively without being hard-driven. **PER**

WA Mozart: Don Giovanni

Simon Keenlyside (Don Giovanni), Kyle Ketelsen (Leporello), Eric Halfvarson (Commendatore), Marina Poplavskaya (Donna Anna), Joyce DiDonato (Donna Elvira), Ramón Vargas (Don Ottavio), Miah Persson (Zerlina) Robert Gleadow (Masetto); Chorus and Orchestra of the Royal Opera House/Sir Charles Mackerras

Stage Director: Frances Zambello

Video Director: Ferenc van Damme

Opus Arte OA 1009 D (2 DVD – 202 min)

★★★★☆ \$\$\$

Don Giovanni is officially designated a *Drama giocoso* – but not at the ROH, apparently, as the title page of the booklet proclaims it as an *Opera buffa* in two acts. The distinction may be a slim one but Frances Zambello pursues a pure *buffa* line of development here and she always knows what she is doing. This artfully original and communicative theatrical director has given us the most entertaining performance of this opera encountered so far on the medium of DVD. The outstanding septet of vocal soloists, a truly stone-faced Commendatore, and no less than Sir Charles Mackerras (by general consent, the leading active interpreter of the orchestral and opera music of Mozart) in the pit, combine to render the perfect production of the perfect opera. It is also very funny in all of the right places.



It is clear from his exquisite performance that Simon Keenlyside has inherited the mantle of Sir Thomas Allen in the title role, at least within the British opera fraternity. His Don is an agile, athletic

sociopath, a man in a constant state of predatory arousal. In the opening scene, Zambello makes clear that the Commendatore has been disarmed when Giovanni brutally stabs him. Reclining beside the prostrate victim, Don Giovanni cynically caresses the dying man and kisses his cheek – and then exults over another conquest. Minor details perhaps, but all part of a collage of impressions that comprehensively depicts the blackness of a villain's heart. Donna Elvira's arrival in town with a musket slung over her shoulder also serves notice that this is a *Don Giovanni* which merits, and will reward, the closest attention. This production has everything except a 'parental guidance' advisory. **WSH**

The Met Player

To inveterate opera fans, the recent announcement that the Met is making its incredibly rich archive of performances available on demand over the Internet is welcome news. Imagine—we can now relive performances that we heard over the radio or saw on TV with a few mouse clicks on the computer—it's like Christmas in springtime! I decided to give the new Met Player a test drive. It should be noted that only a small fraction of the performances is available at this time. The website claims there are more than 200 full operas. I counted a total of 219 performances, of which 64 are telecasts. A random check reveals that many of my favorites are missing, such as the wonderful Stratas-Carreras-Zeffirelli *Bohème*, the 1983 Centennial Gala, or the 1996 Levine Gala. Let's hope that the Met will slowly add these and others to the catalogue. A crucial factor of streaming video is connection speed. With my DSL connection, streaming of other sources such as Youtube often suffers from starts and stops—it makes for a very frustrating experience. So it is a minor miracle that the Met Player, with its “new technology,” plays flawlessly. I tested it at different times of night and day, and there is no hesitation—for this I give the Met Player full marks. The web interface is easy to navigate, and it provides all the relevant information. A performance is divided into tracks and they play seamlessly. If I were to nitpick, there are a few little things that need improvement. The search engine can be inaccurate—I typed in “Bartered Bride” under “Advanced Search,” knowing that this opera is not available. Instead of coming up empty, it came up with the 1967 broadcast of *Madama Butterfly*. Huh? Also, the Met Player does not allow for multi-tasking. When listening to a performance, if I click the button “Browse Catalogue” the streaming comes to an abrupt stop and I am taken to another screen. Why can't the catalogue information open in a new window? These quibbles aside, the Met Player is an absolute boon for opera fans and is worth every penny of its subscription price. **metopera.org** **JKS**

Transférez vos vieux disques vinyles sur CD! t.él.: (450)224-4274

CALENDRIER RÉGIONAL / REGIONAL CALENDAR

du 1^{er} juin au 7 juillet 2009 / from June 1 to July 7, 2009

Visitez notre site Web pour le Calendrier canadien de musique classique <http://calendrier.scena.org>
 Visit our website for the Canadian Classical Music Calendar <http://calendar.scena.org>

Sections	page
Montréal et environs	26
Québec et environs	29
Ailleurs au Québec	30
Ottawa-Gatineau	30
Radio	30

Date de tombée pour le prochain numéro: 10 juin
 Procédure: <http://calendrier.aide.scena.org>

Deadline for the next issue: June 10
 Procedure: <http://calendar.help.scena.org>

Envoyez les photos à / Send photos to graf@scena.org

Abréviations utilisées / Abbreviations used

arr. arrangements, orchestration
chef / dir. / **cond.** chef d'orchestre / conductor
CV création de l'œuvre / work premiere
CC contribution volontaire = **FD** freewill donation
(e) extraits / excerpts
EL entrée libre = **FA** free admission
LP laissez-passer obligatoire / free pass required
MC maison de la culture
MetOp in HD Metropolitan Opera in High-Definition
O.S. orchestre symphonique
RSPV veuillez réserver votre place à l'avance / please reserve your place in advance
S.O. symphony orchestra
x poste (dans les numéros de téléphone) / extension (in phone numbers)

Symboles utilisés dans le cas des reprises

→ indique les dates (et les régions si différentes) de toutes les autres représentations du même événement dans ce calendrier.
 ← indique la date (et la région si différente) de l'inscription détaillée (i.e. titre, œuvres, artistes et dates de toutes les représentations dans ce calendrier) correspondant à cette reprise.

Symbols used for repeat performances

→ indicates dates (and regions if different) for all other performances of the same event within this calendar.
 ← indicates the date (and region if different) of the original detailed listing (includes title, works, performers, dates of all performances within this calendar) corresponding to that repeat.

Veuillez noter: Pour toute question au sujet d'un événement (ex. changement de programme, annulation, liste complète des prix), veuillez utiliser le numéro de téléphone qui est dans l'inscription. Les prix des billets sont arrondis au dollar près. Les solistes sans mention d'instrument sont des chanteurs. L'espace restreint dans ce calendrier nous oblige à abréger certaines inscriptions, mais on trouvera tous les détails dans notre calendrier Web.

Please note: For inquiries regarding listed events (ex. last minute changes, cancellations, complete ticket price ranges), please use the phone numbers provided in the listings. Ticket prices are rounded off to the nearest dollar. Soloists mentioned without instrument are singers. Some listings below have been shortened because of space limitation; all listings can be found complete in our online calendar.



Sauf indication contraire, les événements ont lieu à Montréal, et l'indicatif régional est 514. Principales

billetteries: **Admission** 790-1245, 800-361-4595; **Articulée** 844-2172; **McGill** 398-4547; **Place des Arts** 842-2112; **Ticketpro** 908-9090

CMC Concours de musique du Canada
CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est

Égesu Église du Gesù, 1202 Bleury
Éstedor Église Ste-Dorothee, 655 Principale, Laval
Ésterdi Église Ste-Rose-de-Lima, 219 boul. Ste-Rose, Laval

Éstelz Église St-Elzéar, 16, boul. St-Elzéar Est, Laval
ÉstMartin Église St-Martin, 4080 St-Martin O., Laval
FLAN Festival de Lanaudière

FMTBaroq Festival Montréal Baroque
MA Laval Maison des Arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest, 450-667-2040 Laval
McGill McGill University, 398-4547; **POL** Pollack Hall,

555 Sherbrooke West (at Union); **RED** Redpath Hall, 3461 McTavish (entrance on the east side); **TSH** Tanna Schulich Hall, 527 Sherbrooke West (at Aylmer)

MCRamezay Musée du Château Ramezay, 280 Notre-Dame Est, 861-3708

MChorLQ Mondial Choral Loto-Québec, Laval
PdA Place des Arts, 175 Ste-Catherine Ouest, 842-2112

SJUC St. James United Church, 463 Ste-Catherine Ouest, 288-9245

SocMissiC Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 100 pl. Juge-Desnoyers (Pont-Viau), Laval; **Ch** Chapelle

SocMissÉ Société des Missions Étrangères, 180 place Juge-Desnoyers (Pont-Viau), Laval; **Ch** Chapelle

UdM-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), 343-6427; **B-421** Salle Jean-Papineau-Couture (B-421); **SCC** Salle Claude-Champagne

JUIN

Lundi 1 Monday

▶ 16h30. UdM-MUS B-421. EL. *Récital-causerie, Michelle Santiago, piano.* 343-6427
 ▶ 18h30. UdM-MUS SCC. EL. **André Gagnon, piano.** 343-6427

▶ 20h. Église St-Jean-Baptiste, Chapelle St-Louis, 309 Rachel Est. EL. Journées d'arts sacrés du Plateau. *Anches et clavecin.* Telemann: Sonate en do mineur pour basson; Rameau: Les soupirs; Boismortier, Buxtehude, Quantz: trios; **Andréanne Chartier-Labrecque, hautbois; Mathilde Magnier, basson; Mylène Bélanger, clavecin.** 842-8450

▶ 20h. PdA Salle Wilfrid-Pelletier. 46-136\$. Opéra de Montréal. Donizetti: Lucia di Lammermoor, **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Steven White, chef; Eglise Gutierrez, Stephen Costello, Jorge Lagunes, Alain Coulombe.** 842-2112 (→4)

▶ 20h30. UdM-MUS SCC. EL. **Conor Coady, piano.** 343-6427

Mardi 2 Tuesday

▶ 12h. Égesu. EL. CV. Midi ès Musica, **Charles Gauvin, guitare.** 861-4378
 ▶ 20h. MA Laval. 10-15\$. Holst: Les Planètes, **Harmonie Laval; Patrick Morin, chef.** 614-3928

Mercredi 3 Wednesday

▶ 19h. Collège Stanislas, Chapelle, 780 Dollard, Outremont. 2-5\$. Isabelle Aboukier: Si Molière nous était chanté, ou la double vie de Jean-Baptiste P... **Choeur des jeunes et adultes du**

Collège Stanislas; Monique Orvoine, dir.; Lorraine Gariépy, piano. 273-9521

▶ 19h30. MA Laval. 10-15\$. *Concert inaugural.* Alfred Reed, John Williams, Reineke, Jacob de Haan, Warren Barker, Brahms, **Harmonie Vivace; Catherine Parr, chef.** 614-3928

Jeu 4 Thursday

▶ 19h. McGill Tanna Schulich Hall. 10-15\$. McGill Conservatory, **Class of Zinaida Varosian, piano.** 398-4547

▶ 20h. PdA Salle Wilfrid-Pelletier. 46-136\$. Opéra de Montréal. **OdM, Lucia di Lammermoor.** 842-2112 (←1)

Vendredi 5 Friday

▶ 19h. UdM-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Prokofiev: Les Fiançailles au couvent, **Valery Gergiev, chef; Anna Netrebko, Larissa Diakova, Nikolai Gassiev, Aleksander Gergalov.** 343-6427

▶ 20h. McGill Tanna Schulich Hall. FA. McGill Conservatory Staff and Friends present. *Concert and Workshop to Discover Contemporary Music, Ensemble In Extensio; Louise Campbell, clarinet; Marie-Eve Lauzon, flute; Barah Héon-Morissette, percussion.* 398-4547

▶ 20h. Monument-National, Studio Hydro-Québec, 1182 boul. St-Laurent. 8-25\$. alt: neu. Mauricio

6 juin 2009
19h30
 Église NDG
 5333, av. NDG
 Montréal

7 juin 2009
16h00
 Cathédrale de Joliette
 2, rue Saint-Charles-
 Borromée Nord
 Joliette

abondance a cappella
a cappella in abundance

Chœur Saint-Laurent Michael Zaugg
 Chœur du Musée d'art de Joliette Philippe Bourque
 Sainte-Anne Singers Margo Keenan
 voces boreales Michael Zaugg

Conseil des arts et des lettres Québec
 Conseil des Arts du Canada
 Canada Council for the Arts



Centre culturel de Pointe-Claire Cultural Centre
Stewart Hall
 176, chemin du Bord-du-Lac - Lakeshore, Pointe-Claire
 Tél: 514-630-1220 - www.ville.pointe-claire.qc.ca

FESTIVAL DES BELLES SOIRÉES D'ÉTÉ
SUMMER EVENINGS IN THE PARK

Concerts en plein air les mercredi ou jeudi soirs à 20 heures dans le magnifique parc Stewart aux abords du lac Saint-Louis

Concerts offered outside, Wednesday or Thursday evenings at 8 p.m. in beautiful Stewart Park by Lake Saint-Louis

À L'EXTÉRIEUR / OUTDOORS

Apportez votre chaise ou louez-en une à 2\$ des Amis de Stewart Hall et contribuez au soutien de votre Centre culturel !
 Bring a chair or rent one for \$2 from The Friends of Stewart Hall and support your Cultural Centre!

15 Jay Sewall – Cajun Blues Band
 Jay Sewall, voix, harmonica, guitare; Paul Hinton, guitare; Serge Boutin, basse/bass; Barry Nameth, batterie/drums

JUIN / JUNE

25 Sagapool - Musique du monde
 World music : Jazz manouche

22 Zal Idrissa Sissokho & Buntalo
 Musique et danse de l'Afrique de l'Ouest / West African music and dance

JUILLET / JULY

2 I Musici – 25 ans... en rappels !
 Orchestre de chambre I Musici de Montréal & Yuli Turovsky
 Mozart, Tchaikovsky, Stravinsky, Bizet, Bartok, Strauss, Brahms, Paganini

AOÛT / AUGUST

5 Lubo & Kaba Horo Musique des Balkans et Jazz groove / Balkan music and Jazz groove

12 Kurt Weill : Berlin à to New York
 Jazz-classeque/Classical jazz
 Kerry-Anne Kutz, voix/voice; Mike Cartile, trompette/trumpet;
 Chet Doxas, saxophone & clarinette;
 John Roney, piano;
 Fraser Hollins, contrebasse/bass; Jim Doxas, batterie/drums

Kagel: Streichquartett I; Streichquartett II; Eliaf Brand: Hairy, Breathly, Sweaty. Episodes from String Life (création); Jennifer Walshe (création), **Quatuor Bozzini**. 871-2224 (→6)

Samedi 6 Saturday

- ▶ 19h30. Église Notre-Dame-de-Grâce, 5333 Notre-Dame-de-Grâce. \$10-25. **XL: a cappella in Abundance, Chœur Saint-Laurent; Chœur du Musée d'art de Joliette; Ste-Anne Singers; Voces Boreales; Michael Zaugg, Margo Keenan, Philippe Bourque, cond.** 483-6922
- ▶ 19h30. McGill Tanna Schullich Hall. 7-12\$. McGill Conservatory Staff Concert, **Duo Romantika**. 398-4547
- ▶ 20h. Concordia University, Oscar Peterson Concert Hall. 10-15\$. Saint-Saëns: Samson et Dalila, Bacchanale; Milhaud: Concerto pour violoncelle #1; Shostakovich: Symphonie #5, **O.S. de l'Isle; Cristian German Gort, chef; Karine Bouchard, violoncelle**. 848-4848
- ▶ 20h. Église Ste-Thérèse-d'Avila, 10 de l'Église, Ste-Thérèse. 20\$. Norman Luboff: African Mass; Karl Jenkins: Adiemus; chants de la liturgie orthodoxe russe, **Chœur classique des Basses-Laurentides; Diane Geoffrin, chef; piano, timbales, percussion**. 450-622-3003 (→7)
- ▶ 20h. Église St-Pierre-Apôtre, 1201 Visitation, 0-25\$. *Éclats de lumière*. Morten Lauridsen: Le chant des roses; Lux Aeterna; Eric Whitacre: Flower Songs; Arvo Pärt: Magnificat, **Chœur de l'Art Neuf; Pierre Barrette, chef; 22 musiciens; Jean Leclerc, animateur**. 525-4111 (→7)
- ▶ 20h. Église St-Viateur, 1175 Laurier Ouest (angle Bloomfield), Outremont. 15-20\$. Byrd: Messe à 4 voix (lc); Monteverdi: Lamento d'Arianna; Jancquin: Le chant des oyseaux; Brahms: motet "Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen?", op.74 #1; Brahms: Zigeunerlieder, op.103, op.112 #3-6, **Chœur classique de Montréal; Louis Laviguer, chef; Geneviève Jalbert, piano**. 389-6875
- ▶ 20h. McGill Pollack Hall. 13-68\$. Bach: Lobet den Herrn, alle Heiden, BWV 230; Haydn: Stabat Mater, Hob.XXbis, **Les Violons du Roy; La Chapelle de Québec; Bernard Labadie, chef; Hélène Guilmette, Mireille Lebel, James Taylor, Alexandre Sylvestre**. 844-2172, 866-844-2172 (→3-4 Québec)
- ▶ 20h. Monument-National, Studio Hydro-Québec, 1182 boul. St-Laurent. 8-25\$. **Quatuor Bozzini**. 871-2224 (→5)

Dimanche 7 Sunday

- ▶ 11h. Maison des Jeunes Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est. 7\$. La musique, c'est de famille!, **Annabelle Canto**. Airs d'opéra, **Christina Tannous, soprano; Dominic Boulianne, piano**. (version de 35 min. pour les 3 à 5 ans) 845-4108 x221 (→13h30)
- ▶ 13h30. Maison des Jeunes Musicales du Canada, 305 Mont-Royal Est. 7\$. La musique, c'est de famille!, **Annabelle Canto**. (version de 55 min. pour la famille) 845-4108 x221 (→11h)
- ▶ 14h. Église St-Pierre-Apôtre, 1201 Visitation, 0-25\$. **Chœur de l'Art Neuf**. 525-4111 (→6)
- ▶ 16h. Église St-Jean-Baptiste, 309 Rachel Est. 20-25\$. Les Journées d'arts sacrés du Plateau. *Souffle divin*. Mozart: Misericordias Domini, K.222; Vêpres solennelles du dimanche, K.321; Vêpres solennelles d'un confesseur, K.339, **Chœur polyphonique de Montréal; membres de P.O.S. des jeunes de Montréal; Louis Laviguer, chef; Adrienne Savoie, Claudine Ledoux, Nils Brown, Alain Duguay**. 450-465-4664
- ▶ 16h. Église St-Joachim, 2 Ste-Anne, Pointe-Claire. 15-20\$. *Gala concert marking the director's 25th anniversary with St. George Choir*. Vedral, Archangel'sky, Chesnokov, Ippolitov-Ivanov, Kastalsky, Bortiansky, Rachmaninov: Orthodox a cappella works; Handel: Zadok the Priest; Mozart: Ave verum corpus; Haydn: Te Deum, **Stewart Hall Singers; Chœur Antiochian Orthodox Church Choir; Paul Jabara, cond.** 697-8884, 750-1928
- ▶ 20h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. 20\$. **Chœur classique des Basses-Laurentides**. 450-622-3003 (→6)
- ▶ 20h. Udm-MUS SCC. 10-15\$. *Hommage à Boris Vian*.

Prokofiev: Suite du Lieutenant Kijé; Dvorak: Symphonie #4, 3e mouvement; Bordone: Prince Igor, Danses polovstiennes; John Williams: The Cowboys; Boris Vian: J'suis snob; La java des bombes atomiques; Le déserteur; La complainte du progrès, **Symphonie des vents de Montréal; Éric Levasseur, chef; Pierre-Alain Faucon, chanteur**. 541-833-7834

Lundi 8 Monday

- ▶ 18h30. Udm-MUS SCC. EL. **Justyna Gabzdyl, piano**. 343-6427
- ▶ 20h30. Udm-MUS SCC. EL. **Tatiana Sheveleva, piano**. 343-6427

Mardi 9 Tuesday

- ▶ 12h. ÉGesù. EL, CV. Midi ès Musica, **Sean Dagher, cistre**. 861-4378
- ▶ 12h30. SJUC. Freewill offering. Summer Recitals, **Andrew Ager, organ**. 288-9245
- ▶ 16h30. Udm-MUS SCC. EL. **Josée Bernard, chant**. 343-6427
- ▶ 18h30. Udm-MUS SCC. EL. **Jean-Claude Bernier, piano**. 343-6427
- ▶ 20h30. Udm-MUS SCC. EL. **Mikolaj Warszynski, piano**. 343-6427

Mercredi 10 Wednesday

- ▶ 19h. Udm-MUS Salle Serge-Garant (B-484). EL. **Participants du secteur Musique**. (Jusqu'à 22h) 343-6427
- ▶ 19h30. Udm-MUS SCC. EL. **Annie Lévesque, chant**. 343-6427

Vendredi 12 Friday

- ▶ 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Moussorgsky: Khovantchina, **Michael Boder, chef; Vladimir Ognovenko, Vladimir Galouzine, Robert Brubaker, Elena Zarembo, Nikolai Putilin**. 343-6427
- ▶ 19h15. Udm-MUS Salle Serge-Garant (B-484). EL. **Stéphanie Lapointe, chant**. 343-6427
- ▶ 20h30. Udm-MUS SCC. EL. **Manon Gallant, chant**. 343-6427

Samedi 13 Saturday

- ▶ 19h30. Centre Leonardo da Vinci, Théâtre Mirella et Lino Saputo, 8350 boul. Lacordaire, St-Léonard. 13\$. *Viva Italia!*. Giancarlo Scialia: Rhapsodie pour orchestre à vents et piano (création); Verdi, Franco Cesari, etc. **Orchestre d'Harmonie Leonardo da Vinci; Claude Ledoux, chef; Giancarlo Scialia, piano**. 955-8370
- ▶ 19h30. Église Ste-Geneviève. 16037 boul. Gouin Ouest. Ste-Geneviève. 15-20\$. Brahms: Academic Festival Overture, Mozart: Requiem, Peter Willsher: Peace and Tranquillity (première), **chorale et orchestre Cantabile; Peter Willsher, cond.**
- ▶ 19h30. McGill Pollack Hall. 6-15\$. *L'OVNI, à 8 clos!*. Jan Van der Roost, Johan de Meij, David Holsinger, W. Francis McBeth, Luther Henderson, Paul Murtha: arrangements de musique traditionnelle; Morriconne (arr. Johan de Meij), **Orchestre à Vents Non-Identifié; Jonathan Dagenais, chef**. 292-6864
- ▶ 20h. Église Unitarienne de Montréal, 5035 Maisonneuve Ouest. Suggested donation 10\$. *Carmina à Paris*. Offenbach, Fauré, Massenet, Bizet; popular songs with a French flavour, **Carmina Choir; Brian Brice, cond.; etc.** 843-6497

Dimanche 14 Sunday

- ▶ 19h30. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. 18\$. Générale. *Fusion ou juxtaposition?*. Jean-Yves Leduc: Amérindie mon amour; Aux portes du ciel; Beethoven: Sonate, op.111, 2e mouv. (arr. Leduc); Mozart: 2 airs d'opéras, **Orchestre philharmonique du Septentrional; Chœur de la Grande Ourse; Jean-Yves Leduc, chef; Marie-Lyne Beaulieu, Myriam Leblanc, Anne Julien, Xavier Vivier-Julien, François Dubé**. 790-1245, 384-7939 (→16)
- ▶ 19h30. McGill Redpath Hall. 20\$. 1- *Hommage à Mendelssohn* / 2- *Vive la musique, vive l'amour*. Mendelssohn: Motets, op.39; Duos, op.63; Auf flügeln des Gesanges / Orazio Vecchi, Duke

PLEIN FEU SUR LES MAÎTRES MÉLOMANES DE DEMAIN

98^e ÉDITION DU PRIX D'EUROPE

Hélène Boucher

C'est le 13 juin prochain, à la Cinquième salle de la Place des Arts, que seront dévoilés les finalistes du prestigieux Prix d'Europe. Bientôt un siècle pour cette reconnaissance de premier plan, initiative de l'Académie de musique du Québec. Lise Boucher, responsable du concours, explique les fondements du Prix d'Europe et l'avènement d'une toute nouvelle catégorie en 2009.

L'Académie de musique du Québec a été établie au Québec en 1868, dans le but d'ouvrir une nouvelle avenue pédagogique pour les jeunes musiciens. La formation musicale passe alors, faute d'établissement, par l'enseignement privé, une voie ne convenant pas à tous les élèves mélomanes. La première vertu de l'Académie de musique consiste à regrouper les musiciens, à soutenir leurs efforts d'apprentissage et à normaliser un enseignement de haut calibre au Québec, et ce, dans tous les domaines de la discipline. Ernest et Gustave Gagnon feront partie des premiers instigateurs de l'AMQ. En 1911, le gouvernement de la province du Québec confie à l'AMQ le mandat de mettre en place le Prix d'Europe. Diverses bourses seront ainsi octroyées aux jeunes musiciens en quête de perfectionnement à l'étranger. L'Europe, riche de ses grands maîtres, est la destination de prédilection liée à cette exceptionnelle reconnaissance. Depuis, les États-Unis sont devenus une autre destination de choix.

Le calibre des lauréats du Prix d'Europe 2009 s'avère des plus élevés. Celui ou celle qui rafle une bourse doit correspondre à un profil idéal. Lise Boucher explique: « Dans la catégorie des instrumentistes, les candidats en lice au Prix d'Europe, âgés entre 18 et 30 ans, doivent avoir obtenu un diplôme Supérieur I du Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec ou un baccalauréat en interprétation d'une université québécoise. De plus, chaque participant doit présenter, dans son dossier, une œuvre de son cru de 30 minutes, évaluée par un jury rigoureux. » En plus de la bourse d'études de 25 000 \$ offerte par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec, le Prix John Newmark d'une valeur de 4 000 \$, offert par le Fonds Les Amis de l'art et un donateur anonyme, le Prix Claire Charbonneau-Clerk de 1 000 \$, offert à un chanteur ou à un pianiste, et le Prix Béatrice-Kennedy-Bourbeau de 1 000 \$, offert à un instrumentiste pour la meilleure interprétation d'une œuvre tous styles confondus, récompensent des candidats prometteurs. Les membres du jury 2009 sont la soprano Nicole Lorange, le pianiste Jimmy Brière et le violoniste Richard Roberts.

Une nouveauté au tableau, pour cette 98^e édition marquée par la présidence d'honneur de M. François Dompierre: l'apparition d'une nouvelle catégorie composition, une première depuis 1911, liée au Prix Père Fernand Lindsay de 10 000 \$. Quatre candidats inscrits tenteront de décrocher cette bourse majeure: Frédéric Chiasson, Gabriel Dharmoo, Nicolas Gilbert et Maxime McKinl. Trois personnalités du domaine composent ce jury composition, soit Isabelle Panneton, Michel Gonneville et Serge Provost.

Rendez-vous à la Chapelle historique du Bon-Pasteur, du 8 au 12 juin, pour les auditions des 27 candidats en lice pour le Prix d'Europe 2009. Le 13 juin, place au concert gala, ultime soirée de récompense, avec les performances de la harpiste Valérie Milot, lauréate du Prix d'Europe 2008, du hautboïste Daniel Lanthier, Prix John Newmark 2008 et de la violoniste Annie Guénette. Une occasion unique d'assister à la révélation des musiciens, chanteurs et compositeurs du Québec en pleine ascension... ■

www.prixdeurope.ca; 514-528-1961



CONCERTO DELLA DONNA

CONCERTS BON VOYAGE!

10 juin, 19h30

Cathédrale Christ Church
635 St. Catherine O., Montréal

17 juin, 19h30

St. Andrew and St. Mark
865 Lakeshore, Dorval

BILLETS \$20, \$10 ÉTUDIANTS/AINÉS
www.concertodelladonna.ca

Ellington, Daniel Friderici, Michel Fugain, Michel Legrand, Lennon & McCartney, Allan Naplan, **Chorale du Gesù; Patricia Abbott, dir.; Anne-Marie Denoncourt, piano.** 351-3541

Lundi 15 Monday

► 19h30. PdA Salle Wilfrid-Pelletier. 12-42\$. Bruckner: Symphonie #8, **Orchestre Métropolitain du Grand Montréal; Yannick Nézet-Séguin, chef.** (18h30 conférence) 842-2112, 598-0870 (→17 18 22)

Mardi 16 Tuesday

► 12h. Égesü. EL. CV. Midi ès Musica, **Ensemble Arco con Alito.** 861-4378
 ► 12h30. SJUC. Freewill offering. Summer Recitals, **Montano Cabezas, piano.** 288-9245
 ► 20h. Église de la Visitation, 1847 boul. Gouin Est. 18-33\$. **Amérindie mon amour.** 790-1245, 384-7939 (←14)

Mercredi 17 Wednesday

► 19h30. Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, 4155 Wellington (6 de l'Église), Verdun. 8-12\$. **OMGM, Bruckner.** (18h30 conférence) 765-7150, 598-0870 (←15)

Jeudi 18 Thursday

► 20h. Cégep Marie-Victorin, Salle Désilets, 7000 Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies. 15\$. **OMGM, Bruckner.** (19h conférence) 872-9814, 598-0870 (←15)

Vendredi 19 Friday

► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Quatuor Vocal Java, La chorale Rio Tinto Alcan.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **À voix basses, Ensemble Vocal Prochant.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Les Voix de Charles-Perreault, Les Voix d'Elles.** 935-9229
 ► 19h. ÉstMartin. EL. MChorLO, **Chanteurs d'Orphée, Excellence Music.** 935-9229
 ► 19h. MA Laval Théâtre des Muses. EL. MChorLO, **La Différence, Chorale Chante-joie de St-Hubert.** 935-9229
 ► 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorLO, **Chorale Barthélémy Vimont, Ensemble Vocal les Fous de la Gamme.** 935-9229
 ► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **Les Chantres Musiciens, Choeur des Basses-Laurentides.** 935-9229
 ► 19h. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Donizetti: Anna Bolena,

Fabrizio Maria Carminati, chef; Dimitra Theodosiou, Gian Luca Pasolini, Riccardo Zanellato, Sofia Soloviy. 343-6427

► 19h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale nationale** (19h-22h) 284-5398 (→20 21 22 23 25 26 27 28 29 30/6, 2 3 4/7)

Samedi 20 Saturday

► 14h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Chorale Laurentide, Chorale de l'École St-Gérard, chorale d'adultes du Conservatoire de McGill.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **Chorale Les P'tits coeurs, Chorale Harmonie La Vallée de la rouge.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Les choeurs en santé, D'une voix à l'autre.** 935-9229
 ► 19h. Église St-François-de-Sales, 7070 des Mille-Îles, Laval. EL. MChorLO, **Ensemble Vocal Chants de la Fontaine, La Horde Vocale.** 935-9229
 ► 19h. MA Laval Théâtre des Muses. EL. MChorLO, **Les Papillons bleus, La Troupe de revues musicales Vertige.** 935-9229
 ► 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorLO, **Chorale Populaire Le Menuet, Ensemble vocal à contrevoix.** 935-9229
 ► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **Mirage groupe vocal, Choeur Vox Terra.** 935-9229

Dimanche 21 Sunday

► 14h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Chorale canadienne Sensation, Les Chanteurs de Lorraine.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **NoctuArt, Les voix fermées.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Choeur en Fugue, Chorale du Cégep de St-Jérôme, Ensemble Vocal Carpe Diem.** 935-9229
 ► 19h. ÉstMartin. EL. MChorLO, **Choeur Notre-Dame-de-Grâce, Music-O-Choeur.** 935-9229

Lundi 22 Monday

► 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Harmonicoeur de St-Hubert, Choeur le Carillon.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **JazEtc. Choeur Hydro-Québec.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Ensemble Gospel L'Unité, Ensemble Vocal Extravaganza.** 935-

9229

► 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorLO, **Choeur Cantando, Choeur Allegro.** 935-9229
 ► 20h. Église St-Norm-de-Jésus, 4215 Adam (près Pie-IX & Ste-Catherine). 14\$. **OMGM, Bruckner.** 872-2200, 598-0870 (←15)

Mardi 23 Tuesday

► 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 12h. Égesü. EL. CV. Midi ès Musica, **Kirsten Offer, Krista Martyns, clarinette.** 861-4378
 ► 12h30. SJUC. Freewill offering. Summer Recitals, **Wesley Warren, organ.** 288-9245
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Les Baladins de Laval, Choeur du Suroit.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **Vocajazz, Chorale Metanoia.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Chorale du Gesù, Ensemble Vocal Cantivo.** 935-9229
 ► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **Choeur Laurentien, Ensemble Vocal les Tournesols.** 935-9229

Mercredi 24 Wednesday

► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **Les Voix de l'Harmonie, Ateliers de Jazz vocal de Montréal.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Boom Jacak, Les Gospels.** 935-9229
 ► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **Chorale Au Fil des Ans, Ensemble Vocal Mosaica.** 935-9229

Jeudi 25 Thursday

► 14h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 19h. CNDBS. 10-35\$. FmtlBaroq. *Millefeuille au chocolat.* Purcell: The Fairy Queen (e); Shakespeare: A Midsummer Night's Dream (e), **Suzie LeBlanc, Monika Mauch, sopranos; Josée Lalonde, Pascal Bertin, altos; Charles Daniels, Laurence Williford, ténors; Nathaniel Watson, Harry van der Kamp, basses; Marie-Nathalie Lacoursière, danse; Bande Montréal baroque; Erin Helyard, dir.; Repercussion Theatre.** 845-7171, 866-845-7171
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Ensemble Vocal Lanaudière, Arcantia.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **Choeur en jazz, Le Petit Choeur de Rosemère.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Choeur Gai de Montréal, Choeur de l'Art Neuf.** 935-9229
 ► 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorLO, **Cantate Carlisle,**

Choeur Notre-Dame-de-Grâce. 935-9229

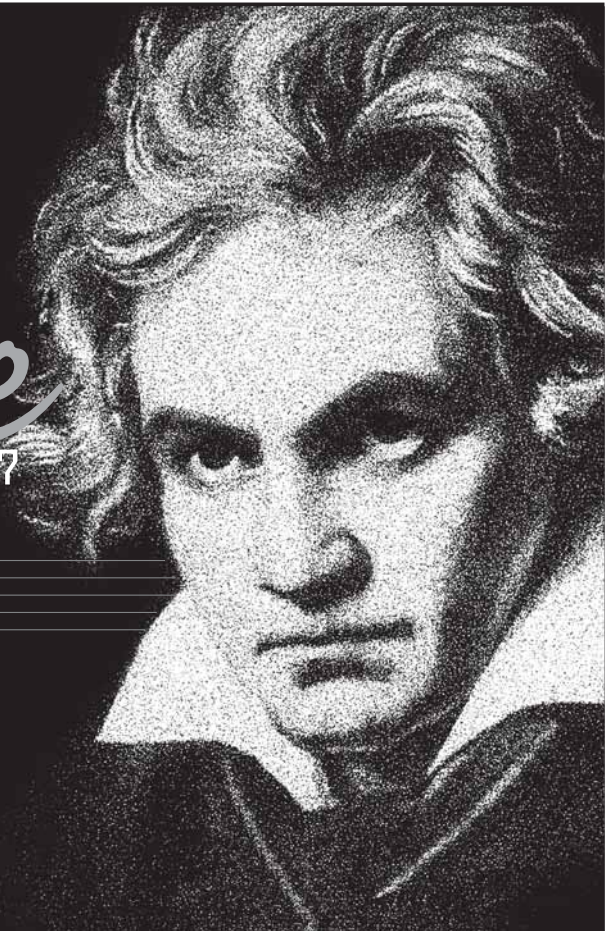
► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **The Boy Singers of Maine.** 935-9229
 ► 20h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, Parc Stewart, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. EL. Festival des Belles soirées d'été. Compositions originales, musique klezmer, **Sagapool.** (Apportez une chaise ou louez-en une sur place 2\$) 630-1220
 ► 21h30. CNDBS. 10-20\$. FmtlBaroq. *Fondue au chocolat.* Purcell: Fantaisies I à XIII; In nomine à 6 et 7; The Fairy Queen, Dance of the Green Men, Monkey's dance; Dido and Aeneas, Dido's Lament, **consort des Voix humaines.** 845-7171, 866-845-7171

Vendredi 26 Friday

► 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (←19)
 ► 12h. Banque Royale du Canada, 360 St-Jacques 0.10-20\$. FmtlBaroq. *Profitérols au chocolat.* Purcell, **Ensemble Flûtes Alor!** 845-7171, 866-845-7171
 ► 17h. CNDBS. 10-35\$. FmtlBaroq. *Concert bénéfice pour le TEM, Theatre of Early Music; Daniel Taylor, dir.* 845-7171, 866-845-7171
 ► 19h. CNDBS. 10-35\$. FmtlBaroq. *Chocolat belge.* Purcell: The Skill of Music; The English Dancing Master; Chacony; Matthew Locke: Suite #4; Hugh Ashton: Maske; Thomas Preston: Upon La Mi Re; Robert Johnson: Satyr's Dance; Handel: Fugue en ré mineur, **Flanders Recorder Quartet.** 845-7171, 866-845-7171
 ► 19h. ÉsteDor. EL. MChorLO, **Chorale Hugo, Les Énergiks, Choeur Gospel Énergie.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteElz. EL. MChorLO, **Choeur Alarica, Choeur chante-clair.** 935-9229
 ► 19h. ÉsteRdL. EL. MChorLO, **Ensemble Vocal au Choeur des Refrains, Choeur Chanterelle.** 935-9229
 ► 19h. Église St-François-de-Sales, 7070 des Mille-Îles, Laval. EL. MChorLO, **Le Choeur Québécois, The Boy Singers of Maine.** 935-9229
 ► 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorLO, **Choeur pour la Paix, Les 6 D-S.** 935-9229
 ► 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorLO, **Les Boîtes Vocales, Choeur Maha.** 935-9229
 ► 19h30. Udm-MUS B-421. 8\$. Opéramania (Michel Veilleux, animateur). Donizetti: Don Pasquale, **Nello Santi, chef; Ruggero Raimondi, Isabel Rey, Juan Diego Florez, Oliver Widmer.** 343-6427
 ► 21h. MCRamezay. 10-35\$. FmtlBaroq. *Soirée dansante à la mode 17e siècle.* **Ruffy-Tuffy, Quatuor Franz-Joseph, etc.** 845-7171, 866-

de la musique

classique
 24 heures / 24 7 jours / 7



Samedi 27 Saturday

- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19)
- 10h. MCRamezay. 25\$. FMTlBaroq. Cours de maître. *Flûte à bec.* Musique de Purcell et de ses contemporains, **Membres du Flanders Recorder Quartet.** 845-7171, 866-845-7171
- 11h. Place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal. EL. FMTlBaroq. *Foire au chocolat.* Spectacles gratuits en continu (jusqu'à 19h) 845-7171, 866-845-7171 (→28)
- 14h. Maison de la Congrégation, 222 boul. St-Laurent. 10-20\$. FMTlBaroq. *Hot Chocolate.* Purcell: airs, sonates, **Ensemble I Furiosi.** 845-7171, 866-845-7171
- 14h30. MCRamezay. EL. FMTlBaroq. Atelier. *Flûte à bec.* Musique de Purcell et de ses contemporains, **Membres du Flanders Recorder Quartet.** 845-7171, 866-845-7171
- 15h. Maison George-Étienne-Cartier, 458 Notre-Dame Est. EL. FMTlBaroq. *Exposition de violes de gambe de Hart House, Toronto* (jusqu'à 17h) 845-7171, 866-845-7171 (→28)
- 19h. CNDBS. 10-35\$. FMTlBaroq. *Oh Henry!* Matthias Maute: Concerto on the Death of Henry Purcell; John Blow: An Ode on the death of Mr. Henry Purcell; Purcell: Ode Arise my Muse, 2. 320, **Monika Mauch, soprano; Daniel Taylor, Matthew White, altos; Charles Daniels, ténor; Harry van der Kamp, basse; Ensemble Caprice; Matthias Maute, dir.** 845-7171, 866-845-7171
- 19h. ÉsteDor. EL. MChorlQ. **Cantico, Jeune Choeur Portneuvois.** 935-9229
- 19h. ÉStÉLz. EL. MChorlQ. **Les Voix du Choeur, Ensemble Vocal Épiphanie.** 935-9229
- 19h. ÉStÉrdL. EL. MChorlQ. **Chorale Azimuts, Les Blaireaux.** 935-9229
- 19h. Église St-François-de-Sales, 7070 des Mille-Îles, Laval. EL. MChorlQ. **Choeur La Marée-Chante, Solaré, Ensemble vocal de l'Écluse.** 935-9229
- 19h. ÉStMartin. EL. MChorlQ. **Montréal Intercultural Choir.** 935-9229
- 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorlQ. **Ensemble Vocal Simplement Nous, Choeur La Marée-Chante, Solaré.** 935-9229
- 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorlQ. **Goulbourn Jubilee Singers, La Chanterelle de la Lievre.** 935-9229
- 21h. CNDBS. 10-35\$. FMTlBaroq. *Chocolat blanc: Purcell's anthems.* Purcell: O sing unto the Lord; Hear my prayer O Lord; O Lord God of Hosts; I will give thanks unto Thee; Blow up the trumpet in Sion; Let mine eyes run down with tears; My heart is inditing. **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir.** 845-7171, 866-845-7171

Dimanche 28 Sunday

- 7h. CNDBS Crypte. 10-20\$. FMTlBaroq. *Chocolatine.* Purcell: les 8 suites pour clavecin, **Martin Robidoux, clavecin, épinette.** 845-7171, 866-845-7171
- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19)
- 10h. MCRamezay. EL. FMTlBaroq. Conférence. *Chocolat en cœur: pour souligner le 35e anniversaire du SMAM.* Pratique actuelle de la musique baroque, **Membres du SMAM; Kelly Rice, animateur.** 845-7171, 866-845-7171
- 11h. Place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal. EL. FMTlBaroq. *Foire au chocolat.* (jusqu'à 19h) 845-7171, 866-845-7171 (€-27)
- 14h. Basilique Notre-Dame, Chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, 110 Notre-Dame Ouest. 10-35\$. FMTlBaroq. *Parfait au chocolat: cantates pour la Pentecôte.* Bach: Also hat Gott die Welt geliebt; Erhöhtes Fleisch und Blut; Ich liebe den Höchstein von ganzem Gemüte; Erwünschtes Freudenlicht; **Monika Mauch, soprano; Pascal Bertin, alto; Charles Daniels, ténor; Harry van der Kamp, basse; Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, dir.** 845-7171, 866-845-7171
- 15h. Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph, Lachine. EL. Les Saints-Anges en musique; Concerts Lachine. Duraffé, Mozart, Wierne, **Johann Vexo, orgue.** 637-8345 x21
- 15h. Maison George-Étienne-Cartier, 458 Notre-Dame Est. EL. FMTlBaroq. *Exposition.* (jusqu'à 17h) 845-7171, 866-845-7171 (€-27)
- 16h. Maison de la Congrégation, 222 boul. St-Laurent. 10-20\$. FMTlBaroq. *Gélato au chocolat.* Purcell jazzé, **Ensemble Quartetski.** 845-7171, 866-845-7171
- 19h. ÉsteDor. EL. MChorlQ. **Ensemble Vocal Fuzion, OCTOPUS.** 935-9229
- 19h. ÉStÉLz. EL. MChorlQ. **Les Improbables, South Shore Saints Barber Shop Chorus.** 935-9229
- 19h. ÉStÉrdL. EL. MChorlQ. **Ambiance Gospel, Choeur Ste-Dorothée.** 935-9229
- 19h. ÉStMartin. EL. MChorlQ. **Choeur La Bohème, Excellence Music.** 935-9229
- 19h. SocMissÉ Ch. EL. MChorlQ. **VUVU Gospel Songs, Choeur de l'île d'Orléans.** 935-9229
- 19h. SocMissIC Ch. EL. MChorlQ. **Ensemble Vocal Universalis, New Conservatory Childrens Choir.** 935-9229
- 21h. CNDBS. 10-35\$. FMTlBaroq. *Death by chocolate.*

Purcell: Dido and Aeneas, **Vicki Saint-Pierre; Dion Mazerolle; Samantha Louis-Jean, etc.; Ensemble Masques; Olivier Fortin, dir.** 845-7171, 866-845-7171

Lundi 29 Monday

- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19)

Mardi 30 Tuesday

- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19)
- 12h. ÉGésù. EL. CV. Midi ès Musica, **Francois Zeitouni, orgue.** 861-4378
- 12h30. SJUC. Freewill offering. Summer Recitals, **Philip Crozier, organ.** 288-9245
- 19h30. PdA Cinqième Salle. 41\$. Festival de Jazz de Montréal. **Philip Glass - Portrait.** Philip Glass, **Angèle Dubeau et La Pietà.** 842-2112, 866-842-2112 (→1 2/7)

JUILLET

Mercredi 1 Wednesday

- 19h30. PdA Cinqième Salle. 41\$. Festival de Jazz de Montréal. **Dubeau, Pietà, Glass.** 842-2112, 866-842-2112 (€-30/6)
- 20h. Salle André-Mathieu. 475 boul. de l'Avenir, Laval. 5\$. MChorlQ. Les galas du mondial, **Les Petits Chanteurs de Laval, Les Voix Boréales, Choeur Chanterelle, Arcantia, Choeur Ste-Dorothée, Les Voix de Charles-Perreault, Troupe Fantasia, I Coristi.** 935-9229

Jeudi 2 Thursday

- 14h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19/6)
- 19h30. Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et coupleurs). *Sur le Grand canal de Venise.* Verdi, Puccini, Mascagni, **Orchestre Métropolitain, Yannick Nézet-Séguin, chef; Marc Hervieux, ténor.** 255-4222
- 19h30. PdA Cinqième Salle. 41\$. Festival de Jazz de Montréal. **Dubeau, Pietà, Glass.** 842-2112, 866-842-2112 (€-30/6)
- 20h. Centre culturel de Pointe-Claire Stewart Hall, Parc Stewart, 176 chemin du Bord-du-Lac, Pointe-Claire. EL. Festival des Belles soirées d'été. *I Music! 25 ans en rappels.* Mozart, Tchaïkovski, Stravinsky, Bizet, Britten, Bartok, Josef Strauss, Brahms, Paganini, etc. **I Musici de Montréal; Yuli Turovsky, chef.** (Apportez une chaise ou louez-ene un sur place 2\$) 630-1220

Vendredi 3 Friday

- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h, 19h-22h) 284-5398 (€-19/6)

Samedi 4 Saturday

- 9h. Udm-MUS SCC. EL. CMC. **Finale.** (9h-12h, 14h-17h) 284-5398 (€-19/6)
- 15h. Amphithéâtre de Lanaudière, 1575 boul. Base-de-Roc, Joliette. 15-36\$. Flan. Vivaldi: Les Quatre saisons, op.8 #1-4; Concerto pour 4 violons, op.3 #10; Mozart: Symphonie #35, K.385 "Haffner"; André Mathieu: Concertino #2 pour piano et orchestre, **Sinfonia de Lanaudière; Stéphane Laforest, dir.; Caroline Chénade, Ewald Cheung, Jean-Sébastien Roy, Aaron Schwebel, violon; Alain Lefèvre, piano, animateur.** 800-561-4343, 450-759-4343
- 20h. Amphithéâtre de Lanaudière, 1575 boul. Base-de-Roc, Joliette. 15-55\$. Flan. Stravinsky: Pulcinella; Le Sacre du printemps; Gershwin: Concerto en fa, **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, dir.; Alain Lefèvre, piano; Marianne Fiset, Antoine Bélanger, Alexandre Sylvestre.** 800-561-4343

Dimanche 5 Sunday

- 14h. Amphithéâtre de Lanaudière, 1575 boul. Base-de-Roc, Joliette. 12-30\$. Flan. **Les Petits Chanteurs de Laval; Les Voix Boréales; Philippe Ostiguy, chef.** 800-561-4343
- 14h. Église St-Pierre-Apôtre, 1201 Visitation. 15-20\$. *Purcell et cie.* Purcell: My Heart is Inditing; anthems; Tallis; Gibbons, **Ensemble vocal de l'École d'été de l'UdS; ensemble instrumental de musique ancienne; Christopher Jackson, chef.** 819-821-8000 x63120 (→4 Ailleurs au QC)
- 19h. Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest. CV. Festival international des Grandes Orgues de Notre-Dame de Montréal. Rossi, Arauxo, Bach, Franck, Dupré, **Jacquelin Rochette, orgue.** 842-2925

Lundi 6 Monday

- 19h30. Udm-MUS SCC. 15-30\$. 100\$ comprend aussi réception et reçu fiscal. CMC. *Concert gala, Orchestre de la francophonie canadienne; Jean-François Rivest, chef; lauréats du CMC.* 284-5398, 790-1245
- 20h. Église St-Paul, 8 boul. Brassard, St-Paul-de-Joliette. 30\$. Flan. Brahms: Sonate #1, op.38; Britten: Sonate pour violoncelle et piano, op.65;

Hélène Boucher, Crystal Chan, Wah Keung Chan

CONCERTS À VENIR / PREVIEWS

MONTRÉAL

Contemporary music meets performance art in the upcoming alt:neu programme by string quartet **Quatuor Bozzini** on June 5 and 6. Since 1999 the quartet has stretched musical boundaries by constantly performing and recording the newest and boldest in classical, experimental, and contemporary music, having commissioned over 40 pieces and premiered over 100. The alt:neu concert features two commissions, Eliav Brand's *Hairy, Breathy, Sweaty: Episodes from String Life* and Jennifer Walshe's *Marlowe S.* sandwiched between performances of Streichquartett I and II by the inventive composer at the forefront of the genre-transgressive theatre music movement when it first came to popularity in the 1960s to 70s: Mauricio Kagel. www.quatuorbozzini.ca CC



The **Orchestre Symphonique de l'Isle** presents some turn of the century European post-Romantic favourites on June 6. The program promises an evening featuring the Bacchanal of Camille Saint-Saëns' grand opera *Samson et Dalila*. Following that, audiences will be treated to Darius Milhaud's proto-jazz influenced Cello Concerto No.1 with Karine Bouchard as soloist. Finally, Dmitri Shostakovich's Fifth Symphony is sure to intrigue audiences: composed in 1937 as a direct response to the 'Great Terror' of Soviet Russia, during which many of his friends and collaborators were persecuted. The composer was compelled by the Soviets to simplify his music, resulting in this neo-classical symphony. www.osimontreal.ca CC



ÉCLATS DE LUMIÈRE PAR LE CHŒUR DE L'ART NEUF

Soixante-quinze choristes offriront deux rares prestations les 6 et 7 juin, dans l'enceinte de l'église Saint-Pierre-Apôtre de Montréal. Le Chœur de l'Art Neuf, dirigé par Pierre Barrette, propose un programme en deux temps. Un premier segment, a capella, autour des œuvres chorales contemporaines: *Les Chansons des Roses* de Morten Lauridsen, *Flower Songs* d'Eric Whitacre et *le Magnificat* d'Arvo Part. Puis 22 musiciens de la relève se joindront aux choristes dans un même esprit, pour *Lux Aeterna* de Morten Lauridsen. Le comédien Jean Leclerc assurera l'animation tout au long de la soirée. Récipiendaire de la bourse 2009-2010 versée par la Fondation Liette-Turner, le Chœur de l'Art Neuf se démarque par ses interprétations a capella puisant dans la diversité des répertoires. www.artneuf.com HB

SECOND CONCERT DE L'ANNÉE POUR LE CHŒUR CLASSIQUE DE MONTRÉAL

De Byrd à Brahms: telle est l'invitation lancée par Louis Lavigueur, directeur du Chœur classique de Montréal. Ses choristes prendront place à l'église Saint-Viateur pour un soir seulement, le 6 juin pro-

Ryan Smith, tenor



THE AUDITION

Have you every wondered what a singer goes through during a competition? In *The Audition*, filmmaker Susan Froemke takes viewers backstage into the pressure-filled 2007 National Council Auditions at the Metropolitan Opera. During the competition's final week, 22 semi-finalists are reduced to 11 finalists who vie for 5 grand prizes. The film begins with a coaching session of 22-year-old tenor Michael Fabiano, whom Montreal audiences saw in 2006 as a winner of the Jeunes Ambassadeurs Lyriques Competition. Fabiano is portrayed as a brooding character, and as we follow him through the competition, we met two other tenors: 25-year-old Alek Shrader who decides at the last minute to sing the *La fille du régiment* aria with all 9 high Cs, which Pavarotti made famous; and 30-year-old Ryan Smith taking his last shot at an operatic career by singing a heart-felt Federico's Lament from Cilea's *L'arlesiana*. Other singers include sopranos Amber Wagner and Angela Meade, who just won the 2009 Montreal International Music Competition. The film never over-dramatize the pressures of the competition with slick editing: the atmosphere among the singers is quite supportive, the comments of the jury are quite frank about the various singers' chances, and the panel discussion following the documentary, with Renée Fleming, Susan Graham and Thomas Hampson is spot on.

Selected Cineplex Theatres, June 6 at 1PM and June 15 at 7PM EDT. Cineplex.com

La Scena Musicale

Recherche bénévoles pour :

- Financement • Distribution
- Coordination de projet
- Relations publiques
- Rédaction • Site Web

514.948.2520

Is seeking volunteers for:

- Fundraisig
- Distribution
- Public relations
- Project coordination
- Writing and Editing
- Website

chain. Le programme comprendra la *Messe pour quatre voix* de William Byrd, *Le Chant des oiseaux* de Clément Janequin ainsi que deux compositions de Brahms, *Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen*, op. 74 no 1 et *Zigeunerlieder*, op. 103. La pianiste Geneviève Jalbert accompagnera la quarantaine de choristes. www.choeurclassiquedemontreal.qc.ca HB

The show-stopping national finales of the 51st annual **Canadian Music Competition** take place June 19 to July 4, with the results announced on July 5 and culminating in a gala performance on July 6, when winners will perform with The Orchestre de la francophonie canadienne and other as-yet unannounced surprise guest artists. The competition showcases amateur chamber and solo musicians from across the nation. Those performing at the finales will have been selected past the first round from a pool upwards of 750 contestants. Past winners have included Marie-Nicole Lemieux, André Laplante, and Jacques Hétu. www.cmcnational.com CC

QUÉBEC ET ENVIRONS

As part of their 'Baroque avant tout' series, **Les Violons du Roy** is joined by the La Chapelle de Québec choir and soloists soprano Hélène Guilmette, mezzo-soprano Mireille Lebel, tenor James Taylor, and bass-baritone Alexandre Sylvestre on June 3 and 4. The concert will feature two Baroque religious choral works: Bach's *Lobet den Hoerrn, alle Heiden*, BWV 230, one of only six Bach motets, and Haydn's *Stabat Mater*, Hob. XXbis, celebrated for the final 'Paradise' movement, which becomes increasingly ornated and culminates in a florid coloratura soprano solo. The choir will be performing the same program again on June 6 in Montreal. www.violonsduroy.com CC

SOIRÉE DE MÉLODIES SUR L'ÎLE D'ORLÉANS

C'est dans la paroisse de Sainte-Pétronille que se déroulera un concert de mélodies des plus illustres maîtres, dans le cadre de la 26^e saison de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Ravel, Berlioz, Mozart et Chausson ont inspiré la soprano Monique Paré, la flûtiste Claire Marchand, le clarinettiste André Moisan, le violoncelliste David Ellis et le pianiste Martin Dubé, qui présenteront le 2 juillet prochain une nuit estivale des plus intimes, à l'église du village. www.iledorleans.com HB

AILLEURS AU QUÉBEC

SAINT-JOVITE REÇOIT LE CHŒUR ET L'ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DU NOUVEAU MONDE

Deux pièces magistrales, le *Requiem* de Fauré et, en première nord-américaine, la *Messe de la Délivrance* de Dubois, réuniront sur scène une pléiade de musiciens et de chanteurs accomplis. L'Orchestre philharmonique du Nouveau Monde et son chef Michel Brousseau recevront les Chanteurs de Sainte-Thérèse, le Chœur Tremblant, le Chœur classique d'Ottawa ainsi que le Chœur du Nouveau Monde. Les solistes Maria Knapik, soprano, et Marc Boucher, baryton, seront également du concert. Le 5 juin à Saint-Jovite et le 13 à Ottawa (Dominion-Chalmers United Church). www.opnm.ca HB



SEMAINE DE FORMATION INTENSIVE POUR CHORISTES ET CHEFS DE CHŒUR

L'Ensemble vocal de l'École d'été de l'Université de Sherbrooke se prépare, du 27 juin au 5 juillet, pour sept jours de perfectionnement sous le thème Purcell et Cie. Le chef Christopher Jackson, directeur artistique du Studio de musique ancienne de Montréal, guidera pour l'occasion les apprentis à travers différents ateliers, jusqu'au concert gala, point culminant de cette semaine exceptionnelle. Un rendez-vous incontournable pour les choristes et chefs de demain. Dès le 27 juin, à l'église Saint-Patrick de Sherbrooke. www.usherbrooke.ca/musique/ecole_ete/ HB

JUIN
JUNE

2009
AU
IN QUÉBEC

L'INSCRIPTION DES CONCERTS DES ORGANISMES ET INDIVIDUS
MEMBRES DU CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE EST
RENDUE POSSIBLE GRÂCE AU SOUTIEN FINANCIER DU CAM.

CALENDAR ENTRIES OF THE CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE
MEMBERS ARE MADE POSSIBLE BY CAM.

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL



POUR ANNONCER VOTRE ÉVÉNEMENT :
TO LIST YOUR EVENT IN THIS CALENDAR:

514-948-2520

LÉGENDE DES ABRÉVIATIONS

ALOM	Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal
AOM	Les Amis de l'Orgue de Montréal
ARTNEUF	Chœur de l'Art Neuf
DELLADONNA	Concerto Della Donna
CAPRICE	Ensemble Caprice
CSL	Chœur Saint-Laurent
DLESSARD	Daniel Lessard
FD	FredDemers.com
FSTÜSSI	Félix Stüssi
OdM	Opéra de Montréal
OFF	L'OFF Festival de jazz de Montréal
OMGM	Orchestre Métropolitain du Grand Montréal
OSTR	Orchestre symphonique de Trois-Rivières
PJASMIN	Pierre Jasmin
PRODANIOP	Les Productions Daniop
QBOZZINI	Quatuor Bozzini
QCLAUDELCANIMEX	Quatuor Claudel-Canimex
SSALICETI	Sébastien Saliceti
ROY	Les Violons du Roy

DIMANCHE SUNDAY

LUNDI MONDAY

MARDI TUESDAY

OdM, Lucia di Lammermoor de Donizetti, Eglise Gutierrez (Lucia), Stephen Costello (Edgar), Jorge Lagunes (Enrico), Alain Coulombe (Raimondo), David Gately (metteur en scène), Steven White (chef), 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, Montréal, 514 985-2258 ou 514 842-2112.
FSTÜSSI, Félix Stüssi Trio, Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com

FD, Le Carnaval de Venise à Montréal, Harmonie Côte-St-Luc, Frédéric Demers en solo, 20 h, Auditorium du 6300, Chemin de la Côte-Saint-Luc, Montréal, 514 596-5920, poste 5941

01

02



ARTNEUF, Eclats de Lumière, Morten Lauridsen, Eric Whitacre, Arvo Pärt, 76 choristes, Pierre Barrette, directeur, 22 musiciens, Jean Leclerc, animateur, 14 h, église Saint-Pierre-Apôtre, Montréal, 514-525-4111
CSL, Abondance a cappella, Michael Zaugg, Margo Keenan, Philippe Bourque, cond, 16 h, Cathédrale de Joliette, Joliette, 514-483-6922

FSTÜSSI, Félix Stüssi Trio, Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com
CAPRICE, Vivaldi et sa fiancée secrète, A. Vivaldi, Shannon Mercer, 14 h, Palais Montcalm, Québec, info@ensemblecaprice.com
PJASMIN, Pierre Jasmin, pianiste, Ballade de Chopin, Participation au concert d'inauguration de la nouvelle salle de concert du Camp musical du Lac St-Jean, accompagnement de Natalie Choquette, 20 h, Métabetchouan, 1-888-349-2085, 418 349-2085

TOMBÉE : CALENDRIER RÉGIONAL
8 JUIN
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE: REGIONAL CALENDAR
JUNE 8

08

09

FSTÜSSI, Félix Stüssi Trio, Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com
OMGM, Bruckner 8 : Le cycle se poursuit, Bruckner, 19 h 30, conférence préconcert 18 h 30, Salle Wilfrid-Pelletier, Place des Arts, Montréal, 514 598-0870, poste 21

14

15

16

OFF, Marathon, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Samuel Blais Quartet, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, MTL 14 Frank Lozano, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Brian Hurley Quartet, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
DLESSARD, Jazz et poésie : Daniel Lessard et poètes autochtones : Rita Mestokosho, Joséphine Bacon, Jean Sioui et Charles Bender, comédien, Daniel Lessard (p), Clinton Ryder (b), Isaiha Ceccarelli (d), 19 h 30, Grande Bibliothèque, Montréal, 514 873-1100 ou 1 800 363-9028 www.banq.qc.ca

OFF, The Youjsh 1, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Côté Grogg, Côté Tanguay, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Satori à Montréal, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Quintette Marie-Claire Durand, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
FSTÜSSI, Félix Stüssi Trio, Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com
OMGM, Bruckner 8 : Le cycle se poursuit, Bruckner, 20 h, Eglise du Saint-Nom-de-Jésus, Hochelaga-Maisonneuve, 514 598-0870, poste 21

OFF, Ompé, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Trudel- Bourbonnais, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Courtois - Added, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com
OFF, Yoel Diaz Trio, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, loffestivaldejazz.com

TOMBÉE : PUBLICITÉS
20 JUIN
LA SCENA MUSICALE
DEADLINE: ADVERTISING
JUN 20

22

23

QCLAUDELCANIMEX Festival de musique de West Brome, artiste invitée : Valérie Milot, harpiste, 15 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

FSTÜSSI, Félix Stüssi Trio, Planète Jazz Jam Session, 20 h 30, Upstairs, www.upstairsjazz.com

28

29



YANNICK NÉZET-SÉGUIN
LES CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL
2 JUILLET, 19 H 30, CENTRE PIERRE-CHARBONNEAU

MERCREDI WEDNESDAY

AOM, Robert-P. et Claude Girard, organistes, 19 h 30, Église St-John-the-Evangelist, Montréal, 514-486-8583.

VROY, Stabat Mater de Haydn, Haydn, B. Labadie, chef, H. Guilmette, soprano, Mireille Lebel, mezzo-soprano, James Taylor, ténor, Alexandre Sylvestre, baryton-basse, La Chapelle de Québec, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

03

DELLADONNA, Concerts Bon Voyage, 19h30, Cathédrale Christ Church, Montréal, www.concertsdelladonna.ca

10

OMGM, Bruckner 8 : Le cycle se poursuit, Bruckner, 19 h 30, conférence préconcert 18 h 30, Église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Verdun, 514 598-0870, poste 21

DELLADONNA, Concerts Bon Voyage, 19h30, St. Andrew and St. Mark, Dorval, www.concertsdelladonna.ca

17

OFF, Les Contracteurs généraux, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Jazz et poésie, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Al McLean Quartet, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

24

JEUDI THURSDAY

OdM, Lucia di Lammermoor de Donizetti, Eglise Gutierrez (Lucia), Stephen Costello (Edgar), Jorge Lagunes (Enrico), Alain Coulombe (Raimondo), David Gately (metteur en scène), Steven White (chef), 20 h, Salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts, Montréal, 514 985-2258 ou 514 842-2112.

VROY, Stabat Mater de Haydn, Haydn, B. Labadie, chef, H. Guilmette, soprano, Mireille Lebel, mezzo-soprano, James Taylor, ténor, Alexandre Sylvestre, baryton-basse, La Chapelle de Québec, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

FD, Le Carnaval de Venise à Montréal, Harmonie de la Polyvalente Ste-Thérèse, Frédéric Demers en solo, 20 h, Auditorium de la polyvalente, Rosemère, 450 433-5400

04



ANDRÉ LAPLANTE
FESTIVAL BORÉ-ART : ANNÉES DE PÉLERINAGE
27 JUIN, 20 H, ÉGLISE DE NOMINIQUE

OFF, Tremblement de Fer, Pierre Labbé, 20 h 30, Hangar no16 Quais du Vieux Port de Montréal, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OMGM, Bruckner 8 : Le cycle se poursuit, Bruckner, 20 h, conférence préconcert 19 h, Salle Désilets du cégep Marie-Victorin, Rivière-des-Prairies, 514 598-0870, poste 21

18

OFF, Dominic Lévesque Sextet, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Bathyscaphe, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Vanassextet, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Marie-Fatima Rudolf, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Caloia-Derome-Ceccarelli, 20 h 30, Sala Rossa, Montréal, 514 284 0122, lofffestivaldejazz.com

OFF, Zoom, 22 h, Sala Rossa, Montréal, 514 284 0122, lofffestivaldejazz.com

25

VENDREDI FRIDAY

OFF, Miriodor, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, WEBE3, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, John Roney Trio, 22 h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

SSALICETI, Duo Nelligan et invité, spectacle de jazz, Martin Bounival (piano), Sébastien Saliceti (contrebasse), invité: André Chiasson (saxophone), 20 h, Rue des Forges, Centre-ville Trois-Rivières, ssaliceti@hotmail.com

05

OFF, The Octess Project, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Ugly Beauties, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Dream Algebra, 21 h 30, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Rafael Zaldivar, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

19

OFF, Jason Stillman Quartet, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Hommage à Mingus, Normand Guilbeault Ensemble, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Oh Henry! Odes de Purcell et de Blow, H. Purcell, J. Blow, Charles Daniels, 19h, Église Notre-Dame-de-Bonsecours, Montréal, info@ensemblecaprice.com

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

26

SAMEDI SATURDAY

OFF, Dave Burrell Trio, 20 h 30, Sala Rossa, Montréal, 514 284 0122, lofffestivaldejazz.com

VROY, Stabat Mater de Haydn, Haydn, B. Labadie, chef, H. Guilmette, soprano, Mireille Lebel, mezzo-soprano, James Taylor, ténor, Alexandre Sylvestre, baryton-basse, La Chapelle de Québec, 20 h, Salle Pollack, Université McGill, Montréal, 514-844-2172, 1 866 844-2172

SSALICETI, Duo Nelligan, dans le cadre de la Journée des artistes, Martin Bounival (piano), Sébastien Saliceti (contrebasse), 13 h, Marché Godefroy, 1700, avenue Descôteaux, Bécancour, 819 233-3700

ARTNEUF, Éclats de Lumière, Morten Lauridsen, Eric Whitacre, Arvo Pärt, 76 choristes, Pierre Barrette, directeur, 22 musiciens, Jean Leclerc, animateur, 20 h, Église Saint-Pierre-Apôtre, Montréal, 514-525-4111

CSL, Abundance a cappella, Michael Zaugg, Margó Keenan, Philippe Bourque, cond., 19 h 30, Église Notre-Dame-de-Grâce, Montréal, 514-483-6922

06

VROY, Les Quatre saisons de Vivaldi, Vivaldi, R. Paré, chef et clavecin, N. Trotter, violon, P. Gagnon, violon, V. Vychytil, violon, P. Giguère, violon, 20 h, Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm, Québec, 418 641-6040, 1 877 641-6040

OSTR, La 9e Symphonie de Beethoven, Beethoven, Frédéric Vézina, soprano, Renée Lapointe, mezzo, Michiel Schrey, ténor, Nathaniel Watson, baryton, Choeur de l'OSTR, Jacques Lacombe, direction, Raymond Perrin, chef de chœur, 20 h, Colisée de Trois-Rivières, 1-866-416-9797, www.ostr.ca

13

OFF, SJ Project 6, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Les Tourneurs, 20 h, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Steppe, 21 h 30, Chapelle historique du Bon-Pasteur, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Quartet Off/On, 22h, Dièse Onze, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

PRODANIOP, LaTourelle Orkestra, La Gigotte des villes, 19 h, Festival Limoilou en musique, 418 265-7830 jgirard@videotron.ca, www.productionsdaniop.com, info@productionsdaniop.com

20

OFF, Jason Stillman Quartet, 17 h, Cheval Blanc, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Hommage à Mingus, Normand Guilbeault Ensemble, 20 h, Lion d'Or, Montréal, 514 524 0831, lofffestivaldejazz.com

OFF, Oh Henry! Odes de Purcell et de Blow, H. Purcell, J. Blow, Charles Daniels, 19h, Église Notre-Dame-de-Bonsecours, Montréal, info@ensemblecaprice.com

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

OFF, Patricia Barber + Editors Picks, 20 h, Old Brick Church, West Brome, 450 263-2346

27

DÉTACHABLE PULL-OUT

Voir à la page 26 pour le calendrier complet des événements / See page 26 for complete listings

La Scena Musicale

VOTRE GUIDE ESSENTIEL THE ONLY CHOICE FOR CLASSICAL LISTINGS

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT EN LIGNE SUBSCRIBE NOW AT

www.scena.org



**ATELIERS DE FORMATION POUR MUSICIENS
ET GESTIONNAIRES EN MUSIQUE**

Grâce à la participation financière d'Emploi-Québec et du Conseil québécois des ressources humaines en culture (CQRHC), le Conseil québécois de la musique organise plusieurs formations pour les professionnels de la musique de concert (interprètes et gestionnaires).

PROGRAMMATION ÉTÉ 2009

Consultez le www.cqm.qc.ca pour obtenir les descriptions et les conditions d'admissibilité pour les formations suivantes.

Plaisir de jouer du musicien



Ateliers portant sur la préparation physique à la performance.
VOLET 1 : Atelier de 21 heures, à **Montréal**,

11, 12 et 13 mai 2009, 9/17h

VOLET 2 : Atelier de 21 heures à **Québec**,

15, 16 et 17 mai 2009, 9/17h

Atelier de 17 heures, à **Montréal**,

20 mai, 18/21h30 + 21 et 22 mai 2009, 9/17h

OU 24 mai, 18/21h30 + 25 et 26 mai 2009, 9/17h



VOLET 1 : 90 \$

VOLET 2 (QUÉBEC) : 90 \$

VOLET 2 (MONTRÉAL) : 75 \$

Participants de l'extérieur de Montréal ou de Québec (à plus de 50 km) : aide financière disponible pour le logement, les déplacements et les repas selon certaines conditions.



Formateurs : **Marc Papillon**, kinésithérapeute D.E., spécialiste des musiciens (Clinique du musicien et de la performance musicale à Paris), et **Véronique Marcel-Papillon**, violoniste et pédagogue (Orchestre de l'Opéra national de Paris).

Finale 2008



2 ateliers de 18 heures
donnés sur Macintosh.

DÉBUTANT : à **Montréal**,

11, 12 et 13 juin 2009,
10/17h

INTERMÉDIAIRE :

à **Montréal**, 18, 19 et

20 juin 2009, 10/17h



DÉBUTANT : 45 \$

INTERMÉDIAIRE : 45 \$

(Préalable : avoir déjà utilisé le logiciel *Finale* ou avoir suivi l'atelier *Finale 2008 - débutant*)



Formatrice : **Odile Gruet**, copiste, professeur et spécialiste de l'édition musicale à l'UQAM et à l'école de musique Vincent-d'Indy.

Logic Pro 8



2 ateliers de 21 heures
donnés sur Macintosh.

DÉBUTANT :

à **Montréal**, 8, 9 et
10 juin 2009, 9/17h

AVANCÉ :

à **Montréal**, 18, 19 et

20 juin 2009, 9/17h



DÉBUTANT : 45 \$

AVANCÉ : 45 \$



Formateur : **Louis Babin**, compositeur et formateur certifié d'Apple pour le logiciel Logic Pro.

**Graphisme 101 pour
travailleur culturel**



Atelier de 24 heures donné sur Macintosh dont 15 en travaux pratiques.

à **Montréal**

(Collège Maisonneuve),

11, 12, 15 et

16 juin 2009, 10/17h



60 \$



Formateurs : **Luc Beauchemin**, designer graphique principalement en milieu culturel depuis plus de 20 ans, et **Pierre Chayer**, designer graphique en production multimédia (assistant à la formation).

**Composition
pour le cinéma
et la télévision**



Formation de 53 heures +
16 heures de laboratoire
supervisé. À **Montréal**,

3, 4, 5, 6, 10, 12 et

21 août 2009, 9/17h

(Laboratoire de compo-

sition disponible jusqu'à

21h tous les jours.)



175 \$



Formateurs : **Pierre-Daniel Rheault**, **Louis Babin**, **Mathieu Lavoie**, compositeurs; **Roger Guérin**, concepteur sonore et mixeur; **Michel Poulette**, réalisateur.

**Création
d'un site Web**



Atelier de 60 heures
donné sur environnement
Windows. À **Montréal**

(Collège Maisonneuve),

14, 17, 21, 24 et 28 août;

3, 10, 17 et 24 septembre

et 1^{er} octobre 2009, 9/16 h



120 \$



Formateur : **Juan Stéphan**, formateur à l'Institut des technologies de l'information du Collège Maisonneuve.

**Gestion de carrière
artistique**



Atelier de 46 heures dont
1 heure de soutien individu-
alisé. À **Montréal**, toutes
ces dates :

8, 14 et 15 septembre

2009, 9/16 h

12 et 13 octobre 2009,

9/16 h

2 et 3 novembre 2009,

9/16 h

10 novembre 2009,

9/12 h



100 \$



Formateur : **Claude Gillet**, formateur expert en gestion de carrière depuis 1992 et musicien de carrière.

**Ateliers
d'informatique**



Ateliers portant sur divers
logiciels tels InDesign,
Photoshop, Flash, Simple
Comptable, FileMaker,
Access, etc. Selon les
besoins exprimés de la part
des musiciens.



15 \$ par jour



Formateurs : divers, selon les ateliers choisis.

**Soutien
individualisé
en gestion**



Pour des questions ayant
rapport à la gestion
d'organismes musicaux



50 \$



Experts : divers, selon les besoins exprimés.

**Inscrivez-vous à la liste d'envoi du CQM et soyez
avisé en primeur des nouvelles formations
offertes par le CQM et ses partenaires!**

Consultez www.cqm.qc.ca onglet **Formation**

OU

contactez **Danielle Beauchemin**,
coordonnatrice à la formation,
Conseil québécois de la musique,
514 524-1310, poste 2
diapason@cqm.qc.ca



CANADA'S 'HART HOUSE' VIOLS HEARD AGAIN

Crystal Chan

Renowned gambist and cellist Susie Napper has spearheaded the restoration of six 400-year-old violas da gamba that were languishing in Toronto's Hart House. "It's like finding six lost Strads in the same place!" exclaimed Napper. There are not more than a few hundred original violas still played. Many were destroyed during the French revolution; of those existing, most are from England.

Across Europe many early music instruments sit in storage, falling into disrepair. Remakes are much more affordable than restoration. The viol is a cousin of the guitar and lute, popular primarily in the 17th and 18th centuries. They have frets and six strings that are tuned similarly to a guitar, but can be bowed as well as strummed. Their construction also renders every note to sound like an open string. While not part of the violin family, it resembles a cello.

English experts are tracing the viol's history. Two were made in England in 1598 and 1612, one is from Germany from the early 1700s, two smaller French treble viols date from the early 1700s and the late 1770s,

and the last viol is difficult to date or place. Speculation is that Prince Albert, who loved early music, may have collected these instruments. The proof comes from labels found in most of the instruments from the Saint George Company, a London instrument repair shop that serviced the Royal family's instruments. Somehow the viols arrived in Vancouver, and, in 1928, they were auctioned as a group in Vancouver and bought by Vincent Massey.

The viols, each of which has an exquisitely hand-carved head, had been sitting in the Hart House warden's office in a 1673 dowry chest that served as a coffee table until 1997, when they went on display in a glass case. Scottish viol player Peggy Sampson played them infrequently with her York University students in the 1970s but it wasn't until 2006 that two of them were played again. As a gambist and early-music enthusiast, Napper had heard about these instruments. "I thought: why not try to get them?" said Napper, who approached Hart House last July. Hart House was not interested in researching, repairing, or evaluating the instruments, so Napper was allowed to take them on loan. She then paid a visit to New York

City's William Monical, an early music instrument repair specialist. For the first time, all six were restored back to a playable state. Last fall, Les Voix Humaines recorded a landmark album of Purcell's *Fantasias* with ATMA on the instruments. The album captures the colour and virtuosic capability of the Baroque instruments, rendering recitative passages with a clarity unattainable by modern string instruments.

The 'Hart House' viols will now be played together in public for the first time in at least a century, opening the Montreal Baroque Festival on June 25 with Henry Purcell's 16 *Fantasias*. This will also mark the premiere of the 15th *Fantasia*'s missing half, a commission from Napper's Les Voix Humaines ensemble completed by Matthias Maute. ■

Catch the viols in action:

> June 25, 9:30 p.m.; Montreal Baroque Music Festival; Chapelle Notre-Dame-de-Bonsecours; www.montreal-baroque.com; 514-845-7171, 1-866-845-7171
> August 6, Ottawa; October 30 – 31, Toronto; November, Vancouver; November 19, Montreal
www.lesvoixhumaines.org

HENRY & LA CHOCOLATERIE

Philippe Gervais

Le chocolat, dans l'Europe du XVII^e siècle, est encore une denrée nouvelle qui, à l'instar du café, séduit autant qu'elle inquiète. Ainsi Madame de Sévigné, toujours à l'affût des rumeurs du temps, raconte à sa fille l'histoire d'une marquise qui but tant de chocolat « qu'elle accoucha d'un petit garçon noir comme le diable, qui mourut ». L'anecdote fait sourire, mais illustre bien la méfiance que suscitait parfois l'« or brun ». On comprend mieux alors qu'une obscure légende ait pu attribuer la mort prématurée de Henry Purcell à un empoisonnement au chocolat!

Se saisissant de ce prétexte, le Festival Montréal Baroque propose cette année, en plus d'activités variées (foire, exposition, conférence...), une douzaine de concerts destinés à fêter le 350^e anniversaire de la naissance de Purcell, qui seront présentés comme autant de « plaisirs chocolatés ». Sans doute le plus admiré des compositeurs anglais n'avait-il pas besoin de cet enrobage pour attirer le public, mais on se réjouit néanmoins que s'offre une si belle et si rare occasion de le découvrir. En effet, hormis le célèbre *Dido and Aeneas*, que donnera le

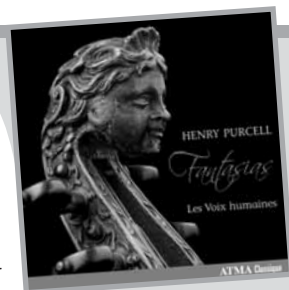
jeune ensemble Masques pour clôturer le Festival, la plus grande partie des quelque six cent œuvres qu'a laissées l'« Orphée britannique » demeure souvent bien méconnue.

Une programmation habile permettra de suivre le compositeur au théâtre, à la cour et à l'église et de se faire une idée de la plupart des genres auxquels il a touché. Le spectacle inaugural, qui mêle danse, théâtre et musique, présente des extraits du semi-opéra *The Fairy Queen*, conçu d'après Shakespeare. C'est bien l'esprit du dramaturge qui souffle sur ces pages inspirées où les évocations les plus poétiques (la Nuit, les Saisons, l'Hymen) côtoient le tragique (la sublime plainte du dernier acte) et la pure bouffonnerie (le poète ivre, les singes).

Très attendu également, le concert de *Church Anthems* que propose le SMAM. On y entendra de fervents *full anthems* à la manière de Byrd et de Tallis ainsi que des *verse anthems* avec instruments, plus près du genre de la cantate ou du motet à la française. Loin du triomphalisme que suggère son titre, le bouleversant *Blow up the trumpet*, qui s'achève dans l'angoisse la plus vive, fera contraste avec le festif *My heart is inditing*, écrit pour le couronnement de Jacques II.

Moins abondant et moins connu que l'œuvre vocal, l'œuvre instrumentale sera pourtant fort bien représenté. La comparaison promet d'être fascinante entre les archaïques et savantes fantaisies pour consort de viols et les plus modernes sonates en trio pour violons. Réputées faciles d'exécution, les suites pour clavecin que jouera Martin Robidoux ne sont pas pour autant à dédaigner. On y trouve Purcell à son meilleur, intime et tendre, capable d'émouvoir en quelques mesures.

La flûte à bec ayant été longtemps fort populaire en Angleterre, le Festival a également pensé inviter pour la première fois à Montréal le *Flanders Recorder Quartet* qui propose un programme exclusivement anglais, du Moyen Âge à Purcell. Ce sont encore les flûtes, celles de l'ensemble Caprice, qui accompagneront la touchante *Ode on the death of Mr Henry Purcell* de John Blow, où s'uniront les voix de Daniel Taylor et de Matthew White pour chanter les louanges de « cet homme incomparable, hélas trop tôt parti » (« *the matchless man /Alas, too soon retir'd* »). ■



2009 Summer CLASSICAL Festivals Guide

RÉPERTOIRE DES festivals de MUSIQUE CLASSIQUE

festivals.scena.org

NEWFOUNDLAND

FESTIVAL 500 SHARING THE VOICES

St. John's, from July 5 to July 12. 709-738-6013, 709-729-3900. festival500.com

Festival 500 Sharing the Voices is a renowned international choral music festival. Featuring Finland's Club for Five and guest clinicians, cond. and choirs from around the world, the 2009 Festival highlights the power of song

TUCKAMORE CHAMBER MUSIC IN NEWFOUNDLAND

St. John's, from August 2 to 16. 709-737-2372. tuckamorefestival.ca

The Tuckamore Festival presents guest artists Louis Lortie, piano and the Lafayette String Quartet, among others. Faculty artists are Nancy Dahn, violin, Timothy Steeves, piano and Vernon Regehr, cello. Powerful performances by professional and emerging young artists, and the premiere of a new work by Katerina Curcin.

Abbreviations

MemU-MUS Memorial University School of Music, 230 Elizabeth Ave: **Cook Hall D.F.** Cook Recital Hall

SAPC St. Andrew's Presbyterian Church, Queen's Road

AUGUST

- 6 8pm. SAPC. \$17-20. Evening Concerts. *Lasting Impressions*. Haydn: String Quartet, op.74 #2; R. Murray Schafer: String Quartet #11; Shostakovich: Prelude and Fugue #1 and #15; Beethoven: String Quartet, op.133 "Grosse Fuge". **Lafayette String Quartet**
- 7 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$20-25. Evening Concerts. *Lortie at Last*. Mozart: Piano Sonata, K.310; Chopin: Nocturne, op.62 #2; Scherzo #3; Schubert: Sonata, D.960. **Louis Lortie, piano**
- 8 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. Evening Concerts. *The Beautiful in Music*. Brahms: Sextet for Strings, op.36 "Agathe"; Brahms: Piano Quintet, op.34. **Lafayette String Quartet; Nancy Dahn, viola; Vernon Regehr, cello; Timothy Steeves, piano**
- 9 8pm. MemU-MUS Petro-Canada Hall. \$8-10. Evening Concerts. *Young Artists at Play*. **Participants in the Tuckamore Festival**
- 12 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. Evening Concerts. *Sweet Song*. Mozart: Sonata for 4 Hands, K. 381; Handel: German arias; Mozart, Fauré, Poulenc: songs; Weill: Youkali. **Suzie LeBlanc, soprano; Nancy Dahn, violin; Vernon Regehr, cello; Mary O'Keefe, harpsichord; Robert Kortgaard, Timothy Steeves, piano**
- 15 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$17-20. Evening Concerts. *Bridging Styles*. Haydn: String Quartet, op.74 #3 "Rider"; Katerina Curcin: Piano Trio (premiere); Dvorak: Terzetto, op.74; Frank Bridge: Piano Quintet. **Nancy Dahn, Susan Waterbury, violin; Rennie Regehr, viola; Vernon Regehr, cello; Timothy Steeves, piano**
- 16 8pm. MemU-MUS Cook Hall. \$8-10. Evening Concerts. *Fond Farewell: Festival Finale*. **Participants in the Tuckamore Festival**

NOVA SCOTIA

BOXWOOD CANADA 2009; FESTIVAL AND WORKSHOP

Lunenburg, from July 19 to 25. 902-634-9994. boxwood.org/

Classes concerts, sessions, dances with world renowned experts in the realms of traditional folk and early music & dance. Classes for flute, recorder, whistle, fiddle, pipes, keyboard, voice, percussion, improvisation, flutemaking as well as classical, baroque and traditional dance. A unique festival and workshop

program for all ages and levels. To finish up the Boxwood week in style marking the 250th anniversary of the birth of Robert Burns in 1759, Boxwood and Musique Royale will present a traditional Burns Supper interlaced with music, poetry, song and traditional Scottish fare. Rod Cameron will be our MC with many amazing guest artists. **This concert is listed under Musique Royale.**

LUNENBURG SUMMER OPERA FESTIVAL

Lunenburg, from June 12 to June 20. 902-634-9140. maritimconcertopera.com

MUSIC AT THE THREE CHURCHES

Mahone Bay, from July 3 to September 11. 902-531-2248. threechurches.com

MUSIQUE ROYALE

Province-wide, NS, from May 1 to Sept. 30. 902-634-9994. musiqueroyale.com

Musique Royale is a summertime celebration of Nova Scotia's musical heritage. A cross-province festival, now in its 24th season, Musique Royale brings performances of early and traditional music to settings of historic and cultural significance in communities ranging from the small fishing towns to the magnificent highlands.

Abbreviations

Acadu Acadia University, Wolfville
KingTh King's Theatre, 209 St. George St., Annapolis Royal

OAC Osprey Arts Centre, 107 Water St., Shelburne
SJAC-Lun St. John's Anglican Church, 81 Cumberland St., Lunenburg

JULY

- 14 7:30pm. St. John's Anglican Church, 1105 Church St. Port Williams. \$5-20. **Orchid Ensemble**. (→ 15 16 17 18)
- 15 8pm. OAC. \$5-20. **Orchid**. (← 14)
- 16 7:30pm. SJAC. \$5-20. **Orchid**. (← 14)
- 17 7pm. Art Gallery of Nova Scotia Western Branch, Yarmouth. \$5-20. **Orchid**. (← 14)
- 18 8pm. KingTh. \$5-20. **Orchid**. (← 14)
- 19 7:30pm. SJAC. \$5-20. Boxwood Festival. **Tempest Baroque Ensemble**
- 21 7:30pm. SJAC. \$5-20. Boxwood Festival. *From Old to New*. **Edmund Brownless, singer; Francis colpron, recorder, flutes; Robert Dick, flutes; Ursel Schlicht, piano; Marie Bouchard, harpsichord; Pierre Chartrand, Anne-Marie Gardette, dancers**
- 22 7:30pm. St. Mary's Church, Lisimore. \$5-20. **Ernst Family Singers**
- 22 7:30pm. SJAC Parish Hall. \$10. Boxwood Festival. *Big Celli Dance*. Celli dance; Irish step dance. **Halifax's Scap Na Cleiti Dancers**. (Audience participation)
- 24 7:30pm. SJAC. \$5-20. Boxwood Festival. *Final Concert*. **Conal O'Grada, Irish flute; Jerry O'Sullivan, Uilleann and Scottish pipes, whistle; Chris Norman, traditional and early flutes, small pipes; Rod Garnett, flute, ethnic flutes; David Greenberg, violin; Eamon O'Leary, guitar, tenor banjo; Marlys Norman, dancer**
- 25 7:30pm. SJAC Parish Hall. \$30. Boxwood Festival. *Boxwood Burns Supper*. **Rod Cameron, singer, master of ceremonies; Edmund Brownless, singer; Jerry O'Sullivan, pipes, whistle; Chris Norman, flutes, small pipes; David Greenberg, violin; Eamon O'Leary, guitar, banjo, singer**
- 26 7:30pm. Maritime Museum of the Atlantic, Halifax. \$5-20. *Best of Boxwood*. **Conal O'Grada, flute; Jerry O'Sullivan, pipes; Chris Norman, flute, pipes, voice; Eamon O'Leary, guitar, tenor banjo, voice**. (→ 27 28 29)
- 27 7pm. Ottawa House by the Sea Museum, 1155 Whitehall Road, Parrsboro. \$5-20. *Best of Boxwood*. **Conal O'Grada, flute; Jerry O'Sullivan, pipes; Chris Norman, flute, pipes, voice; Eamon O'Leary, guitar, tenor banjo, voice**. (← 26)
- 28 7pm. St. Stephen's Church, Port Hood. \$5-20. *Best*

of Boxwood. **Conal O'Grada, flute; Jerry O'Sullivan, pipes; Chris Norman, flute, pipes, voice; Eamon O'Leary, guitar, tenor banjo, voice**. (← 26)

- 29 7:30pm. Merigomish United Church, Route 245, Merigomish. \$5-20. **Best of Boxwood**. (← 26)
- 30 7:30pm. St. Stephen's Anglican Church, Chester. \$5-20. **Tempest Baroque Ensemble**. (→ 31/7, 1/8)
- 31 7:30pm. St. George's Church, Highway 337, Georgeville. \$5-20. **Tempest**. (← 30)

AUGUST

- 1 7:30pm. St. John's Anglican Church, 1105 Church St. Port Williams. \$5-20. **Tempest**. (← 30/7)
- 8 7:30pm. Atlantic School of Theology, Halifax St. Columba Chapel. \$5-20. **Ensemble Polaris**. (→ 10 11 12 13 14)
- 10 7:30pm. St. Mary the Virgin Church, Bayfield Road, Bayfield. \$5-20. **Polaris**. (← 8)
- 11 7pm. Highland Village, Iona. \$5-20. **Polaris**. (← 8)
- 12 8pm. OAC. \$5-20. **Polaris**. (← 8)
- 13 7:30pm. SJAC. \$5-20. **Polaris**. (← 8)
- 14 8pm. Old Holy Trinity Church, Middleton. \$5-20. **Polaris**. (← 8)
- 21 7pm. Immaculate Conception Church, East Port. \$5-20. **Studio de musique ancienne de Montréal**. (→ 22 23)
- 22 7:30pm. St. Patrick's Church, 2263 Brunswick St. Halifax. \$5-20. **SMAM**. (← 21)
- 23 8pm. AcadU Manning Memorial Chapel. \$5-20. **SMAM**. (← 21)

SCOTIA FESTIVAL OF MUSIC

Halifax, from June 1 to June 14. 902-429-9467, 800-528-9883. scotiafestival.ns.ca

Scotia Festival of Music is an annual two-week chamber music festival held in Halifax, Nova Scotia, during the first two weeks of June, boasting over fifty public events. Featuring international talent of the highest caliber, the festival offers Highlight Concerts, Recitals, open rehearsals, masterclasses, coaching sessions, lectures, and more. Scotia Festival will be entering its 30th season in 2009

NEW BRUNSWICK

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMÈQUE

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMÈQUE

Lamèque et Moncton, du 23 juillet au 26 juillet. 506-344-5846, 800-320-2276. festivalbaroque.com

L'Île de Lamèque célébrera sa 34^e édition du Festival international de musique baroque sous la direction artistique de Mathieu Lussier.

Abbreviations

ÉSCPRI Église Ste-Cécile, Route 313, secteur Petite-Rivière-de-l'Île, Lamèque

JUILLET

- 23 8pm. ÉSCPRI. 35\$. *La Révolution française: mythes et réalités*. Hyacinthe Jadin: Quatuor, op.1 #1; Haydn: Quatuor, op.76 #3 "Empereur"; Mozart: Don Giovanni, ouverture, K.527; Beethoven: Quatuor, op.18 #6 "La Malinconia". **Quatuor Franz-Joseph; Mathieu Lussier, narrateur**
- 24 8pm. Église, secteur Ste-Marie-St-Raphaël, Lamèque. 35\$. *Cours toujours, Apollo!*. Bach: Concerto, BWV 1060; Concerto brandebourgeois #5, BWV 1050; Matthias Mauter: Ouverture à Apollo et Daphné; Handel: Apollo et Daphné. **Orchestre de la Mission St-Charles; Mathieu Lussier, chef; Anne Thivierge, flûte; Philippe Magnan, hautbois; Olivier Brault, Hélène Plouffe, violon; Blandine Rannou, clavecin;**

Pascal Beaudin, soprano; Pierre-Étienne Bergeron, baryton. (Oeuvres d'arts plastiques des élèves de l'école St-Alexandre servant de fond à l'action)

- 25 3pm. Église, secteur Pigeon Hill, Lamèque. 20\$. *Carte blanche à Blandine Rannou*. F. Couperin: L'Art de toucher le clavecin, Prélude; 19e Ordre (e); A.L. Couperin: Allemande; Courante la De Croissy; L'Affligée; Forqueray: 5e Suite (e); Balbastre: Ouverture la De Caze; La D'Héricourt; La Boullongne. **Blandine Rannou, clavecin**
- 25 8pm. ÉSCPRI. 35-45\$. *Chants du soir*. Purcell: King Arthur, The Fairy Queen, Abdelazer Suite (e); airs, hymnes; pièces pour clavecin seul. **Choeur et Orchestre de la Mission St-Charles; Pierre Lavoie, chef; Pascal Beaudin, soprano**
- 26 12pm. École St-Alexandre, 65 de l'École, Lamèque. *Salle Mathieu-Duguay*. 35\$. *La splendeur de Dresde*. Zelenka: Sonata #3 pour violon, hautbois, basse et basse continue; Fasch: Sonata en quatuor pour flûte, violon, basse et basse continue; Sonata en quatuor pour violon, hautbois, basse et basse continue; Vivaldi: Concerto pour flûte, hautbois, violon, basse et basse continue, RW 107; Janitsch: Sonata da camera pour flûte, hautbois, violon et basse continue, op.5A. **Ensemble Notturna**. (10h brunch)



festival international de musique de chambre de la baie des chaleurs international chamber music festival

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE DE LA BAIE DES CHALEURS

Dalhousie, du 9 au 12 juillet. 506-684-5825, 888-414-5111. fmcb.nb.ca

La 13^e édition présente une série de grands concerts intimes, un concert tremplin Jeunes Artistes et un atelier de Tambours et chants africains. Vous serez enchantés par "Les femmes d'abord!", Deux voix et un piano, Mythes et Légendes, Rythmes ensoleillés. Prenez un bain de musique et d'air salin. Plaisirs assurés!

Abbreviations

ÉLER École L.E.R. (L.E. Reinsborough School), 390 Adélaïde: **Th** Théâtre

JUILLET

- 9 19h30. ÉLER Th. 12-23\$. *Les femmes d'abord! (concert de compositrices françaises et canadiennes jouées par des femmes)*. Mel Bonis: Soir, matin, op.76; Quatuor, op.69; Louise Héritie-Viardot: Im Sommer, op.9; Kelly-Marie Murphy: Four degrees of freedom; Elizabeth Knudson: Ménage à trois. **Ensemble Neptune; Bojana Milinov, alto**
- 10 19h30. ÉLER Th. 12-23\$. *Deux voix et un piano*. Debussy, Poulenc, Fauré, Mozart, Bellini, Gounod, Menotti, Rossini. **Pascal Beaudin, Nathalie Paulin, soprano; Julien LeBlanc, piano**
- 11 10h. Grande tente, sur le bord de la baie. *EL Activité familiale: animation et pique-nique*. Atelier de tambours et de chants africains. **Gotta Lago, Marie-Christine Parent, animation**. (Durée 2h)
- 11 19h30. ÉLER Th. 12-23\$. *Mythes et Légendes*. Gluck, Ginastera, Piazzolla, Philip Glass, Lorraine Desmarais, François Dompierre. **Angèle Dubeau et La Pietà**. (→ 12 Île-du-Prince-Édouard; 8 Montréal)
- 12 13h. ÉLER Th. EL. *Tremplin Jeune Public*. Frederic Rzewski: Four Pieces IV; Beethoven: Sonate #13 "Quasi una fantasia", op.27 #1; Tchaikovsky: Dumka, op.59; D. Scarlatti: Sonate, K.105. **Pierre-André Doucet, piano**
- 12 19h30. ÉLER Th. 12-23\$. Piazzolla, Villa-Lobos, Mathieu Lussier, Denis Plante, Francisco Mignone, Angel Villoldo, Hector Ayala, Eduardo Falu. **Bataclan**

FREDERICTON BAROQUE MUSIC

FESTIVAL

Fredericton, from June 6 to 7.
506-443-3123. earlymusicfredericton.ca

For its third annual FBMF, Early Music Fredericton presents "Order & Chaos". The Baroque era is often associated with Apollo, the god of light and order. But could it be that delinquents, criminals and angst lovers were responsible for the most expressive music the world had yet to hear?

JUNE

- 6 7:30pm. Christ Church Cathedral, 168 Church Street. \$10-25. *Scales of Justice*. Leclair, Vivaldi, Janitsch, Bach, Handel, Froberger, Biber. **Seasons Baroque Ensemble**
- 7 7:30pm. Christ Church Cathedral, 168 Church Street. \$10-25. *Love and War*. Cornysh, Telemann, Corelli, Lully, Purcell, Fischer, Falconieri, Pachelbel, Bach, F. Couperin, Blow, Desmarest. **L'Intuitions Melodies Choir, Helen Mörög McKinnon, cond.; York Early Music Ensemble; Katherine Moller, cond**



NEW BRUNSWICK SUMMER MUSIC FESTIVAL

Fredericton, from August 17 to 29.
506-458-7836.
extend.unb.ca/music/summerfestival

Immerse yourself in the music of Beethoven and Canadian composer Robert Fleming at the New Brunswick Summer Music Festival. Enjoy two weeks of classical chamber music concerts featuring the country's most talented artists - free performances in parks and historic churches, pre-concert talks, kids' workshops

PRINCE EDWARD ISLAND

INDIAN RIVER FESTIVAL

Indian River, from July 3 to August 30.
902-836-4933. indianriverfestival.com

Our 14th season, "Music You Can Hear With Your Heart". Classical, jazz, maritime and international music interpreted by the world's finest musicians - brought to life through the breathtaking acoustics of St. Mary's Church, Indian River, PEI. Concerts: Weekends. Midsummer Magic - July 31, Aug 1 & 2

Abbreviations

StMary St. Mary's Church, Route 104

JUNE

- 28 2pm. StMary. \$15. *Youth Legacy Performance*. Mendelssohn, Verdi, etc. **UPEI music majors**

JULY

- 3 7:30pm. StMary. \$25-27. *Opening Night!*. **Monica Whicher, soprano; Adian Anantawan, violin; Robert Kortgaard, piano**
- 5 7:30pm. StMary. \$25-27. Fauré, Vaughn Williams, Robert Fleming. **Philip Addis, baritone; Emily Hamper, piano**
- 11 4pm. StMary. FA. *Ceildh*. Maritime fiddle music. **Queens County Fiddles; Prince County Fiddles; Nathan Condon, fiddle; step-dancers**
- 11 7:30pm. StMary. \$25-27. Maritime fiddle music. **Kendra MacGillivray, fiddle**
- 12 4pm. StMary. FA. *The Singing Strings*
- 12 7:30pm. StMary. \$25-27. *Mythes et Légendes*. Gluck, Ginastera, Piazzolla, Philip Glass, Lorraine Desmarais, François Dompierre. **Angèle Dubeau et La Pietà**. (← 11 Nouveau-Brunswick)
- 17 7:30pm. StMary. \$25-27. Schubert: Shepherd on the Rock; Debussy: chansons; Acadian folk tunes, baroque songs. **Suzie Leblanc, soprano; Mark Simons, clarinet; Robert Kortgaard, piano**
- 19 7:30pm. StMary. \$25-27. *Road to Kashgar*. Music of China, etc. **The Orchid Ensemble**
- 24 7:30pm. StMary. \$25-27. Flamenco. **El Viento Flamenco**
- 26 7:30pm. StMary. \$25-27. *Gypsy Jazz meets the Rock*. Traditional Newfoundland music; gypsy jazz. **Duane Andrews, guitar; Dwayne Cole, fiddle**
- 31 7:30pm. StMary. \$25-27. Saint-Saëns: Carnival of the Animals. **Alcan String Quartet; Courtney Gallant, flute; Karem Simon, clarinet**

AUGUST

- 1 7:30pm. StMary. \$25-27. *Saturday Night at the Opera*. Mozart, Prokofiev, Puccini, Wagner, etc. **Jane Archibald, soprano; Brett Polegato, baritone; Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano; Alcan String Quartet**
- 2 7:30pm. StMary. \$25-27. *Let the Games Begin*. **Jane Archibald, soprano; Brett Polegato, baritone; Peter Tiefenbach, Robert Kortgaard, piano; Alcan String Quartet**
- 7 7:30pm. StMary. \$25-27. *Now That's Entertainment*.

Broadway musicals, operetta. **Wendy Nielsen, soprano; Stuart Howe, tenor**

- 9 7:30pm. StMary. \$25-27. *Not much is worse than a Troll*. Music of the Baltic, Scandinavia, Scotland, Canada. **Ensemble Polaris**
- 14 7:30pm. StMary. \$25-27. *En Acadie*. Acadian music. **Anastasia DesRoches, fiddle; etc**
- 16 7:30pm. StMary. \$25-27. *Cool Jazz, Hot Licks*. Cole Porter, Gershwin, Harold Arlen, Oscar Peterson. **Joey Kitson, Catherine O'Brien, vocals; Don Fraser, piano; Daryl Gallant, bass guitar; Alan Dowling, drums**
- 21 7:30pm. StMary. \$25-27. *Island Showcase*. Bluegrass, alternative, folk music. **The Grass Mountain Hobos; The Saddle River String Band; Meaghan Blanchard, vocals**
- 23 1pm. StMary. FA. *Canada Games Festival*. **PEI young musicians**
- 23 7:30pm. StMary. \$50. **PEI S.O.; James Mark, cond.; Measha Brueggemann, soprano**
- 28 7:30pm. StMary. \$25-27. *From Folk to Virtuoso*. **Sung Ha Shin Bouey, soprano; Tina Bouey, violin**
- 30 7:30pm. StMary. \$25-27. Blues, roots, rock. **Matt Anderson, vocals, guitar**

MONTRÉAL ET ENVIRONS



CONCERTS POPULAIRES DE MONTRÉAL

Montréal, du 2 juillet au 5 août.
514-899-0644, 514-872-6644.
orgueetcouleurs.com

Les Concerts populaires de Montréal veulent rendre accessible la musique symphonique. Ce rendez-vous estival se distingue par son lieu de diffusion inusité (centre Pierre-Charbonneau) qui donne aux concerts une ambiance décontractée, mais aussi par la possibilité de se restaurer avant et pendant les prestations musicales.

Abbreviations

CPChar Centre Pierre-Charbonneau, 3000 Viau

JUILLET

- 2 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Sur le Grand canal de Venise*. Verdi, Puccini, Mascagni. **Orchestre Métropolitain; Yannick Nézet-Séguin, chef; Marc Hervieux, ténor**
- 8 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Mythes et Légendes*. Gluck, Ginastera, Piazzolla, Philip Glass, Lorraine Desmarais, François Dompierre. **Angèle Dubeau et La Pietà**. (← 11 Nouveau-Brunswick)
- 15 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Voyage dans le temps*. Mozart, Schubert, Strauss, Siczynski. **Orchestre Métropolitain; Aïrat Ichmouratov, chef; Marianne Lambert, soprano**
- 22 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Tangopéra*. Hunt, Piazzolla, Villodo, Plaza, Bizet, Rodriguez, Gardel, Demare, Ponce, Brubeck, Laurenz, Mores. **Quartango; Gianna Corbisiero, soprano**
- 29 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Épopée musicale*. Dompierre, Bizet, Handel. **Orchestre Métropolitain; François Dompierre, chef, animation**

AUGUST

- 5 19h30. CPChar. 19-28\$. Concerts populaires (org. Orgue et couleurs). *Summernight*. Gershwin. **Opus Lib; Orchestre de chambre de Montréal; Wanda Kaluzny, dir.; Marie-Josée Lord, soprano**

CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA

Montréal, du 19 juin au 6 juillet.
514-284-5398. cmcnational.com

Assistez à la *Finale nationale* et au concert de clôture : vous serez conquis par la virtuosité et le talent de ces jeunes prodiges! *Finale nationale* du 19 juin au 4 juillet (fermé le 24 et le 1er); entrée libre. Et le 6 juillet, 19h30 le *Concert gala final*.

Lieu: Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (métro Édouard-Montpetit), Salle Claude-Champagne.

Juillet 6. 19h30. 15-30\$; 100\$ comprend aussi réception et reçu fiscal. *Concert gala final*. **Orchestre de la francophonie canadienne; Jean-François Rivest, chef; lauréats du CMC**

FESTIVAL CAMMAC

Harrington, du 5 juillet au 16 août.
819-685-3938 #1, 888-622-8755. cammac.ca

Pour son 10^{ème} anniversaire, le Festival CAMMAC vous présente ses concerts - brunchs les dimanche matins d'été! Cadre enchanteur, concerts donnés par des musiciens exceptionnels, brunchs variés et copieux : une sorte estivale culturelle dans la belle nature des Laurentides à 1h30 de Montréal et d'Ottawa.

Abbreviations

CM-CAMMAC Centre musical CAMMAC du lac MacDonald, 85 chemin Cammac, Harrington (près de Lachute); **Slu** Salle Lucy

JUILLET

- 5 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. *Hommage à Haydn*. Haydn: Quatuor, op.33 #3; William Rowson: String Quartet; Haydn: Six chansons. **Windermere String Quartet; Laura Pudwell, mezzo**. (Suivi d'un brunch)
- 12 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. **Samantha Louis-Jean, soprano; Francis Perron, piano**. (Suivi d'un brunch)
- 19 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. Haydn: Quatuor, op.50 #6; Kormogold: Quatuor #2; Ernest MacMillan: Quatuor en do mineur. **Quatuor à cordes Alcan**. (Suivi d'un brunch)
- 26 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. Stravinski: L'Histoire du soldat; Khatchaturian: Trio. **Jean-François Normand, clarinette; Virginie Gagné, violon; Matthieu Gaudet, piano**. (Suivi d'un brunch)
- AOÛT**
- 2 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. Ravel: Ma mère l'Oye; Casella: Pupazzetti, op.27; Poulenc: Sonate pour piano à quatre mains; Barber: Souvenirs, op.28. **Louise Lessard, Monique de Margerie, piano**. (Suivi d'un brunch)
- 9 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. *Hommage à Mario Duschens*. Théâtre Platypus: À la recherche du chant perdu. **Peter Duschens, Danièle Desormeaux, comédiens; François Gosselin, flûte; Sylvain Lapointe, trompette; Gisèle Dalbec, violon; Michel Szczesniak, piano; Jonathan Dagenais, percussions**. (Suivi d'un brunch)
- 16 11h. CM-CAMMAC Slu. 15\$, brunch en sus. Musique gitane d'Europe de l'Est. **Sergiu Popa, accordéon; Jessica Gall, violon; Remy Sealey, percussion; Samito Matsinhe, piano, clavier, guitare, kalimba**. (Suivi d'un brunch)

FESTIVAL DE MUSIQUE DE LACHINE

Lachine, du 9 au 18 juillet.
514-637-7587. lesconcertslachine.ca

Chaque année, les dix concerts de musique classique gratuits du Festival de musique de Lachine attirent plus de 4 500 personnes. Depuis sa création en 1975, le Festival de musique de Lachine a accueilli les plus grandes formations et les plus talentueux musiciens du Québec et du Canada.

Abbreviations

Ar-Lac Aréna, 1925 St-Antoine
ÉSanges Église des Saints-Anges, 1400 boul. St-Joseph
Pentrepôt Pavillon de l'Entrepôt, 2901 boul. St-Joseph (entré par la Maison du Brasseur)

JUILLET

- 9 20h. Ar-Lac. EL. *Hommage à Robert Savaio*. Mozart, Bizet, Massenet, Verdi, Puccini. **Gaëtan Laperrière, baryton; Marc Hervieux, ténor; Orchestre de la Francophonie Canadienne; Jean-Philippe Tremblay, chef**
- 10 20h. Pentrepôt. EL. Bach, Mendelssohn, etc. **Ensemble vocal VivaVoce**
- 11 20h. Pentrepôt. EL. Albeniz, Roussel, Ravel, etc. **Valérie Milot, harpe**
- 12 20h. Pentrepôt. EL. Bach, Prokofiev, Bartok, etc. **Jonathan Crow, violon**
- 13 20h. Pentrepôt. EL. Schubert, Ravel, etc. **Monique Pagé, soprano; Claire Marchand, flûte; André Moisan, clarinette; David Ellis, violoncelle; Martin Dubé, piano**
- 14 20h. Pentrepôt. EL. Piazzolla, etc. tangos. **Quartango**
- 15 20h. Pentrepôt. EL. Mendelssohn, Dubois. **Cecilia Quartet**
- 16 20h. ÉSanges. EL. **Olivier Latry, orgue**
- 17 20h. Pentrepôt. EL. **Ensemble vocal Musica intima**
- 18 20h. Ar-Lac. EL. *Soirée romantique*. Kreisler, Falla, Strauss, Beethoven, etc. **Ensemble Fondation Canimex; Jean-François Rivest, chef; Alexandre da Costa, violon**

FESTIVAL DES BELLES SOIRÉES D'ÉTÉ

Pointe-Claire, du 25 juin au 12 août.
514-630-1220. ville.pointe-claire.qc.ca

Concerts extérieurs gratuits les mercredis ou jeudis soirs. Apportez ou louez une chaise sur place au profit de la fondation Les Amis de Stewart Hall. Téléphonnez pour renseignements. Apportez une chaise ou louez-en une sur place 2\$.

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE BAROQUE DE LAMEQUE

34IÈME ÉDITION · 23 AU 26 JUILLET 2009
MATHIEU LUSSIER, DIRECTEUR ARTISTIQUE

« UN AIR DE FÊTE! »

CONCERT 1
JEUDI 23 JUILLET 2009, 20H
ÉGLISE SAINTE-CÉCILE DE
PETITE-RIVIÈRE-DE-L'ÎLE

LA RÉVOLUTION FRANÇAISE :
MYTHES ET RÉALITÉS
ŒUVRES DE HAYDN, MOZART,
JADIN ET BEETHOVEN

QUATUOR FRANZ-JOSEPH
MATHIEU LUSSIER, NARRATEUR

CONCERT 2
VENDREDI 24 JUILLET 2009, 20H
ÉGLISE SAINTE-MARIE SAINT-
RAPHAËL

COURS TOUJOURS, APOLLO!
ŒUVRES DE BACH, MAUTE ET
HANDEL

PASCALLE BEAUDIN, SOPRANO
PIERRE-ÉTIENNE BERGERON,
BARYTON
ORLIO THOMAS, MISE EN SCÈNE
MATHIEU LUSSIER, CHEF

CONCERT 3
SAMEDI 25 JUILLET, 15H
ÉGLISE DE PIGEON HILL

LA MUSE PLANTINE
BLANDINE RANNOU, CLAVECIN
(FRANCE)

ŒUVRES DE COUPERIN,
FORQUERAY ET BALBASTRE

CONCERT 4
SAMEDI 25 JUILLET 2009, 20H
ÉGLISE SAINTE-CÉCILE DE
PETITE-RIVIÈRE-DE-L'ÎLE

CHANTS DU SOIR
LA MUSIQUE D'HENRY PURCELL
(1659-1695)

PASCALLE BEAUDIN, SOPRANO
CHŒUR DE LA MISSION
SAINT-CHARLES
ORCHESTRE DE LA MISSION
SAINT-CHARLES
PIERRE LAVOIE, CHEF

CONCERT 5
DIMANCHE 26 JUILLET 2009, 12H
(BRUNCH À 10H)
SALLE MATHIEU-DUGUAY,
SAINT-ALEXANDRE

LA SPLENDEUR DE DRESDE
ŒUVRES DE ZELENA, FASCH,
VIVALDI ET JANITSCH
ENSEMBLE NOTTURNA

MIXING BUSINESS\$ WITH (MUSICAL) PLEASURE

Canada loves its classical music festivals: there are over 150 of them every summer, and more during the rest of the year. To feed the growing appetite for them, new festivals still crop up now and then; a notable recent addition Kent Nagano's Knowlton Festival, inaugurated just last summer. On the other end of the equation there are those festivals that have passed the test of time: Orford Festival has been around since 1951, and the Scotiast, Festival of the Sound, and Elora Festival all celebrate their 30th anniversaries this summer. How does each festival find and carve out its particular niche? In a time of recession, finding the money to operate a short annual event that harnesses year-round resources can get tough. *La Scena Musicale* gets right to the source and finds out what challenges these festivals face what innovative solutions they offer are as they aim to attract the best artists.

BEHIND THE SCENES OF FIVE OF CANADA'S TOP MUSIC FESTIVALS

SCOTIAFEST GIVING BACK

Crystal Chan

Inspired by the Cleveland Orchestra's Blossom festival, Managing and Artistic Director Christopher Wilcox started the maritime fest that's featured the likes of Pierre Boulez, Philip Glass, Christos Hatzis, and R. Murray Schafer: Scotiast (June 1-14). About 60 concerts, open recitals, masterclasses, and round tables take place during the festival.

This year, 200 musicians are gathering in Halifax to perform Mahler's grand Second Symphony. Bombastic musical guests include Jaroslav Tuma, an organist who recently set the world record for playing five concerts in one day

in five different countries and superstar pianist John Novacek. The Elmer Iseler Singers from Toronto are also performing, as is the nucleus of the festival, its own Supernova string quartet.

Scotiast's an in-town type of festival: the concert hall is small for most concerts, and tickets sell out fast in the community so they largely do not target audiences elsewhere in Canada. It has attracted national attention, however; when Pierre Boulez came from Paris with his contemporary ensemble, the festival started attracting more



widespread international attention. In 1991 the *Globe & Mail* called the festival the greatest music event in Canada's history.

The festival certainly aims to give back to the local community. In the winter, there are weekly chamber music concerts. Nonprofit and amateur groups come to the Music

Room, Scotiast's premiere 110-seat hall, equipped with a recording studio and boasting high-level acoustics, to record as well as perform. Scotiast also arranges open rehearsals and concerts at schools, retirement homes, and parks as well as transportation for students to attend concerts. During the summer festival, the Young Artist Program brings together aspiring and high-calibre musicians. This summer 74 students from across North America, Europe, and South America will participate in two weeks of private lessons, masterclasses, and concerts with concertmasters and star artists.

Wilcox stressed that this type of educationally transformative experience was, for him, the highlight of what the Scotiast experience can offer. "I was in New York, and Pierre [Boulez] was conducting the Chicago symphony at Carnegie Hall," he said. "I was in a dress rehearsal and pianist John Novacek said, 'I'd like you to meet a friend of mine,' and introduced me to the principal violist. He took a look at me and said: 'Chris Wilcox! I can't believe it's you! I was a student at Scotiast in '82.' That kind of thing just thrills me to death. He was a student here and now he's the principal violist of one of the greatest orchestras in the world." Another great 'student' of Scotiast is the St. Lawrence String Quartet, who studied at the festival in 1986. www.scotiastfestival.ns.ca

CÉLÉBRATION DU 350^e ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE DE HENRY PURCELL!

514 845-7171
www.montrealbaroque.com

Conseil des arts et des lettres Québec

Société développement commercial Vieux-Montréal

Conseil des Arts du Canada

Canada Council for the Arts

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

Hydro Québec

FESTIVAL KNOWLTON

TAKING FLIGHT



PHOTO Jacques Laurent

Paul Robison

The Knowlton Festival – formerly the Bel Canto Festival – will take place August 4-16 in the Eastern Townships, with Kent Nagano as artistic director and the Montreal Symphony the resident orchestra; in fact, the MSO has cancelled their Mozart Plus series in Montreal to avoid conflicts. International level events include Bellini's *La Sonnambula* starring Sumi Jo, all four Brahms symphonies and performances by Ben Heppner, Thomas Hampson and Stephen Kovacevich. The president and CEO of the Knowlton Festival Marco Genoni answers our questions.

WHY THE NAME CHANGE?

Like many other successful festivals, we wanted to link the name of the festival to its location. The *bel canto* component in our festival remains very strong with the performance of a Bellini opera and we are maintaining a close connection with the Accademia Nazionale di Santa Cecilia and its president Bruno Cagli, to offer master classes in *bel canto*. But this year we are offering more diversity.

THE FESTIVAL IS STILL IN KNOWLTON BUT WHY HAVE YOU MOVED THE ACTUAL LOCATION FOR THE CONCERTS?

Last year's location was not available on a permanent basis, and the road in front of it had to be closed for the period of the festival, which was not ideal for local residents. We have now found a similar setting nearby and this land has been bought by a benefactor as the permanent location for the festival.

THE TENT USED LAST YEAR COULD SEAT ABOUT 800 PEOPLE BUT THIS YEAR YOU WILL HAVE A TENT SEATING 1,050. WHAT WAS YOUR THINKING ABOUT THE VENUE?

Last year we were lucky with the weather but we may not always be so lucky. We now have a tent structure that can be taken down and stored after the festival. It will provide cover for the patrons

not only in the performance area but also in the bar and in the area where the shuttle buses arrive and depart. Once the festival is well established we will start thinking about a permanent home.

TELL ME ABOUT THE ORGANIZATIONAL STRUCTURE OF THE FESTIVAL.

We tried to mirror the cooperation between the London Philharmonic and the Glyndebourne Festival. We have a five-year agreement for Knowlton to be the official summer residence of the MSO. Most of the board of the festival is comprised of Knowlton residents but this board also includes three members of the board of the MSO.

GIVEN THE CURRENT RECESSION, HOW IS IT POSSIBLE FOR THE KNOWLTON FESTIVAL TO EXPAND AND APPARENTLY INCREASE ITS PERFORMANCES?

Even in this severe recession many companies are still doing well. We have a unique product and I think we will be able to draw people from the Knowlton area, Montreal and even from major American cities.

WHAT DID YOU LEARN FROM THE FIRST SEASON ABOUT THE RELATIONSHIP BETWEEN THE COMMUNITY AND THE FESTIVAL?

Last year, to save money we put our guest artists in private homes. At first, some artists were apprehensive about this arrangement, but the experience proved so successful that some of these same artists are looking forward to this arrangement and bringing their families. Knowlton is a community of givers. If they can, they give money, time or accommodation. www.knowltonfestival.com

CHAMBERFEST 09

OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

JULY 25 / AUGUST 8

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE D'OTTAWA

25 JUILLET / 8 AOÛT

ARTISTIC DIRECTION / DIRECTION ARTISTIQUE : GRYPHON TRIO



Tickets available online /
Billets disponibles en ligne
CHAMBERFEST.COM / 613-234-6306



FESTIVAL ELORA

NEW DIRECTIONS

Crystal Chan

What sets Elora Festival (July 10 - August 2) apart is its dedication to choral music. The Juno-award nominated and internationally popular Elora Festival Singers perform year round and two-thirds of the summer programming centers on the 29-year old choir. Other festival highlights you'll catch this 30th anniversary year include world-renowned soprano Dawn Upshaw, Canadian jazzman Oliver Jones, and a dramatic festival-opening performance of Berlioz's Requiem, which General Manager Jurgen Petrenko jokes "uses every brass player in Ontario!" The most spectacular concert of all, however, has to be the 'Quarry' concert: Natalie MacMaster, Paul and Nick Halley, gospel legend Theresa Thomason, Serena Ryder, and the Elora Festival Singers will be performing on a floating raft on a lake in an old limestone quarry.

Serena Ryder isn't your typical classical music headliner; Petrenko is eager to ensure the Festival crosses musical boundaries in its search for the best artist. Six years ago, the Festival started incorporating jazz, and this year the program has everything from Billie Holiday standards to klezmer. So far, according to Petrenko, the new 'blend'-based programming has received a posi-



tive response.

"We're moving into the pop world with [Serena Ryder]," said Petrenko. "We're hoping to enlarge our audience range. We're a Classical music festival at the core, but certainly moving beyond that. I think there is a lot of crossover interest from our audience, who do not only enjoy one style of music. There's always the concern that we don't want to lose our identity but I don't think that's been happening. The top criterion is quality. It doesn't matter so much what it is, as long as it's excellent."

An organization based on one annual event makes for tricky business. Although it's mitigated

by year-round fundraising events and a winter concert series, the bulk of Elora's revenue is received during the summer. Elora Festival gets the largest chunk of its funding, around 50%, from ticket sales, 30% from the Canada Council and 20% from fundraising. In a time of recession, corporate funding has taken a hard hit. In response, Elora's revitalized a drive to attract new corporate sponsors, which Petrenko is optimistic will also pay off in the long run. For now, government funding and private individual donations are holding steady and will keep them afloat. Elora also has new plans to build up a cash reserve for

the winter months, and for the first time, Elora is discontinuing the lowly-attended January and February winter concerts. Instead, Elora will dedicate the time to recording the Elora Festival singers.

This year Elora also inaugurates a Festival Academy which will allow half a dozen aspiring singers and pianists to work with two vocal teachers and one piano teacher from Wilfred Laurier University during an intensive week of coaching, master classes, meeting artists, and attending concerts. The Young Performers Competition and the Festival Kids Camp will continue. www.elorafestival.com

FESTIVAL ORFORD

DAVIS JOACHIM

Wah Keung Chan

The 58-year-old Orford Festival has had its ups and downs. It was in Fall 2007, one of the difficult periods, that classical guitarist Davis Joachim stepped in as general director. "Every festival and arts groups has its rough patches," said Joachim, whose path as an arts administrator has included successful periods with the Orchestre symphonique de Trois-Rivières and I Musici de Montréal. In 2007, before Joachim started, the Quebec government and philanthropists such as the Desmarais stepped in with financial help to save Orford. Joachim, however, followed the basic principles of fundraising. Naturally, knowing key players helps. "The first step I took was to thank people for work that had been done before. Then we started to update our database, simply calling to make sure people received our brochure and asking if they had questions, no hard sells. We also hired a marketing firm to update the festival's image," he explained. Joachim also put a face to the festival by greeting visitors before concerts and introducing each program, since, as he told us,

"People respond to knowing the CEO. Finally, we postponed our donation appeals from February to the fall, when people who have just had a great summer are more likely to give to charity."

During the 2008 Festival, the first under Joachim's watch, subscriptions increased and donations doubled, and the festival's budget grew to \$3 million, along with the number of concerts, including a new fall season. This year, Joachim officially takes on the hat of "interim artistic director," and his 70-concert series includes some gems, including Les Violons du Roy, Isabel Bayrakdarian and the New Orford String Quartet. Violinist Jonathan Crow, who filled in at the last minute last year to replace an injured Ann Robert, has been called in to create a new edition of the famed quartet. Although Orford's production of Berg's Wozzeck conducted by Yannick Nézet-Séguin won awards, Joachim won't bring back opera to Orford anytime soon. "It's too expensive, and I have only 499 seats to sell."



For the 7-week season, residents from the Eastern Townships normally make up 50% of the audience, while the rest are tourists. Joachim pointed out that "for someone to drive one and a half hours to listen to a concert, it has to be something special," and the Festival's renowned Summer Academy is part of the attraction. Ensuring the quality of teachers and students and providing career guidance, and outreach is half of Joachim's preoccupations. The "interim" tag as artistic director does not bother him. "The board is apprehensive about officially giving the job of both general and artistic director to one person because they would like the former be a financial conscience to the latter." When Joachim finds the new artistic director, he will use the extra time to take the Festival to the next level.

PHOTO Jacques Robert

FESTIVAL OF THE SOUND

SMALL TOWN, BIG SOUNDS

Crystal Chan

The two-time Lieutenant Governor's Award for the Arts-winning Festival of the Sound (July 17 - August 9) is a chamber music lover's dream vacation. Festival attendees even enjoy music on cruise ships exploring the Newfoundland coasts. Anton Kuerti purchased a summer home in Parry Sound and started the Festival in 1979 with three concerts in the high-school gym. It was Ontario's first annual international summer classical music festival. After 30 years, the Festival now puts on over 60 shows; in 2003, it set up a state-of-the-art concert hall and doubled its budget, audience, and number of events.

This year, some artists that have never before been to the Festival include Canadian Brass and 14-year-old Calgarian pianist Jan Lisiecki. The Leipzig String Quartet will also take the stage, and Orford Six Pianos' performance will be as grandiose as its name suggests. Other features include Brahms' Requiem and celebrations of Handel, Haydn, Mendelssohn, Benny Goodman anniversary years. The Festival has a 'something for everyone' philosophy. Civic Holiday weekend is 'jazz weekend,' something partially brought about by Artistic Director and clarinetist James Campbell.

On its 30th birthday, General Manger Margaret Boyd stressed the Festival plans to cement what it does best rather than branch out into new terrain. "In many ways we tried to make this year like any other," said Boyd. "Chamber music is day in and day



out, sometimes three concerts a day. That's what we do best, and what our audience has come to expect."

The Festival's small-town setting dramatically shapes how it runs. Around 80% of the audience is out-of-towners. The programming is jam-packed, with several workshops, lectures, and concerts going on at any given time. Whereas city festival-goers often select the shows they like and then return home after the curtain comes down, those attending the Festival of the Sound expect their vacation to be worth it.

The Festival needs around \$2 for every \$1 received through ticket sales. Since 1989 the Festival of the Sound has received one-sixth of their funding from the Department of Canadian Heritage. Remarkably, in a period of vicious budget cuts and a new emphasis on personal frugality, federal funding has jumped almost 50% in the last two years and individual donations continue to grow, now counting for 18-20% of revenues. Unlike festivals in larger cities, Festival of the



Sound has a harder time attracting corporate donations. So individual donations are crucial.

In 2003, steady investments allowed for the building of the Charles W. Stockey Centre for the Performing Arts. "Kuerti always thought the Festival of the Sound needed and deserved a very fine concert hall and that it should sit on the shores of Georgian Bay," explained Boyd. "It took from 1979 to 2003 to make that happen, but we do have a wonderful hall built specifically for chamber music. It's located right on the Parry Sound waterfront... We share the building with the Bobby Orr Hall of Fame. So hockey and music: I don't think you can get any more Canadian than that... The sound is absolutely phenomenal. The acoustics in the hall for unamplified music are, I would say, almost unparalleled in the world." www.festivalofthesound.ca



La Rentrée / Fall Arts Preview

Robert Lepage en couverture

Prochain numéro / Next Issue
Automne 2009 Fall
Septembre, octobre, novembre

COURS : LA MUSIQUE RACONTÉE

J. S. BACH : MUSICA DONUM DEI

Les 21, 22, 23 et 24 juillet de 13 h 30 à 16 h 30

Par GENEVIÈVE SOLY, claveciniste et directrice des Idées heureuses. «La musique est un don de Dieu», disait Martin Luther au XVI^e siècle. Geneviève Soly propose, en quatre cours, un parcours musical de la vie et de l'oeuvre d'un des plus grands génies de l'histoire de la musique.

Musée des beaux-arts de Montréal

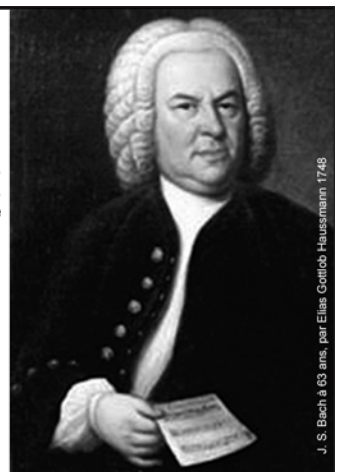
Pavillon Jean-Noël Desmarais, Salon des Amis
1380, rue Sherbrooke Ouest

Inscription et renseignements :

mbam.qc.ca/adulte 514-285-1600, poste 440

FONDATION ARTE MUSICA

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL



J. S. Bach à 63 ans, par Elias Gottlob Haussmann 1748

La Scena Musicale Online

La référence en musique classique

- Actualités • Articles • Communiqués • Critiques de CD
- Entrevues • Le calendrier canadien de musique classique
- Cartes de souhaits

The Reference of Classical Music

- Articles • Blogs • CDs • Classical Music reviews
- Job postings • Interviews • Press releases • The Lebrecht Weekly
- The Canadian Classical music calendar • Ecards

WWW.SCENA.ORG

- 28 20h. Église, 1341 Notre-Dame, Lavaltrie. 30\$. Haydn: Sonate, Hob.16: 46; Kurtág: Jatekok (le); Beethoven: Sonate #26, op.81 "Les adieux"; Schumann: Kreisleriana. **Jonathan Biss, piano**
- 30 20h. Église, 6171 Principale, St-Zénon. 30\$. Roussel, Godefroid, Krumpoltz, Ravel, Grandjany, Renié, Lizotte, Yedid, Albeniz. **Valérie Milot, harpe**
- 31 20h. Amph-Lan. 15-42\$. Schubert: Overture dans le style italien, D.591; Mozart: Concerto pour piano #12, K. 414; Concerto pour piano #27, K. 595; Prokofiev: Symphonie #1, op.25 "Classique". **Ensemble instrumental FilArmonia; Paul Lewis, piano**

AOÛT

- 1 20h. Amph-Lan. 15-55\$. Brahms: Un Requiem allemand, op.45. **O.S. de Montréal; Choeur Saint-Laurent; Kent Nagano, dir.; Sophie Karthäuser, soprano; Nathan Gunn, baryton**
- 2 14h. Amph-Lan. 12-30\$. Swing, boogie woogie. **Moonlight Girls Trio**

FESTIVAL INTERNATIONAL DES GRANDES ORGUES DE NOTRE-DAME DE MONTRÉAL

Montréal, du 17 juin au 26 août.
514-842-2925. basilique-notredame.ca

Tous les dimanches soirs de 19 h à 20 h, des récitals d'orgue seront présentés à la Basilique Notre-Dame-de-Montréal. Pour sa cinquième saison estivale, nous entendrons six organistes invités et deux concerts présentés par le titulaire des orgues de Notre-Dame, Pierre Grandmaison.

Abréviations

BasND Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest

JUILLET

- 5 19h. BasND. CV. Rossi, Arauco, Bach, Franck, Dupré **Jacques Rochette, orgue**
- 12 19h. BasND. CV. Saint-Saëns, Franck, Gounod. **Orchestre et Choeur d'Île-de-France; Francis Bardot, dir.; Pierre Grandmaison, orgue**
- 19 19h. BasND. CV. Gowers, Whitlock, Howells, Jackson. **Patrick Wedd, orgue**
- 26 19h. BasND. CV. Dandrieu, Bach, Mendelssohn, Franck, Nibelle, Peeters, Georges-Émile Tanguay, Henri Gagnon. **Gisèle Guibord, orgue**

AOÛT

- 2 19h. BasND. CV. Franck, Widor. **Réjean Poirier, orgue**
- 9 19h. BasND. CV. Couperin, Bach, Dupré, Durufé. **Pierre Grandmaison, orgue**
- 16 19h. BasND. CV. *Concert de l'Assomption*. Bach, Grigny, Pierre Grandmaison, Palestrina, Vittoria. **Choeur mixte de la basilique Notre-Dame de Montréal; Béatrice Baillargeon, dir.; Pierre Grandmaison, orgue**
- 23 19h. BasND. CV. Messiaen, Vierne. **Pierre Grandmaison, orgue**

INSTITUT CANADIEN D'ART VOCAL

Montréal, du 4 au 22 août. 514-343-6427.
musique.umontreal.ca

L'Institut Canadien d'Art Vocal est un stage de perfectionnement pour chanteurs. Il présente des classes de maître avec des artistes internationaux, une soirée lieder, un gala et l'opéra "La tragédie de Carmen" de Peter Brooks. Tous les événements ont lieu à la Faculté de musique de l'Université de Montréal.

Abréviations

MonNat Monument-National, 1182 boul. St-Laurent
Udm-MUS Université de Montréal, Faculté de musique, 200 Vincent-d'Indy (Métro Édouard-Montpetit): B-484 Salle Serge-Garant (B-484)

AOÛT

- 6 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. *Cours de maître*. **Joan Dornemann, coach vocal**
- 7 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. *Cours de maître*. **Diana Soviero, soprano**
- 10 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. *Cours de maître*. **Mignon Dunn, mezzo**
- 11 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. *Cours de maître*. **Håkan Hagegård, baryton**
- 13 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. *Cours de maître*. **Joan Dornemann, coach vocal**
- 17 19h30. Udm-MUS B-484. 15\$. Lieder
- 20 19h30. MonNat Salle Ludger-Duvernay. 25\$. Peter Brook: La tragédie de Carmen. **Stagiaires; Paul Nadler, chef**
- 22 19h30. MonNat Salle Ludger-Duvernay. 25-100\$. *Concert final*. **Airs d'opéras. Stagiaires**

KOSA INTERNATIONAL PERCUSSION WORKSHOPS, CAMP, AND FESTIVAL

Montréal, from July 30 to August 2.
514-482-5554, 800-541-8401.
kosamusic.com

Live and study with the great artists of our time! 3 intensive days, hands-on classes, concerts, special sessions, jam sessions. With world-class drummers and percussionists. July 30-Aug 2 at KoSa Centre,

Montréal-Répercussion, Pierre Beluse, Dave Samuels, Glenn Velez, Walfredo Reyes, Ndugu Chancier, Aldo Mazza, Trichy Sankaran. many more!

MCGILL SUMMER ORGAN ACADEMY

Montréal, from July 6 to July 16.
514-398-1252, 514-398-4547. msoa.ca

The MSOA programme includes courses, lectures, field trips and concerts. This Academy has been a biannual event for many years and continues to bring exceptional talent to Montreal for organ music lovers who wish to learn more about the music and the instrument

MONDIAL CHORAL LOTO-QUÉBEC PRÉSENTE PAR RONA À LAVAL

Laval, du 19 juin au 12 juillet.
514-935-9229, 888-935-9229.
mondialchoral.org

Afin de célébrer son 5e anniversaire, le Mondial Choral a concocté une programmation solide et de très grande valeur : une programmation 5 étoiles. Cette programmation sans précédent permettra, en plus de célébrer le chant collectif, de souligner la place prépondérante qu'occupent Laval et le Québec sur l'échiquier mondial du chant choral.

Abréviations

ChapSMIC Soeurs Missionnaires de l'Immaculée-Conception, 100, place Juge-Desnoyers (Pont-Viau); **Ch** Chapelle

ChSMÉ Société des Missions Étrangères, 180 place Juge-Desnoyers (Pont-Viau); **Ch** Chapelle

ÉSDor Église Ste-Dorothee, 655 Principale

ÉSRolima Église Ste-Rose-de-Lima, 219 boul. Ste-Rose

ÉStElz Église St-Elzéar, 16, boul. St-Elzéar Est

ÉStFS Église St-François-de-Sales, 7070 des Mille-Îles

ÉStM Église St-Martin, 4080 St-Martin O

MA Laval Maison des Arts de Laval, 1395 boul. de la Concorde Ouest

SAM Salle André-Mathieu, 475 boul. de l'Avenir

JUIN

19 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Les Chantres Musiciens, Choeur des Basses-Laurentides**

19 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Chorale Barthélémy Vimont, Ensemble Vocal les Fous de la Gamme**

19 19h. ÉSDor. EL. **Quatuor Vocal Java, La chorale Rio Tinto Alcan**

19 19h. ÉSRolima. EL. **Les Voix de Charles-Perreault, Les Voix d'Elles**

19 19h. ÉStElz. EL. **À voix basses, Ensemble Vocal Prochant**

19 19h. ÉStM. EL. **chanteurs d'orphée, Excellence Music**

19 19h. MA Laval Théâtre des Muses. EL. **La Différence, Chorale Chante-Joie de St-Hubert**

20 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Mirage groupe vocal, Choeur Vox Terra**

20 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Chorale Populaire le Menuet, Ensemble vocal à contrevoix**

20 19h. ÉSDor. EL. **Chorale Laurentide, Chorale de l'École St-Gérard, Chorale d'adultes du Conservatoire de McGill**

20 19h. ÉSRolima. EL. **Les Choeurs en santé, D'une voix à l'autre**

20 19h. ÉStElz. EL. **Chorale Les Ptits coeurs, Chorale Harmonie La Vallée de la rouge**

20 19h. ÉStFS. EL. **Ensemble Vocal Chants de la Fontaine, La Horde Vocale**

20 19h. MA Laval Théâtre des Muses. EL. **Les Papillons bleus, La Troupe de revues musicales Vertige**

21 19h. ÉSDor. EL. **Chorale canadienne Sensation, Les Chanteurs de Lorraine**

21 19h. ÉSRolima. EL. **Choeur en Fugue, Chorale du cégep de St-Jérôme, Ensemble Vocal Carpe Diem**

21 19h. ÉStElz. EL. **NoctuArt, Les voix ferrées**

21 19h. ÉStM. EL. **Choeur Notre-Dame-de-Grâce, Music-O-Choeur**

22 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Choeur Cantando, Choeur Allegro**

22 19h. ÉSDor. EL. **Harmonicoeur de St-Hubert, Choeur le Carillon**

22 19h. ÉSRolima. EL. **Ensemble Gospel l'Unité, Ensemble Vocal Extravaganza**

22 19h. ÉStElz. EL. **Jaz.Etc. Choeur Hydro-Québec**

23 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Choeur Laurentien, Ensemble Vocal les Tournesols**

23 19h. ÉSDor. EL. **Les Baladins de Laval, Choeur du Suroît**

23 19h. ÉSRolima. EL. **Chorale du Gesù, Ensemble Vocal Cantivo**

23 19h. ÉStElz. EL. **VocaJazz, Chorale Metanoia**

24 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Chorale Au Fil des Ans, Ensemble Vocal Mosaïca**

24 19h. ÉSRolima. EL. **Boom Jacak, Les Gospangels**

24 19h. ÉStElz. EL. **Les Voix de l'Harmonie, Ateliers de Jazz Vocal de Montréal**

25 19h. ChapSMIC Ch. EL. **The Boy Singers of Maine**

25 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Cantate Carlisle, Choeur Notre-Dame-de-Grâce**

25 19h. ÉSDor. EL. **Ensemble Vocal Lanaudière,**

COAST to COAST PROVINCIAL FESTIVAL PICKS

Laura Bates

ARTIST

SUZIE LEBLANC

Catch the beloved Canadian soprano as she makes her way across the country this summer. From a rendition of Schubert's "Shepherd on the Rock" in PEI to numerous performances of Purcell's *The Fairy Queen*, she continues to diversify herself as an artist. [PEI (Indian River Festival), 17/7; Quebec (Festival d'été de la Maison Trestler), 22/7; Quebec (Festival Montréal Baroque), 25/6; Ontario (Elora Festival) 26/7; British Columbia (Vancouver Early Music Festival), 6/8; Ontario (Niagra Intl Chamber Festival) 9/8]



ROBERT LANGEVIN

Quebec-born principal flutist of the New York Philharmonic, Langevin is sure to dazzle with a performance of Devienne's virtuosic Seventh Concerto. Also on the program is Beethoven's charming Fourth Symphony performed by the Orchestre de la francophonie canadienne and Jean-Philippe Tremblay. [Quebec (Orford), 4/7]

JAMES EHNES & JON KIMURA PARKER

Performing music of Mozart, Prokofiev and Ravel, this dynamic duo is sure to have audiences on their feet. [Ontario (Toronto Summer Music Festival) 21/7; (Ottawa Chamber Music Festival), 25/7;]

ENSEMBLE POLARIS

Founded in 1997, this group specializes in the research, discovery and performance of music of the north: Scandinavia, Scotland, Canada and The Baltic to name a few. The repertoire is treated with their unique methods of arrangement and improvisation, making them a 'must' in your festival planning this summer. [Nova Scotia (Musique Royale), 8/8 and 10-14/8; PEI (Indian River Festival), 9/8]

LOUIS LORTIE

World-class pianist Louis Lortie jet sets from the East to West coast breathing fresh air into works of Mozart, Chopin and Schubert. Not to miss! [Newfoundland (Tuckamore Festival), 7/8; British Columbia (MusicFest Vancouver), 9/8]

REPertoire

STRAVINSKY & GERSHWIN

The opening concert at the Lanaudière Festival is a definite 'must' this season. Yannick Nézet-Séguin and the Orchestre Métropolitain present a concert of invigorating repertoire with an impressive guest line-up: Gershwin's Piano Concerto in F featuring Alain Lefèvre, Stravinsky's *Pulcinella* Suite with soprano Marianne Fiset, tenor Antoine Bélanger and bass-baritone Alexandre Sylvestre and finally *The Rite of Spring* – it's sure to please! [Quebec (Lanaudière), 4/7]

OPUS NUMBER ZOO

Berio's humorous yet moving woodwind quintet will delight listeners of all ages, while Poulenc's witty Sextet for Piano and Winds is a virtuosic work that contrasts playful motives with flowing melodies creating an impressive display of sound. [Manitoba (Clear Lake Chamber Music Festival), 31/7]

- Arcantia**
 25 19h. ÉSRoLima. EL. **Choeur Gai de Montréal, Choeur de l'Art Neuf**
 25 19h. ÉStÉLz. EL. **Choeur en jazz, Le Petit Choeur de Rosemère**
 26 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Les Boîtes Vocales, Choeur Maha**
 26 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Choeur pour la Paix, Les 6 D-S**
 26 19h. ÉSDor. EL. **Chorale Hugo, Les Énergiks, Choeur Gosepil Énergie**
 26 19h. ÉSRoLima. EL. **Ensemble Vocal au Choeur des Refrains, Choeur Chanterelle**
 26 19h. ÉStÉLz. EL. **Choeur Alarica, Choeur Chante-Clair**
 26 19h. ÉStFS. EL. **Le Choeur Québécois, The Boy Singers of Maine**
 27 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Goulbourn Jubilee Singers, La Chanterelle de la Yèvre**
 27 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Ensemble Vocal Simplement Nous, Choeur La Marée-Chante, Solaré**
 27 19h. ÉSDor. EL. **Cantico, Jeune Choeur Portneuvois**
 27 19h. ÉSRoLima. EL. **Chorale Azimuts, Les Blaireaux**
 27 19h. ÉStÉLz. EL. **Les Voix du Choeur, Ensemble Vocal Épiphanie**
 27 19h. ÉStFS. EL. **Choeur La Marée-Chante, Solaré, Ensemble vocal de l'Écluse**
 27 19h. ÉStM. EL. **Montréal Intercultural Choir**
 28 19h. ChapSMIC Ch. EL. **Ensemble Vocal Universalis, New Conservatory Childrens Choir**
 28 19h. ChSMÉ Ch. EL. **Vuvu Gospel Songs, Choeur de l'Île d'Orléans**
 28 19h. ÉSDor. EL. **Ensemble Vocal Fuzion, Octopus**
 28 19h. ÉSRoLima. EL. **Ambiance Gospel, Choeur Ste-Dorothée**
 28 19h. ÉStÉLz. EL. **Les Improbables, South Shore Saints Barber Shop Chorus**
 28 19h. ÉStM. EL. **Choeur La Bohème, Excellence Music**
- JUILLET**
 1 20h. SAM. 5\$. Les galas du mondial. **Les Petits Chanteurs de Laval, Les Voix Boréales, Choeur Chanterelle, Arcantia, Choeur Ste-Dorothée, Les Voix de Charles-Perreault, Troupe Fantasia, I Coristi**
 11 20h. ÉSRoLima. 15-25\$. Les galas du mondial. Eric Whitacre. **Collège Vocal de Laval**
- MONTRÉAL BAROQUE**
 Montréal, du 25 au 28 juin.

514-845-7171, 866-845-7171.
 montrealbaroque.com

CHOCOLAT... à mort! Musique de Purcell et saveurs chocolats sont au rendez-vous cette année: The Fairy Queen avec Suzie LeBlanc, Dido & Aeneas avec l'Ensemble Masques, Fantaisies de Purcell par le Consort des Voix humaines sur des violes de gambe d'une qualité exceptionnelle, première montréalaise du Flanders Recorder Quartet, soirée dansante au Château Ramezay.

Abréviations

- BasND** Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest
CNDBS Chapelle Notre-Dame-de-Bon-Secours, 400 St-Paul Est
McRamezay Musée du Château Ramezay, 280 Notre-Dame Est
MGÉC Maison George-Étienne-Cartier, 458 Notre-Dame Est

JUIN

- 25 19h. CNDBS. 10-35\$. *Millefeuille au chocolat*. Purcell: The Fairy Queen (el); Shakespeare: A Midsummer Night's Dream (el). **Suzie LeBlanc, Monika Mauch, sopranos; Josée Lalonde, Pascal Bertin, altos; Charles Daniels, Laurence Williford, ténors; Nathaniel Watson, Harry van der Kamp, basses; Marie-Nathalie Lacoursière, danse; Bande Montréal Baroque; Erin Helyard, dir.; Repercussion Theatre**
 25 21h30. CNDBS. 10-20\$. *Fondue au chocolat*. Purcell: Fantaisies I à XIII; In nomine à 6 et 7; The Fairy Queen, Dance of the Green Men, Monkey's dance; Dido and Aeneas, Dido's Lament. **Consort des Voix humaines**
 26 12h. Banque Royale du Canada, 360 St-Jacques O. 10-20\$. *Profitéroles au chocolat*. Purcell. **Ensemble Flûtes Alors!**
 26 17h. CNDBS. 10-35\$. *Concert bénéfice pour le TEM. Theatre of Early Music; Daniel Taylor, dir*
 26 19h. CNDBS. 10-35\$. *Chocolat belge*. Purcell: The Skill of Music; The English Dancing Master; Chacony; Matthew Locke: Suite #4; Hugh Ashton: Maske; Thomas Preston: Upon La Mi Re; Robert Johnson: Satyr's Dance; Handel: Fugue en ré mineur. **Flanders Recorder Quartet**
 26 21h. McRamezay. 10-35\$. *Soirée dansante à la mode 17e siècle. Ruffy-Tuffy, Quatuor Franz-Joseph, etc*
 27 10h. McRamezay. 25\$. Cours de maître. *Flûte à bec*. Musique de Purcell et de ses contemporains. **Membres du Flanders Recorder Quartet**
 27 11h. Place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal. EL. *Foire au chocolat*. Spectacles gratuits en continu.

- (Jusqu'à 19h) (→ 28)
 27 14h. Maison de la Congrégation, 222 boul. St-Laurent. 10-20\$. *Hot Chocolat*. Purcell: airs, sonates. **Ensemble I Furiosi**
 27 14h30. McRamezay. EL. *Atelier. Flûte à bec*. Musique de Purcell et de ses contemporains. **Membres du Flanders Recorder Quartet**
 27 15h. MGÉC. *Exposition de violes de gambe de Hart House, Toronto*. (Jusqu'à 17h) (→ 28)
 27 19h. CNDBS. 10-35\$. *Oh Henry!*. Matthias Mauter: Concerto on the Death of Henry Purcell; John Blow: An Ode on the Death of Mr. Henry Purcell; Purcell: Ode Arise my Muse, T. 320. **Monika Mauch, soprano; Charles Daniels, ténor; Harry van der Kamp, basse; Ensemble Caprice; Matthias Mauter, dir**
 27 21h. CNDBS. 10-35\$. *Chocolat blanc: Purcell's anthems*. Purcell: O sing unto the Lord; Hear my prayer O Lord; O Lord God of Hosts; I will give thanks unto Thee; Blow up the trumpet in Zion; Let mine eyes run down with tears; My heart is inditing. **Studio de musique ancienne de Montréal; Christopher Jackson, dir**
 28 7h. CNDBS. Crypte. 10-20\$. *Chocolatine*. Purcell: les 8 suites pour clavecin. **Martin Robidoux, clavecin, épinette**
 28 10h. McRamezay. EL. Conférence. *Chocolat en cœur: pour souligner le 35e anniversaire du SMAM*. Pratique actuelle de la musique baroque. **Membres du SMAM; Kelly Rice, animateur**
 28 11h. Place Jacques-Cartier, Vieux-Montréal. EL. *Foire au chocolat*. Spectacles gratuits en continu. (Jusqu'à 19h) (← 27)
 28 14h. BasND Chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur. 10-35\$. *Parfait au chocolat: cantates pour la Pentecôte*. Bach: Also hat Gott die Welt geliebt; Erhöhtes Fleisch und Blut; Ich liebe den Höchsten von ganzem Gemüte; Erwünschtes Freudenlich. **Monika Mauch, soprano; Pascal Bertin, alto; Charles Daniels, ténor; Harry van der Kamp, basse; Bande Montréal Baroque; Eric Milnes, dir**
 28 15h. MGÉC. *Exposition de violes de gambe de Hart House, Toronto*. (Jusqu'à 17h) (← 27)
 28 16h. Maison de la Congrégation, 222 boul. St-Laurent. 10-20\$. *Gelato au chocolat*. Purcell. **Jazzé. Ensemble Quartetski**
 28 21h. CNDBS. 10-35\$. *Death by chocolate*. Purcell: Dido and Aeneas. **Vicki Saint-Pierre; Dion Mazerolle; Samantha Louis-Jean; etc.; Ensemble Masques; Olivier Fortin, dir**

SEMAINE ITALIENNE DE MONTRÉAL

Montréal, du 7 au 16 août.
 514-279-6357,
 semaineitalienne Montreal.com

La semaine italienne de Montréal est un festival qui vise à la promotion de la culture et du patrimoine Italo-québécois. Sous le thème « la Calabre », la seizième édition vous propose des spectacles musicaux, des concerts extérieurs, une représentation en plein air de l'opéra La Traviata de Verdi, des expositions d'art, un défilé de mode ainsi que plusieurs autres activités

QUÉBEC ET ENVIRONS

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

Québec, du 9 au 19 juillet.
 418-523-4540, 888-992-5200.
 infestival.com

JUILLET

- 12 20h. Palais Montcalm, 995 place d'Youville. 51\$. Lully, Biber, Corelli, Avion, de Hita, Boccherini. **Le concert des Nations, Jordi Savall, viole de gambe**
 17 20h30. Scène Bell, Plaines d'Abraham. 35-45\$ (accès avec passeport du festival). **O.S. de Québec; Israel Gursky, chef; Plácido Domingo, ténor**

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUES MILITAIRES DE QUÉBEC

Québec, du 25 août au 30 août.
 418-694-5757, 888-693-5757. fimmq.com

Du 25 au 30 août 2009, des Amériques et d'Europe, quelque 800 musiciens donnent la cadence au Festival international de Musiques militaires de Québec. Six jours de festivités avec une centaine de concerts gratuits en plein air et de grands événements, dont le Tattoo militaire de Québec



FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET

Saint-Irénée, du 20 juin au 6 septembre.
 418-452-3535, 888-336-7438.
 domaineforget.com

Le Festival International du Domaine Forget offrira une programmation très diversifiée, incluant de nombreux concerts, spectacles de danse, jazz, brunches-musique, cours de maître publics et concerts étudiants. Une invitation à voyager à travers les styles et les époques en compagnie d'artistes de grande renommée!

Abréviations

DomFor Domaine Forget de Charlevoix, 5 rang St-Antoine, St-Irénée

JUIN

- 20 20h30. DomFor. 40\$. Les grands concerts. Mozart: Symphonie #21, K.134; Concerto pour clarinette, K.622; Gluck: Orphée et Eurydice, Danse des Esprits bienheureux; Haydn: Symphonie #83, "La Poule". **Les Violons du Roy; Bernard Labadie, chef; Paul Meyer, clarinette**
 24 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. **Mathieu Dufour, Denis Bluteau, Camille Churchill, Lise Daoust, Carolyn Christie, Susan Hoepfner, flûte; Maurice Bourque, Diane Lacelle, Normand Forget, hautbois; Robert Spring, Marie Picard, clarinette; J. Lawrie Bloom, clarinette basse; Christopher Millard, Richard Gagnon, basson; Denise Pépin, piano**
 26 20h30. DomFor. 32\$. Jeune soliste. Mendelssohn: Variations sérieuses, op.54; Schumann: Carnaval, op.9; Tchaikovski/Plénev: Suite de concert d'après Casse-Noisette; Rachmaninov: Sonate #2, op.36. **Nareh Arghamanyan, piano**
 27 20h30. DomFor. 37\$. L'art vocal. Purcell: Didon et Énée. **Ensemble Masques; Olivier Fortin, clavecin, chef; Vicki St-Pierre, Dion Mazerolle, Samantha Louis-Jean, Jean-François Daignault**

JUILLET

- 3 20h30. DomFor. 40\$. Les concerts jazz. **Al di Meola World Sinfonia 2009**
 4 20h30. DomFor. 30-40\$. Les grands concerts. 30 ans de guitare au Domaine Forget. Sor, Paganini, Coste, Giuliani, Machado. **Duo Similia; Tio Alla Grande; Paul-André Gagnon, Peter McCutcheon, Jean Vallières, Rémi Boucher, Jérôme Ducharme, guitare**
 5 10h30. DomFor. 8\$. 20\$/famille. Concert jeune public (5 ans et plus). *Voyage dans la forêt amazonienne*. **Celso Machado, guitare, voix, percussions**
 9 20h30. DomFor. 40\$. Les concerts jazz. **Patricia Barber**
 10 20h30. DomFor. 37\$. Les solistes. Bach: Variations Goldberg, BWV 988. **Catrin Finch, harpe**
 11 20h30. DomFor. 40\$. Les grands concerts. Falla: El sombrero de tres picos, suite #1; Rodrigo: Concierto de Aranjuez; Piazzolla: Double concerto pour bandonéon et guitare; Mendelssohn: Symphonie #3, op.56 "Ecosaisse". **O.S. de Québec; Yoav Talmi, chef; Aniello Desiderio, guitare; Romulo Larrea, bandonéon**
 15 20h30. DomFor. 37\$. L'art vocal. Stanford, Bruckner, Duruflé, C.B. Hawley, Stephen Chatman, Arvo Pärt, Barry Cabena, Eric Whitacre, Einjuhani Rautavaara, Veljo Tormis, Derek Healey, R. Murray Schafer. **Musica Intima**
 17 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Kieren MacMillan: Variations Fantaisie sur un thème de Charpentier (création); George Onslow: Quintette à cordes, op.74; Schubert: Quintette, "La truite", op.114 D.667. **Yehonatan Berick, Mark Fewer, Claude Richard, Jonathan Swartz, violon; Yizhak Schotten, alto; Paul Marley, Johanne Perron, Thomas Wiebe, violoncelle; Étienne Lafrance, Ali Yazdanfar, contrebasse; Jean Marchand, Suzanne Blondin, piano**
 18 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Beethoven: Quatuor à cordes #10, op.74; Chostakovitch: Quatuor à cordes, #1; Mendelssohn: Quatuor à cordes, op.44 #3. **Quatuor Pacifica**
 22 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Saint-Saëns: Sonate pour violon et piano #1, op.75; Mendelssohn: Sonate pour piano et violoncelle, op.45; Brahms: Quatuor pour piano et cordes #2, op.26. **Régis Pasquier, violon; François Paradis, alto; Philippe Muller, violoncelle; Lidija Bizjac, piano**
 23 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Prokofiev: Roméo et Juliette; Britten: Lachrymae, op.48; etc. **Yehonatan Berick, Jonathan Swartz, violon; Antoine Tamestit, François Paradis, Jocelyne Bastien, alto; Paul Marley, Thomas Wiebe, violoncelle; Lidija Bizjak, piano**
 24 20h30. DomFor. 30\$. La musique ancienne. *L'Angleterre du 17e siècle dévoilée*. Purcell. **Les Voix Baroques; Alexander Weimann, chef**
 25 20h30. DomFor. 40\$. Les grands concerts. Musique tzigane. **Ensemble Roby Lakatos**
 26 16h. DomFor. EL. Fête champêtre. Jazz, tzigane, manouche. **LaTourelle Orkestra**. (11h pique-nique, activités circassiennes et musicales; jongleurs, saltimbanques, downs, échassiers d'un jour sont les bienvenus)
 29 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Haydn: Quatuor "Lever de soleil", Hob.3: 78; Atar

Concert Gala
 de l'École d'été de chant choral

Purcell et cie

École d'été de chant choral 2009

Musique pour chœur et orchestre incluant My heart is inditing de Henry Purcell

avec le chef invité
Christopher Jackson

Samedi, 4 juillet 2009, 20 h
 Église St-Patrick | Sherbrooke
 Coin Gordon et King

Dimanche, 5 juillet 2009, 14 h
 Église St-Pierre-Apôtre | Montréal
 1201, rue de La Visitation

Prix d'entrée :
 20 \$ pour les adultes (15 \$ en prévente)
 5 \$ pour les étudiants

Information et réservation au
 1 800 267-UdeS, poste 63120

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

ONTARIO FESTIVAL PICKS

Joseph K. So

SOPRANO DAWN UPSHAW IN RECITAL

Upshaw is known for her eclectic repertoire, and her interest in contemporary works. Many composers have written specifically for her, so expect a scintillating evening of unusual offerings. In support of the Canadian Breast Cancer Foundation, \$5 of each ticket sold will be donated to the Foundation. (Upshaw is a breast cancer survivor). [Elora Festival, 17/7]



CARMINA BURANA

Any performance of this Orff piece, once the gem of the 1960s - 70s counterculture movement, is an event. Soloists include Laura Whalen, Colin Ainsworth and Peter Barrett. [Elora Festival, 24/7]

A NIGHT AT THE OPERA

Soloists include Joni Henson, Marc Hervieux and Gregory Dahl. Not much opera in the summer, so this is an opportunity to hear arias sung al fresco. [Elora Festival, 31/7]

CIRQUE DU SOLEIL

Luminato's closing weekend features the one and only Cirque du Soleil. There is a Finale performance by the troupe on June 14 at 9 p.m., at the Central Waterfront. Best of all, it is FREE! [Toronto (Luminato Festival), 12/6 to 14/6]

COSÌ FAN TUTTE

Last chance to hear this year's Canadian Opera Company Ensemble Studio members in this Mozart gem. Special Chamber Orchestra arrangement. Very limited ticket availability. At Imperial Opera Theatre on Front Street. [Toronto, 15, 17, 19, 21/6]

RICHARD MARGISON AND FRIENDS

Margison, with his wife Valerie Kiunka, have been running the Highlands Opera Studio, a summer vocal/opera workshop, with some of Canada's best young singers participating. This concert, with Margison and other well-known Canadian artists, is a fund-raising event for the Opera Studio. [Haliburton (Highlands Summer Festival), 15/8]

DIE FLEDERMAUS

Three performances, under the direction of Margison and Kiunka. The production features voices from the Highlands Opera Studio and chorus drawn from the local community of Haliburton. [Haliburton (Highlands Summer Festival), 30/8, 1/9 and 3/9]

BEETHOVEN SYMPHONY NO. 9 AND TCHAIKOVSKY PIANO CONCERTO NO. 1

Westben Arts Festival is the brainchild of Donna Bennett and Brian Finley (who happens to be the brother of the great Canadian baritone Gerald Finley). Brian Finley will be the soloist in the Tchaikovsky concerto, and the soloists in the Beethoven 9th include Donna Bennett, Kim Dafeo, Mark Dubois, and Gary Relyea, conducted by Dwight Bennett. [Campbellford (Westben Arts Festival), 5/7]

ANTON KUERTI

A chance to hear Canadian pianist Anton Kuerti play Haydn, Beethoven, and Mendelssohn. He will also give the audience his thoughts on the music he is playing. [Campbellford (Music at Sharon), 14/6]

KRISZTINA SZABO

In a program of folk songs by Britten, Kodaly, de Falla, Mahler, Ravel and Godfrey Rideout. [Campbellford (Music at Sharon), 28/6]

Arad: Sonate pour alto solo; Mendelssohn: Octuor, op.20. **Quatuor Arthur-LeBlanc; Marie Béard, Catherine Dallaire, Aaron Berofsky, Hibiki Kobayashi, violon; Atar Arad, Frank Perron, alto; Blair Lofren, Carole Sirois, violoncelle**

31 20h30. DomFor. 37\$. Week-end jeunesse. Bernstein: Candide, ouverture; Schumann: Concerto pour violoncelle et orchestre, op.129; Beethoven: Symphonie #5, op.67. **Orchestre des jeunes des Amériques; Ben Zander, chef; Matt Haimovitz, violoncelle**

AOÛT

1 20h30. DomFor. 37\$. Week-end jeunesse. John Estacio: Bootlegger's Tarantella; Rachmaninov: Concerto pour piano et orchestre #2; Dvorak: Symphonie #9 "du Nouveau Monde". **Orchestre des jeunes des Amériques; Jean-Pascal Hamelin, chef; Gabriela Montero, piano**

5 20h30. DomFor. 37\$. Les solistes. Schubert: Impromptus, D.935; Beethoven: Variations sur un thème de Diabelli, op.120. **Paul Lewis, piano**

7 20h30. DomFor. 32\$. La musique de chambre. Dvorak: Terzetto, op.74; Mendelssohn: Quintette à cordes #1, op.18; Ravel: Ma mère l'Oye; David Sanford. **Marie Béard, Catherine Dallaire, Laurence Kayaleh, violon; James Dunham, alto; Ensemble de violoncelles Uccello; François Paradis, Benoît Loiselle, Blair Lofgren, Matt Haimovitz, violoncelle; Paul Ellison, contrebasse; Brigitte Poulin, piano**

8 20h30. DomFor. 40\$. Les grands concerts. R. Strauss: Capriccio, Sextuor; Mendelssohn: Concerto pour piano, violon et cordes; Beethoven: Grande Fugue, op.133; Barber: Adagio pour cordes; Kreisler: Schön Rosmarin; Liebesleid; Kreisler/Albeniz: Tango. **Ensemble à cordes Canimex; Alain Trudel, chef; Alexandre DaCosta, violon; Wony Song, piano**

13 20h30. DomFor. 37\$. Les concerts jazz. **ArcoLuz. Renaud Garcia-Fons, contrebasse; Antonio Ruiz, guitare flamenco; Pascal Rollando, percussion**

15 20h30. DomFor. 37\$. L'art vocal. Saint-Saëns, Mendelssohn, Janáček, Elgar; folklore anglais. **Ensemble Amarcord**

19 20h30. DomFor. 32\$. Les concerts jazz. **Tiger Okoshi, trompette; Jim Odgren, saxophone; Frédéric Alarie, contrebasse; Lorraine Desmarais, piano; Yves Boisvert, batterie**

20 20h30. DomFor. 20\$. Musique nouvelle en Charlevoix. Oeuvres des stagiaires en composition. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; stagiaires en interprétation**

21 20h30. DomFor. 20\$. Musique nouvelle en Charlevoix. Brook: Murder Ballad; Denys Bouliane: Chants et danses de la lignée X (création); Martin Matalon: Trame VIII. **Nouvel Ensemble Moderne; Lorraine Vaillancourt, chef; Julien Grégoire, marimba**

22 20h30. DomFor. 37\$. Les solistes. Haydn: Variations, Hob.17: 6; Mozart: Sonata, K.310; Liszt: Venezia e Napoli; Fauré: Nocturne #6, op.63; Alkan: Symphonie pour piano seul, op.39 #4-7. **Marc-André Hamelin, piano**

SEPTEMBRE

5 20h30. DomFor. 37\$. Les concerts jazz. **Peter Eldridge Trio**

LES CONCERTS CHAMPÊTRES DU DOMAINE JOLY-DE LOTBINIÈRE

Sainte-Croix, du 28 juin au 6 septembre.
418-926-2462. domainejoly.com

La 25e saison des concerts champêtres du Domaine s'annonce festive et pleine d'émotion. Au programme, guitaristes, chanteurs, violonistes, harpistes et flûtistes se produiront pour vous offrir mélodies et enchantement. Présentés les dimanches matins dès 11 h, ces concerts vous proposent une douce évocation au cœur d'un riche univers musical.

Abréviations
DomJDL Domaine Joly-De Lotbinière, 7015 route Pointe-Platon, Ste-Croix

JUIN

28 11h. DomJDL 18\$. *La musique à l'époque des grands esprits.* **François Leclerc, luth, archiluth, guitare Renaissance, guitare baroque**

JUILLET

5 11h. DomJDL 18\$. *Marièle Lemay, Sylvain Lemay, guitare*
12 11h. DomJDL 18\$. *Chansons de la mer.* **Alfred Marin, accordéon, chant**
19 11h. DomJDL 18\$. *Musique classique inspirée de l'Irlande.* **David Jacques, guitare; Sylvain Neault, violon**

26 11h. DomJDL 18\$. *Un voyage avec la guitare.* **Christophe Pratiffi, guitare**

AOÛT

2 11h. DomJDL 18\$. Musiques traditionnelles; airs populaires des années 1970. **Robin Grenon, gisèle Guibord, harpes celtique, paraguayenne**

16 11h. DomJDL 18\$. *Musique d'Europe 18e siècle.* **Chantal Masson-Bourque, Karina Laliberté, altos**

23 11h. DomJDL 18\$. *La guitare dans tous ses états.* **David Jacques, guitare**

30 11h. DomJDL 18\$. *Histoire de violons à travers l'espace et le temps.* **Liette Remon, violons, rebec, vièles à archet**

SEPTEMBRE

6 11h. DomJDL 18\$. Mozart: La Flûte enchantée (e); etc. **Michèle Bergeron, Richard Lapointe, flûtes traversières**

LES FÊTES DE LA NOUVELLE-FRANCE SAQ

Québec, du 5 au 9 août.
418-694-3311, 866-391-3383.
nouvellefrance.qc.ca

Chaque été depuis 13 ans, les Fêtes de la Nouvelle-France SAQ célèbrent l'histoire des premiers arrivants européens en terre d'Amérique au cœur du Vieux-Québec. Découvrez des spectacles à grand déploiement de musique traditionnelle par la danse, le chant et la chorale.



MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Sainte-Pétronille, Île d'Orléans,
du 2 juillet au 13 août.
418-828-1410, 418-643-8131.
iledorleans.com

Une programmation prestigieuse, des artistes prodigieux, un milieu enchanteur : voilà ce que vous réserve la 26e saison estivale de Musique de chambre à Sainte-Pétronille. Six concerts d'été sont présentés dans un site patrimonial exceptionnel à l'Île d'Orléans.

Abréviations
ÉSPÉtr Église, 21 de l'Église, Ste-Pétronille, Île d'Orléans

JUILLET

2 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Berlioz, Saint-Saëns, Chausson, Ravel, Schubert, Mozart, etc. **Monique Pagé, soprano; Claire Marchand, flûte; André Moisan, clarinette; David Ellis, violoncelle; Martin Dubé, piano**

16 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Glinka, Moussorgsky, Granados, Falla, Turina. **Marianne Fiset, soprano; Marie-Eve Scarfone, piano**

23 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Beethoven, Liszt, Messiaen, Ravel. **André Terebesi, piano**

30 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Beethoven, Bridge, Martinu, Poulenc. **Matt Haimovitz, violoncelle; Jean Marchand, piano**

AOÛT

6 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Hindemith, Renié, Lizotte, Salzedo, Mozart, Mendelssohn. **Valérie Milot, harpe; Trio Lajoie**

13 20h30. ÉSPÉtr. 828-1410, 643-8131. Haydn, Rachmaninov, Mendelssohn, Ravel. **David Jalbert, piano**



CONCERTS AUX ÎLES DU BIC

Le Bic, du 12 au 16 août.
418-736-0036. bicmusique.com

Vous êtes invités à partager une saison grandeur nature avec des artistes passionnés qui vous interpréteront une programmation conçue autour de la musique de chambre. C'est un rendez-vous entre la musique et la nature.

Abréviations
ÉSC-Bic Église Ste-Cécile, 88 pl. de l'Église

AOÛT

12 20h. ÉSC-Bic. 17-22\$. 1809: vers la révolution romantique. Haydn: Quatuor "Lever du soleil", op.76 #4; Weber: Quatuor avec piano, 1/76, op.18;

FESTIVALS QUÉBÉCOIS NOS CHOIX

Lucie Renaud

LES ARTISTES

PLÁCIDO DOMINGO

Membre des célébrités Trois Ténors, lauréat en février dernier du prestigieux prix de la Fondation Birgit Nilsson, le ténor espagnol offre à ses nombreux fans un concert sur les Plaines d'Abraham, en compagnie de l'OSQ. Un grand coup ! [Festival d'été de Québec, 17/7]

JORDI SAVALL ET LE CONCERT DES NATIONS

L'une des personnalités les plus polyvalentes de sa génération, grand défenseur de musiques oubliées, le gambiste et chef d'orchestre Jordi Savall fait un rare arrêt à Québec avec Le Concert des Nations. Essentiel ! [Festival d'été de Québec, 12/7]

VALENTINA LISITSA

L'un des retours les plus attendus cet été est certainement celui de la pianiste ukrainienne Valentina Lisitsa qui, lors de sa première présence au Festival de Lanaudière en 2008, a renversé le public aussi bien que la critique. On l'entendra dans l'immense *Hammerklavier* de Beethoven et dans le célèbre *Concerto n° 3* de Rachmaninov. Un doublé remarqué. [Lanaudière, 7/7 et 11/7]

RACHEL BARTON PINE

Deux concerts également pour la violoniste Rachel Barton Pine, « une interprète excitante, qui défie les limites », selon le *Washington Post*. Avec sa personnalité contagieuse et son don extraordinaire pour rejoindre le public, elle propose deux programmes entièrement différents. Éclectique ! [Lanaudière, 20/7 et 21/7]

MARC-ANDRÉ HAMELIN

Interprète à la personnalité forte et à la maîtrise remarquable, Marc-André Hamelin reste toujours renversant en récital. Il nous offre ici des pages de Haydn, Mozart, Liszt et Fauré, mais surtout le titanique *Symphonie pour piano seul* d'Alkan. Du grand piano. [Orford, 28/6; Domaine Forget, 22/8]

ISABEL BAYRAKDARIAN

Depuis qu'elle a été révélée sur la scène lyrique internationale après avoir remporté le premier prix au concours Operalia en 2000, Isabel Bayrakdarian s'est produite dans les plus grandes maisons d'opéra du monde. Elle offre un rare récital, en compagnie du pianiste Serouj Krakjian. [Orford, 11/7; Stratford Summer Music 24, 26, 27, 29, 31/7]

CANADIAN BRASS

Fier d'une autre nomination aux Junos et lauréat d'un prix dans la catégorie « Artiste/Groupe classique préféré » aux Indie Awards 2009, Canadian Brass fait un retour au Québec dans un programme aussi varié qu'inspiré. [Piopolis, 27/7; Orford, 15/8]

NAREH ARGHAMANYAN

La lauréate du Premier Grand Prix lors de l'édition 2008 du Concours Musical International de Montréal a su démontrer une technique époustouflante, mais surtout une intensité et une maturité de jeu exceptionnelles. Elle reprend notamment ici la tumultueuse *Sonate n° 2* de Rachmaninov, enregistrée tout récemment. [Domaine Forget, 26/06; Lanaudière, 14/7]

MARIANNE FISET

Après avoir obtenu de nombreux prix dont le plus convoité au CMIM 2007, Marianne Fiset accumule les honneurs : Prix Opus, Jeune Soliste 2008 des Radios francophones et tout récemment Révélation Radio-Canada Musique 2008-2009. Avec sa complice Marie-Ève Scarfone, elles offrent un récital espagnol et russe. Une grande voix d'ici. [Sainte-Pétronille, 16/7]

Glen Nevis, from June 28 to July 26.
613-347-1602, 514-484-9076. theabbey.ca

Chamber music in a beautifully renovated Abbey in eastern Ontario, on 21489 Butternut Lane RR#1, Sundays at 3pm, with limited indoor seating, advance purchase strongly suggested.

Abbreviations

AbbeyArts The Abbey for the Arts, 21489 Butternut Lane

JUNE

28 15h. AbbeyArts. \$20. *The Spirit of the Violin*. Beethoven: "Spring" Sonata; Debussy: Violin Sonata; etc. **Linda Rosenthal, violin; Lauretta Altman, piano**

JULY

5 15h. AbbeyArts. \$20. *The Best of Baroque*. Germainin, Telemann, Bach. **Carolyn Christie, flute; Ramsey Husser, violin; Brian Manker, cello; Hank Knox, harpsichord**

12 15h. AbbeyArts. \$20. Schumann: Piano Quintet, op.44; Schubert: String Quintet, D.956. **Quatuor Claudel-Canimex; Brian Manker, cello; Lauretta Altman, piano**

19 15h. AbbeyArts. \$20. *The Voice of Brahms*. Brahms: Liebeslieder Waltzer, op.52, 52a; Neues Liebeslieder Waltzer, op.65, 65a. **François Zeitouni, Olivier Godin, piano; Anne Saint-Denis, Mireille Lebel, Antoine Bélanger, Marc Boucher**

26 15h. AbbeyArts. \$20. *The Beethoven String Quartets, Part 2*. Beethoven: String Quartets, op.18 #2, op.74, op.131. **Johannes Janssonius, Katherine Manker, violin; Jasmine Schnarr, viola; Brian Manker, cello**

OTTAWA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Ottawa, from July 25 to August 8.
613-234-6306 / 613-234-8008.
chamberfest.com

Ottawa Chamber Music Society presents the 16th annual of the Ottawa International Chamber Music Festival. Chamberfest '09 will have 100 concerts/musical events and over 250 artists. Passes permit listeners to attend most concerts. \$135 CAD (adults), \$70 CAD (students)

Abbreviations

DCUC Dominion-Chalmers United Church, 355 Cooper (O'Connor)

FBapCh First Baptist Church, 140 Laurier W (Elgin)

NAC National Arts Centre, 53 Elgin St

RidH Rideau Hall, 1 Sussex Drive

SJEC St. John the Evangelist Anglican Church, 154 Somerset (Elgin); **Studio** United Church, 154 Somerset (Elgin); **Studio** United Church, 15 Aylmer

SouthmUC Southminster Street Church, 15 Aylmer

StBrCAH St. Brigid's Centre for the Arts and Humanities, 310 St. Patrick (Cumberland); **EmClub** Emerald Club

Uofo University of Ottawa; **FH** Freiman Hall (Room 121)

JULY

25 7pm. DCUC. \$40-55. *Gala Opening Concert*. Mozart: Sonata, K.301; Prokofiev: Sonata #1, op.80; Kernis: Air for Violin and Piano; Ravel: Sonata for Violin and Piano. **James Ehnes, violin; Jon Kimura Parker, piano**

25 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Echoes of Italy*. **Andrew Mah, guitar; Renée-Paule Gauthier, violin**

26 11am. Uofo FH. \$25-35. Meet the Artists. **James Ehnes, violin**

26 1pm. Uofo FH. \$25-35. Meet the Artists. **Jon Kimura Parker, piano**

26 3pm. SouthmUC. \$25-35. Haydn: String Quartet, op.20 #2; Mendelssohn: String Quartet #2, op.13; Beethoven: String Quartet, op.18 #3. **Quatuor Lumière**

26 4pm. RidH grounds. FA. *Echoes of Italy*. **Andrew Mah, guitar; Renée-Paule Gauthier, violin**

26 7pm. DCUC. \$25-35. Haydn: Sonata #62, Hob.16: 52; Beethoven: Piano Sonata #1, op.2 #1; Mendelssohn: Variations sérieuses, op.54; Scherzo à capriccio; Schumann: Piano Sonata #2, op.22. **Anton Kuerti, piano**

26 8pm. StBrCAH. \$25-35. *From Russia with Love*. Prokofiev: Sonata for Cello and Piano, op.119; Schnittke: Sonata for Cello and Piano #1; Rachmaninov: Sonata for Cello and Piano, op.19. **Shauna Rolston, cello; Jean Desmarais, piano**

26 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. George Crumb: Songs, Drones and Refrains of Death. **Robert Pomakov, bass**

27 12pm. SJEC. \$25-35. The Next Generation 1. Bach: Prelude and Fugue, BWV 873; Prelude and Fugue, BWV 857; Messiaen: Prelude #1 "La colombe"; Prelude #2 "Chant d'extase dans un paysage triste"; Ravel: Gaspard de la nuit, Ondine; Mozeltch: Three Pieces for piano, Prelude; Chopin: Andante spianato and Grande Polonaise, op.22. **Jan Lisiecki, piano**

27 3pm. SouthmUC. \$25-35. Young People's Concert. *Talking Instruments*. **New Zealand String Quartet; Jan Lisiecki, piano**

27 7pm. DCUC. \$25-35. Mendelssohn: Capriccio for String Quartet, op.81 #3; Ross Harris: Symphony #3, Variation 25; Haydn: String Quartet, op.64 #5 "The Lark"; Dvorak: Piano Quintet, op.81. **New Zealand String Quartet; Anton Kuerti, piano**

27 8pm. StBrCAH. \$25-35. *Donna Brown, soprano; Stéphane Lemelin, piano*

27 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. **Jonathan Swartz, violin; Jennifer Swartz, harp**

28 10am. SJEC Studio. \$25-30. Musical Musings. Haydn: Piano Trio, Hob.15: 27. **Gryphon Trio; Harry Halbreich, musicologist**

28 12pm. SJEC. \$25-35. *All About Mozart!*. Mozart: Quartet for Oboe, Violin, Viola and Cello, K.370; Duo for Violin and Viola #1, K.423; Piano Quartet #2, K.493. **Gryphon Trio; Charles Hamann, oboe; Donnie Deacon, violin; Steven Dann, viola; David Thies-Thompson, viola; Leah Wyber, cello**

28 3pm. SouthmUC. \$25-35. Haydn: Piano Trio, Hob.15:30; Schumann: Piano Trio #2, op.80; Mendelssohn: Piano Trio #2, op.66. **Trio Hochelaga**

28 7pm. DCUC. \$25-35. Haydn: String Quartet, op.77 #2; Mendelssohn: String Quartet #6, op.80; Tchaikovsky: String Quartet #1, op.11. **Aviv Quartet**

28 8pm. StBrCAH. \$25-35. *The League of Purcell*. **Charles Daniels, tenor; Les Voix Baroques**

28 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Alla Bastarda!*. **I Fratelli Dalla Casa**

29 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings. Haydn: String Quartet, op.1 #1 "La chasse". **Supernova Quartet**

29 12pm. DCUC. \$25-35. Soaring Beyond Expectation, Women in Composition 1. Sofia Gubaidulina: In croce; Germaine Tailleferre: Sonata for Violin and Piano #1; Lera Auerbach: Sonnet "Cetera Desunt!". **Aviv Quartet**

29 12pm. SJEC. \$25-35. Mendelssohn: String Quartet, op.44 #3; Vaughan Williams: Quintet for violin, viola, cello, double bass and piano. **Supernova Quartet; Steven Dann, viola; Joel Quarrington, double bass**

29 3pm. SouthmUC. \$25-35. Haydn: Keyboard Sonata, Hob.16: 49; Andante and Variations for piano, Hob.17: 6; Mendelssohn: Sonata for Cello and Piano #2, op.58; Beethoven: Piano Sonata #31, op.110. **Roman Borys, cello; Hinrich Alpers, piano**

29 7pm. DCUC. \$25-35. Bach: The Art of Fugue, BWV 1080; Dimitri Terzakis: Quintet; Sally Beamish: op.California; Philip Glass: Concerto for Saxophone Quartet; Heather Schmidt: Cassandra Prophecies. **The Raschèr Saxophone Quartet; Heather Schmidt, piano**

29 8pm. StBrCAH. \$25-35. *The Splendours of San Marco*. **Charles Daniels, tenor; Les Voix Baroques; I Fratelli Dalla Casa**

29 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. **Time For Three**

30 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings. Haydn String Quartet, op.33 #1. **Supernova Quartet**

30 11am. Uofo FH. \$25-35. Meet the Artists. **Time For Three**

30 12pm. SJEC. \$25-35. Crossing the Globe 1. **Zapp String quartet; Mark Fewer, violin; John Geggie, double bass**

30 3pm. SouthmUC. \$25-35. *Destiny Denied*. Rudi Stephan. **Monica Whicher, soprano; Robert Pomakov, bass; Stephen Sitarski, Annalee Patipatanakoon, violin; Roman Borys, cello; Joel Quarrington, double bass; Jennifer Swartz, harp; Hinrich Alpers, piano**

30 7pm. DCUC. \$25-35. **St. Petersburg String Quartet**

30 8pm. StBrCAH. \$25-35. Hummel: Piano Trio, op.12, Allegro; Martinu: La revue de cuisine; Brahms: Piano Trio #1, op.8. **Duke Trio; etc**

30 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Duo Brazil*. **Donna Brown, soprano; Andrew Mah, guitar**

31 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings. **Ann Monoyios, soprano; Frédéric Lacroix, piano**

31 12pm. FBapCh. \$25-35. *Celebrating Bohuslav Martinu*. Martinu: String Trio #1, H.136; Monet, H.374; Piano Quartet, H.287. **Gryphon Trio; Mark Fewer, violin; Douglas McNabney, Steven Dann, viola; Denise Djokic, Tom Wiebe, cello; Joel Quarrington, double bass**

31 3pm. SouthmUC. \$25-35. Soaring Beyond Expectation, Women in Composition 2. Clara Schumann: Sabbath, Caprice a Bolero from Character Pieces, op.5; Fanny Mendelssohn: Lied; Fanny Mendelssohn: Piano Trio, op.11; Schluss; Heather Schmidt: Elektras Tanz. **Stephen Sitarski, violin; Winona Zelenka, cello; Heather Schmidt, piano**

31 7pm. DCUC. \$25-35. Ravel: Sonata for Violin and Piano; Bach: Partita #3 for Solo Violin, BWV 1006; Brahms: Sechs Klavierstücken, op.118; R. Strauss: Sonata for Violin and Piano, op.18. **Jonathan Crow, violin; Paul Stewart, piano**

31 8pm. StBrCAH. \$25-35. *The Twelve Seasons*. Cage: The Seasons; Vivaldi: The Four Seasons; Piazzolla: Four Seasons of Buenos Aires. **Ensemble Caprice**

31 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's, Crossing the Globe 2. **Zapp String quartet; James Campbell, clarinet; Graham Campbell, guitar**

AUGUST

- 1 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings
 12pm. SJEC. \$25-35. Elliot Carter: Woodwind Quintet; Poulenc: Sextet, FP.100; Ravel: Le Tombeau de Couperin; Thea Musgrave: Impromptu #1; Mendelssohn: Concert Piece for Clarinet, Bassoon and Piano, op.113. **NAC Wind Quintet; Peter Longworth, piano**
 1 2pm. Lansdowne Park. FA. Rideau Canal Festival. *Bicycle Music '09, A Musical Breeze. Jesse Stewart, composer, performer, Bellows And Brass; Toca Loca; Trio Alla Grande*
 1 3pm. SouthMUC. \$25-35. *Junior Rising Stars*
 1 7pm. DCUC. \$25-35. Haydn: String Quartet, op.50 #1; Mozart: Quintet for Clarinet and Strings, K.581; Brahms: Quintet for Piano and Strings, op.34. **Leipzig String Quartet; James Campbell, clarinet; André Laplante, piano**
 1 8pm. StBrCAH. \$25-35. *Music, Madness and Mayhem. Bellows And Brass*
 1 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Benny Goodman at 100. James Campbell, clarinet; Graham Campbell, guitar; Neil Swainson, double bass; Gene Dinovi, piano
 11am. UoF FH. \$25-35. Meet the Artists. **André Laplante, piano**
 12pm. StBrCAH. \$25-35. Haydn: The Seven Last Words of Christ on the Cross, Hob.20:1a. **Leipzig String Quartet**
 2 2pm. NAC outside on Rideau Canal. FA. Rideau Canal Festival. *Canal Music '09. Kelly-Marie Murphy, composer; Rideau Lakes Brass Quintet*
 2 3pm. SouthMUC. \$25-35. *The Composer, the Admiral, his Mistress and the Poet. Ann Monoyios, soprano; Frédéric Lacroix, fortepiano*
 2 4pm. RidH grounds. FA. **Bellows And Brass**
 2 7pm. DCUC. \$25-35. *Serenade*. Mozart: Partita, K.Anh. C 17.01; Serenade, K.388; Dvorak: Serenade, op.44. **Parry Sound Festival Winds**
 2 8pm. StBrCAH. \$25-35. New Music Dialogues 1. Schnittke: String Quartet #3; Shostakovich: String Quartet #7, op.108; Ravel: String Quartet. **Molinari Quartet; Gary Kulesha, host**
 2 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Fright Night with Poe. Penderecki String Quartet; Lori Gemmel, harp; Mike Ross, piano; Patricia O'Callaghan, soprano; Tom Allen, narrator*
 3 12pm. StBrCAH. \$25-35. New Music Dialogues 2. Erik Ross: Leviathan; Norman Symonds: El Duo; Alice Ho: Evolving Elements; Alexina Louie: Refuge Harp. **Joseph Petric, accordion; Beverly Johnson, percussion; Penderecki String***

- Quartet; Gary Kulesha, host**
 1 3:30pm. StBrCAH. \$25-35. *Toca Loca Presents P.P.P.* Andrew Staniland: Adventure Music; Nicole Lizee: Promises Promises; Juliet Palmer: Five; Quinsin Nachoff: Toca Loca. **Stephen Tam, flute; Micah Heilbrunn, clarinet; Melissa Lee, violin; Doug Perry, viola; Mary Katherine Finch, cello; Simon Docking, piano; Greg Oh, piano, cond**
 3 3pm. StBrCAH. \$25-35. New Music Dialogues 3. Gérard Grisé: Vortex. **Toca Loca; Gary Kulesha, host**
 3 8pm. StBrCAH. \$25-35. *East Meets West, Musical Masala. Autorickshaw; Penderecki String Quartet*
 3 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *L'Accordéoniste. Kimberly Barber, mezzo; Mary-Lou Vetere, accordion; Julie Baumgartel, violin; Carol Bauman, percussion; Peter Tiefenbach, piano*
 4 12pm. StBrCAH. \$25-35. New Music Dialogues 4. *Elemental Voices. Doreen Taylor-Claxton, soprano; Frédéric Lacroix, piano; Gary Kulesha, host*
 4 1pm. StBrCAH. \$25-35. *Ottawa New Music Creations. Gary Hayes, composer, host*
 4 2pm. StBrCAH. \$25-35. New Music Dialogues 5. *Reaching Forward, Looking Back. Gary Hayes, host*
 4 3pm. SouthMUC. \$25-35. Haydn: String Quartet, op.74 #2; R. Murray Schafer: String Quartet #11; Shostakovich: Prelude and Fugue #1, op.87 #1; Prelude and Fugue #15, op.87 #15; Beethoven: Grosse Fuge, op.133. **Lafayette String Quartet**
 4 7pm. DCUC. \$25-35. **Sanctuary Trio**
 4 8pm. StBrCAH. \$25-35. *The Edinburgh Musical Society. Vortex 3*
 4 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *The Cross Keys Tavern. Vortex 3*
 5 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings
 5 12pm. FBapCh. \$25-35. *Romantic Brass. Rideau Lakes Brass Quintet*
 5 12pm. SJEC. \$25-35. Schubert: Winterreise, D. 911. **Michiel Schrey, tenor; Joseph Petric, accordion; Pentaëdre Wind Quintet**
 5 3pm. SouthMUC. \$25-35. Hyacinthe Jadin: String Quartet, op.1 #1; Haydn: String Quartet, op.76 #3 "Emperor"; Mozart: Don Giovanni, overture; Beethoven: String Quartet #8, op.18 #6 "La Malinconia". **Quatuor Franz Joseph**
 5 3pm. UoF Chapel (Room 112). \$25-35. Young People's Concert. *Max et les Ogres. Pentaëdre Wind Quintet; Karine St. Arnaud, marionnettes*
 5 7pm. DCUC. \$25-35. Haydn: Keyboard Trio,

- Hob.15:18; Rebecca Clarke: Trio for Violin, Cello and Piano; Mendelssohn: Piano Trio #1, op.49. **Gryphon Trio**
 5 8pm. StBrCAH. \$25-35. *Carillons Éternels et Viva Espagna. Louise Bessette, piano*
 5 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Les Sept Sauts. Ensemble Caprice*
 6 10am. SJEC Studio. \$25-35. *Mysteries of the Bow 1. Yung Chin, master bow maker*
 6 12pm. FBapCh. \$25-35. Purcell: Fantasias for the Viols. **Les Voix Humaines Consort of Viols**
 6 3pm. SouthMUC. \$25-35. *Presto! Italian Music that Flies. Legrenzi: La Cetra, op.10 #3; Marin: Musicali, La Gardana, op.1; Sonata per sonar con due corde, op.8; Corelli: Sonata da camera, op.2 #4; Veracini: Sonate Accademica, op.2 #5; Albionni: Sonata, op.8 #1. **Ottawa Baroque Consort; Olivier Braut, baroque violin**
 6 7pm. DCUC. \$25-35. Mendelssohn: String Quartet #1, op.12; Liebermann: String Quartet #3 "To the Victims of War"; Dvorak: String Quartet #12, op.96. **American. Yung Quartet**
 6 8pm. StBrCAH. \$25-35. *The Paris Concert. Rossini: La Regata Veneziana; Hahn: Quatre mélodies; Saint-Saëns: Samson et Dalila, "Mon coeur s'ouvre à ta voix"; Bizet: Carmen, Habanera; Haydn: Arianna e Naxos, Hob.16B: 2; Montsalvatge: Cinco Canciones Negras. Julie Nesrallah, soprano; Caroline Leonardelli, harp; Jean Desmarais, piano*
 6 10:30pm. StBrCAH. \$20. Late Night at Saint Brigid's. **Hot Jazz String Quartet**
 7 10am. SJEC Studio. \$25-35. *Mysteries of the Bow 2. Yung Chin, master bow maker*
 7 12pm. SouthMUC. \$25-35. Erlebach: Trio Sonata #3; Telemann: Quartet for violin, oboe, viola da gamba, and continuo. **John Abberger, baroque oboe; Hélène Plouffe, baroque violin; Jacques André Houle, baroque viola; Olivier Henchiri, baroque cello; Reuven Rothman, double bass; Marie Bouchard, harpsichord; Les Voix Humaines**
 7 3pm. UoF Chapel (Room 112). \$25-35. Young People's Concert. *Gems. Yung Quartet*
 7 7pm. SouthMUC. \$25-35. *Baroque Splendours. Ann Monoyios, soprano; Ottawa Bach choir; Ottawa Baroque Consort*
 7 8pm. StBrCAH. \$25-35. The Next Generation 2. Aleksandra Vrebalov: Pannonia Boundless; Haydn: String Quartet #64, op.76 #5, Hob.3: 79; Bartok: String Quartet #3; Mendelssohn: String Quartet #4, op.44 #2; Severiano Brisenon: El Sinaloense. **Afiara Quartet**
 7 10:30pm. StBrCAH EmClub. \$20. Late Night at Saint Brigid's. *Dim Sum. Yung Quartet*
 8 10am. SJEC Studio. \$25-35. Musical Musings
 8 12pm. FBapCh. \$25-35. **Andrei Krylov, guitar**
 8 12pm. SJEC. \$25-35. New Music Dialogues 5. **Gryphon Trio; St. Lawrence String Quartet; Gary Kulesha, host**
 8 3pm. SouthMUC. \$25-35. Rachmaninov: Trio Élégiacque #1; Brahms: Piano Trio #2, op.87; Ravel: Piano Trio. **Trio Voce**
 8 7pm. DCUC. \$25-35. *Closing Night Benefit Concert. Osvaldo Golijov: Last Round; Villa Lobos: Bachianas Brasileiras #5; Mendelssohn: Octet, op.20. Donna Brown, soprano; St. Lawrence String Quartet; Yung Quartet; Festival Cello Ensemble**

SUMMER MUSIC AT THE NATIONAL ARTS CENTRE

Ottawa, from June 14 to July 28.
 613-947-7000, 613-755-1111.
 nac-cna.ca

Summer Music at the National Arts Centre includes the four-concert outdoor Orchestras in the Park featuring the National Arts Centre Orchestra and l'Orchestre de la francophonie canadienne; NAC Summer Music Institute chamber and orchestra concerts, masterclasses, and new music; Canada Day festivities, and additional free youth orchestra concerts

UNISONG CHOIR FESTIVAL

Ottawa, from June 27 to July 2.
 800-267-8526. abc.ca

Over the Canada Day weekend, ensembles of over 400 chorists from across Canada present four blissful days of free concerts throughout the Capital

TORONTO AND AREA

LUMINATO
 Toronto, from June 5 to June 14. 416-368-3100, Tickets 416-872-1111.
 luminato.com

For 10 extraordinary days in June, the city of Toronto's stages, streets and public spaces are illuminated with arts and creativity. Luminato is an annual multidisciplinary celebration of theatre, dance, classical and contemporary music, film, literature, visual arts, design and more.

Abbreviations
BIBTT Buddies In Bad Times Theatre, 12 Alexander St
HWrHs Historic Warehouse, 153 Dufferin St
YDSq Yonge-Dundas Square, corner of Yonge and

- Dundas
JUNE
 5 10am. YDSq. FA. Guitar Festival. *First Night. Randy Bachman, guitar*
 5 8pm. HWrHs. \$40. R. Murray Schafer: The Children's Crusade (premiere). **Tim Alberdy, director; David Fallis, cond.; Toronto Consort; Canadian Children's Opera Company.** (→ 6 8 9 10 11)
 5 8pm. Massey Hall, 178 Victoria St. \$60-80. *Guitar Festival. Three Girls and Their Buddy. Emmylou Harris, Patty Griffin, Shawn Colvin, Buddy Miller, guitar*
 6 1pm. Metro Square, 225 King St. West. FA. *Guitar Festival. The Traveling Blues. Taj Mahal, Mamadou Diabate, Alpha Yaya Diallo, Kevin Breit & Harry Manx, Alvin Youngblood Hart, Fiona Boyes, Michael Pickett, Madagascar Slim/Tri-Continental, guitar*
 6 2pm. YDSq. FA. *Guitar Festival. The Great Canadian Tune.* (2pm registration with Guinness Book of World Records; 4pm countdown)
 6 8pm. HWrHs. \$40. R. Murray Schafer: The Children's Crusade (premiere). **Tim Alberdy, director; David Fallis, cond.; Toronto Consort; Canadian Children's Opera Company.** (← 5)
 7 11am. YDSq. FA. *Guitar Festival. The World of Slide Guitar. Blues, country, rock. Kevin Breit and FolkAlarm, The Campbell Brothers, The Derek Trucks Band, Daniel Lanois, Sonny Landreth, Cindy Cashdollar, Jerry Douglas, Ron Rooke, Debashish Bhattacharya, slide guitar; Brian Blade, slide guitar, drums*
 8 8pm. HWrHs. \$40. R. Murray Schafer: The Children's Crusade (premiere). **Tim Alberdy, director; David Fallis, cond.; Toronto Consort; Canadian Children's Opera Company.** (← 5)
 8 9pm. BIBTT. \$45. *A Poe Cabaret: A Dream Within A Dream.* Lance Horne, Mike Ross, Alexina Louie, Andre Caplet: The Tell-Tale Heart (premiere); The Raven (premiere); The Masque of the Red Death (premiere). **Penderecki String Quartet; Lori Gemmel, harp; Patricia O'Callaghan, soprano; Sean Clark, tenor; Tom Allen, speaker.** (→ 9 10)
 9 8pm. HWrHs. \$40. **The Children's Crusade.** (← 5)
 9 9pm. BIBTT. \$45. *A Poe Cabaret: A Dream Within A Dream.* Lance Horne, Mike Ross, Alexina Louie, Andre Caplet: The Tell-Tale Heart (premiere); The Raven (premiere); The Masque of the Red Death (premiere). **Penderecki String quartet; Lori Gemmel, harp; Patricia O'Callaghan, soprano; Sean Clark, tenor; Tom Allen, speaker.** (← 8)
 10 8pm. HWrHs. \$40. **The Children's Crusade.** (← 5)
 10 8pm. Massey Hall, 178 Victoria St. \$60-80. *Guitar Festival. The Canadian Songbook: A Tribute to Neil Young's "Live at Massey Hall". Kevin Breit, Holly Cole, Jason Collett, cowboy Junkies, Bill Frisell Trio, Issa, Colin James, Colin Linden, Harry Manx, Danny Michel, Steven Page, Carole Pope, Roxanne Potvin, guitar*
 10 9pm. BIBTT. \$45. *A Poe Cabaret: A Dream Within A Dream.* Lance Horne, Mike Ross, Alexina Louie, Andre Caplet: The Tell-Tale Heart (premiere); The Raven (premiere); The Masque of the Red Death (premiere). **Penderecki String Quartet; Lori Gemmel, harp; Patricia O'Callaghan, soprano; Sean Clark, tenor; Tom Allen, speaker.** (← 8)
 11 8pm. HWrHs. \$40. **The Children's Crusade.** (← 5)
 11 9:30pm. YDSq. FA. *Guitar Festival. Movie screening with live music.* Tales of the Uncanny (film by Richard Oswald, Germany, 1919); Richard Lippok: live original musical score. **Richard Lippok, D.J. turntables; Do Make Say Think; Owen Pallett, violin**
 12 8pm. YDSq. FA. *Guitar Festival. Goran Bregovic, guitar; Wedding and Funeral Orchestra*
 12 11pm. Phoenix Concert Theatre, 410 Sherbourne St. \$35. *Addicted To Bad Ideas: Peter Lore's 20th Century.* Punk rock, opera. **World/Inferno Friendship Society**

MUSIC AT SHARON

Sharon, from June 7 to July 5. 416-597-7840.
 sharontemple.ca

The critically acclaimed MUSIC AT SHARON concert series returns this summer with another spectacular line up of internationally renowned artists. Set at the historic Sharon Temple, music aficionados will have the rare opportunity to enjoy a personal interplay with some of the world's finest musical artists. The third annual series will debut on June 7th with the dynamic Russian pianist Nikolai Medvedenko, and continue through July 5th. Sharon Temple National Historic Site and Museum is located at 18974 Leslie Street in Sharon, ON just 30 minutes north of Toronto

RCCO INTERNATIONAL ORGAN FESTIVAL

Toronto, from June 28 to July 2. rcco.ca
 RCCO celebrates its 100th anniversary this year.

Abbreviations
Metrouc Metropolitan United Church, 56 Queen St East (at Church St)
OLSOC Our Lady of Sorrows Church, 3055 Bloor W (west of Royal York subway), Etobicoke

SJCa St. James' Cathedral, 65 Church St (at King)
SPauAC St. Paul's Anglican Church, 227 Bloor St East
UofT University of Toronto

JUNE

- 27** 10am. Holy Trinity Church, 10 Trinity Square (beside Eaton Centre). FA. Competition. *Semi-Finals*
- 28** 3:45pm. SJCa. FA. Latvian composers. **Andrei Streliaev, organ**
- 28** 6pm. St. Thomas's Anglican Church, 383 Huron St (St. George Subway). FA. Bach, Denis Bédard, Duruflé, Guillou. **Yoon Park, organ**
- 28** 8:15pm. MetroUC. \$10. 1. organ recital; 2. choral: Songs of the Soul. 1. Bach, Rachel Laurin; 2. Creation's Rainbow of Hope. **1. Matthew Coons, organ; 2. Soul Influence (choir, instruments)**
- 29** 1pm. St. Andrew's Presbyterian Church, 73 Simcoe St (6 King St. W.). \$10-15. Bach, Healy Willan, Mozart, Mendelssohn. **Craig Humber, organ**
- 29** 4:30pm. SJCa. FA. Festival Service. Vaughan Williams, Peter Togni, Andrew Ager, Paul Halley (premiere). **Elmer Iseler Singers; Lydia Adams, cond.; True North Brass; Paul Halley, organ**
- 29** 5:45pm. SJCa. FA. Change Ringing (Tower Bells). **The Cathedral Guild of Change Ringers**
- 29** 8:15pm. SPauAC. \$15-20. Barry Cabena, Buxtehude, Healy Willan, Andrew Ager, Marcel Dupré, Rachel Laurin, Raymond Daveluy. **Rachel Laurin, organ**
- 30** 11:15am. OLOSC. \$10-15. Scheidemann, Sweelinck, Bach, Buxtehude. **James David Christie, organ**
- 30** 2pm. St. Paul's Basilica, 83 Power Street. \$15-20. Purcell, Bach, Monteverdi, Buxtehude, Carissimi, Zelenka, Ruth Watson Henderson (premiere) other Canadian composers. **1. Jonathan Oldengarn, organ; 2. Tafelmusik Chamber Choir; Ivars Taurins, cond.; Margaret Gay, cello; Alison Mackay, double bass; Charlotte Nediger, organ**
- 30** 4pm. Holy Trinity Church, 10 Trinity Square (beside Eaton Centre). FA. Rachel Laurin, Michael Coghlan (premiere) Reger. **Isabelle Demers, organ**
- 30** 4:15pm. MetroUC. \$25-35. Gala Concert. Franck, Jacques Hétu, Jongen. **Gillian Weir, Rachel Laurin, organ; Raffi Armenian, cond.; Kitchener-Waterloo S.O**
- 30** 7:45pm. MetroUC. FA. Siebers, Garner, Bach, Saint-Saëns. **Gerald Martindale, carillon**

JULY

- 1** 9:30am. UofT Hart House Soldier's Tower. FA. Calixa Lavallée, Handel, Bach, Knox, Wesley. **Michael Hart, carillon**
- 1** 10am. UofT Convocation Hall. \$5-20. Denis Bédard, Bob Chilcott, George Akerley, Vierre. **Ryan Jackson, Giles Bryant, organ**
- 1** 11:30am. Knox Presbyterian Church, 630 Spadina Ave. \$15-20. *a cappella*. Carlos Alberto Pinto Fonesca, Robert L. Morris, Moses Hogan, Robert Nathaniel Dett. **Nathaniel Dett Chorale; Brainerd Blyden-Taylor, cond**
- 1** 1:30pm. Lawrence Park Community Church, 2180 Bayview Ave. FA. Competition. *Finals*
- 2** 1:30pm. SPauAC. \$15-20. Tournemire, Brahms, Alain, Thierry Escaich, Duruflé, Messiaen. **Exultate Chamber Singers; John Tuttle, cond.; Thierry Escaich, organ**
- 2** 4:30pm. St. Mary Magdalene Anglican Church, 477 Manning Ave. FA. Healey Willan: Five Preludes on Plainchant Melodies. **Patrick Wedd, organ; Schola Magdalene (choir)** (followed by High Mass)
- 2** 8:15pm. All Saints Kingsway Anglican Church, 2850 Bloor St. West. \$15-20. Bach, Karg-Elert, Mendelssohn, Denis Bédard (premiere) Thalben-Ball, Marcel Dupré. **Ken Cowan, organ**

SUMMER OPERA LYRIC THEATRE

Toronto, from July 31 to August 9.
416-922-2912, 416-978-7986. solt.ca

Summer Opera Lyric Theatre was founded in 1988 with a mandate to promote musical and dramatic education of artists' development through innovative and challenging operatic repertoire. Bringing together young vocalists, professional singers and teachers, SOLT combines a series of master classes, and staging rehearsals culminating in two weeks of performances.

Abbreviations

UofT University of Toronto; **RGT** Robert Gill Theatre

JULY

- 31** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Purcell: Dido and Aeneas; Blow: Venus and Adonis. (→ 2 5 8/8)

AUGUST

- 1** 2pm. UofT RGT. \$20-25. Rossini: Tancredi. (→ 4 6 8)
- 1** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Verdi: Falstaff. (→ 5 7 9)
- 2** 3pm. UofT RGT. \$20-25. Purcell: Dido and Aeneas; Blow: Venus and Adonis. (← 31/7)
- 4** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Rossini: Tancredi. (← 1)
- 2** 2pm. UofT RGT. \$20-25. Purcell: Dido and Aeneas; Blow: Venus and Adonis. (← 31/7)
- 5** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Verdi: Falstaff. (← 1)
- 6** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Rossini: Tancredi. (← 1)
- 7** 8pm. UofT RGT. \$20-25. Verdi: Falstaff. (← 1)
- 8** 2pm. UofT RGT. \$20-25. **Tancredi.** (← 1)

- 8** 8pm. UofT RGT. \$20-25. **Purcell, Blow.** (← 31/7)
- 9** 3pm. UofT RGT. \$20-25. **Falstaff.** (← 1)

TAFELMUSIK BAROQUE SUMMER INSTITUTE

Toronto, from June 4 to June 17.
416-964-9562 x241. tafelmusik.org

Musicians from around the world will gather in Toronto for the 7th Annual Tafelmusik Baroque Summer Institute. An intensive 14-day residency, this programme is held at the Faculty of Music at the University of Toronto, and is a unique training programme in instrumental and vocal baroque performance

TORONTO SUMMER MUSIC FESTIVAL

Toronto, from July 21 to August 13.
416-597-7840. torontosummermusic.com

Toronto Summer Music presents its 4th annual Festival of chamber music and opera. This year the festival features a dynamic series of thirteen concerts, inspired by the theme ETERNAL STARS. Thirteen sparkling reasons to be in the city from July 21st to August 13th!

Abbreviations

UofT-MUS University of Toronto Faculty of Music, 80 Queen's Park (Edward Johnson Bldg); **MMT** MacMillan Theatre; **WH** Walter Hall

JULY

- 21** 8pm. College Park Building, Yonge & College The Carlu (old Eaton's 7th floor). \$50-75. *Opening Night Concert.* Mozart: Sonata, K.301; Prokofiev: Sonata #1, op.80; Aaron Jay Kernis: Air; Ravel: Sonata for Violin and Piano. **James Ehnes, violin; Jon Kimura Parker, piano**
- 23** 8pm. UofT-MUS MMT. \$20-40. Mozart: Piano Quartet, K.493; Dvorak: Piano Quartet, op.87. **Alexander Kerr, violin; Lawrence Dutton, viola; Paul Watkins, cello; Menahem Pressler, piano.** (6:45pm, Room 330: lecture, Marcia Beach)
- 25** 8pm. UofT-MUS MMT. \$20-40. Schubert: String Trio, D.471; Martinu: String Trio #2; Mozart: Divertimento, K.563. **Yasuko Ohtani, violin; Yoshiko Kawamoto, viola; Tsuyoshi Tsutsumi, cello.** (6:45pm, Room 330: lecture, Robin Elliott)
- 28** 8pm. UofT-MUS WH. \$20-40. Mozart: Sonata for two pianos, K.498; Martinu: 3 Czech Dances; Stravinsky: Petrouchka; Lutoslawski: Variations on a theme of Paganini. **James Anagnoson, Leslie Kinton, piano.** (6:45pm, Room 330: lecture, Keith Horner; CBC radio host)
- 29** 7:30pm. UofT-MUS WH. FA. *Rising Stars.* Chamber music
- 30** 8pm. UofT-MUS MMT. \$20-40. Haydn: Quartet; Mendelssohn: Quartet, op.80; Brahms: Clarinet Quintet, op.115. **Karl Leister, clarinet; Leipzig String Quartet.** (6:45pm, Room 330: lecture, Christos Hatzis, composer)

AUGUST

- 1** 8pm. UofT-MUS MMT. \$20-40. Haydn: Sonata; Beethoven: Sonata, op.2 #1; Mendelssohn: 17 Variations sérieuses, op.54; Scherzo a Capriccio; Schumann: Sonata, op.22. **Anton Kuerti, piano.** (6:45pm, Room 330: lecture, Stephen Cera)
- 4** 8pm. UofT-MUS WH. \$20-40. Corelli, Purcell, Telemann, Vivaldi, Martinu, Bartok, Shostakovich, Sarasate. **Mayumi Seiler, Ian Swensen, violin.** (6:45pm, Room 330: lecture, Timothy McGeen)
- 6** 8pm. UofT-MUS WH. \$20-40. Haydn: Quartet, op.77 #1; Mozart: Quartet, K.421; Jaques Hétu: Hommage à Mendelssohn (premiere); Mendelssohn: Octet, op.20. **Cecilia String Quartet; Tokai String Quartet.** (6:45pm, Room 330: lecture, Jacques Hétu, composer)
- 8** 8pm. UofT-MUS WH. \$20-40. Gaubert: Sonata #2; Prokofiev: Sonata, op.94; Jacques Desbrière: Cinq pièces étranges; Poulenc: Sonata. **Patrick Gallois, flute; Cecilia Löfstrand, piano.** (6:45pm, Room 330: lecture, Charlene St-Aubin)
- 11** 8pm. UofT-MUS WH. \$20-40. Haydn: Trio, Hob.15: 27; Mendelssohn: Trio #2; Scottish Folk Songs (arr. Haydn, Beethoven). **Gryphon Trio; Monica Whicher, soprano.** (6:45pm, Room 330: lecture, James Kippen)
- 13** 7:30pm. UofT-MUS WH. \$20-40. *Opera Extravaganza. Star alumni of Toronto Summer Music's Opera Studio.* (6:15pm, Room 330: talk, Iain Scott)

ELSEWHERE IN ONTARIO

BAYFIELD FESTIVAL OF SONG

Bayfield, from June 6 to June 14.
416-735-7982.
atdeburghconnection.org

Seven concerts in June: Piano duet recital, "Schubert in the morning". Recitals with Brett Polegato and Shannon Mercer. "A Bayfield Boat Song" with Eve-

PAUL MEYER ET LES VIOLONS DU ROY

Salué tant au concert que sur disque, le clarinetiste français Paul Meyer possède une feuille de route éblouissante. Il interprétera le célèbre *Concerto K. 622* de Mozart avec Les Violons du Roy. Également au programme : la *Symphonie n° 83* « La Poule » de Haydn et la *Symphonie n° 21* de Mozart. Classique. [Domaine Forget, 20/6]

ENSEMBLE AMARCORD

Formé de six anciens membres du Thomanerchor de Leipzig, ce groupe a capella encouragé par le Hilliard Ensemble s'intéresse aussi bien au répertoire du 16^e siècle que du 20^e. Saint-Saëns, Mendelssohn, Janáček, Elgar et des airs de folklore anglais sont au programme. Intrigant. [Domaine Forget, 15/8]

RÉPERTOIRE

REQUIEM ALLEMAND

Lors de la seule présence avec son directeur musical Kent Nagano, l'OSM, le Chœur Saint-Laurent, Sophie Karthäuser et Nathan Gunn interprètent le magnifique *Requiem allemand* de Brahms, œuvre qui transcende les rituels et les confessions. Inspirant. [Lanauzière, 1/8]

NOUVELLE MUSIQUE

Ce n'est pas tous les jours qu'on peut découvrir des partitions dont l'encre a à peine eu le temps de sécher. Le Nouvel Ensemble Moderne, sous la direction de Lorraine Vaillancourt, interprète les œuvres des stagiaires en composition. Pour prendre part à l'acte de création. [Domaine Forget, 20/8]

LA SONNAMBULA

Sumi Jo sera la sublime Amina dans la célèbre scène de somnambulisme *Ah, non credea mirarati* dans cette version concert du chef-d'œuvre de Bellini. Barry Banks, Riccardo Zanellato, Ekaterina Lekhina et Susan Platts complètent la distribution et l'Orchestre du Festival sera placé sous la direction de Kent Nagano. [Festival de Knowlton, 9/8 et 15/8]

MUSIQUE DE CHAMBRE

L'ensemble à cordes Canimex propose un programme d'une densité qui fait saliver. On pourra notamment y entendre le rarement joué *Concerto pour piano, violon et cordes* de Mendelssohn, une page de jeunesse (avec Alexandre da Costa et Wonny Song), mais aussi la magistrale *Grosse Fuge* opus 133 de Beethoven, œuvre du crépuscule. [Lachine, 18/7 ; Domaine Forget, 8/8]

MUSIQUE POUR ALTO

Instrument mal aimé, l'alto offre pourtant des ressources expressives presque illimitées. Chantal Masson-Bourque et Karina Laliberté le prouvent dans un programme d'œuvres du 18^e siècle, dans le cadre de la 25^e saison des bucoliques Concerts champêtres du Domaine Joly-De Lotbinière. [Domaine Joly-De Lotbinière, 16/8]

LES ÉVÉNEMENTS

HOMMAGE À ROBERT SAVOIE

Baryton à la carrière extraordinaire, pédagogue recherché, grand visionnaire qui a travaillé à la mise sur pied de l'Opéra de Montréal et de l'Orchestre métropolitain, Robert Savoie a également fondé en 1985 le Festival de musique de Lachine. Gaétan Laperrière, Marc Hervieux et l'Orchestre de la francophonie canadienne lui rendent un hommage senti en ouverture de festival. [Lachine, 9/7]

CARTE BLANCHE À YANNICK NÉZET-SÉGUIN

On connaît bien le charismatique chef québécois, qui mène également une brillante carrière européenne. Cette fois, on appréciera un peu plus le chambriste alors que le Festival d'été de la Maison Trestler lui laisse carte blanche. Suzie Leblanc, Yukari Cousineau, Pierre Tourville et Jennifer Bourdages le rejoindront dans un programme tout Schumann. [Maison Trestler, 22/7]

Lynne de la Haye, soprano, Erica Iris Huang, mezzo, Patrick Jang tenor, and Phillip Kalmannovitch, baritone. All concerts with pianists Stephen Ralls and Bruce Ubukata.

Abbreviations

Town Hall Town Hall, Clan Gregor Square

JUNE

- 11am. Town Hall. \$25. *Coffee Concert*. Mendelssohn, Brahms, Fauré, Debussy. **Eve-Lyn De La Haye, soprano; Erica Iris Huang, mezzo; Patrick Jang, tenor; Philip Kalmanovitch, baritone; Stephen Ralls, Bruce Ubukata, piano**
- 8pm. Town Hall. \$35. Celebrity Recital. Mozart, Beethoven, Debussy, Tchaikovsky, Butterworth. **Brett Polegato, baritone; Stephen Ralls, piano**
- 7:30pm. Town Hall. \$35. A Bayfield Boat Song. Schumann, Berlioz, Stanford, Britten, Gershwin, John Greer, etc. **Eve-Lyn De La Haye, soprano; Erica Iris Huang, mezzo; Patrick Jang, tenor; Philip Kalmanovitch, baritone; Stephen Ralls, Bruce Ubukata, piano**
- 10pm. Town Hall. \$25. *Voices on the Square*. Mendelssohn, Ravel, Tosti, Porter, Bolcom. **Eve-Lyn De La Haye, soprano; Erica Iris Huang, mezzo; Patrick Jang, tenor; Philip Kalmanovitch, baritone; Stephen Ralls, Bruce Ubukata, piano**
- 11am. Town Hall. \$25. *Schubert in the morning*. Schubert. **Eve-Lyn De La Haye, soprano; Erica Iris Huang, mezzo; Patrick Jang, tenor; Philip Kalmanovitch, baritone; Stephen Ralls, Bruce Ubukata, piano**
- 8pm. Town Hall. \$35. Celebrity Recital. Purcell, Schumann, Poulenc, Villa-Lobos, Welsh folksongs. **Shannon Mercer, soprano; Bruce Ubukata, piano**
- 12:30pm. Town Hall. \$35. A Bayfield Boat Song. Schumann, Berlioz, Stanford, Britten, Gershwin, John Greer, etc. **Eve-Lyn De La Haye, soprano; Erica Iris Huang, mezzo; Patrick Jang, tenor; Philip Kalmanovitch, baritone; Stephen Ralls, Bruce Ubukata, piano**

BLUE BRIDGE FESTIVAL

Sutton, from June 5 to June 7. .
bluebridgefestival.com

BROTT SUMMER MUSIC FESTIVAL

Hamilton, Burlington,
from June 13 to August 20.
905-525-7664, 888-475-9377. brottmusic.com

Brott Music Festival enters its 22nd season as Canada's largest orchestral music festival featuring jazz, chamber and pops. In residence is National Academy Orchestra of Canada, Canada's premier training orchestra under the baton of Boris Brott. Highlights include performances by Corey Cervosek, Jan Lisiecki, Jeans N Classics (Music of Elton John), Wronny Song, Gilbert & Sullivan Go to The Proms, and Orff's Carmina Burana.

Abbreviations

MohCo Mohawk College, 135 Fennell Ave. W., Hamilton; **McIntH** McIntyre Theatre
SCAC St. Christopher's Anglican Church, 662 Guelph Line, Burlington
SJACH-Anc St. John's Anglican Church, 272 Wilson St. E., Ancaster

JUNE

- 13 7:30pm. SCAC. \$10-25. Beethoven Festival. Beethoven: Piano Concerto #3; Symphony #2. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Jan Lisiecki, piano**
- 20 7:30pm. SCAC. \$10-25. Beethoven Festival. *A Fifth of Beethoven*. Beethoven: Symphony #5; Frank Variations symphoniques; David Fawcett: Piano Concerto. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Valerie Tryon, piano**
- 27 7:30pm. SCAC. \$10-25. Beethoven Festival. *Mendelssohn Meets Beethoven*. Mendelssohn: Piano Concerto #1; Beethoven: Symphony #7. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Shoshana Telner, piano**
- 4 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. Beethoven: Violin Concerto; Tchaikovsky: Symphony #4. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Catherine Manoukian, violin**
- 5 3pm. Adas Israel Synagogue, 125 Cline Ave. S. Hamilton. \$35-40. High Tea. Chopin: Nocturne, op.27 #2; Bartok: Rumanian Folk Dances; Alexina Louie: Memories in an Ancient Garden; Liszt: Venezia e Napoli. **Shoshana Telner, piano**
- 9 8pm. Christ's Church Cathedral, 252 James St N, near Barton, Hamilton. \$10-25. Mendelssohn: Trio in D minor; Chan Ka Nin: and the masks evoke; Christos Hatzis: Old Photographs; Piazzolla: tangos. **Gryphon Trio**
- 11 8pm. Christ's Church Cathedral, 252 James St N, near Barton, Hamilton. \$10-25. Respighi: Tricetto botticelliano; Mussorgsky: Pictures at an Exhibition; Harry Freedman: Images. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond**
- 15 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. Beethoven: Piano Concerto #5 "Emperor"; Dvorak: Symphony #8. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Sarah Davis Buechner, piano**

- 18 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. *Gilbert & Sullivan Go to the Proms*. Gilbert & Sullivan: Pirates of Penzance (abridged); Elgar: Pomp and Circumstance #1; Parry: Jerusalem; Wood: Fantasy on British Sea Songs. **National Academy Orchestra; Arcady Singers; Brian Jackson, cond**
- 22 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. Rachmaninoff: Piano Concerto #2; Glinka: Ruslan and Ludmilla, overture; Rimsky-Korsakov: Russian Easter Overture; Tchaikovsky: Symphony #2 "Little Russian". **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Wronny Song, piano**
- 28 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. Tchaikovsky Violin Concerto; Alexander Brott: Paraphrase in Polyphony; Elgar: Enigma Variations. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Corey Cervosek, violin**
- 30 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. *Tribute to Elton John*. **Jeans n Classics Band; Jean Meilleur, vocals; John Regan, vocals, piano**

AUGUST

- 2 3pm. SJACH-Anc. \$35-40. High Tea. Mozart: Clarinet Concerto; Rossini: Variations for Clarinet; Mendelssohn: Symphony #4. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Giampiero Sobrino, clarinet**
- 6 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. *Opera's Greatest Hits*. **National Academy Orchestra; Boris Brott, cond.; Sinead Sugrue, Michele Bogdanowicz, sopranos; Mia Lennox-Williams, mezzo; Edgar Ernesto Ramirez, tenor; Alexander Hajek, bass**
- 15 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. *Hot Jazz: Tribute to Ella Fitzgerald and Oscar Peterson*. **Sophia Perlman, singer; Darcy Heppner Jazz Band**
- 16 3pm. SJACH-Anc. \$35-40. High Tea. Mendelssohn: Songs Without Words (e); Andante and Rondo capriccioso; Variations sérieuses. **Valerie Tryon, piano**
- 20 7:30pm. MohCo McIntH. \$10-25. Orff: Carmina burana; R. Strauss: Don Juan; Puccini: opera arias. **National Academy Orchestra; Brott Festival Choir; Arcady Singers; Boris Brott, cond.; Leslie Fagan, soprano; John MacMaster, tenor; Peter McGillivray, bass**

CANADIAN GUITAR FESTIVAL

Kingston, from July 31 to August 3. .
canadianguitarfestival.com

COLLINGWOOD MUSIC FESTIVAL

Collingwood, from July 11 to August 8.
888-283-1712.
collingwoodmusicfestival.com

ELORA FESTIVAL

Elora, from July 10 to August 2. 519-846-0331, 888-747-7550.
http://elorafestival.com

The Elora Festival is an internationally acclaimed annual music event. From choral to chamber music, from jazz and blues to contemporary, this celebration of song brings the world of music to the Village of Elora.

Abbreviations

DH Drew House
ELQ Elora Quarry, main road between Elora and Fergus
GAMB Gambrel Barn, corner of County Roads 7 & 21
SJoc St. John's Church, Henderson St & Smith St

JULY

- 10 3pm. GambB. \$20. Open Rehearsal. Berlioz: Requiem. **Elora Festival Singers; Toronto Mendelssohn Choir; Elora Festival Orchestra; Noel Edison, cond.; Lawrence Wilford, tenor.** (→ 8pm)
- 10 8pm. GambB. \$75. Berlioz: Requiem. **Elora Festival Singers; Toronto Mendelssohn Choir; Elora Festival Orchestra; Noel Edison, cond.; Lawrence Wilford, tenor.** (← 3pm)
- 11 2pm. SJoc. \$20. Sound Advice. **Rick Phillips, radio host**
- 11 4pm. SJoc. \$10-25. Prokofiev: Peter and the Wolf. **Jason Cutmore, piano; Daniel Sullivan, organ; Rick Phillips, narrator**
- 11 8pm. GambB. \$40. Jazz. **Oliver Jones Trio**
- 12 2pm. SJoc. \$35. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Shauna Rolston, cello**
- 12 4pm. SJoc. \$30. **Daniel Bolshov, guitar**
- 15 7:30pm. SJoc. \$20. TD Canada Trust Festival Competition. *Final Round*
- 16 8pm. GambB. \$20. **Gadji-Gadjo**
- 16 8pm. SJoc. \$35. *Festival Exchange*. **New Zealand String Quartet; Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; James Campbell, clarinet**
- 17 4pm. Elora Public School, 288 Mill St. S. *Camp Final Performance*. Return of the Glass Slipper. **Festival Kids**
- 17 8pm. GambB. \$60-85. **Dawn Upshaw, soprano**
- 18 2pm. SJoc. \$30. **Lawrence Wilford, tenor; Jennifer Swartz, harp**
- 18 4pm. SJoc. \$30. Handel: organ concerti. **Elora Festival Baroque Players; Michael Bloss, organ**
- 18 8pm. GambB. \$40. **Capital BrassWorks**
- 19 2pm. GambB. \$35. **Capital BrassWorks; Elora Festival Singers; Noel Edison, cond**
- 19 4pm. SJoc. \$45. **André Laplante, piano**

- 21 8:30pm. ELQ. \$40. **Natalie MacMaster**
- 22 8:30pm. ELQ. \$40. *Sound Over All Waters*. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; Theresa Thomason, soprano; Nick Halley, percussion**
- 23 8:30pm. ELQ. \$40. **Serena Ryder**
- 24 8pm. GambB. \$45. Orff: Carmina burana. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; James Anagnoson, Leslie Kinton, piano; Andy Morris, Ed Reifel, percussion; Laura Whalen, Colin Ainsworth, Peter Barrett**
- 25 2pm. SJoc. \$30. *Life Begins at 30*. **Julie Baumgartel, violin; David Rose, viola; Mary-Katherine Finch, cello; Leslie De'ATH, piano**
- 25 4pm. SJoc. \$20. **David Eggert, cello**
- 25 8pm. GambB. \$40. *Billie Holiday Songbook*. **Lily Frost, singer**
- 26 2pm. GambB. \$50. Purcell: The Fairy Queen. **Elora Festival Singers; Toronto Masque Theatre; Noel Edison, cond.; Suzie LeBlanc, Lawrence Wilford, Daniel Licht, bass**
- 28 4pm. DH. \$10. Elora Festival Academy of Music. (→ 29 30 31)
- 29 4pm. DH. \$10. Elora Festival Academy of Music. (← 28)
- 30 4pm. DH. \$10. Elora Festival Academy of Music. (← 28)
- 30 8pm. GambB. \$20. *Africa to Appalachia*. **Mansa Sissoko, Jayme Stone**
- 31 4pm. DH. \$25. Elora Festival Academy of Music, finale. (← 28)
- 31 8pm. GambB. \$50. *A Night at the Opera*. **Elora Festival Singers; Toronto Mendelssohn Singers; Elora Festival Orchestra; Noel Edison, cond.; Stuart Hamilton, narrator; Joni Henson, Maria Soulis, Marc Hervieux, Greg Dahl**

AUGUST

- 1 2pm. SJoc. \$30. **Zapp String Quartet**
- 1 4pm. SJoc. \$30. *The Kreutzer Project*. **Penderecki String Quartet; Colin Fox, narrator**
- 1 8pm. GambB. \$40. *The Sicilian Jazz Project*. **Michael Occipinti, guitar**
- 2 3pm. GambB. \$45. Handel: Coronation Anthems; Haydn: "Nelson" Mass. **Elora Festival Singers; Elora Festival Orchestra; Noel Edison, cond.; Marion Samuel-Stevens, soprano; Michael Uloth, bass**

FESTIVAL OF THE SOUND

Parry Sound, from July 17 to August 9.
866-364-0061, 705-746-2410.
festivalofthesound.ca

Join the Festival of the Sound for our 30th Anniversary season; a premier summer classical music event at the Charles W. Stockey Centre in Parry Sound, Ontario, on beautiful Georgian Bay. World-class musicians in a world-class hall. James Campbell, Artistic Director.

Abbreviations

CWSCPA Charles W. Stockey Centre for the Performing Arts, 2 Bay St
TD The Island Queen, leaves from Town Dock, 9 Bay St

JULY

- 1 7pm. TD. \$12-32. *Canada Day Cruise*. Music of the Maritimes and Newfoundland. **The Shores of Newfoundland**
- 17 7:30pm. CWSCPA. \$31-40. *Gala Opening Concert*. John Williams: Olympic Fanfare; Summon the Heroes; Allan Gilliland: The Winspear Fanfare; Copland: Fanfare for the Common Man; R. Strauss: Festival Music for Vienna. **Hannaford Street Silver Band; Curtis Metcalf, cond.; Canadian Brass**
- 18 4pm. CWSCPA. FA. *Opening of the Massasauga Art Show*
- 18 6:30pm. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Canadian Brass; Keith Horner, host**
- 18 7:30pm. CWSCPA. \$31-40. *Swing the Music*. Louis Armstrong. **Canadian Brass**
- 19 1:30pm. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Gryphon Trio; Keith Horner, host**
- 19 2:30pm. CWSCPA. \$16-25. Matinee Concert. Haydn: Piano Trio, Hob.15:18; Bach: Chaconne for solo violin, BWV 1004; Mendelssohn: Trio #1, op.49. **Gryphon Trio; Frederieke Saeijs, violin**
- 19 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. *Jan and Friends*. Mozart: Clarinet Trio, K.498 "Kegelstatt"; Messiaen: Préludes; Chopin: Piano Concerto #1, op.11. **New Zealand String Quartet; James Campbell, clarinet; Gillian Ansell, viola; Jan Lisiecki, piano**
- 20 6pm. CWSCPA. \$150. *An Elegant Evening, celebrating our first 30 years (dinner)*. **New Zealand String Quartet; Keith Horner, host**
- 21 11am. CWSCPA. FA. Overture (pre-concert lecture). *The Goldberg Variations: A Divine Music*. **Leopoldo Erice, pianist**
- 21 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Bach: Goldberg Variations, BWV 988. **Leopoldo Erice, piano**
- 21 6pm. CWSCPA. FA. Overture (pre-concert lecture). *Brahms' Requiem*. **Jeffrey Stokes, host**
- 21 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Schumann: Frauennliebe und Leben; Brahms: Ein deutsches Requiem, op.45. **Toronto Mendelssohn Choir; Noel Edison, cond.; Anagnoson & Kinton, piano duo; Rian de Waal, piano; Beverly**

- Johnston, timpani; Sheila Dietrich, soprano; Marion van den Akker, mezzo; Michael York, bass**
- 22 11am. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Janina Fialkowska, pianist; Keith Horner, host**
- 22 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Chopin: Études, op.25. **Janina Fialkowska, Jan Lisiecki, piano**
- 22 2:30pm. CWSCPA. \$16-19. Afternoon Concert. *The Art of Transcription*. Liszt/Bach: Fantasy and Fugue; Liszt/Chopin: 6 Chants Polonais; Liszt/Bellini: Réminiscences de Norma. **Rian de Waal, piano**
- 22 7pm. TD. \$35. Musical Cruise. **New Zealand String Quartet; James Campbell, clarinet; Moshe Hammer, Frederieke Saeijs, violin; Rian de Waal, Leopoldo Erice, Jan Lisiecki, piano; Marion van den Akker, mezzo.** (Limit 300 tickets)
- 23 11am. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Moshe Hammer, violinist; Rian de Waal, pianist; Keith Horner, host**
- 23 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Bartók: Contrasts, Sz.111; Bernstein: Sonata for clarinet and piano; Gershwin/Heifetz: Prelude. **James Campbell, clarinet; Moshe Hammer, violin; Rian de Waal, Leopoldo Erice, piano**
- 23 2:30pm. CWSCPA. \$16-19. Afternoon Concert. Albéniz: Cantos de España, op.232; Granados: Danzas españolas; Falla: Songs; Sarasate: Fantasy on themes from Bizet's Carmen, op.25. **Frederieke Saeijs, violin; Rian de Waal, Leopoldo Erice, piano; Marion van den Akker, mezzo**
- 23 6pm. CWSCPA. FA. Overture. **Jeffrey Stokes, host**
- 23 7:30pm. CWSCPA. \$22-31. Evening Concert. Handel/Halvorsen: Passacaglia; Bach: Cello Suite #3, BWV 1009; Mozart: Piano Quartet #1, K. 478. **New Zealand String Quartet; Moshe Hammer, violin; Tsuyoshi Tsutsumi, cello; Janina Fialkowska, piano**
- 24 11am. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Frederieke Saeijs, violinist; Leopoldo Erice, pianist; Keith Horner, host**
- 24 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Falla: Siete canciones populares españolas; Theo Lovendien: Shuffle; Franck: Sonata for violin and piano. **Frederieke Saeijs, violin; Leopoldo Erice, piano**
- 24 2:30pm. CWSCPA. \$16-19. Afternoon Concert. Mozart: Fantasy, K.475; Variations on "Ah vous dirai-je maman", K.265; Schumann: Faschingsschwank aus Wien, op.26; Ravel: Sonatine; Chopin: Scherzo #2, op.31. **Janina Fialkowska, piano**
- 24 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Evening Concert. *In the Mendelssohns' Parlour*. Mendelssohn: Octet, op.20; Mendelssohn: Concert Piece #1, op.113; Violin Sonata, op.4. **New Zealand String Quartet; Penderecki String Quartet; James Campbell, clarinet; David Bourque, basset horn; Leopoldo Erice, piano; Jan Lisiecki, actor; Jeffrey Stokes, speaker**
- 25 7:30pm. CWSCPA. \$31-40. Evening Concert. Mozart: Piano Concerto #14, K.449; Bach: Violin Concerto, BWV 1041; Vivaldi: Concerto Grosso, op.3 #11; Benda: Concerto for flute and strings, LII-4. **Festival Chamber Orchestra; Suzanne Shulman, flute; Frederieke Saeijs, Moshe Hammer, Helene Pohl, violin; Rolf Gjelsten, cello; Janina Fialkowska, piano**
- 26 7:30pm. CWSCPA. \$60. *Benny Goodman at 100*. R. Rodgers: The Sound of Music (jazz arr. Goodman, Karlin). **Graham Campbell Band; James Campbell, clarinet; Gene DiNovi, piano.** (Dessert and coffee included)
- 27 7pm. TD. \$35. Musical Cruise. John Rutter, Harry Somers. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.** (Some sing-along)
- 28 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Glenn Gould: So You Want to Write a Fugue?; Timothy Corlis: Missa Pax. **Elora Festival Singers; Noel Edison, cond.; James Campbell, clarinet**
- 28 2:30pm. CWSCPA. \$16-19. Afternoon Concert. Brahms: 6 Piano Pieces, op.118; Schumann: String Quartet, op.41 #3. **Leipzig String Quartet; Paul Stewart, piano**
- 28 5:30pm. The Inn at Manitow, Inn Road, McKellar. \$150. *Gala at Manitow*. **Russell Braun, baritone; Carolyn Maule, piano.** (5:30pm gather; 6pm dinner; 8pm concert)
- 29 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Saint-Saëns: Sonata for clarinet and piano, op.167; Tchaikovsky: Dumka, op.59; Haydn: String Quartet, op.76 #3 "Emperor". **Leipzig String Quartet; James Campbell, clarinet; Paul Stewart, piano**
- 29 2:30pm. CWSCPA. \$16-19. Afternoon Concert. Medtner: Piano Sonata #1, op.5; Beethoven: Cello Sonata, op.5 #2. **Paul Marleyn, cello; Paul Stewart, piano**
- 29 6:30pm. CWSCPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (interviews). **Leipzig String Quartet; Keith Horner, host**
- 29 7:30pm. CWSCPA. \$26-35. Evening Concert. Mozart: Clarinet Quintet, K.581; Brahms: Piano Quintet, op.34. **Leipzig String Quartet; James Campbell, clarinet; André Laplante, piano**
- 30 12pm. CWSCPA. \$16-19. Noon Concert. Haydn: String Quartet, op.74 #3; Schubert: Piano Sonata, D.960. **André Laplante, piano; Lafayette String Quartet**

- 30 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. Stravinsky; Petrouchka; Alan Stein: watercolours (big screen projection). **Aganogson & Kinton, piano duo**
- 30 6:30pm. CWSIPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (Interviews). **James Aganogson, Leslie Kinton, pianists; Keith Horner, host**
- 30 7:30pm. CWSIPA. \$22-31. Evening Concert. John Williams: Air and Simple Gifts; Smetana: Piano Trio, op.15; Brahms: String Sextet #2, op.36. **Lafayette String Quartet; Trio Hochelega; James Campbell, clarinet; Yaviv Aloni, viola**
- 31 12pm. CWSIPA. \$16-19. Noon Concert. Haydn: Piano Trio, Hob.15: 25; Mendelssohn: Piano Trio #2, op.66. **Trio Hochelega**
- 31 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. *Music from the salons of Paris*. Fauré: 3 Nocturnes, op.33; Ravel: Sonatine; Chopin: 4 Impromptus. **Stéphane Lemelin, piano**
- 31 7:30pm. CWSIPA. \$22-31. Evening Concert. Bach: Concerto for 2 pianos, BWV 1060, Mendelssohn: String Quintet #2, op.87; Brahms: Variations on a Theme by Haydn, op.56b. **Lafayette String Quartet; Yaviv Aloni, viola; Aganogson & Kinton, piano duo**

AUGUST

- 1 7:30pm. CWSIPA. \$22-31. *Jazz Canada*. Allan Gilliland: Young Suite (premiere) Duke Ellington, Horace Silver, Charles Mingus, Thad Jones, Rick Wilkins, Dave Young, Phil Dwyer. **David Young Octet**
- 2 2:30pm. CWSIPA. \$16-25. *The Great Improvisers*. Allan Gilliland: Wind Machine; Obsessed. **Zapp String Quartet; Mark Few, violin; David Young, bass; David Baird, piano**
- 2 7:30pm. CWSIPA. \$22-31. *Swing, Swing, Swing*. **Toronto All-Star Big Band; Peter Appleyard, vibraphone**
- 3 7pm. TD. \$35. Musical Cruise. **Carol McCartney, vocalist; Kevin Turcotte, trumpet; David Young, bass; Gary Williamson, piano; Terry Clarke, drums**
- 4 11am. CWSIPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (Interviews). **The Festival Winds; Keith Horner, host**
- 4 12pm. CWSIPA. \$16-19. Noon Concert. Mozart: Serenade #12, K.388; Dvorák: Serenade, op.44. **Festival Winds**
- 4 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. **Zapp String Quartet; James Campbell, clarinet; Graham Campbell, guitar**
- 4 8pm. The Inn at Manitou, Inn Road, McKellar. \$65. *Prima Donna at Manitou*. Music, comedy. **Mary Lou Fallis, soprano; Peter Tiefenbach, piano**
- 5 12pm. CWSIPA. \$16-19. Noon Concert. *Horns Aplenty*. Beethoven: Horn Sonata, op.17; Mozart: Duos for horn, K.487; Reicha: Trios for horn, op.82; Schumann: Konzertstück, op.86. **James Sommerville, Ken MacDonald, Neil Spaulding, Alene Hackleman, horns; Aimée Tsuchiya, piano**
- 5 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. Handel: Water Music Suite #1, HWV 348; #3, HWV 350. **Festival Baroque**
- 5 6:30pm. CWSIPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (Interviews). **Marc Johnson, cellist; Jerzy Kaplanek, violin (Penderecki String Quartet); Keith Horner, host**
- 5 7:30pm. CWSIPA. \$22-31. Evening Concert. Haydn: String Quartet #57, op.74 #1; Rossini: Duo for cello and bass; Schubert: Rondo, D.438; Beethoven: String Quartet #15, op.132. **Penderecki String Quartet; Mark Fewer, violin; Marc Johnson, cello; Joel Quarrington, double bass**
- 6 9:30am. CWSIPA. \$10. *Ballet Russes - the Film*. Ballet Russes (film by Daniel Geller, Dayna Goldfine, 2005, USA, 118 min.)
- 6 12pm. CWSIPA. \$16-19. Noon Concert. Debussy: Afternoon of a Faun; Satie: Gymnopédies; Stravinsky: The Rite of Spring. **Festival Ensemble; York2 Piano Duo**
- 6 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. Holst: The Planets, op.32; Parry Sound children: paintings of the planets (big screen projection). **York2 Piano Duo**
- 6 6:30pm. CWSIPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (Interviews). *Chat with the festival's directors*. **James Campbell, festival artistic director; Margaret Boyd, festival executive director; Keith Horner, host**
- 6 7:30pm. CWSIPA. \$26-35. Evening Concert. Allan Gilliland: Rhumba; Poulenc: Le Bal masqué; Mozart: Serenade for 13 winds, K.361 "Gran Partita". **Festival Winds; Guy Few, trumpet; Carolyn Maule, piano; Russell Braun, baritone**
- 7 9am. Seguin River Parkette, Bay St. \$65. *Winds on the Water*. **Festival Winds**
- 7 12pm. CWSIPA. \$16-19. Noon Concert. Weber: Trio for flute, cello and piano, op.63; SruI Irving Glick: Suite Hébraïque #5; Matthew Hindson: Christietina's Magic Fantasy. **Suzanne Shulman, flute; Mark Fewer, Jeremy Bell, violin; Marc Johnson, cello; John York, piano**
- 7 2:30pm. CWSIPA. \$16-19. Afternoon Concert. Schubert: Octet, D.803. **James Campbell, clarinet; James McKay, bassoon; James Sommerville, horn; Penderecki String Quartet; Joel Quarrington, double bass**
- 7 7:30pm. CWSIPA. \$26-35. *Opera Gala*. Handel: Atalanta (e); Offenbach: Tales of Hoffmann (e);

- Rossini: The Barber of Seville (e). **Carolyn Maule, Guy Few, piano; Leslie Fagan, Gabrielle Prata, Mark DuBois, Russell Braun**
- 8 12pm. CWSIPA. FA. Family Concert. **Strings Across the Sky**
- 8 7:30pm. CWSIPA. \$26-35. *Orford Six Pianos*. Prokofiev: Classical Symphony; Rossini: The Barber of Seville, overture; Bernstein: Candide, overture. **Orford Six Pianos**
- 9 1:30pm. CWSIPA. FA. 30 Minutes for 30 Years (Interviews). **Lydia Adams, cond.; Keith Horner, host**
- 9 2:30pm. CWSIPA. \$26-35. Handel: Messiah. **Festival Chamber Orchestra; Elmer Tselzer Singers; Lydia Adams, cond.; Leslie Fagan, Andrea Ludwig, Michael McBride, Russell Braun**

GRAND RIVER BAROQUE FESTIVAL

Ayr and Paris, from June 19 to June 21.
915-404-5757, 519-573-7117. grbf.ca

Artistic directors Guy Few and Nadina Mackie Jackson present a feast of string symphonies, concerti for violin, trumpet, bassoon and lute featuring renowned soloists. Rediscover beloved and rare works including Four Seasons at the beautiful Buehlow Barn in Paris, Ontario. International chamber music guests include Flanders Recorder Quartet and Folia.

Abbreviations

BBarn Buehlow Barn, Township Road 12 (exit Regional Rd. 97 from 401, left on Trussler Rd., right on Township Rd. 12), near Ayr

JUNE

- 19 7pm. BBarn. \$10-30. *Masquerade Gala*. Destouches: Les Éléments; Vivaldi: concerto for 2 violins; lute concerto; bassoon concerto; Purcell, Baldassare: concerti. **Grand River Baroque Festival Soloists**. (Audience encouraged to dress with baroque inspiration or to wear a mask; 9:30pm gala party, 15:40: Zero Gravity Circus, period dance, music, food)
- 20 1:30pm. BBarn. \$10-25. *Banquette Musicale*. Dornel, Merula, Bach, Jan Van der Roost, Frans Geysen, Czady Waldy (old Czech dance). **Flanders Recorder Quartet**
- 20 8pm. Paris Presbyterian Church, 164 Grand River St. North, Paris. \$10-25. *The Chocolate Road*. Corelli, D. Scarlatti, Marais, Couperin, Isabella Leonarda, Matteis; readings from period diaries, letters, recipes that trace chocolate's arrival in Europe. **Folia**
- 21 12pm. BBarn. \$10-30. *Feast (Concert and Picnic)*. Vivaldi: The Four Seasons; Brescianello: Concerto for violin and bassoon; Lachner: Concertino for corno da caccia and bassoon. **Grand River Baroque Festival Soloists**. (2 intermissions for dining in the gardens; box lunches \$15 each RSVP, or bring your own picnic, bring lawn chairs or blanket)

HIGHLANDS SUMMER FESTIVAL

Haliburton, from June 29 to August 7.
705-457-9933.
highlandsummerfestival.on.ca

Highlands Summer Festival presents 31 performances in Haliburton. The season opens with the musical Annie, followed by the comedy Butterflies are Free. The farce, Play On!, completes the dramatic season. Two concerts are scheduled: Limerick featuring classical to contemporary music and folk singer David Archibald in Concert. tickets@highlandsummerfestival.on.ca

KINCARDINE SUMMER MUSIC FESTIVAL

Kincardine, from August 2 to August 15. 519-396-9716, 866-453-9716. ksmf.ca

A world-class concert series featuring Jazz, Blues, Classical and Chamber Music combines with 20 music education programs over two weeks to produce a unique musical opportunity. Guest artists: PJ Perry, Heather Bambrick, Gordon Sheard, Brian O'Kane, Montreal Quartet, autorickshaw, Peter Allen, Patricia Creighton. Alex Dean: Jazz Artistic Director

MARKHAM VILLAGE MUSIC FESTIVAL

Markham Village, from June 19 to June 20.
905-472-2022. markham-festival.org

MUSIC AT PORT MILFORD CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Milford, from July 18 to August 15.
613-476-7735. mpmcamp.org

Outstanding Faculty/ Family Atmosphere. Faculty: Marie Berard, Tokai String Quartet, RCM Faculty, Members Toronto Symphony. Intimate chamber music program in historic lake district. Designed to further the love of music through a program of chamber music, string orchestra and choral singing. Winner Chamber Music America's Award for excellence in Chamber music instruction

NIAGARA INTERNATIONAL CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Niagara-on-the-Lake, from July 20 to August 15. 905-468-5566. niagaramusicefest.com

Summer music festival in Niagara-on-the-Lake featuring outstanding music in standout settings. 35 concerts with internationally renowned musicians: classical, jazz, opera, choral, cabaret. Intimate, stunning venues – from historic churches to wine cellars.

Abbreviations

EPicR The Epicurean Restaurant, 84 Queen Street
InnisKWBR Inniskillin Winery Barrel Room, 1499 Niagara Parkway
PellerEW Peller Estates Winery, 290 John St
SMAC St. Mark's Anglican Church, 41 Byron St: **AddiH** Addison Hall

JULY

- 20 7:30pm. SMAC. \$35, \$50 with reception. *Gala Opening*. Peter Tiefenbach; Bach: Wedding Cantata, BWV 202; Mendelssohn: Concerto for violin; Sextet, op.110. **Marie Fischer, soprano; Bora Kim, violin; Eellen Annor-Adjei, piano; Festival Ensemble**. (Followed by reception)
- 23 7:30pm. SMAC. \$30. *Opera on the Concert Stage*. Carlo Pedini: Iago. **International Opera Theater**
- 24 7:30pm. SMAC AddiH. \$30. *Beethoven and Beyond*. Haydn: Sonata for Piano, Hob.16: 6; Beethoven: Sonata for Piano #17, "Tempest"; Mendelssohn: Piano Trio #2, op.66. **Atis Banks, violin; Luke Pomorski, cello; Ellen Annor-Adjei, piano**
- 25 11:30am. PellerEW. \$15. Music and Wine. Haydn: String Quartet, op.50 #2; Mozart: String Quartet, K.387. **Festival Strings**. (Wine sold by the glass)
- 25 4:30pm. InniskWBR. \$40 includes wine, hors d'oeuvres. Vivaldi Underground. Vivaldi: concertos from L'Estro Armonico. **Festival Strings**. (Wine, hors d'oeuvres included)
- 25 7:30pm. SMAC. \$20 lawn, \$35 VIP seating. *FORTISSIMO*. Classical, popular, Broadway. **Gould String Quartet; Peter DeSoto, violin, tenor; Atis Banks, violin; Alexander Sevastian, accordion; Robert Kortgaard, Peter Tiefenbach, piano; Monica Whicher, soprano; Brent Carver, tenor**
- 25 10:15pm. EPicR. \$15. *JazzAfterPlay*. Jazz. **Clark Johnston, double bass; John Sherwood, piano; Kevin Lipschak, drums**
- 26 12pm. SMAC AddiH. \$15, \$25 with box lunch. Twelve O'clock Jump. Jazz. **Clark Johnston, double bass; Doug Mundy, piano; Jeff Luciani, drums**. (Box lunches from The Epicurean Restaurant sold on site)
- 26 2pm. Simcoe Park Bandshell, Picton and King Streets. FA. *Singing in the Park*. Mozart, Vivaldi, Bach, Indian folksongs, Renaissance madrigals, a cappella jazz, etc. **Lumina Ensemble (Hamilton Children's Choir); Festival Strings**
- 26 7:30pm. SMAC. \$30. *Cabaret Evening*. Weill, Satie, Leonard Cohen, etc. **Patricia O'Callaghan, voice; Andrew Downing, bass; Robert Kortgaard, piano**
- 27 2pm. SMAC AddiH. \$15. Showcase of Young Virtuoso. Lizardo: Variations on a Polish Theme; Chopin, Zydzonowski, Walter Buczynski, Robert Muczynski. **Amadeusz Kazubowski-Houston, piano**
- 27 7:30pm. SMAC AddiH. \$30. Bach: Brandenburg Concerto #3; Brandenburg Concerto #6; Harpsichord Concerto in A minor; Harpsichord Concerto in D major, BWV 1054. **Craig Winters, harpsichord; Festival Strings**
- 7 30pm. SMAC. \$35. *Celebrating Benny Goodman*. Benny Goodman, etc. **Dick Hyman, piano; Julian Milks, clarinet; Gould String Quartet**
- 31 7:30pm. SMAC. \$30. *The Best of Beethoven*. Beethoven: Fantasia, op.77; "Moonlight" Sonata, op.27 #2; Concerto for Piano and Strings, op.15; Liszt: Fantasia on themes from Beethoven's Ruins of Athens. **Mykola Suk, piano; Festival Strings**

- 1 11:30am. PellerEW. \$15. Music and Wine. Haydn: String Quartet, op.50 #3; Mozart: Sinfonia concertata, K.297b. **Gould String Quartet; Alla Aranoskaya, violin; Boris Vayner, viola**. (Wine sold by the glass)
- 1 4:30pm. InniskWBR. \$40 includes wine, hors d'oeuvres. Vivaldi Underground. Vivaldi: L'Estro Armonico (e). **Festival Strings**. (Wine, hors d'oeuvres included)
- 1 7:30pm. SMAC. \$35. Chopin: Nocturne, op.62 #1; Prelude, op.28 #8; Prelude, op.28 #17; Scherzo #2; Mozart: Fantasy; Variations on "Ah! Vous dirai-je maman"; Schumann: Carnival of Vienna, op.26; Ravel: Sonatine. **Janina Fialkowska, piano**
- 1 10:15pm. EPicR. \$15. *JazzAfterPlay*. Jazz. **Clark Johnston, double bass; John Sherwood, piano; Kevin Lipschak, drums**
- 12pm. SMAC AddiH. \$15, \$25 with box lunch. Twelve O'clock Jump. Jazz. **Warren Stirtzinger, guitar; Rob McBride, bass**. (Box lunches from The Epicurean Restaurant sold on site)
- 7 30pm. SMAC. \$35. *Russian Romance*. Glazunov: Noctettes; Borodin: String Quartet #1; Mendelssohn: String Quartet, op.44 #1. **St. Petersburg String Quartet**
- 3 2pm. SMAC AddiH. \$15. Showcase of Young Virtuoso. Mendelssohn, Brahms, Beethoven. **Bora Kim, violin; Calvin Han, piano**

- 3 7:30pm. SMAC. \$30. *Between the Wars: Coward and Company*. Clarence Kohlmann: Love Light; M.L. Preston: A Breath of Lavender; H. Engelmann: Melody of Love; August Noelk: With Muted Strings; G.M. Benson: Dream Memories; Mendelssohn, Tchaikovsky, Sibelius, Saint-Saëns, Rossini, Beethoven. **Atis Banks, violin; Luke Pomorski, cello; Craig Winters, piano; Christopher Newton, Jennifer Phipps, actors**
- 6 7:30pm. SMAC. \$30. *Love and Tragedy*. Schumann: Fantasy Pieces, op.73; Adagio and Allegro; Schubert: songs; Shostakovich: Adagio from the film "Ovod"; Album of Pieces for cello and piano; Seven Romances on verses by Alexander Blok, op.127. **Sebnem Mekinulov, soprano; Atis Banks, violin; Roman Mekinulov, cello; Alexander Mekinulov, piano**
- 7 7:30pm. SMAC. \$30. *Bach and Mendelssohn and Homegrown Tomatoes*. Bach, Mendelssohn, etc. **Atis Banks, violin; Luke Pomorski, cello; Anna Relyea, Deanna Relyea, Elton Lammie, Gary Relyea**
- 8 11:30am. PellerEW. \$15. Music and Wine. Haydn: String Quartet, op.54 #2; Mozart: String Quartet, K.458 "Hunt". **Festival Strings**. (Wine sold by the glass)
- 8 2pm. SMAC AddiH. \$30. *Soaring Strings*. Halvorsen: Sarabande; Passacaille sur un thème de Handel; Glière: Duos, op.39; Honnegger: Sonatine pour violon et violoncelle; Ravel: Sonate pour violon et violoncelle; Kodaly: Duos, op.7; Edgar Meyer: Concert Duo; Selga Mendice: Andante et Allegretto. **Antoine Barel, violin; Sébastien Lépine, cello**
- 8 4:30pm. InniskWBR. \$40 includes wine, hors d'oeuvres. Vivaldi Underground. Vivaldi: Sinfonia; Concerto for 2 violins. **Festival Strings**. (Wine, hors d'oeuvres included)
- 8 7:30pm. SMAC. \$30. *The Best of Russia*. Shostakovich: Prelude and Fugue; Rachmaninov: Preludes; Mussorgsky: Pictures at an Exhibition. **Robert Silverman, piano**
- 8 10:15pm. EPicR. \$15. *JazzAfterPlay*. Jazz. **Clark Johnston, double bass; John Sherwood, piano; Kevin Lipschak, drums**
- 9 12pm. SMAC AddiH. \$15, \$25 with box lunch. Twelve O'clock Jump. Jazz. **Maria Shantz, vocals; Craig Winters, piano**. (Box lunches from The Epicurean Restaurant sold on site)
- 9 7:30pm. SMAC. \$30. *Chansons d'amour*. Fauré, Debussy, Mozart, Gabriel Grovlez, Messiaen, Poulenc, Weill. **Suzie LeBlanc, soprano; Robert Kortgaard, piano**
- 10 7:30pm. SMAC AddiH. \$30. *Shaw and Music*. Haydn: String Quartet, op.76 #3; McEwen: String Quartet #15. **Gould String Quartet; Christopher Newton, actor**
- 13 7:30pm. SMAC. \$30. *Musical Bridges*. Samuel Adler: Piano Trio #1; Haydn: Piano Trio; Mendelssohn: Piano Trio #1, op.49. **Atis Banks, violin; Roman Mekinulov, cello; Charis Dimaras, piano**. (Commentary by composer Samuel Adler)
- 14 7:30pm. SMAC. \$30. *Celebrating Mendelssohn*. Mendelssohn: Concerto for Piano, Violin and Strings; Fanny Mendelssohn: songs; Schumann: 3 Gesänge; Wolf: Italienisches Liederbuch (e); **Marie Fischer, soprano; Atis Banks, violin; Nina Kogan, piano; Festival Strings**
- 15 7:30pm. SMAC. \$35. *Where Are the Songs We Sang?*. Ivor Novello, Noel Coward. **Zorana Sadiq, soprano; Alexander Dobson, baritone; Peter Tiefenbach, piano; Festival Strings**

NIAGARA INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL

St.Catharines, Grimsby, from July 7 to 11.
800-267-8526. abc.ca

THE FOREST FESTIVAL

Haliburton Forest and Wildlife Reserve, from August 20 to 23. theforestfestival.com

SHAW FESTIVAL

Niagara-on-the-Lake, from April 1 to November 1.
800-511-7429. shawfest.com

The Shaw Festival is a crucible of progressive and provocative ideas inspired by the brilliance, bravery, humanity and humour of George Bernard Shaw

WESTBEN CONCERTS AT THE BARN (10TH SEASON)

Campbellford, from June 21 to August 9. 705-653-5508, 877-883-5777.
westben.on.ca

Abbreviations
The Barn The Westben Barn, County Road #30 (3km northwest of Campbellford), Northumberland County

JULY

- 4 7:30pm. The Barn. \$65. Saturday Evening Champagne Gala. Tchaikovsky: Piano Concerto #1; Beethoven: Symphony #9 "Ode to Joy". **Westben Festival Chorus & Orchestra; Peterborough Singers; Dwight Bennett, cond.; Donna Bennett, Kim Dafoe, Mark DuBois, Gary Relyea, Brian Finley, piano**. (-> 5)
- 5 2pm. The Barn. \$55. Saturday Evening

- Champagne Gala. Tchaikovsky: Piano Concerto #1; Beethoven: Symphony #9 "Ode to Joy". **Westben Festival Chorus & Orchestra; Peterborough Singers; Dwight Bennett, cond.; Donna Bennett, Kim Dafoe, Mark DuBois, Gary Relyea, Brian Finley, piano.** (← 4)
- 11 2pm. The Barn. \$35. Opera. Mozart: Così fan tutte. **UBC Opera Ensemble.** (→ 12)
- 12 2pm. The Barn. \$35. Opera. Mozart: Così fan tutte. **UBC Opera Ensemble.** (← 11)
- 14 7pm. The Barn. \$35. Music of the Night, Tuesday Evenings. *For Whom the Bell Tolls*. Edgar Allan Poe; Liszt, Brahms. **Chick Reid, actor; André Laplante, piano**
- 15 5pm. The Barn. \$43 or \$16 per segment. Spectacular Saturday Nights. *1-Esterhazy 1809, 2-Schubertiad, 3-Mendelssohn, Instant Composition*, etc. Haydn, Schubert songs, chamber music; Mendelssohn: Octet. **Jansonius String Quartet; Quartet Despax; Virginia Hatfield, soprano; Omar Daniel, composer.** (Wines and specialty food; bring an original poem for composer Omar Daniel to set and our musicians to perform on the spot)
- 19 2pm. The Barn. \$35. Sunday Chamber Music. Vivaldi: The Four Seasons. **Jennifer Schwarz, Lori Gemmill, Caroline Leonardelli, Caroline Lizotte, harp; Tom Allen, host**
- 21 7pm. The Barn. \$35. Music of the Night, Tuesday Evenings. *Donna & Brian*. Opera, art song, Broadway, original music. **Donna Bennett, soprano; Brian Finley, piano**
- 23 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. **Brian Finley, piano; Donna Bennett, Gabrielle Prata, Mark DuBois, Robert Longo.** (→ 24 25 26 30 31)
- 24 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. **Brian Finley, piano; Donna Bennett, Gabrielle Prata, Mark DuBois, Robert Longo.** (← 23)
- 24 7:30pm. The Barn. \$35. Friday Night Cabarets. *Transport of Delight*. Flanders & Swann. **David Kemp, baritone; Brian Jackson, piano**
- 25 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. **Brian Finley, piano; Donna Bennett, Gabrielle Prata, Mark DuBois, Robert Longo.** (← 23)
- 25 7:30pm. The Barn. \$42. Spectacular Saturday Nights. *Saturday Night at the Opera*. Sally Dibblee, Kimberly Barber, James McClean, John Fanning; Moses Znaimer, host
- 26 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. (← 23)
- 28 7pm. The Barn. \$35. Music of the Night, Tuesday Evenings. Mozart, Chopin, Schumann, etc. **Janina Fialkowska, piano**
- 30 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. (← 23)
- 31 2pm. The Barn. \$35. Broadway in the Barn. *10 Year Retrospective*. (← 23)

AUGUST

- 1 7:30pm. The Barn. \$35. Jazz Out of This World. **Montréal Guitar Trio**
- 2 2pm. The Barn. \$35. Jazz Out of This World. **Don Ross, guitar**
- 4 7pm. The Barn. \$35. Music of the Night, Tuesday Evenings. Classical Indian music and dance. **Vineet Vyas, tabla player; Bagashree Vaze, singer, dancer**
- 7 7:30pm. The Barn. \$35. Friday Night Cabarets. *La chanteuse à la guitare*. Jazz, French song, pop. **Carmen Genest, singer; David Jacques, guitar**
- 8 2pm. The Barn. \$35. Jazz Out of This World. Canadian jazz. **Joe Sealy, Adi Braun, Gillian Margot, Julie Michaels, Chelsey Bennett, vocals**
- 9 12pm. The Barn. \$65. Finale Fundraiser. *Havana Remembered*. Cuban music. **Hilario Duran**

MANITOBA

AGASSIZ CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Winnipeg, from June 10 to 20.
204-475-1779. agassizmusic.ca



CLEAR LAKE CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Onanole, from July 31 to August 3. 204-571-6547, 204-727-9631.
clearlakechamberfestival.com

The Clear Lake Chamber Music Festival under the artistic direction of one of Canada's leading concert pianists, Alexander Tseluyakov, has become an important part of Canada's cultural calendar, delighting people of all ages with a powerful musical experience with the best examples of a work for piano, winds, strings.

Abbreviations

OnaCC Onanole Community Centre, Onanole (Riding Mountain National Park)

JULY

- 31 7:30pm. OnaCC. \$15-25. *Opening Night*. Mozart: Piano Quintet, K. 452; Berio: op. Number Zoo; Mendelssohn: A Midsummer Night's Dream, op.61; Scherzo; Poulenc: Sextet for Piano and Wind. **Leslie Newman, flute; Tracy Wright, oboe; Catherine Wood, clarinet; Patricia Evans, horn; Allen Harrington, bassoon; Alexander Tseluyakov, piano**

AUGUST

- 1 2pm. OnaCC. \$5-20. *Serious Fun!*. Offenbach: La Vie parisienne (transcription for toy piano and 2 grand pianos); Shostakovich: Tarantella, op.97b; Cam Wilson: D'eau a Simpsonsypphony. **Kerry DuWors, violin; Julian Armour, cello; Vladimir Petrov, toy piano; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano**
- 1 7:30pm. OnaCC. \$15-25. *Forever Young: Anniversary Year for Felix Mendelssohn 1809-1847; Joseph Haydn 1732-1809*. Haydn: Piano Trio #43, Hob.15:27; Mendelssohn: Rondo Capriccioso; Piano Trio, op.49 #1. **Leslie Newman, flute; Ivan Petrov, Kerry DuWors, violin; Julian Armour, cello; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, piano**
- 2 2pm. Jay Winburn's place, Clear Lake, Wasagaming (Riding Mountain National Park). \$15-25. *Jazz*. **Katherine Penfold, singer; Greg Gation, saxophone; Jesse Dietschi, double-bass; Michael Cain, piano; Cameron Wilks, percussion.** (Bring a lawn chair and/or blanket; in case of rain, go to Onanole Community Centre)
- 2 7:30pm. OnaCC. \$15-25. *Serious Fun 2: Piano Extravaganza!*. Sullivan: The Pirates of Penzance, overture; Grainger/Gershwin: Porgy and Bess; Saint-Saëns: Le Carnaval des Animaux. **Leslie Newman, flute; Catherine Wood, clarinet; Kerry DuWors, Ivan Petrov, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, cello; Jesse Dietschi, double-bass; Alexander Tseluyakov, Daniel Tseluyakov, Michael Kim, Kyung Kim, piano**
- 3 3pm. OnaCC. \$15-25. *Summerfest Finale*. Mozart: Quartet [in D major] for flute and strings #1, K. 285; Bela Kovacs: Hommage à Manuel de Falla [[for solo clarinet]]; Brahms: Piano Quartet #1, in G minor]; op.25. **Leslie Newman, flute; Catherine Wood, clarinet; Kerry DuWors, violin; Guylaine Lemaire, viola; Julian Armour, cello; Alexander Tseluyakov, piano**
- 3 9pm. Clear Lake marina, Main Beach, Wasagaming (Riding Mountain National Park). \$30-35. *Cruise Jazz Concert*. **Katherine Penfold, singer; Greg Gation, saxophone; Jesse Dietschi, double-bass; Michael Cain, piano; Cameron Wilks, percussion**

SASKATCHEWAN

NATIONAL MUSIC FESTIVAL

Saskatoon, from August 13 to 15.
800-961-5162. fcmf.org

The National Music Festival is a classical, competitive festival. Young musicians representing each province in Canada engage in competitions and workshops with internationally renowned adjudicators. This culminates in the Grand Award Competition, where the winners of individual disciplines compete for the Grand Award

ALBERTA

MOUNTAIN VIEW FESTIVAL OF SONG AND CHAMBER MUSIC

Calgary, from August 2 to 9.
403-240-4174, 403-220-7202.
mountainviewfestival.com

The Mountain View Festival of Song and Chamber Music, is held in Calgary at the Rozsa Centre. Highlights include Magellan Ensemble in Residence and master classes with Rudolf Jansen on the songs of Schubert and Debussy. Guest artists: Jonathan Crow, violin, cellist Yegor Dyachkov, Jean Saulnier, Christie Reside, flute.

Abbreviations

Ucalgary University of Calgary, 2500 University Drive NW; **EGH** Eckhardt-Gramatté Hall

AUGUST

- 6 6:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Voice and piano masterclass*. **Rudolf Jansen, piano.** (→ 3 4 5 6 7 8 9)
- 3 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Voice and piano masterclass*. **Rudolf Jansen, piano.** (← 2)
- 3 8pm. UCalgary EGH. *FA. Movie Night*. Sibelius (Finland, 2003, 115 min. dir. Timo Koivusalo)
- 4 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Voice and piano masterclass*. **Rudolf Jansen, piano.** (← 2)
- 4 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *The Nights of Summer*. Beethoven: String Trio, op.9 #1; Brahms: Piano Quartet, op.26; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf**

Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo

- 5 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Rudolf Jansen masterclass.* (← 2)
- 5 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Harmonie du Soir: Evening Harmony*. Respighi: Piano Quintet; Isabelle Panneton: Chants d'aout; Saint-Saëns: Violons dans le soir; Debussy: Rhapsody for Clarinet and Piano; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo**
- 6 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Rudolf Jansen masterclass.* (← 2)
- 6 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Serenade*. Loeffler: Four Poems, op.5; Bruch: Pieces for clarinet, viola and piano, op.83; Turina: Circulo, op.91; Claude Vivier: Pièce pour flûte et piano; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo**
- 7 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Rudolf Jansen masterclass.* (← 2)
- 7 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Invitation to the Dance*. Weber: Quintet for Clarinet and Strings, op.34; Jacques Hétu: Quatre pièces for flûte et piano; Schubert: Der Hirt auf dem Felsen; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo**
- 8 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Rudolf Jansen masterclass.* (← 2)
- 8 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Nuit d'étoiles: Night of Stars*. Olivier Penard: Quatre Sonnets de Louise Labé; Debussy: Piano Trio; Brahms Piano Trio, op.8; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo**
- 9 1:30pm. UCalgary EGH. \$5-10. *Rudolf Jansen masterclass.* (← 2)
- 9 8pm. UCalgary EGH. \$15-20. *Grand Finale: Fleeting Melodies*. Brahms: Clarinet Trio, op.114; Barber: Dover Beach; William Bolcom: Let Evening Come; Frank Martin: Quatre Sonnets à Cassandre; Schubert, Debussy: songs. **Christie Reside, flute; Cédric Blary, clarinet; Jonathan Crow, Rebecca Whiting, Yukari Cousineau, Adriana Lebedovich, violin; James Legge, Liza Scriggins-Lowry, viola; Amanda Anderson, Yegor Dyachkov, Kirill Kalmykov, Olena Kilchik, cello; Rudolf Jansen, Charles Foreman, Jean Saulnier, Kathleen van Mourik, piano; Christa Pfeiler, mezzo**

OPERA NUOVA VOCAL ARTS FESTIVAL

Edmonton, from May 22 to June 28.
780-420-1757, 877-888-1757.
operanuova.ca

The Opera NUOVA Vocal Arts Festival is part of Opera NUOVA's training program which sees students from across Canada coming together to study with an internationally recognized faculty and perform a number of concerts, master classes and fully-staged operas. The mainstage operas are performed with orchestra.

Abbreviations

UofAB University of Alberta; **ConvHall** Convocation Hall; **TimmsCA** Timms Centre for the Arts

JUNE

- 3 7:30pm. UofAB ConvHall. \$10-12 or festival pass. Song Soirées. *French Mélodie*. Gounod, Fauré, Debussy, Ravel, Keith Bissell, Milhaud, Duparc. **Students of Opera NUOVA**
- 6 7:30pm. UofAB ConvHall. \$12-15 or festival pass. *Opera Extravaganza*. Monteverdi, Gluck, Handel, Mozart, Pergolesi, Rossini, Gounod, Puccini, Flotow, Douglas Moore, Gilbert & Sullivan. **Students of Opera NUOVA**
- 7 7pm. UofAB Room 1-29. \$10-12 or festival pass. Masterclasses. **Joanne Kolomyjec, soprano; Benjamin Butterfield, tenor; Students of Opera NUOVA**

10 7:30pm. UofAB ConvHall. \$10-12 or festival pass. Song Soirées. *German Lieder*. Schubert, Schumann, R. Strauss, Marx, Mahler. **Students of Opera NUOVA**

11 8pm. UofAB ConvHall. \$18-22 or festival pass. Puccini: 1-Suor Angelica; 2-Gianni Schicchi. **Students of Opera NUOVA; 1-Kathleen Lohrenz Gable, cond.; Trevor Chartrand, Eun-Boram Ahn, piano; 2-Kinza Tyrrrell, cond.; Jean-François Mailloux, Michael Shannon, piano.** (→ 13)

13 8pm. UofAB ConvHall. \$18-22 or festival pass. Puccini: 1-Suor Angelica; 2-Gianni Schicchi. **Students of Opera NUOVA; 1-Kathleen Lohrenz Gable, cond.; Trevor Chartrand, Eun-Boram Ahn, piano; 2-Kinza Tyrrrell, cond.; Jean-François Mailloux, Michael Shannon, piano.** (← 11)

14 7pm. UofAB ConvHall. \$10-12 or festival pass. Masterclasses. **Nico Castel, singer; Carol Castel, stage director; students of Opera NUOVA**

17 7:30pm. UofAB ConvHall. \$10-12 or festival pass. Song Soirées. *An Array of Art Songs*. A. Scarlatti, Bellini, Leoncavallo, Tosti, Verdi, Diepenbrock, Rachmaninoff, Kodály, Dvorák. **Students of Opera NUOVA**

21 2pm. Upper Crust Café, 10909 86 Ave. \$10-12 or festival pass. *An Intro to the Operas*. **Students and staff of Opera NUOVA**

23 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$33-46 or festival pass + \$8. Mainstage Operas. Mozart: Così fan tutte. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Gordon Gerrard, cond.** (opening night reception) (→ 25 27 28)

24 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$33-46 or festival pass + \$8. Mainstage Operas. Rossini: La Cenerentola. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Rosemary Thomson, cond.** (opening night reception) (→ 26 27 28)

25 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. Mozart: Così fan tutte. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Gordon Gerrard, cond.** (← 23)

26 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. Rossini: La Cenerentola. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Rosemary Thomson, cond.** (← 24)

27 1:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. Rossini: La Cenerentola. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Rosemary Thomson, cond.** (← 24)

27 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. Mozart: Così fan tutte. **Students of Opera NUOVA; orchestra; Gordon Gerrard, cond.** (← 23)

28 1:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. **Così fan tutte.** (← 23)

28 7:30pm. UofAB TimmsCA. \$25-38 or festival pass. Mainstage Operas. **La Cenerentola.** (← 24)

SOBEYS SYMPHONY UNDER THE SKY

Edmonton, from September 4 to 7.
800-563-5081. edmontonsymphony.com

Taking place Labour Day weekend, this annual festival is sure to delight concert-goers of all ages, by bringing the invigorating sounds of the ESO to the beautiful river valley setting of Hawrelak Park

BRITISH COLUMBIA

BAYVIEW RESIDENCES VICTORIA SYMPHONY SPLASH

Victoria, August 2. 250-385-6515.
victoriasymphony.ca

Do not miss the 20th anniversary of Bayview Residences Victoria Symphony Splash on Sunday, August 2nd. Perched on a floating stage in Victoria's picturesque Inner Harbour the Victoria Symphony performs for over 40,000 people and welcomes special guests to the stage for an incredible day of music

COMOX VALLEY YOUTH MUSIC CENTRE (CYMC) INTERNATIONAL SUMMER YOUTH MUSIC SCHOOL AND FESTIVAL

Courtenay, from June 29 to August 10.
250-338-7463. cymc.ca

EINE KLEINE SUMMER MUSIC

Victoria, from June 7 to 28.
250-413-3134. members.shaw.ca/eksmusic/

For twenty-two years Eine Kleine Summer Music has delighted chamber music enthusiasts with the magic of great music in a charming rural setting, among the birds and wildflowers of the countryside near Victoria. Our 2009 series includes appearances by Jonathan Crow and Moshe Hammer.

Abbreviations

Funitarian First Unitarian Church, 5575 West Saanich Road

JUNE

- 7 2:30pm. Funitarian. \$12-15. Brahms: Sonata for violin and piano; Mozart: Piano Quartet; Saint-Saëns: Introduction and Rondo Capriccioso.

Moshe Hammer, violin; Joanna Hood, viola; Laura Backstrom, cello; Jamie Syer, piano
14 2:30pm. Funitarian. \$12-15. *Where Elves are the Lights*. Loeffler, Schumann, Bruch. **Alexandra Pohran Dawkins, oboe, English horn; Yariiv Aloni, viola; Jane Hayes, piano**
21 2:30pm. Funitarian. \$12-15. Tchaikovsky: String Quartet #3; Prokofiev: String Quartet #2. **Terence Tam, Julian Vitok, violin; Kenji Fuse, viola; Laura Backstrom, cello**
28 2:30pm. Funitarian. \$12-15. Prokofiev: Five Melodies; Dohnanyi: Serenade; R. Strauss: Sonata for violin and piano. **Jonathan Crow, violin; Kenji Fuse, viola; Laura Backstrom, cello; Robert Holliston, piano**

HORNBY FESTIVAL

Hornby Island, from July 30 to August 8.
 250-335-2734. hornbyfestival.bc.ca

MUSICFEST VANCOUVER

Vancouver, from August 2 to 16.
 604-688-1152, Tickets 604-280-3311.
musicfestvancouver.ca

MusicFest Vancouver is a spectacular celebration that explores musical connections between cultures, centuries and peoples. Over 50 extraordinary live classical, world music and jazz concerts and educational events featuring top international and Canadian artists appearing. Headliners include international cabaret star Ute Lemper, classical pianist Louis Lortie and Leipzig String Quartet.

Abbreviations

CCC Van Christ Church Cathedral, 690 Burrard
CellarJ The Cellar Jazz Club, 3611 West Broadway downstairs
ChanC Chan Centre for the Performing Arts, 6265 Crescent Rd., UBC Campus
JewCCGVan Jewish Community Centre of Greater Vancouver, 950 West 41st Ave.: **NRTH** Norman Rothstein Theatre
VanAG Vancouver Art Gallery, 750 Hornby Street
VDBotG VanDusen Botanical Garden, 5251 Oak St

AUGUST

2 8pm. CellarJ. \$15. MusicFest at the Cellar. **Seamus Blake, saxophone; André Lachance, bass; Chris Gestrin, piano; Dylan van der Schyff, drums**
3 3pm. CCC Van. \$35. MusicFest Flavours Series. Haydn: Quartet, op.76 #3 "Emperor"; Jörg Widmann: Quartet #3 "Hunting"; Beethoven: Quartet #15, op.132. **Leipzig String Quartet**
3 8pm. The Centre in Vancouver for Performing Arts, 777 Homer St. at Robson. \$59-79. Main Stage Series. *Opening Night*. Brecht, Brel, Philip Glass, Hollander, Monot, Moustaki, Weill. **Ute Lemper, vocals; Don Falzone, bass; Eric Halverson, drums**
4 10:30am. CCC Van. \$25. Classical Mornings Series. Arvo Pärt: Mozart-Adagio; Mendelssohn: Piano Trio, op.66; Smetana: Piano Trio, op.15. **Trio Hochelega**
4 12pm. VanAG front lawn. FA. Live at the Gallery. **Taarka; Barbara Dennerlein, organ**
4 2pm. CCC Van. \$25. Piano Afternoons. Bach: Prelude and Fugue from the Well Tempered Clavier, Book I, 4th Partitas, 6th Partitas. **Craig Sheppard, piano**
5 3:30pm. CCC Van. \$25. Choral Connections Series. *Mendelssohn Anniversary Celebration*. Mendelssohn: Heilig ist Gott der Herr Zebaoth; Denn er hat seinen Engeln befohlen; Richte mich, Gott; Te Deum. **Vancouver Cantata Singers; Eric Hannan, cond**
5 12pm. VanAG front lawn. FA. Live at the Gallery. **I Tromboni; Gamelan Gita Asmara**

5 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *Open Rehearsal*. Bach: Jesu meine Freude. **Vancouver Chamber Choir; Taipei Philharmonic Chamber Choir**
5 8pm. CCC Van. \$35. MusicFest Flavours Series. *Love Songs*. Ahluwalia: Yakeenan, Meray Mathay, Soch Ka, Jaag Na Jaag. **Kiran Ahluwalia, voice; Nitin Mitta, tabla; Rez Abbasi, guitar; Ashok Bidaye, harmonium; Nikku Nayer, bass**
5 8pm. JewCCGVan NRTH. \$35. Jazz at the Rothstein. *Über Jazz Organist*. **Barbara Dennerlein, organ; etc**
6 12pm. VanAG front lawn. FA. Live at the Gallery. **Chic Gamine; Renaud Garcia-Fons Jazz Trio**
6 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *A Portrait of Gypsy Jazz*. **Cameron Wilson, violin; Budge Schachte, guitar**
6 5:30pm. CCC Van. \$25. Choral Connections Series. **Taipei Philharmonic Chamber Choir; Dirk Duhei, cond**
6 8pm. ChanC. \$29-59. Main Stage Series. Purcell: The Faerie Queene. **EMV Baroque Festival Orchestra; Alexander Weimann, harpsichord; Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, Matthew White, alto; Colin Balzer, Charles Daniels, Tyler Duncan, Robert McDonald**
6 8pm. JewCCGVan NRTH. \$35. Jazz at the Rothstein. Renaud Garcia-Fons: Side A, Arcoluz Trio. **Renaud Garcia-Fons Jazz Trio**
7 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *Clinique*. **Renaud Garcia-Fons, bassist**
7 8pm. CCC Van. \$35. MusicFest Flavours Series. *Double Choir Masterworks*. Bach, Vaughan Williams. **Taipei Philharmonic Choir; Dirk Duhei, cond.; Vancouver Chamber Choir; Jon Washburn, cond**
7 8pm. JewCCGVan NRTH. \$35. Jazz at the Rothstein. Renaud Garcia-Fons: Side B, Quartet. **Renaud Garcia-Fons Jazz Trio; David Venitucci, accordion**
8 8pm. Vogue Theatre. 918 Granville St. \$34. Main Stage Series. *Groove for Thought*. **Randy Taylor, Peter Jones, Kelly Kunz, Jeff Horenstein, James Niles, Brennan Baglio, Jane Winkler, Dee Daniels, voice; Dean Schmidt, bass; Tony Foster, Nick Moore, piano; Mark Ivester, Greg Williamson, drums**
9 8pm. ChanC. \$29-49. Main Stage Series. Mozart: Sonata, K.310; Chopin: Nocturne, op.62 #2; Scherzo #3; Schubert: Sonata, D.960. **Louis Lortie, piano**
10 10:30am. CCC Van. \$25. Classical Mornings Series. Schumann: Myrthen. **Martha Guth, soprano; Tyler Duncan, baritone; Erika Switzer, piano; Miriam Smith, reader**
10 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *Labyrinth*. **John Burke, Susan Alexander, composers**
10 5:30pm. CCC Van. \$25. Choral Connections Series. Arvo Pärt: Tridion; Kanon Ode 6; Kontakion; Oikos; Kanon Ode 8; The Woman with the Alabaster Box; Kanon Ode 9; Prayer after the Kanon. **Cappella Romana; Alexander Lingas, cond**
10 8pm. JewCCGVan NRTH. \$35. Jazz at the Rothstein. *Tribute to Stephane Grappelli*. **Evan Arntzen, clarinet; Cameron Wilson, Mark Feyer, violin; Budge Schachte, Finn Manniche, guitar; Laurence Mollerup, double bass; Craig Scott, drums, vibraphone**
11 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *The Steelpan Revealed*. **Liam Teague, steelpan**
11 8pm. CCC Van. \$25. MusicFest Flavours Series. John Burke: Labyrinth; etc. **Borealis String Quartet; François Houle, clarinet; John Oliver, guitar; Chenoa Anderson, alto flute; etc**
11 9pm. CellarJ. \$15. MusicFest at the Cellar. Monk, Ellington, Miles Davis, Wayne Shorter. **Mark Feyer, violin; Jodi Proznick, bass; Brad Turner, piano**

12 2pm. CCC Van. \$25. Piano Afternoons. *The Romantics*. Beethoven: Sonata, op.28; Schumann: Carnaval, op.9. **Sergei Saratovsky, piano**
12 2pm. CCC Van. FA. Inside the Music. *A Listener's Guide to Brahms and Ligeti*. **Jane Coop, Lucille Chung, pianists**
13 8pm. ChanC. \$29-49. Main Stage Series. *Captivating a cappella*. Saint-Saëns: Sérénade d'hiver; Mendelssohn: Vier Lieder für vierstimmigen Männerchor, op.120; Janacek: Ctvrice muzkych sboru; Elgar: From the Greek Anthology, op.45. **Amarcord**
14 2pm. CCC Van. \$25. Piano Afternoons. *The Power of Ligeti*. Ligeti: Capriccios #1-2; Musica Ricercata; 6 Etudes from Books #1-3. **Lucille Chung, piano**
14 5:30pm. CCC Van. \$25. Choral Connections Series. Edgars Raevskis: Kyrie, Sanctus; Maija Einfeld: un dievs no... v s visas asaras; Valts P. ce: Odi et Amo; Riards Dubra: Nurc dimittis; Andrejs Selickis: Nunc dimittis; Dusha Grustjīt 0 Njebesai; Veljo Tormis: Incantatio Maris Aestuosi; Rachmaninoff: All-Night Vigil, Priidjīte, Bogorodjīce Djevo. **Gaudeamus Male Choir; Ivars Cinkuss, cond**
14 8pm. CCC Van. \$35. MusicFest Flavours Series. Mozart: Piano Quartet, K.493; Brahms: Piano Quartet, op.60; Gideon Klein: String Trio. **Jacques Thibaud String Trio; Jane Coop, piano**
16 10am. VDBotG. 9. World at the Garden Series. *Family Day*. Educational activities, musical performances.
16 7pm. VDBotG. \$35. World at the Garden Series. *Closing Night*. **Rajaton**
16 9pm. CellarJ. \$15. MusicFest at the Cellar. **Fabiana Cozza, vocals**

PENDER HARBOUR CHAMBER MUSIC FESTIVAL

Madeira Park, from August 21 to 23.
 604-989-3995. penderharbourmusic.ca

Come celebrate our 5th anniversary. Hear the premiere of "Pender Harbour Suite" by Stephen Chatman. Our artistic director, pianist Alexander Tseljakov, has created an exciting programme.

Venue for all: Music School, 12952 Madeira Park Rd. **Musicians for all concerts:** Christie Reside, flute; Roger Cole, oboe; Jeanette Jonquil, clarinet; George Zukerman, bassoon; Oliver de Clercq, horn; Geoff Nuttall, Livia Sohn, violin; Barry Shiffman, viola; Matt Haimovitz, cello; Alexander Tseljakov, piano

AUGUST

21 2pm. FA. *Chamber Music Doesn't Bite*
21 7:30pm. \$15-25. Mendelssohn: String Quartet; Songs Without Words (arr. for piano & bassoon); A Midsummer Night's Dream, overture, scherzo; Piano Trio, op.49
22 2pm. \$15-25. Haydn: Duo Sonata for violin and viola, Hob.61; Haydn: Quartet, op.3 #5, serenade only (arr. for bassoon and strings); String Quartet, op.77 #1; Weisgarber: Ancient Japanese Melody; Anonymous: Two Inuit Chants for bassoon
22 4:30pm. \$10-15. Intermezzo. **Stephen Chatman, composer**
22 7:30pm. \$15-25. Dvorak: Terzetto for 2 violins and viola; Stephen Chatman: Piano Trio "Pender Harbour Suite" (premiere); Villa-Lobos: Assobio a Jato; Poulenc: Sextet for piano, flute, oboe, clarinet, bassoon, horn
22 2pm. \$15-25. Telemann: Sonata for flute and violin; Mozart: Quintet for piano, oboe, clarinet, bassoon, horn, K.452; Brahms: Piano Quartet, op.25

VANCOUVER EARLY MUSIC FESTIVAL

Vancouver, from July 26 to August 16.
 604-732-1610. earlymusic.bc.ca

The Vancouver Early Music Festival offers an exciting 8-concert series featuring acclaimed musicians from across Canada and from abroad. This summer's Festival includes a grand concert performance of Purcell's "The Faerie Queene", featuring a cast of eight remarkable early music singers together with Early Music Vancouver's Baroque Festival Orchestra. Rush seats for students with valid ID, \$10, at the door only, 1 hour before the concert. Introduction for each concert at 7:15pm, free for ticket holders.

Abbreviations

UBC University of British Columbia, 6361 Memorial
RH Recital Hall

JULY

26 8pm. UBC RH. \$10-30. LuteFest 1. Francesco da Milano, Dowland. **Jacob Heringman, lute**
28 8pm. UBC RH. \$10-30. LuteFest 2. Robert de Visé, François Dufault, Jacques Gallot. **Nigel North, lute**
31 8pm. UBC RH. \$10-30. LuteFest 3. Weiss, Bach. **Robert Barto, lute; Marc Destrubé, violin**

AUGUST

2 8pm. UBC RH. \$10-30. *The League of Purcell*. Purcell, Blow, Locke, etc. **Les Voix Baroques**
4 8pm. UBC RH. \$10-30. A Haydn Celebration 1. Haydn: songs, fortepiano sonatas. **Ellen Hargis, soprano; Michael Jarvis, fortepiano**
6 8pm. UBC RH. \$10-30. Purcell: The Faerie Queene. **EMV's Baroque Festival Orchestra; Alexander Weimann, cond., keyboard; Suzie LeBlanc, Shannon Mercer, Matthew White, Colin Balzer, Charles Daniels, Tyler Duncan, Robert Macdonald**
9 8pm. UBC RH. \$10-30. *The Apotheosis of the French Baroque*. Marais: Suite in C minor; Couperin: La Piémontoise; Rameau: Pièces de clavecin en concert #2; Guillemin: Quatuor #6. **Wilbert Hazelzet, transverse flute; Marc Destrubé, violin; Jaap ter Linden, viola da gamba; Jacques Ogg, harpsichord**
16 8pm. UBC RH. \$10-30. A Haydn Celebration 2. Haydn: chamber music. **Wilbert Hazelzet, transverse flute; Marc Destrubé, violin; Julie Andrijeski, violin, viola; Jaap ter Linden, violoncello; Jacques Ogg, harpsichord, fortepiano**

VANCOUVER INTERNATIONAL SONG INSTITUTE

Vancouver, from June 4 to 21.
 778-737-2411. songinstitute.ca

The Vancouver International Song Institute (VISI) presents groundbreaking courses, concerts, and conversations celebrating Art Song, blending performance studies with interdisciplinary workshops. Internationally renowned faculty guide the Theatre of Art Song program and a Retreat for Collaborative Pianists. A mini-conference June 12-14 focuses on the unique demands of Collaborative partnership

VICTORIA CONSERVATORY OF MUSIC SUMMER SERIES

Victoria, from July 6 to August 21.
 250-386-5311 x231, 866-386-5311 x231.
vcm.bc.ca/summerprograms/index.html

An exciting series with over 30 performances highlighting dozens of young rising stars, VCM faculty and international musicians. Incredible variety at an affordable price - Jazz to Classical Artists include members of Tafelmusik, Victoria Guitar Trio, Don Thompson, Misha Piatigorsky, Beacon Hill Brass Ensemble, Goolden Trio and the Victoria S.O.

FESTIVALS DE DANSE DANCE FESTIVALS

BRITISH COLUMBIA

DANCING ON THE EDGE FESTIVAL

Vancouver, from July 9 to July 18.
 604-689-0926 / www.dancingontheedge.org

ALBERTA

FEATS: FESTIVAL OF DANCE

Edmonton, from June 27 to July 5.
 780-422-8107 / www.abdancealliance.ab.ca

ONTARIO

CANADA DANCE FESTIVAL/FESTIVAL DANSE CANADA

Ottawa, from June 26 to June 27.
 613-947-7000x576 / www.canadadance.ca

LUMINATO

Toronto, from June 5 to June 14
 416-368-3100 / luminato.com

SUMMER MUSIC IN THE GARDEN

Toronto, from June 28 to September 20
 416-973-4000 www.harbourfrontcentre.com

Summer Music in the Garden showcases an eclectic array of music and dance performances that

complement the beauty and calm of the Toronto Music Garden, and the music of composer Johann Sebastian Bach that inspired it. 20 free outdoor performances. This year marks the 10th anniversary of outstanding performances.

QUÉBEC

FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVEUR

Saint-Sauveur, du 30 juillet au 8 août.
 450-227-0427 / www.fass.ca

FESTIVAL GIGUE EN FÊTE

Sainte-Marie, du 2 juillet au 5 juillet.
 418-387-6054 / www.gigueenfete.com

FESTIVAL INTERNATIONAL

DANSE ENCORE

Trois-Rivières, du 5 juin au 13 juin.
 819-376-2769 / 1-877-533-2673
www.festival-encore.com

FESTIVAL INTERNATIONAL DU DOMAINE FORGET

Saint-Irénée, du 20 juin au 6 septembre.
 418-452-3535, 888-336-7438.
domaineforget.com

NEWFOUNDLAND

FESTIVAL OF NEW DANCE

St. John's, from July 21 to July 26.
 709-722-3663
www.neighbourhooddanceworks.com

FESTIVAL D'ARTS VISUELS

BRITISH COLUMBIA

ARTOPIA

Sointula, from July 24 to July 26.
250-656-7411 / www.formare.ca

ARTSWELLS FESTIVAL

Wells, from July 31 to August 3.
250-994-3466 / www.artswells.com

ARTWALK

Whistler, from July 1 to August 31.
604-935-8232 / www.whistlerartscouncil.com

FILBERG FESTIVAL

Comox, from July 31 to August 3.
250-334-9242 / www.filbergfestival.com

GIBSONS LANDING FIBRE ARTS FESTIVAL

Gibsons Landing, from August 19 to August 22.
604-740-1229
www.gibsonstandingfibrearts.com

HARRISON FESTIVAL OF THE ARTS

Harrison Hot Springs, from July 11 to July 19.
604-796-3664 / www.harrisonfestival.com

KELOWNA CLAY FESTIVAL

Kelowna, from August 7 to August 11.
250-717-5304 / www.kelownaclayfestival.com

ALBERTA

ARTCITY

Calgary, from September 4 to September 13.
403-870-2787 / www.art-city.ca

THE WORKS ART & DESIGN FESTIVAL

Edmonton, from June 19 to July 1.
780-426-2122 / www.theworks.ab.ca

ONTARIO

ARTWALK

Toronto, from September 26 to September 27.
416-653-8908 / www.stclair-artwalk.org

GRIMSBY FESTIVAL OF ART

Grimsby, September 12.
905-563-4115
www.grimsby-festival-arts.com

GUELPH ARTS FESTIVAL

Guelph, October 17 & 18, 24 & 25.
519-829-8882 / www.guelphartsfestival.com

LUMINATO

Toronto, from June 5 to June 14
416-368-3100 / luminato.com

MUSKOKA ARTS & CRAFTS SUMMER SHOW

Bracebridge, from July 17 to July 19.
705-645-5501
www.muskokaartsandcrafts.com

TORONTO INTERNATIONAL ART FAIR

Toronto, from October 22 to October 26.
1-800-663-4173 / www.tiafair.com

QUÉBEC

ARTS ET REFLETS SYMPOSIUM EN PLEIN AIR

Château-Richer, du 7 août au 9 août.
418-564-4676 / www.artsetreflets.com

FESTIVAL DES ARTS

Georgeville, Fitch Bay, du 18 juillet au 26 juillet.
819-843-2744 / 1-800-267-2744.
www.festivaldesarts.net

FESTIVAL DÉCOUVRARTS

Cap-Rouge, du 5 juin au 7 juin.
418-641-6126
www.lefestivaldecouvrarts.com

FESTIVAL INTERNATIONAL MONTRÉAL EN ARTS

Montréal, du 2 juillet au 5 juillet.
514-522-4646 / www.festivaldesarts.org

FÊTE DES VENDANGES

Magog, du 5 au 7 août et les 12 & 13 septembre.
819-847-2022 / www.fetedesvendanges.com

MONTRÉAL INFRINGEMENT FESTIVAL

Montréal, du 18 juin au 28 juin.
514-699-FEST (3378)
www.infringementfestival.com



ROUTE DES ARTS

Lachute, Morin Heights, Brownsburg-Chatham, Harrington, Saint-Adolphe-d'Howard, Saint-Colomban, Mirabel, Oka, Saint-André d'Argenteuil, Grenville, Grenville-sur-la-Rouge, du 1 au 9 août
450 562-3298, 450 602-4073
www.routedesarts.ca

C'est notre 10^e anniversaire, un événement à ne pas manquer! La Route des Arts est un circuit de galeries d'artistes et artisans de la région du Grand Argenteuil. 27 ateliers à visiter et 2 galeries. Participez dans un rallye d'art dont les prix à gagner vous raviront.

RÈVES D'AUTOMNE FESTIVAL PAYSAGES EN PEINTURE

Rêves d'automne: Landscapes in painting
Baie-Saint-Paul/Charlevoix, du 25 septembre au 4 octobre.
1-800-761-5150 / 418 435-5875
www.revesdautomne.com

NEW BRUNSWICK

ATLANTIC VISUAL ARTS FESTIVAL/FESTIVAL DES ARTS VISUEL EN ATLANTIQUE

Caraquet, from June 24 to June 28.
506-727-7726 / www.fava.prog.ca

NEW BRUNSWICK FINE CRAFTS FESTIVAL

Fredericton, from September 4 to September 6.
506-450-8989 / 1-866-NB-CRAFT
www.nbcraftscouncil.ca

NOVA SCOTIA

NOVA SCOTIA FOLK ART FESTIVAL

Lunenburg, August 2.
902-640-2113 / www.nsfolkartfestival.com

NORTHWEST TERRITORIES

GREAT NORTHERN ARTS FESTIVAL

Inuvik, from July 10 to July 19.
867-777-8638 / www.gnaf.org

YUKON TERRITORY

YUKON RIVERSIDE ARTS FESTIVAL

Dawson, from August 13 to August 16.
867-993-5005 / www.kiac.org

FESTIVALS DU FILM

BRITISH COLUMBIA

ANTIMATTER UNDERGROUND FILM FESTIVAL

Victoria, from October 9 to October 17.
250 385 3327 / 250 385 3339
www.antimatter.ws

VANCOUVER INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Vancouver, from October 1 to October 15.
604-683-3456 / www.viff.org

WHISTLER FILM FESTIVAL

Whistler, from December 3 to December 6.
604-935-8035
www.whistlerfilmfestival.com

ALBERTA

BANFF MOUNTAIN FILM FESTIVAL

Banff, from October 31 to November 8.
403-762-6301 / 1-800-413-8368.
www.banffcenter.ca/MountainCulture/festivals/2009

BANFF WORLD TELEVISION FESTIVAL

Banff, from June 7 to June 10.
403-678-1216 / www.banff2009.com

CALGARY INTERNATIONAL FILM

FESTIVAL

Calgary, from September 25 to October 4.
403-283-1490 / 2009.calgaryfilm.com

DREAMSPEAKERS FILM FESTIVAL

Edmonton, June 18 to June 21.
780-378-9609 / www.dreamspeakers.org

MANITOBA

GIMLI FILM FESTIVAL

Gimli, from July 24 to July 28.
204-642-8846 / www.gimlifilm.com

ONTARIO

ALUCINE - TORONTO LATIN FILM FESTIVAL

Toronto, from November 20 to November 28.
416-548-8914 / www.alucinefestival.com

IMAGINATIVE FILM & MEDIA ARTS FESTIVAL

Toronto, from October 14 to October 18.
416-585-2333 / www.imagenative.org

PLANET IN FOCUS: INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL FILM & VIDEO FESTIVAL

Toronto, from October 21 to October 25.
416-531-1769 / www.planetinfocus.org

NORTH BY NORTHEAST MUSIC & FILM FESTIVAL

Toronto, from June 17 to June 21.
416-863-6963 / www.nxne.com

ONE WORLD FILM FESTIVAL

Ottawa, October 29 & 30, November 12 & 13
613-238-4659 / www.wiam.ca

TORONTO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Toronto, from September 10 to September 19.
416-968-FILM / 1-877-968-FILM
www.tiff09.ca

WINDSOR INTERNATIONAL FILM FESTIVAL

Windsor, from November 6 to November 15
519-255-6530 / www.windsorfilmfestival.ca

QUÉBEC

FESTIVAL DES FILMS DU MONDE/WORLD FILM FESTIVAL

Montréal, du 27 août au 7 septembre.
514-848-3883 / www.ffmpegontreal.org

FESTIVAL NOUVEAU CINÉMA

Montréal, du 7 octobre au 18 octobre.
514-282-0004 / 514-844-2172
www.nouveaucinema.ca

RENCONTRES INTERNATIONALES DU DOCUMENTAIRE DE MONTRÉAL

Montréal, du 11 novembre au 21 novembre.
514-499-3676 / www.ridm.qc.ca

YOUNG CUTS FILM FESTIVAL

Montréal, from September 24 to October 1.
514-285-4591 / www.youngcuts.com

NEW BRUNSWICK

SILVER WAVE FILM FESTIVAL

Fredericton, from November 5 to November 8.
506-455-1632 / www.swfilmfest.com

NOVA SCOTIA

ATLANTIC FILM FESTIVAL

Halifax, from September 17 to September 26.
902-422-6965 / www.atlanticfilm.com

NEWFOUNDLAND

NICKEL INDEPENDENT FILM FESTIVAL

St. John's, from June 23 to June 27.
709-576-FEST (3378) / www.nickelfestival.com

FESTIVALS DE THÉÂTRE

COLOMBIE BRITANNIQUE

BARD ON THE BEACH SHAKESPEARE FESTIVAL

Vancouver, du 28 mai au 26 septembre.

604-739-0559 / bardonthebeach.org
Western Canada's largest professional Shakespeare company, Bard on the Beach, presents its festival in Kitsilano's Vanier Park. Productions are staged in open-ended tents on the waterfront against a spectacular backdrop of mountains, sea and sky. Performances run Tuesdays through Sundays.

COMOX VALLEY YOUTH MUSIC CENTRE (CYMC) INTERNATIONAL SUMMER YOUTH MUSIC SCHOOL AND FESTIVAL

Courtenay, du 29 juin au 10 août.
250-338-7463 / cymc.ca

MAINSTAGE

Nanaimo, du 3 juillet au 11 juillet.
theatrebc.org

UNO FEST

Victoria, du 20 mai au 31 mai.
intrepidtheatre.com/newitc08/uno08home.htm

VANCOUVER INTERNATIONAL FRINGE FESTIVAL

Vancouver, du 9 septembre au 20 septembre.
vancouverfringe.com

VICTORIA FRINGE FESTIVAL

Victoria, du 27 août au 6 septembre.
victoriafringe.com

ALBERTA

CALGARY FRINGE FESTIVAL

Calgary, du 31 juillet au 8 août.
calgaryfringe.ca

EDMONTON INTERNATIONAL FRINGE THEATRE FESTIVAL

Edmonton, du 14 août au 24 août.
fringetheatreventures.ca

RIVER CITY SHAKESPEARE FESTIVAL

Edmonton, du 30 juin au 26 juillet.
rivercityshakespeare.com

SHAKESPEARE IN THE PARK

Calgary, du 3 juillet au 22 août.
403-440-7275 / myshakespeare.ca

Fall in love again at Shakespeare in the Park, returning to Prince's Island for its 22nd season. Discover your Shakespeare with two of the Bard's most-loved plays: Romeo & Juliet and A Midsummer Night's Dream. Back by popular demand: noon time presentation of the Complete Works of William Shakespeare Abridged.

SASKATCHEWAN

REGINA FRINGE FESTIVAL

Regina, du 2 juillet au 8 juillet.
reginafringe.com

Join the celebration of the 5th Annual Regina International Fringe Theatre Festival. In the heart of the Cathedral Neighbourhood, venues include Festival Headquarters St. Mary's Church, the Unitarian Centre and the Royal Saskatchewan Museum. Always fun, sure to entertain!

SASKATOON FRINGE THEATRE FESTIVAL

Saskatoon, du 30 juillet au 8 août.
25thstreettheatre.org/fringe/index.html

SHAKESPEARE ON THE SASKATCHEWAN

Saskatoon, du 1 juillet au 16 août.
shakespeareonthesaskatchewan.com

MANITOBA

WINNIPEG FRINGE THEATRE FESTIVAL

Winnipeg, du 15 juillet au 26 juillet.
winnipegfringe.com

ONTARIO AILLEURS

BLYTH FESTIVAL

Blyth, du 24 juin au 19 septembre.
blythfestival.com

BRAMPTON FLOWER CITY THEATRE FESTIVAL

Brampton, du 6 juillet au 29 août.
rosetheatre.ca

HAMILTON FRINGE FESTIVAL

Hamilton, du 16 juillet au 26 juillet.
905-548-0111 / hamiltonfringe.ca

The Hamilton Fringe Festival is a 10-day theatre extravaganza bringing together companies from across Canada and internationally to perform in downtown Hamilton. The works range from polished to punchy, dramatic to disastrous. Tickets are cheap, and 100% of the admission cost goes straight to the artists.

provocative ideas inspired by the brilliance, bravery, humanity and humour of George Bernard Shaw.

WINDSOR INTERNATIONAL FRINGE FESTIVAL

Windsor, du 17 juillet au 26 juillet.
windsorfringe.com

YORK SHAKESPEARE FESTIVAL

Newmarket, du 14 juillet au 23 août.
resurgence.on.ca

TORONTO

COBBLESTONE FESTIVAL

Paris, du 7 août au 17 août.
cobblestonefestival.ca

DREAM IN HIGH PARK

Toronto, du 26 juin au 6 septembre.
canstage.com/dream

HIGHLANDS SUMMER FESTIVAL

Haliburton, du 29 juin au 7 août.
705-457-9933 / highlandsummerfestival.on.ca

Highlands Summer Festival presents 31 performances in Haliburton. The season opens with the musical Annie, followed by the comedy Butterflies are Free. The farce, Play On!, completes the dramatic season. Two concerts are scheduled: Limerick featuring classical to contemporary music and folk singer David Archibald in Concert. tickets@highlandsummerfestival.on.ca

LONDON FRINGE FESTIVAL

London, du 18 juin au 28 juillet.
londonfringe.ca

RED BARN THEATRE

Jackson's Point, du 18 juin au 30 août.
redbarntheatre.ca

ST. LAWRENCE SHAKESPEARE FESTIVAL

Prescott, du 11 juillet au 15 août.
613-925-5788 / stlawrenceshakespeare.ca
As we enter our seventh year of producing Shakespeare on the banks of the St. Lawrence river, we are excited to announce our 2009 season. This season will bring Taming of the Shrew & Measure for Measure to life onstage.

STRATFORD SHAKESPEARE FESTIVAL

Stratford, du 11 avril au 1 novembre.
stratfordfestival.ca

THE SHAW FESTIVAL

Niagara-on-the-Lake, du 1 avril au 1 novembre.
800-511-7429 / shawfest.com

The Shaw Festival is a crucible of progressive and

AILLEURS AU QC

FAIT: LE FESTIVAL DE THÉÂTRE A L'ASSOMPTION

L'Assomption, du 1 octobre au 4 octobre.
fait.ca

THEATRE LAC BROME

Knowlton, du 27 juin au 5 septembre.
450-242-2270 / theatrelacbrome.ca

Professional English language theatre in Quebec's eastern townships, with a reputation for producing musical and sophisticated theatre during the summer months.

MONTRÉAL

MONTREAL FRINGE FESTIVAL

Montréal, du 11 juin au 21 juin.
514-849-3378 / montrealfringe.ca



State Jewish Theatre of Bucharest

THE MONTREAL INTERNATIONAL YIDDISH THEATRE FESTIVAL

Montréal, du 17 juin au 25 juin.
514-739-2301, 514-739-7944

yiddishtheatre.org
A Historic Encounter! A Huge Celebration! For the first time, the major Yiddish theatres of the world are coming together in one place, at one time! Nine days and evenings jam-packed with great plays to inspire and entertain you! You don't have to speak Yiddish, as all theatre performances will be subtitled!

ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

THE CHARLOTTETOWN FESTIVAL

Charlottetown, du 18 juin au 26 septembre.
800-565-0278, 902-566-1267
confederationcentre.com

VICTORIA PLAYHOUSE FESTIVAL

Victoria by the Sea, du 4 juillet au 20 septembre.
victoriaplayhouse.com

NOUVEAU-BRUNSWICK

FESTIVAL BY THE MARSH

Sackville, du 8 juillet au 19 juillet.
866-890-6329 / festivalbythemarsh.ca

NOUVELLE-ÉCOSSE

ATLANTIC FRINGE FESTIVAL

Halifax, du 3 septembre au 13 septembre.
atlanticfringe.ca

FESTIVAL ANTIGONISH

Antigonish, du 8 juillet au 13 septembre.
902-867-3333 / festivalantigonish.com

SHAKESPEARE BY THE SEA

Halifax, du 1 juillet au 6 septembre.
902-422-0295 / shakespearebythesea.ca
Shakespeare by the Sea presents the works of William Shakespeare and a classic family tale in an accessible and energetic manner all summer long. Showtimes are 7pm Tuesday to Sunday with afternoon shows at 1pm on Saturday and Sunday. Admission by donation, with a recommended donation of \$15.

TERRE-NEUVE

STEPHENVILLE THEATRE FESTIVAL

Stephenville, du 30 juin au 16 août. stf.nf.ca



11 - 12 juillet – opéra et musées
à Saratoga Springs et Glens Falls

DON PASQUALE de Donizetti
LE MUSÉE DE LA DANSE
DEGAS ET LA MUSIQUE

Date limite de réservation : 5 juin

(514) 352-3621

www.lesbeauxdetours.com

En collaboration avec
Club Voyages Rosemont
Permis du Québec

4 - 19 octobre - Milan et la Toscane
Le Festival Verdi, la Maison Puccini...

L'ÉCHANGE
LIVRES, CD, DVD D'OCCASION
vaste sélection de
musique classique, opéra et jazz
707 ET 713 MONT-ROYAL EST
MONT-ROYAL (514) 523-6389

PETITES ANNONCES CLASSIFIED ADS

CHORISTES RECHERCHÉS / CHORISTERS WANTED

LE CHŒUR SAINT-LAURENT, sous la direction de Michael Zaugg, organise des auditions en juin 2009. En plus de sa propre saison, ce Chœur est la principale composante du Chœur de l'OSM. Deux concerts avec l'OSM sont prévus cet été: le Requiem de Brahms le 1 août et le Requiem de Berlioz les 8, 9 et 13 septembre... St. Lawrence Choir, directed by Michael Zaugg, is holding auditions in June 2009. As well as presenting its own season, SLC is the largest component of the OSM Chorus and appears regularly with the Orchestre symphonique de Montréal. Two concerts are scheduled with the OSM this summer: Brahms Requiem on August 1, and Berlioz Requiem on Sept 8, 9 and 13... Renseignements / Infomation: 514-483-6922 auditions@slchoir.qc.ca

À VENDRE / FOR SALE

PIANO À QUEUE 6' 8" Heintzman de 2007. Modèle 203A. Marteaux Renner. Table Bolduc. 16 500 \$. Excellent rapport qualité-prix. 514 769-0548.

COURS / LESSONS

ÉCOLE INTERNATIONALE DE CHANT POPULAIRE
ACADEMIA MUSIKA, cours de chant jazz, r & b, gospel, pop et rock. Prof. maîtrise en chant

pop, en art, en réalisation spectacle musicale. Laureate et diplômé de concours et de festivals internationaux, 14 ans enseignement à Montréal, à deux pas de métro Sherbrooke, Tél. 514-845-3733.

JEU POUR CHANTEURS / ACTING FOR SINGERS

En coaching privé, pour préparer audition, récital, opéra; améliorer présence en scène; approfondir jeu en général. Coach expérimentée bilingue (à l'Atelier Lyrique de l'OdM depuis 2002) 514-598-9860.

DIVERS / MISCELLANEOUS

ENREGISTREMENT DE CONCERTS, haute qualité, pour archives, CD ou SACD, 250\$ et +. Sonorisation de spectacles. Restauration d'enregistrements. Message 514-335-0564 www.audioconcept007.com

MUSICIENS RECHERCHÉS / MUSICIANS WANTED

AVIS AUX MUSICIENS AMATEURS. L'Orchestre Philharmonia Mundi de Montréal recrute des musiciens classiques de niveau intermédiaire et avancé. Openings for amateur musicians. The Philharmonia Mundi Orchestra of Montreal is recruiting classical musicians of intermediary and advanced levels. Info: Paul-Charles Howell, 514-344-9244, paul@tbhinc.com.

P, EDILMLFYWNFLWTWYMM, Z

12 \$ / 120 caractères 5 \$ / 40 caractères additionnels

Tél. : (514) 948-2520

petitesannonces@scena.org / classifieds@scena.org

Il y a de **FAUSSES NOTES**
chez vous (♥)
ou dans vos affaires (\$) ?

Appelez

Me Yves Papillon

Avocat

(514) 844-8804



INSTRUMENTS À CORDES ET ARCHETS
RESTAURATION • VENTE

FINE STRINGED INSTRUMENTS AND BOWS
RESTORATIONS • SALES

257 RUE RACHEL EST
MONTREAL, QC
H2W 1E5

TÉL.: 514 289-0849
1 888 419-9453
FAX: 514 289-9894
info@wilderdavis.com

514 BUFFALO STREET
P.O. BOX 3612
BANFF, AB
T1L 1E2

TEL.: 403 762-8865
FAX: 403 762-5745
banff@wilderdavis.com

www.wilderdavis.com



Piano Héritage Inc.

CONSERVATOIRE DE MUSIQUE

YAMAHA®

PIANO NEUFS – PIANO ÉLECTRONIQUES
VENTE – LOCATION – PIANOS RECONDITIONNÉS
LIVRES – PARTITIONS DE MUSIQUE

5030 Boul. Samson
Laval, Qué. H7W 2J1
E-mail : pianoheritage@hotmail.com



festival international de
musique de chambre de la
baie des chaleurs

13^e édition

Du 9 au 12 juillet
Dalhousie, NB

Hommage aux femmes en musique

| 9 JUILLET | **ENSEMBLE NEPTUNE**

Isabelle Fournier, violon
Sheila Hannigan, violoncelle
Lucille Ouellette, piano
avec *Bojana Milinov*, alto

| 10 JUILLET | **DEUX VOIX, UN PIANO**

Pascale Beaudin, soprano
Nathalie Paulin, soprano
Julien Le Blanc, piano

| 11 JUILLET | **LA PIETÀ +
ANGÈLE DUBEAU**

| 12 JUILLET | **BATACLAN!**

Denis Plante, bandonéon
Catherine Perrin, clavecin
Mathieu Lussier, basson

TREMPLIN JEUNES ARTISTES

Pierre-André Doucet, piano

TAMBOURS ET DÉCOUVERTES

avec Gotta Lago et Marie-Christine Parent



(506) 684-5825 1 888 414-5111

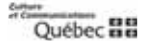
www.fmcbc.nb.ca



New Brunswick
Nouveau Brunswick



BellAliant



Les
**Concerts populaires
de Montréal**

45^e Saison été 2009

du jeudi 2 juillet au mercredi 5 août 2009

à 19h30

45 ans de tradition festive
dans une ambiance conviviale

Judi 2 juillet 2009

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
YANNICK NÉZET-SÉGUIN, direction
MARC HERVIEUX, ténor



Sur le Grand canal de Venise



ANGÈLE DUBEAU
et LA PIETÀ

Mercredi 8 juillet

Mythes et légendes

Mercredi 15 juillet

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
AIRAT ICHIMOURATOV, direction
MARIANNE LAMBERT, soprano



Voyage dans le temps



QUARTANGO
GIANNA CORBISIERO, soprano

Mercredi 22 juillet

Tangopéra!

Mercredi 29 juillet

ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN
FRANÇOIS DOMPIERRE, direction
et animation



Épopée musicale



ORCHESTRE MÉTROPOLITAIN : OPUS LIB
WANDA KALUZNY, direction
MARIE-JOSÉE LORD, soprano
MARC HERVIEUX, ténor

Mercredi 5 août

Summer night



Centre Pierre-Charbonneau
3500, rue Viateur, Montréal
(Métro Viateur)

BILLETTERIE 514-255-4222
RENSEIGNEMENTS 514-899-0644
www.orgueetcouleurs.com



ACADÉMIE ESTIVALE D'ORGUE DE MCGILL
McGILL SUMMER ORGAN ACADEMY

6-16 juillet 2009 / July 6-16, 2009



Michael Radulescu (Vienne)

Le mardi 7 juillet à 20 h / Tuesday, July 7 at 8 p.m.
Mountainside United Church

William Porter (Montréal)

Le jeudi 9 juillet à 20 h / Thursday, July 9 at 8 p.m.
Église de l'Immaculée-Conception

Carole Terry (Seattle)

Le vendredi 10 juillet à 20 h / Friday, July 10 at 8 p.m.
Church of St. Andrew & St. Paul

Hank Knox (Montréal)

Le lundi 13 juillet à 20 h / Monday, July 13 at 8 p.m.
Salle Redpath Hall

Jan Overduin (Waterloo)

Le mardi 14 juillet à 20 h / Tuesday, July 14 at 8 p.m.
Église Saint-Jean-Baptiste

John Grew & Matthew Provost (Montréal)

Le mercredi 15 juillet à 20 h / Wednesday, July 15 at 8 p.m.
Salle Redpath Hall

Olivier Latry (Paris)

Le jeudi 16 juillet à 20 h / Thursday, July 16 at 8 p.m.
Église des Saints-Anges Gardiens

www.msoa.ca



McGill



Schulich School of Music
École de musique Schulich

PRINT / IMPRIMÉS

Target Clients / Clientèle cible



La Scena Musicale (1996 -)

- Contents: classical music, opera, jazz, world
Contenu : musique classique, opéra, jazz, monde
- 10 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: stapled / Reliure : brochée
- \$2358: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1418: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal



La SCENA (2007 -)

- Contents: music (including *La Scena Musicale*), dance, theatre, film, visual arts
Contenu : musique (incluant *La Scena Musicale*), danse, théâtre, cinéma, arts visuels
- 4 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: perfect / Reliure : allemande
- \$2358: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1418: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal



The Music Scene Ontario (2002 -)

- Contents: classical music, opera, jazz
Contenu : musique classique, opéra, jazz
- 2 x year/an
- 25,000 copies/exemplaires
- Paper: glossy colour & newsprint
Papier: glacé couleur et journal
- Binding: stapled / Reliure : brochée
- \$2358: colour glossy page rate / tarif une page couleur glacée
- \$1418: BW newsprint page rate / tarif une page noir et blanc journal

Distribution: Montréal, Québec
• 50,000 readers/lecteurs

Profile

- Music Lovers: affluent, educated, 35+
- Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents

Distribution: Montréal, Québec
• 50,000 readers/lecteurs

Profile

- Arts & Music Lovers: affluent, highly educated, 35+
- Artists & Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Artistes et musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents

Distribution: Ontario (Toronto & Ottawa), Western Canada, •50,000 readers/lecteurs

Profile

- Music Lovers: affluent, educated, 35+
- Musicians: professionals, students, amateurs, parents

Profil

- Mélomanes: à l'aise, instruits, 35 ans+
- Musiciens: professionnels, étudiants, amateurs, parents

WEBSITE / SITE WEB



SCENA.org (1996 -)

- Contents: classical music, jazz
Contenu : musique classique, jazz
- Features: world news, reviews, The Lebrecht Weekly, Canadian Classical Music Calendar, blogs, Newswire, articles archive
- Sections : nouvelles, critiques, The Lebrecht Weekly, Calendrier canadien de la musique classique, blogues, fil de presse, anciens articles
- 7000 pages (HTML & ASP)
- \$30-40 CPM

Distribution: International
English Pages en anglais: US, Canada, UK
French Pages en français: France, Québec
• 180,000 visitors per month/visiteurs par mois

Profile

- Music Lovers
- Musicians, Arts administrators

Profil

- Mélomanes
- Musiciens, milieu musical

• **NEW IN 2008:** Arts pages
NOUVEAU EN 2008 :
pages sur les arts



Concert gala
6 juillet | July 6
2009
Salle Claude-Champagne

Finale nationale | National Final
19 juin au 6 juillet | June 19 to July 6

Concert gala
19 h 30 | 7:30 pm
Orchestre de la Francophonie Canadienne
Jean-François Rivest, chef d'orchestre
Alexandre Da Costa, violon
Solistes : les lauréats

Info : 514 284-5398



CONCOURS DE MUSIQUE DU CANADA
CANADIAN MUSIC COMPETITION
www.cmcnational.com

Radio
Ville-Marie

91,3 fm Montréal
100,3 fm Sherbrooke
89,9 fm Trois-Rivières
89,3 fm Victoriaville

MUSIQUE
LIVRES
CINÉMA
THÉÂTRE
DANSE
HISTOIRE

91,3 fm

Tout en culture

Demandez votre feuillet de la programmation
(514) 382-3913



Hydro Québec présente

PLACE AUX CORDES

les séries **Pro Musica**
2009 - 2010

SÉRIE ÉMERAUDE

PLACE DES ARTS
Salle Maisonneuve, les lundis à 19 h 30
Abonnements, 175\$, 155\$, 85\$ (étudiants)
(taxes en sus)

du Royaume-Uni
Lundi, 5 octobre 2009 l'Octuor de l'Académie de St-Martin-in-the-Fields,
cordes - Programme : Strauss, Raff, Enesco

du Canada et du Vietnam
Lundi, 26 octobre Dang Thai Son, piano
Programme : Ravel, Debussy, Chopin

de la République fédérale d'Allemagne
Lundi, 9 novembre le Quatuor Vogler, cordes et Chen Halevi, clarinette
Programme : Haydn, Schulhoff, Golijov (Dreams and Prayers of Isaac the Blind)

des États-Unis
Lundi, 23 novembre le Quatuor Fine Arts, cordes
Programme : Haydn, Brucker, Schumann

VIOLON EN RAFALE **TROIS JEUNES PRODIGES EN PRIMEUR**

du Royaume-Uni
Lundi, 1er février 2010 Chloé Hanslip, violon
Programme : Beethoven, Chausson, St-Saens, Waxman, Ravel

de la République fédérale d'Allemagne
Lundi, 8 mars Veronika Eberle, violon
Programme : Schubert, Debussy, Schumann

du Royaume-Uni (Écosse)
Lundi, 19 avril Nicola Benedetti, violon
Programme à venir

Pour terminer en beauté du Canada
Lundi, 10 mai Janina Fialkowska, piano
Programme : Mozart, Schumann, Chopin

CINQUIÈME SALLE

Dimanches, 15 h 30
Abonnements 60\$ - 35\$ (étudiants)
(taxes en sus)

Dimanche, 7 février 2010
Anne-Marie Dubois, piano
Programme : Beethoven, Liszt, Chopin, Weber, Cortot,
Michalowski

Dimanche, 28 mars
Laurence Kayaleh, violon et Paul Stewart piano
Programme : Brahms, Walton, Leclair, Ravel

DIMANCHE, 18 AVRIL
Quatuor Made in Canada,
piano et cordes
Programme : Mozart, Dvořák, Brahms

LES MÉLODINES

Sixième saison

STUDIO THÉÂTRE ou PIANO NOBILE

8 concerts à l'heure du lunch,
de février à avril 2010
Billets 8\$ (taxes incluses)
Récitals, duos, trios, ensembles

Conseil des arts et des lettres Québec

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL

HYATT AGENCE MONTRÉAL

La Scena Musicale

Nh communications

ALCOA

Représentation de l'État de Bavière au Québec

 L'Académie de musique du Québec présente



Concert gala et remise des prix du concours
Prix d'Europe 2009

13 juin 2009 à 19 h 30
Cinquième Salle, Place des Arts



Valérie Milot, harpiste. Prix d'Europe 2008

Daniel Lanthier, hautboïste. Prix John Newmark 2008

Annie Guénette, violoniste. Prix du Centre de musique canadienne 2008

Billets : 25 \$ Aînés et étudiants : 15 \$



laplacedesarts.com
514 842 2112 / 1 866 842 2112



www.libropera.com

Écoutez un extrait sur youtube en inscrivant **Lise Brunelle** dans votre recherche

 **Vinum** *verres, celliers, cave à vins...*

Tout pour le vin...

1480, City Councillors, Montréal (Québec) H3A 2E5
Tél. 514 985.3200 Téléc. 514 985.9802

www.vinumdesign.com



Opéra Weekend à/in Toronto

au profit de / to benefit
La Scena Musicale / La SCENA

→ **Madama Butterfly** (Puccini)
→ **The Nightingale and Other Short Fables** (Stravinsky), Robert Lepage, director

Canadian Opera Company
Le 15 & 16 octobre

1 (877) 948-2520
operaweekend@scena.org
operaweekend.scena.org

Nombre de places limité / Number of tickets limited.



canadian **OPERA** company
ALEXANDER NEEF, GENERAL DIRECTOR



Ne manquez rien de notre saison 70^e anniversaire, dont les 6 concertos brandebourgeois de Bach, la 9^e Symphonie de Beethoven, et le retour du Messie de Handel à Notre-Dame.

ABONNEZ-VOUS DÈS MAINTENANT ET ÉCONOMISEZ!

514-487-5190 | www.ocm-mco.org



FESTIVAL
DE KNOWLTON



Kent Nagano, *Directeur artistique*

Nous vous invitons à aller voir la programmation et faire l'achat de billets sur le site du festival :

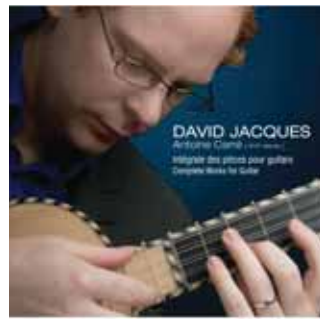
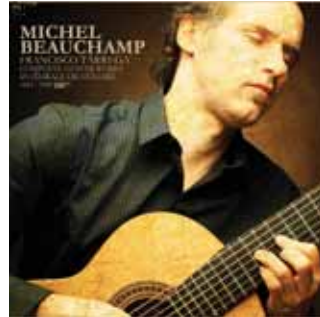
festivaldeknowlton.com
ou en appelant au 514 842-9951
ou au 1 888 842-9951

du 4 au 16 août 2009

L'excellence lyrique et symphonique dans un cadre champêtre.



GREAT ARTISTS, GREAT MUSIC



DISQUE XXI-21



ABONNEZ-VOUS À LA SCENA MUSICALE

**20 000 \$ DE PRIX
À GAGNER !**

Des collections de disques !

- › Les Disques XXI : 260 CD
- › SRI Distribution : 200 CD
- › Analekta : 200 CD
- › ATMA : 200 CD
- › Naxos : 200 CD
- › Les Disques SRC : 100 CD

**Deux abonnements à l'Opéra
de Montréal saison 2009-2010**

Date limite : le 15 août 2009

COÛT 40 \$ CAD (1 an)

comprenant 10 numéros de *La Scena Musicale*

SUBSCRIBE TO LA SCENA MUSICALE

**\$20,000 IN
PRIZES!**

Win a CD library!

- › XXI Records: 260 CDs
- › SRI Distribution: 200 CDs
- › Analekta: 200 CDs
- › ATMA: 200 CDs
- › Naxos: 200 CDs
- › CBC Records: 100 CDs

**Plus two subscriptions to the Opéra
de Montréal's 2009-2010 Season.**

Deadline: August 15, 2009

PRICE \$40 CAD (1 year)

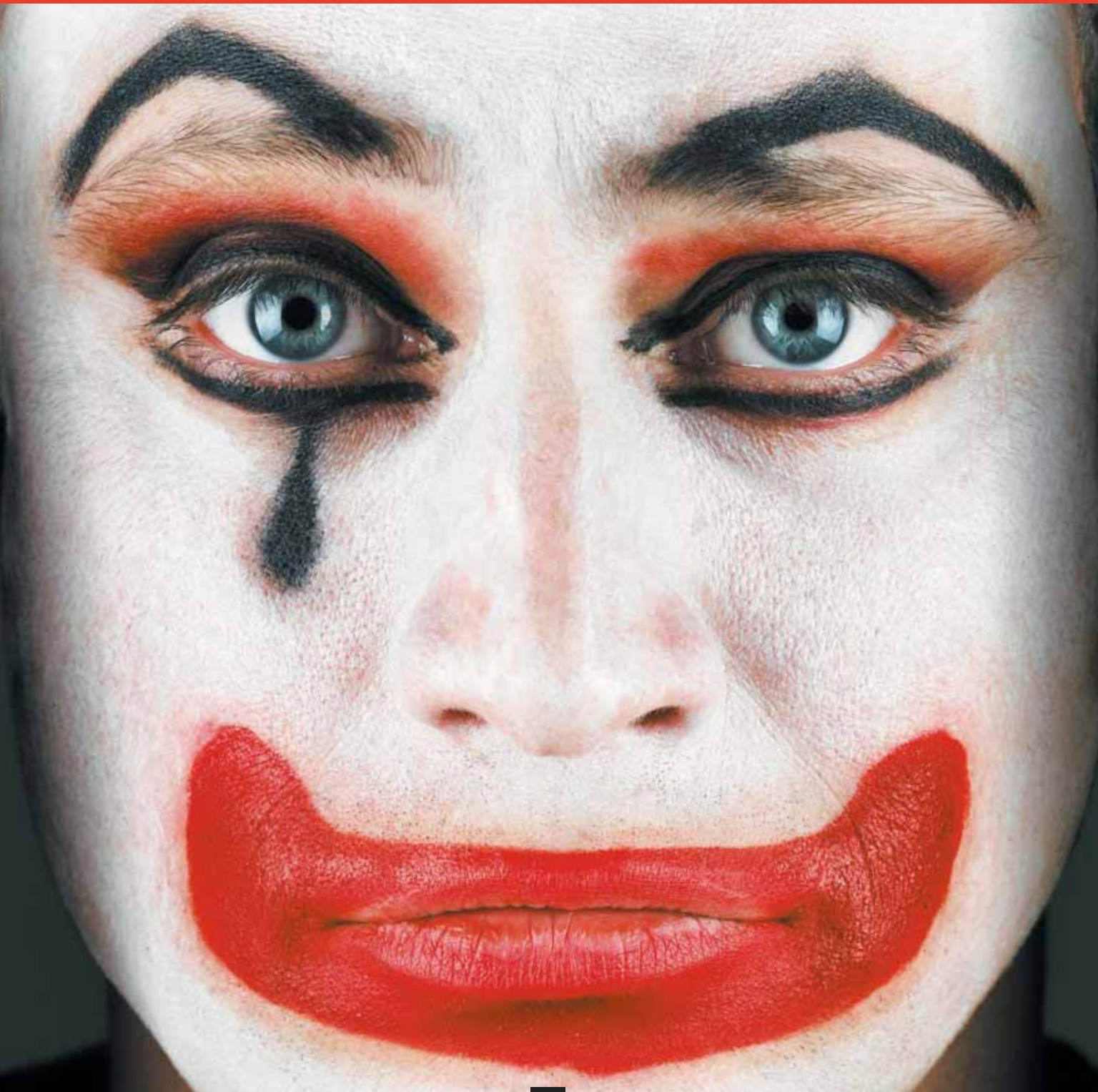
includes 10 issues of *La Scena Musicale*

RENSEIGNEMENTS / INFORMATION 514-948-2520

SUBSCRIPTIONS@SCENA.ORG • ABONNEMENTS@SCENA.ORG

SCENA.ORG/LASCENACARD

ABONNEZ-VOUS ★ 514.985.2258 ★ OPERADEMONTREAL.COM



2009/2010

OPÉRA
DE MONTRÉAL

30^e SAISON

PAGLIACCI LEONCAVALLO & SCHICCHI PUCCINI LA FLÛTE ENCHANTÉE MOZART
TOSCA PUCCINI SIMON BOCCANEGRA VERDI CENDRILLON MASSENET

Fondation J.A. DeSève

LA PRESSE

The Gazette
montrealgazette.com

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Conseil des Arts
du Canada Canada Council
for the Arts

CONSEIL DES ARTS
DE MONTRÉAL